This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

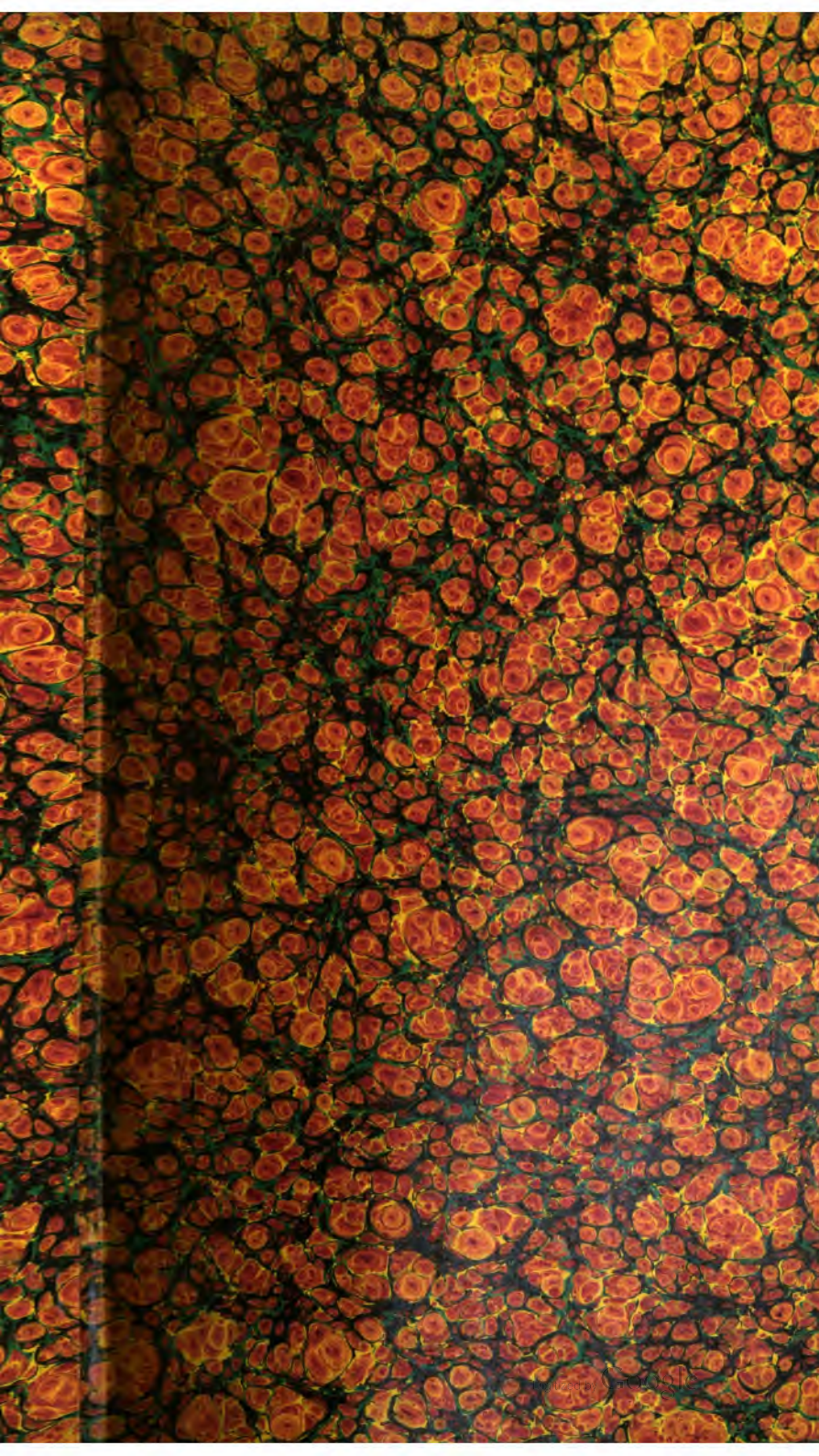
+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Digitized by Google

UNIVERSITEITSBIBLIOTHEEK GENT



Digitized by Google

Lateinische

Synonyme

und

Etymologieen

von

Ludwig Doederlein.

Beilage:

Die lateinische Wortbildung.

Leipzig 1839
bei Fried. Christ. Wilh. Vogel.

Digitized by Google

BIBLIOTHÈQUE
DE L'UNIVERSITÉ
DE GAND.

Leipzig, Druck von W. Vogel, Sohn.

Digitized by Google

Die

lateinische Wortbildung

von

Ludwig Doederlein.

Leipzig 1839
bei Fried. Christ. Wilh. Vogel.

Digitized by Google

Digitized by Google

Seinem geliebten Freund

Dr. Carl Heinrich

Rau

grossh. bad. Geheimen-Hofrath und Prof.
der Cameralwissenschaft in Heidelberg.

Digitized by Google

Digitized by Google

Uebersicht.

Vorrede.

1—6. Nothwendigkeit der Sprachenvergleichung S. 2—8.

7 – 11. Onomatopoetik S. 9—12.

12. Verfahren der Sprachvergleichung.

13. Aeusserer Gleichklang.

14. Naturalistische und rationelle Etymologie.

15. Unähnlichkeit für das Ohr.

16. Wechsel der Bedeutung.

17. Quellen des Bedeutungswechsels.

18. Bedeutungswechsel des Stammes.

19. Beispiele.

20. Enantiosemien.

21. Uebliche Metaphern.

22. Buchstäbliche Zusammenstimmung.

23. Bedeutungswechsel der Formation.

24 Buchstäblich und sachlich.

Digitized by Google

25. Homonyma S. 24 — 31.
26. Durch Unvollständigkeit des Alphabets.
27. Durch Formation.
28. Scheinbare Homonyma.
29. Zweifelhafte Homonyma.
30. Fortsetzung.
31. Nebenformen.
32. Begriff von Nebenform.
33. Das Latein eine Mischsprache S. 32 — 41.
34. Historische Spuren.
35. Lateinische Götternamen etc.
36. Ungriechische Wörter.
37. Altitalische Dialekte.
38. Proben.
39. Reste im Latein.
40. *Lingua rustica.*
41. Griechische Doppelgänger.
42. Fortsetzung.
43. Fremdwörter S. 41 — 47.
44. Verdachtsgründe.
45. Beweisgründe.
46. Griechische Formationen.
47. Resultat.
48. Wortbildungslehre S. 47.
49. Auflösung in Stamm und Ableitung.
50. Bestimmung der Verwandtschaft.
51. I. Ausbildung der Wörter. Reine Stämme 51 — 119.
52. A. Zusammensetzung.
53. Beispiele.
54. Scheincomposita.
55. Reduplication, reine.

Digitized by Google

56. Unvollständige.
57. Dunkle.
58. B. Ableitung durch Suffixe. Dichotomische und trichotomische Declinationsform.
59. Bedeutung des *us* und *s*.
60. Veränderung durch die dichotomische Form.
61. Durchkreuzung beider Formen.
62. Adverbia, dichotomische.
63. — trichotomische.
64. *Verba pura, are ere ire.*
65. Genesis.
66. Beispiele.
67. Bedeutungsverschiedenheit.
68. *Nomina pura* auf *eus*.
69. — auf *ius*.
70. — auf *uus, vus*.
71. Vergleichung griechischer Formen.
72. Consonantische Suffixa. A. Verbalformen.
73. Mit *n, nus*.
74. *o, io*.
75. *anus inus onus* und *entum*.
76. *nare*.
77. *ndus*.
78. Mit *m, meus*.
79. *men*.
80. *mus*.
81. *monia mare*.
82. Superlativ *mus*.
83. Mit *r, rus* Genesis.
84. *er os or*.
85. *us*.

Digitized by Google

86. *rus.*
87. *tor.*
88. Scheinsuffixa auf *r*, *curcer.*
89. *rare.*
90. Mit *s* und *t*, *tus.*
91. *Participia defectiva.*
92. Scheinparticipia.
93. Dichotomische Form.
94. *sere.*
95. ζειν = *tare esare.*
96. *ista.*
97. Comparation *terus.*
98. Rückblick.
99. B. Suffixa auf *bus* etc.
100. *ber.*
101. *cus* Wesen.
102. Beispiele.
103. *ex.*
104. *cari.*
105. *gus* = *cus.*
106. *ica.*
107. *gare* -*ăgo.*
108. *ax salax.*
109. *quus.*
110. *dus.*
111. *is.*
112. Beispiele.
113. Andere *is.*
114. Ob *is* = *ex.*
115. *iscus.*
116. *dare.*

Digitized by Google

117. *dere δαν.*
118. *l u s culus.*
119. *il.*
120. Deminutivbeispiele.
121. *culus* neben *lus.*
122. *ellus illus.*
123. Griechische Deminutive.
124. *lis lentus.*
125. *p u s.*
126. Doppelgenitive.
127. Genitiv als Zeichen des Stammes?
128. Fortbildung.
129. Ausbildung durch Epenthesen.
130. Verstärkung der Labiale.
131. — — Gutturale.
132. — — Dentalen.
133. Alternation von *nd* und *t.*
134. Durch Metathesis?
135. Auch *s spentheticum?*
136. Verlängerung des Wurzelvocals.
137. Reimerei.
138. II. Umbildung der Wörter S. 119 — 202.
139. Gründe und Arten derselben.
140. Aphäresis.
141. *a euphonicum* und *e protheticum.*
142. *e prothet.* Genesis.
143. Beispiele.
144. Aphäresis *-bi, -ne, -c, d, f.*
145. *a euphonicum.*
146. Aus Reduplication.
147. Aus *praepos. of. a privat.*

Digitized by Google

149. *a e i o u euphon.*
150. Beispiele des *a.*
151. — — *e.*
152. — — *i.*
153. — — *o.*
154. — — *u.*
155. Ersatz im Inlaut.
156. Wechsel des *a euphon.* und *s prothet.*
157. Digammirung des *a* etc. *euphon.*
158. Syncope.
159. Ersatz des Vocals.
160. Syncope der ersten Silbe.
161. — — Redupplication.
162. Ecphonesen.
163. Verschiedene Arten der Vermeidung der Härte.
164. Bemerkungen zur Ecphonesenlehre.
165. Labiale Reihe.
166. Gutturale —.
167. Dentale —.
168. Liquide —.
169. Scheinveränderungen.
170. Geminationen.
171. Vertauschung der Consonanten, scheinbare.
172. a. Uebereinstimmung der Bedeutung.
173. b. Verdrängung des einen von zwei Consonanten.
174. *s* und *ν* aus *su.*
175. c. Verwandte und identische Stämme.
176. Nebenformen in verschiedenen Sprachen.
177. d. Zusammenfluss von Dialekten.
178. Wirkliche Vertauschungen etc.

Digitized by Google

179. Bei drei Consonanten.
180. Ein *r* und *l* vor nahem *r* und *l*.
181. *f* = *sp* etc.
182. *r* = *nh*.
183. *qu* = *c*.
184. *c* und *g*.
185. *s*, *d*, *t*, *l*.
186. *m* und *n* als Inlaut nicht vertauscht.
187. Vocalisation.
188. Behauptung des inlautenden Digamma.
189. — des *r* etc.
190. Uebergang des *i* und *u* in *j* und *v*.
191. Abwurf eines Vocals.
192. Kein *a* und *o purum*.
193. Veraltete Vocalverbindungen.
194. Entstehung der *vocales purae*.
195. Vocal der *penultima*.
196. Nebengesetze.
197. Vocal vor *lc* etc.
198. Attraction der Vocale.
199. Fortsetzung.
200. Geist dieser Erscheinung.
201. Wirkung nach vorn.
202. Epenthesen.
203. Sperrconsonanten?
204. Vocalische Epenthesen.
205. Metathesen, scheinbare.
206. Wirkliche des Vocals.
207. Metathese und Syncope.
208. Mit Consonantänderung.
209. Metathese der Aspiration.

Digitized by Google

210. Anomalien der Lautverschiebung.
211. Apocope.
212. Bei Nominibus: δω.
213. Der Reduplication.
214. Abstumpfung der Stämme.
215. Uebersicht.
216. Verzeichniss abgestumpfter Stämme.
217. Schluss.
Epimetrum S. 203.
Epilog S. 207.
Zusätze und Verbesserungen zu dem sechsten Band S. 219.

Digitized by Google

Vorrede.

Mit dem sechsten Bande, welcher nun dem Publicum vorliegt, habe ich meine vor zwölf Jahren begonnenen Arbeiten über lateinische Synonymik und Etymologie abgeschlossen. Es würde entweder ein beispielloses Glück oder eine sträfliche Verstocktheit heissen müssen, wenn ich in diesem Zeitraum an keiner der aufgestellten Behauptungen oder Vermuthungen irre geworden wäre, nicht selbst manches zu dem schon behandelten hinzugefügt, anderes davon getilgt, und vieles darin anders behandelt zu haben wünschte. Allerdings habe ich diese Erfahrung in reichlichem Masse zu machen gehabt; dass sie sich jedoch nicht auf einzelnes beschränkt, sondern sich auf manche allgemeinere Ansichten und Grundsätze über Sprachforschung erstreckt, habe ich in der Vorrede zum fünften Theil ohne Rückhalt bekannt, und zugleich mein Vorhaben erklärt in dem letzten Band nicht blos den rückständigen Theil meiner Aufgabe, sondern auch eine Reihe von Palinodieen zu liefern.

Allein da die lexicalische Form, welche ich diesem letzten Theil gegeben, um ihn zugleich als Generalindex über das ganze Werk brauchbar zu machen, zusammenhängende Deductionen nicht gestattet, so gedachte ich in einer Vorrede meine Ansichten über lat. Etymologie im allgemeinen, wie ich sie nunmehr gewonnen, niederzulegen, und sie durch Beispiele zu erläutern, deren Ensemble dann wieder zur Erläuterung und Begründung der in dem

Digitized by Google

folgenden vereinzelt stehenden Resultate dienen möchte. Was ich so als Vorrede zu geben beabsichtigte, erscheint nun seiner Ausdehnung wegen in der Form einer Beilage, die ihrem Hauptinhalt nach in einer Uebersicht der lateinischen Wortbildungslehre besteht, zuvor aber in rhapsodischer Form einige allgemeine Bemerkungen über Sprache mit unmittelbarer Anwendung auf das etymologische Verfahren hinsichtlich der lateinischen Sprache vorlegen soll, mit besonderer Beziehung auf diejenigen Grundsätze, hinsichtlich deren ich erst während meiner Arbeit zur Klarheit gelangt bin.

* * *

Nothwendigkeit der Sprachenvergleichung.

1. Ich habe mich überzeugen lassen, dass dasjenige, was ich in dem Vorwort zum ersten Theil als Wortforschung im Gegensatz der Sprachenvergleichung bezeichnete, keineswegs so selbständig walten dürfe, wie ich damals glaubte, und habe mich dann durch die Praxis selbst überzeugt, dass die Vergleichung verwandter Sprachen nicht blos als Begleiterin nebenhergehn, sondern als Aufseherin oder wenigstens als controlirende Behörde mit ihr im engsten Geschäftsnexus stehn muss. An der Verwandtschaft der Sprachen des indogermanischen Sprachstammes wird bei dem gegenwärtigen Stand der Wissenschaft kein Vernünftiger, der Augen und Ohren nicht absichtlich verschliesst, mehr zweifeln. Die einzelnen Sprachen dieses Sprachstammes sind als Dialekte einer verlorenen oder unbekannten Ursprache anzusehn, welche

Digitized by Google

nicht blos Wurzel- und Stammwörter, sondern auch die meisten ausgebildeten Wortformationen gemein haben. Der Stand dieser wissenschaftlichen Erkenntniss läßt sich am anschaulichsten so bezeichnen: Wie man vor hundert Jahren noch überrascht war, so vielfache Aehnlichkeit zwischen deutschen, persischen etc. Wörtern mit griechischen, lateinischen etc. Wörtern zu finden, so scheint es der heutigen Etymologie vielmehr auffallend, irgend ein griechisches, lateinisches, deutsches Wort in den indischen, persischen, slavischen Sprachen, und so umgekehrt, nicht vorzufinden; ihr Bestreben geht dahin, das entsprechende und *identische* Wort unter seiner Vermummung oder Schminke, unter seinen Runzeln, Wunden oder Narben, die es nach der Trennung seines Dialektes von den verwandten Dialekten im Lauf der Jahrhunderte bekommen hat, wieder zu erkennen; und wenn sie ein buchstäblich entsprechendes Wort nicht entdecken kann, so glaubt sie in der Regel lieber, dass es in diesem Dialekt verloren gegangen, als dass es in dem andern erst später gebildet worden sei.

2. Der Fall, dass auch eine Wortfamilie in einem Dialekte ganz spurlos untergehe, ist der seltenste; meistens lebt irgend ein Abkömmling derselben, entweder zu irgend einem subalternen Verhältniss herabgewürdigt als bloses Präfix, Suffix etc., oder in irgend einer Verkappung und einem Incognito verborgen fort. Von beiden Fällen ein Beispiel:

a) In einem subalternen Verhältniss: Die Praeposition aus, goth. *ut*, ahd. *ûz*, scheint auf den ersten Anblick im griechischen und lateinischen ausgestorben und

Digitized by Google

durch ἐκ, ex verdrängt zu sein. Aber dem ist nicht also: denn aus ist der Positivus von ὕστερος, ὕστατος, wie ex von extimus, und ὑσμίνη ist ein Compositum von ὑς- und ἀμύνη. Selbst im Latein fehlt das Wort nicht: es ist sus-, in sustinere und ä, eine Vergleichung, welche zugleich auf die Urquelle führt: nämlich eus- mithin ὑς- und aus ist nichts als eine Nebenform von sub, ὑπό, auf, wie as- und os- (in aspellere, asportare, ostendere, oscines) von ab, abs, abscedere, und von ob, obs, obstinatus, indem der radicale Labial durch den paragogischen Sibilanten verdrängt worden. Die deutsche Präpos. aus hat aber ausschliesslich eine blose Nebenbedeutung von ὑπό zu ihrem Begriff erhalten, nämlich die Bedeutung von ὑπέξ, welche auch im Latein, wenigstens in Compositionen, in succedere muros und in subvehi flumen angetroffen wird. Gern hätte ich auch umgekehrt Spuren von ἐκ, ex im Germanischen nachgewiesen; ich glaubte es auch wirklich in weg-, mithin extrahere in wegtragen nachweisen zu können; aber die freundliche Belehrung Jac. Grimms, dass dieses weg, engl. away, ἐξ ὁδοῦ, mit dem Substantiv Weg via, veha einerlei Ursprung habe, (wogegen ἐκ sichtbar mit ἑκάς, secare, extrinsecus zusammenhängt), lässt mich auf diese Vergleichung verzichten.

b) In einer verkappten Gestalt: das lat. ducere heisst im goth. tiuhan, ahd. ziuhun, ahd. ziehen. Und wie im Griechischen? die Wörter mit gleichen Elementen δέχεσθαι, δοκεῖν, ἐνδυκέως liegen gar zu weit ab; δόλιχος, worauf ich rieth, verlöre gewaltsam sein λ. Soll nun ducere im Griechischen gar nicht existiren? doch! ducere ist das im Latein vermisste τεύχειν, so verschieden

Digitized by Google

auch beide Wörter an Körper und Geist scheinen; nämlich die leibliche, d. h. buchstäbliche Verschiedenheit schwindet, wenn man nur eine Verrückung der Aspiration zugiebt, mithin eine Form *ΘΕΥΚΕΙΝ* (womit *θυγατήρ* unstreitig zusammenhangen würde) neben *τεύχειν* annimmt, wie *χιτών* neben *κιθών* und viell. *χαλκός* neben *κόλχος*, und *guttur* neben *χύτρος*; denn dann stimmt *ducere* eben so zu *τεύχειν*, wie *jugera* zu *ζεύγεα*. Und auch die geistige, d. h. Begriffsverschiedenheit schwindet, sobald man die vermeintlich tropischen und kühn poetischen Bedeutungen von *ducere* als die ältern Bedeutungen betrachtet, und z. B. das virgilische (Aen. VI, 849.)

vivos ducent de marmore vultus.

durch das homerische (Il. XVIII, 374.)

αἱ δὲ βόες χρυσοῖο τετεύχατο κασσιτέρου τε

erklärt. Und vergleicht man endlich *τεύχειν*, d. h. schaffen, und zeugen, ahd. *ziugan* mit Stellen, wie Plin. IX, 10. *Testudines educunt foetum annuo spatio*, oder Plaut. Rud. IV, 4, 129. *quite produxi* und Cic. Verr. I, 12. d. h. gezeugt, so erhellt, dass nur das Simplex *ducere* der Grundbedeutung von *τεύχειν* etwas fremder geworden ist.

3. Ich bin nicht so glücklich, die verschiedenen Dialekte des indogermanischen Sprachstammes, Sanskrit, persisch, litthauisch, slavisch etc., zu verstehn, um sie bei der Frage über die Genesis lateinischer Wörter mit zu Rathe ziehn zu können. Selbst die altgermanischen Dialekte, gothisch, isländisch, angelsächsisch etc, sind mir kaum soweit bekannt, als zum Verständniss von Jacob

Digitized by Google

Grimms grammatischen Forschungen und Entdeckungen erforderlich ist.

Ich habe darum den sprachvergleichenden Theil meiner etymologischen Untersuchungen hauptsächlich auf eine Parallele der sogenannten pelasgischen Sprachen, also der lateinischen Sprache mit der griechischen, beschränkt, und hiermit hoffentlich der altclassischen Sprachkunde, welche den Gelehrtenschulen annoch mit Ausschluss der übrigen indogermanischen Dialekte angehört, und für welche meine Arbeiten ursprünglich bestimmt waren, einen grösseren Dienst geleistet, als wenn ich meinen Plan noch mehr erweitert hätte. Nur in seltenen Fällen habe ich ein indisches Wort verglichen, z. B. das ganz isolirte altlateinische *essir*, das Blut, mit *asrq*.

4. Wo ich nach den im Vorwort zum fünften Theil angegebenen Rücksichten die Muttersprache ins Spiel zog, habe ich natürlich Grimms tiefeingreifende Lehre von der Lautverschiebung immer vor Augen gehabt. Ich habe ihre Gesetze unter den einzelnen betreffenden Buchstaben, auf welche sie anwendbar ist, der Bequemlichkeit wegen angegeben; hier finde der Wichtigkeit wegen noch die Uebersicht aus Grimms Gr. Th. I. S. 584 Platz.

lat.	goth.	alth.	lat.	goth.	alth.	lat.	goth.	alth.
p =	*f* =	*b, v*	*t* =	*th* =	*d*	*c* =	*h, g* =	*h, g*
b =	*p* =	*f*	*d* =	*t* =	*s*	*g* =	*k* =	*ch*
f =	*b* =	*p*	*th* =	*d* =	*t*	*h* =	*g* =	*k*

Nur was mit dieser Regel genau übereinstimmt, ist über allen Widerspruch erhaben, wie z. B.

Digitized by Google

φλέγειν blicken. κεφαλή Giebel. λαγαρός locker.
ἄλήτης velox wild. τέρενα Dirne. γιλός geil.
ἀφαφαγεῖν sprechen. φόρτος Bürde. φαγίλος Böcklein.

Einzelne Abweichungen und Ausnahmen von diesem Gesetze giebt es unstreitig, aber bei jedem Fall, wo ich eine solche zu statuiren genöthigt war, hat mich ein unbehagliches Gefühl wie eine Gewissensunruhe verfolgt; wo ich dagegen der Versuchung, mich bei einer Ausnahme zu beruhigen, fest widerstand, hat mich die beharrlichere Nachforschung oft auf ein evidentes Resultat geführt.

5. Wenn die verschiedenen zur Vergleichung beigezogenen Sprachen nicht blos die Wortstämme, sondern auch deren mannichfache Wortformationen, mithin fast den gesammten Sprachschatz ursprünglich gemein hatten, so durfte ich sie gewissermassen auch als Eine Sprache behandeln. Von dieser Freiheit habe ich in sofern Gebrauch gemacht, als ich lateinische Derivata, wenn ihr Primitivum im Latein nicht mehr vorhanden war, ohne weiteres von dem griechischen oder deutschen Primitivum, welches nachweisbar war, ableitete, und umgekehrt. Wenn es daher heisst

callidus von hell. *tomentum* von stopfen.
vallis von ἄλος. *rudis* von ὀρεός.
interpretari Causativ vom goth. *frathjan*
fürchten Frequentativ von *porcere*
mulserat Plusquamperfect. von *μολεῖν*
suere und *mittere* Stamm von *καννύειν* und schmettern.
catulus und *frivolus* Deminutiv von Hase und *ψειά*,

so ist dies nur der Kürze und Bequemlichkeit wegen so ausgedrückt, und ich brauche kein Misverständniss zu

Digitized by Google

besorgen, als wollte ich durch diese Ausdrucksweise das abgeleitete Wort zugleich als ein aus der fremden Sprache entlehntes Wort erklären.

6. Diese Worterklärung mittelst Vergleichung einer andern Sprache schützt oft gegen vereilige Annahmen einer Ableitung, und weist auf eine andere Quelle hin, als die in der nächsten Nähe rauschende, z. B.

cogitare nicht von *agere*, sondern von *hugjan*
comere - - *coimere* - - κόσμος
herlich - - Herr - - *carus* hehr
futilis - - *fusus* - - φοιτᾰλέος.

Aber oft setzt dieses Verfahren den Sprachforscher auch in Verlegenheit, und giebt ihm die Qual der Wahl, ob ein Wort auf dem Weg der Wortforschung oder auf dem der Sprachvergleichung zu erklären sei; z. B. entscheide ich nicht, ob zu erklären sei

illico durch *in loco* oder durch ἴλλειν eilig
cur - *quare* - - κῶς
vita - *vegetus* - - οἶτος
delere - *deolere* - - δηλεῖν
sensim - *sentire* - - ἀνέσιμος
debere - *dehibere* - - δεύεσθαι
catulire - *catulus* - - κωτίλλειν
aufhören - hören - - χαρέσαι.

bisweilen ist beiderlei Verfahren zugleich richtig und gelangt auf verschiedenem Wege zu derselben Wurzel:

perdere sowohl *per-dare* als πέρθειν
ähnlich - *an*-lich - ἐναλίγκιος.

Digitized by Google

Onomatopoetik.

7. Dass alle Sprachen in ihrem Ursprung Onomatopoesie war, mithin kein blos zufälliges Verhältniss zwischen dem Wort und der dadurch bezeichneten Sache Statt findet, ist seit Plato oft behauptet, oft vergessen, oft bezweifelt worden, darf aber gegenwärtig doch wohl als ein ziemlich allgemein anerkanntes Princip gelten. Allein eben so ausgemacht ist es, dass es blos auf den Urzustand der Sprache oder der Sprachen Anwendung leidet. In derjenigen Entwickelungsperiode, in der selbst die ältesten Sprachen als Gegenstand der Betrachtung vorliegen, lassen sich nur noch einzelne Reste jenes Wechselverhältnisses zwischen Sprache und Natur erkennen. Diese mangelhafte Erkenntniss beruht theils auf subjectiven Gründen, weil unser Sensorium für die Aehnlichkeit zwischen Laut und Sache abgestumpft ist, und nur auf mittelbaren Wegen wieder zum Bewusstsein derselben kömmt, theils ist sie die Folge von Veränderungen, welche die Sprachen selbst erlitten haben, in dem Grade mehr oder weniger, als das Leben eines Volks mit der Natur in Verkehr geblieben ist, oder sich durch vorherrschende Entwickelung des Verstandes von ihr entfernt hat. Darum werden wir bei den Römern im ganzen wenig von dieser Art zu erwarten haben.

8. Am unvertilgbarsten und unverkennbarsten hat sich die Onomatopoesie im Reiche der Vocale erhalten. Wenn unter den Grundvocalen (*a*, *i* und *u*) der helle Ton *a* das Mittelmass, das Schöne; der feine Ton *i* das Kleine, Zarte, Schwache; der dumpfe Ton *u* das Grosse, Gewaltige, Furchtbare darstellt, so ist diese Bedeutsamkeit des Lautes

Digitized by Google

nicht blos in der handgreiflichen und unvertilgbaren Onomatopoesie zu erkennen, welche Naturtöne absichtlich nachahmt, in

tinnire und *tonare* *cicirrus* und *cucurrio*
tibia - *tuba* μορμύρω - *murmuro*
χράζειν, χρίζειν, χρώζειν

sondern auch in den feineren, welche Gegenstände des Gesichts, z. B. Farben durch Töne malt; in dem Unterschied von

pallidus und *pullus* *flavus* und *fulvus*
pandere - *pinsere* *candela* - *cicindela*.

9. Diese Wörter und diese Bedeutungen haben Anspruch für uralt zu gelten; wenn dagegen *ater* und *niger* die schwarze Farbe bezeichneten, so steht der helle Vocal in so entschiedenem Contrast mit der dunklen Sache, dass Wortform oder Bedeutung aus der Zeit zu stammen scheinen, in welcher dergleichen Widersprüche zwischen Sprache und Natur nicht mehr gefühlt wurden, weil der denkende Geist das sinnliche Element der Sprache bereits seiner Ebenbürtigkeit mit dem geistigen beraubt hatte, und in den Lauten nur noch die vom Geist beauftragten Träger des Begriffs sah. Der Vocal wird in dieser Periode allerdings noch von Gesetzen bestimmt, aber in der Regel nur von Gesetzen des Wohllauts und der Bequemlichkeit, wovon weiter unten die Rede sein wird.

10. Uebrigens muss bisweilen die Wortforschung den wohlthuenden Glauben an eine ursprüngliche Onomatopoesie zerstören oder wenigstens an ihrer Ursprüng-

Digitized by Google

lichkeit irre machen. Wer sollte nicht in λαλεῖν, *lallare* das Weiche, Kraftlose des Lallens durch den Lambdacismus, vermöge des richtigsten Naturgefühls, so malerisch als möglich dargestellt glauben? Und doch ist *lallare* kein ursprünglicher Stamm, sondern ein durch Reduplication ausgebildetes, durch Assimilation verunstaltetes Wort:

λέγειν λαλαγεῖν *lallare* λαλεῖν.

Und vielleicht eben so *pipare*, πιπίζειν, pfeifen, eine Abstumpfung von *pipulus*, der Reduplication von ψάλλειν, *ap-pellare*. Wie unsicher und trüglich und subjectiv auf diesen Punkt unser Gefühl ist, hat Adelungs Beispiel gezeigt, der, ohne seiner Organisation nach in besonders vertrautem Verhältniss mit der Natur zu stehn, doch fast in jedem Wort einen Naturlaut und Uebereinstimmung mit der Sache zu erkennen glaubte; er verwechselte Ursache und Wirkung.

11. Verwandt mit dieser Anforderung an die Etymologie ist die, durchaus keinem Abstractum in der Sprache Ursprünglichkeit zuzugestehn, sondern jedem Wörtlein einen lebendigen Stamm nachzuweisen, und es aus einer Wurzel abzuleiten, welche einen sinnlichen, wo möglich sichtbaren, Gegenstand oder Act bezeichnet. Dies gilt besonders für die Partikeln. Manche derselben haben noch Körper genug, um aus ihrer Physiognomie und Statur ihre Familie errathen zu lassen:

penes, pendere, tenus, tendere, aput, aptus.
trans, τρανές, τιτραίνω.
πλήν, πάλιν, πλανᾶσθαι.
περί, *per*, πείρω.
μετά, *metere.*

Digitized by Google

Aber bei weitem der Mehrzahl nach sind sie theils durch den vielen Gebrauch zu so unbedeutenden Wörtlein abgenutzt, theils durch ihre eigene Geistigkeit zu so kurzen Tönen verflüchtigt, dass sich kaum noch ein Rest ihrer ehemaligen Wurzel erhalten hat. In diesem Fall möchte ich mir immer lieber *manum de tabula* zurufen; aber wenn die Sprachforschung durchaus einen lebendigen Stamm verlangt, so vergleiche ich etwa folgende Partikeln mit folgenden Verbis:

nam enim mit *νέμε*. *ex* mit *secare extrinsecus*.
ἐπί mit *ἵπος πιέζω*. *γε γα* mit *ἄγαν*. *δυς-* mit *δύρομαι*,
μὲν mit *μόνον*.

Verfahren der Sprachenvergleichung.

12. Den Grundsatz der neueren Etymologie, dass 1) der äussere Gleichklang der Wörter von durchaus keiner Bedeutung sei, dass 2) das gesetzliche Verhältniss der Laute zu einander, die erste Rücksicht für den sprachvergleichenden Etymologen sein müsse, dass 3) die Uebereinstimmung der Bedeutungen nur ein secundäres Gewicht habe, diesen Grundsatz habe ich in seiner ganzen Strenge zu dem meinigen zu machen gesucht.

13. ad 1. Ein äusserer Gleichklang gleichbedeutender Wörter in verschiedenen Sprachen, scheint oft von Hermes oder Prometheus veranlasst zu sein, um den Naturalisten zu necken und zu täuschen, den Sprachforscher aber wenigstens zu versuchen; denn wer sollte nicht

herus und Herr. *vas* und Fass. *fallere* und fällen.
habere - haben. *αὐγή* - Auge. *frui* - freuen

Digitized by Google

für einerlei Wörter halten, wenn er nicht gelernt hat, dass das Ohr in der Etymologie die allerletzte oder vielmehr gar keine Stimme hat? so wie wirklich diese scheinbar identischen Wörter ganz verschiedenen Stämmen angehören. Daher noch einige Warnungsbeispiele für den Naturalisten, aus den drei verwandten Sprachen. Ganz heterogen und durchaus nicht mit einander verwandt sind:

infitiae, (ἀμφασίαι),	und goth. *inwidjan*, läugnen	
favus, (φύειν)	-	Wabe, ὑφή
kühn, (γόνος)	-	*conari*, *incohare*
Hemd, (κάμισος)	-	ἱμάτιον, εἷμα
edel, (ἀταλός)	-	ἐσθλός, ἐθλός
Brot, (*fertum*)	-	βρωτόν, βρῶναι
artig, (ἐρατικός)	-	ἄρτιος, ἀραρώς
umzingeln, (ἀμφι-δέχεσθαι)	-	*cingere*, hegen
heulen, (κλαῦσαι)	-	*ululare*, ὀλολύξαι.

14. ad 2. Das Lautverhältniss ist die einzige *sichere* Basis aller Etymologie. Die vergleichende Sprachforschung muss, wie bei einem arithmetischen Exempel verfahren. Dies kann sie nur, wenn sie mit dem Glauben an eine Art Heiligkeit der Buchstaben ans Werk geht und von vorn herein alle willkührlichen und zufälligen Erscheinungen und Resultate für so unmöglich, wie in der Mathematik hält, falls sie ein evidentes Resultat gewinnen will. Diese scheinbar pedantische Aengstlichkeit in Betreff des Buchstabens ist ein Eigenthum der neuen und wissenschaftlichen Sprachforschung. Die ältere und naturalistische Etymologie schien so zu räsonniren: Die Schicksale einer Sprache und die

Digitized by Google

Veränderungen ihrer Wörter liegen hauptsächlich in der Hand des Volks, nicht seiner Gelehrten und Schriftsteller. Das Volk aber hat vor den Buchstaben an sich nicht solchen Respekt wie die Grammatiker und die Gelehrten; es nimmt den ähnlichen Laut für einen gleichen, und lässt, was verwandt ist, ohne ängstliche Unterscheidung gelegentlich in einander übergehn. — Diesem Glauben gegenüber lehrt eine rationelle Etymologie: Allerdings wird durch das Volk und nicht durch die Gelehrten die Sprache theils fortgepflanzt und erhalten, theils im Lauf der Jahrhunderte und nach dem Wechsel der Wohnsitze auch fortgebildet und geändert; aber eben dieses Volk sieht in dem Buchstaben nicht ein gelehrtes, sondern ein natürliches Element, und hält dieses, wie alles, was Natur ist, heilig, und bewahrt jedes Wort in der überlieferten Form mit einer unbewussten Treue und Pietät, wie jede angeerbte Sitte und Cärimonie. Zeit und Ort ändert zwar, aber immer, wenn auch nicht mit absoluter Nothwendigkeit, doch auch niemals nach Willkühr und Zufall, sondern aus irgend einem Motiv, in irgend einem Interesse der Schönheit oder der Bequemlichkeit.

15. Dass bei der sprachvergleichenden Etymologie auf die grössere oder geringere Aehnlichkeit, welche die verglichenen und identificirten Wörter für das Ohr haben, durchaus nichts ankömmt, sobald nur die Unähnlichkeit in den verschiedenen Lautsystemen der beiden verglichenen Sprachen ihren Grund hat, mithin die an sich verschiedenen Laute, wie griech. χ und lat. *h*, oder lat. *d* und deutsch *z*, sich nach bestimmten Sprachgesetzen entsprechen, ist ein gegenwärtig anerkannter Satz. Es

Digitized by Google

klingt freilich wunderlich für den ungeübten Etymologen, wenn es heisst:

bellum, Deminutiv von *δαΐς*
sentina, Adjectiv von *ἄσις*
Venus, Stamm von *ἀνθεῖν*.

Aber es können ja sogar sämmtliche Laute oder Buchstaben verschieden und dennoch die verglichenen Wörter völlig identisch sein, z. B.

decus Zier, *pecus* Vieh. *hornus χθεσινός*.

Es wird freilich niemals an Freunden einer bequemeren und durchsichtigeren Methode fehlen, welche, indem sie nur die Aufgabe und die Lösung mit einander vergleichen, ohne zugleich die vermittelnden Lautgesetze kennen zu lernen, dieses Verfahren ein künstliches, und das Resultat ein gewaltsames nennen; allein diese stehn auf demselben Standpunkt der Naivetät, wie ein Mann, der einen Richterspruch schmäht, weil er zwar dem Buchstaben des positiven Gesetzes gemäss, aber der Billigkeit offenbar zuwider sei! Auch die Etymologie hat wie die andern Wissenschaften und Künste, das Recht, das, was dem Laien evident scheint, für oberflächliche Auffassung zu erklären, und dagegen anderes, was demselben Laien unmöglich scheint, als wirklich und nothwendig nachzuweisen.

16. ad 3. Die genaueste Uebereinstimmung der Bedeutungen ist so wenig ein wirkliches Kriterium für die Verwandtschaft der Wörter als der Gleichklang. Völlig zu trennen ist daher wegen Mangels an genügender buchstäblicher Uebereinstimmung manches, was man gewöhnlich, durch die sachliche Uebereinstimmung

Digitized by Google

stimmung verführt, durch Annahme irgend einer Anomalie in Verbindung setzt:

fel	ist nicht	χολή	sondern von	}	φλέγω
fellare	– –	θηλᾶν	– –	}	
nancisci	– –	λαγχάνειν	– –		ἐνέγκασθαι
lympha	– –	νύμφη	– –		λέμφος
pavere	– –	φέβεσθαι	– –		πτοεῖν
furvus	– –	πυῤῥός	– –		φύρω, πορφύρα
scintilla	– –	σπινθήρ	– –		*scatere*
spolium	– –	σκῦλον	– –		σπολάς
vespa	– –	σφήξ	– –		σήψ, ἀσπίς
trans	– –	πέραν	– –		τρανής

Bei weitem der kleinste Theil der Wörter, die in verwandten Sprachen gemeinschaftlich sind, decken sich auch hinsichtlich der Bedeutung so genau wie

pater, πατήρ. *lentus*, lind.

nicht einmal *domus* und δόμος; denn der Lateiner denkt bei *domus* zugleich mit an die Inwohner, wie der Grieche nur bei οἶκος thut.

17. Die bis ins Ungemessene steigende Wandelbarkeit der Bedeutung hat zwei Hauptquellen; a) die poetische Anschauungsweise der ältesten Zeit, und b) die schwankenden Gerechtsame der grammatischen Formen. In Folge jener Kraft gehen die Wurzeln und Stämme, in Folge dieses Mangels gehen die Formationen eines Stammes ihrer Bedeutung nach weit auseinander.

18. ad a. Die Bedeutungen der Stämme ändern sich nach Ort und Zeit vielfacher und freier als die Buchstaben, im nämlichen Grade, wie der Geist freier ist als

Digitized by Google

die Natur, der Gedanke freier als das Wort, die Phantasie freier als das Sprachorgan. Eine Synonymik der Ursprache, d. h. Lehre von dem ursprünglichen Unterschied sinnverwandter Wörter, wäre ein Unding; denn je älter die Sprache, desto poetischer ist sie zugleich, und je poetischer sie ist, desto weniger Trieb hat sie zum Scheiden und Trennen, aber desto mehr Neigung, Getrenntes zu vergleichen, Aehnlichkeiten zu finden, das Aehnliche und Verwandte zu identificiren und dessen Bezeichnungen bald mit Bewusstsein, bald unbewusst untereinander zu vertauschen. Daher waren nothwendig in der ältesten Sprache gar viele Begriffe als Synonyma oder identisch angesehn und behandelt, die von einem andern Standpunkt aus Oppositа sind, weil alle Opposita coordinirte Begriffe sind und durch ihren gemeinschaftlichen Gattungsbegriff für die Phantasie wieder eine Aehnlichkeit gewinnen, welche der scharf trennende Verstand nicht anerkennt oder übersieht.

19. So darf es nicht wundern, dass einerlei oder nächstverwandte Wörter in verschiedener Sprache scheinbar ganz Verschiedenes bedeuten, denn synonym sind z. B. die vier Elemente:

Feuer.	Wasser.	Luft.	Erde.
φλόξ	*fluctus*	*conflages*	blühen.
—	*succus*	ψυχή	—
—	ψεκάς	—	*saxum.*
—	Brunnen	—	*frondes.*

Eben so die verschiedenen Sinne:

Gehör.	Gesicht.	Geruch.	Geschmack.
ὄνειδος	*renidere*	*nidor*	geniessen.

Digitized by Google

taub	τυφλός	Dubel	—
ῥέγκειν	—	*rancare*	—
laut	λεύσσω	—	—

Und noch mehr die psychischen Thätigkeiten oder Kräfte, Wissen und Können, Denken und Wollen u. a. Ein eben so grosser Wandel der Bedeutungen desselben Worts in den verschiedenen Sprachen findet im Reich ganz concreter Dinge, z. B. den Namen von Thieren, Gewächsen etc. statt.

hoedus Bock χοῖρος Schwein. *hara* χήρ. *caper* κάπρος. *vulpes*, ἀλώπηξ Wolf *ciconia* κύκνος. *falco* σπελεκάν. *catulus* κτίλος. *catus* Hase. *anguis* Unke. ἔλαφος Lampe. *tilia* πτελέα. *aesculum* αἴσακος. *uva* ὄον.

Aehnliches giebt A. W. Schlegel in der Ind. Bibl. Th. I. S. 238. Vermengt und vertauscht werden ferner z. B. die verschiedenen, aber irgend äusserlich ähnliche oder innerlich verwandte, oder auch nur benachbarten Theile des Körpers:

στέρνον Stirn. *frons* ὀφρύς. *glutus* γλῶττα
κάρηνον Hirn. πῆχυς Finger?
λάπαρα Leber.
cubitus Hüfte. *bucca* Bauch.
tergum τράχηλον. *gena* Kinn. *mentum* Mund?
venae ἶνες? *sura* σφυρόν?

und eben so häufig mit ähnlich erscheinenden Producten der Natur oder der Kunst:

Maul μύλη. *manus* μυοία. *guttur* χυτήρ.
digitus Zweig. Arm *ramus*. *hallex* χηλή.
ἰρίχες, θρία, *trichila*.

Digitized by Google

Oder Producte der Kunst, welche durch ihre Bestimmung irgend eine wesentliche Aehnlichkeit mit einander haben:

Kleid.	Haus.	Wagen.	Schiff.	Gefäss.
Hose	*casa*	*cisium*	ἄκατος	*catinum*
wasjan	—	—	—	*vas*
ἔννυμι	wohnen	—	—	Wanne?
—	μέγαρον	—	Schmack	*magis*
calceus	*cella?*	—	Schelch	*calix*
κάμασος	*camera*	—	*camella*	—

20. Selbst Enantiosemien*) dürfen an der Identität des Worts an sich nicht irre machen. Als Beispiel verweise ich auf:

serus spät	und	ἦρι früh	Mittelbegr.	Dämmerung
purus rein	-	ψωρός schäbig	-	schaben
ater schwarz	-	αἰθός weiss	-	brennen
male bös	-	*melior* besser	-	stark
torpens fühllos	-	τροφέων kräftig	-	starr
vietus welk	-	ἰατός geheilt	-	erweicht
vita Leben	-	οἶτος Tod	-	Schicksal.

Aus demselben Grund bezeichnet ja oft selbst in einer und derselben Sprache ein Wort entgegengesetzte Begriffe und Vorstellungen, z. B. ἀσχελής bei Homer bald stark bald schwach, je nachdem man die Trockenheit als Symbol, entweder der Consistenz und Gedrungenheit oder der

*) Ich habe diesen Ausdruck von Kanne entlehnt, aus dessen Monographie: *De vocabulorum enantiosemia sive Observationum de confusione in linguis Babylonica specimen. Norimb.* 1819.

Digitized by Google

Frische und Gesundheit betrachtet, oder τηλύγετος, d. h. bald zart und schön, bald zärtlich und schwächlich.

21. Diese für uns Spätgeborene oft überraschenden, bisweilen kaum begreiflichen Sinnverwandtschaften der ältesten Sprache aufzufinden, ist die geistigste Aufgabe in der Etymologie, so wie andererseits die Vergleichung der buchstäblichen Harmonie der Wörter eine mehr mechanische Thätigkeit in Anspruch nimmt.

Aber die empirische, aus dem Gebrauch mehrerer Sprachen abstrahirte Kenntniss, welche Begriffe der Urwelt oder dem Alterthum wirklich für sinnverwandt gelten, welche Metaphern, Metonymien und andere Tropen ihr geläufig waren und welche nicht, ist eine Grundbedingniss aller Sprachvergleichung; sie und die buchstäbliche Vergleichung müssen Hand in Hand gehn, gemeinschaftlich den rechten Weg zur Quelle suchen, und sich wechselseitig vor Fehltritten warnen. Hier einige Beispiele. Glück, Gedeihen, Fülle und Nässe gelten in den verschiedenen Sprachen als Wechselbegriffe. Daher die Verwandtschaft von

dives	mit	δεύω.	*opulentus*	mit	*pluere*
uber	-	*uvere.*	μύριος	-	μύρειν
nutrire	-	νοτερός.	nähren	-	ναρός
ὄλβος	-	λείβω.	θαλερός	-	θάλασσα

Die Wörter, welche die Güte bedeuten, stehn fast sämmtlich mit den Verbis *cupiendi* oder auch *valendi* in Verwandtschaft:

Digitized by Google

βέλτερος	mit	βόλομαι.	χάϊος	mit	χαίρω
ἀσθλός	–	ἐθέλω.	λῶστος	–	λῆμα
ἀγαθός	–	γηθέω.	χρηστός	–	χρήζω
manus	ἀμείνων	– μέμονα.	ciprum	–	cupere
duonus	bonus	– δύναμαι.	κρείσσων	–	κράτος

22. Im allgemeinen gilt der Grundsatz: wenn zwei Wörter verschiedener Sprachen buchstäblich genau zusammenstimmen, so dürfen sie, so weit auch die Bedeutungen auseinandergehn und so unsichtbar auf den ersten Anblick das gemeinige Band ist, das sie zusammenhält, doch so lange für identisch gelten, bis das Gegentheil erwiesen und ihre zufällige Uebereinstimmung als Homonyma nachgewiesen ist. Bei weiterer Forschung wird das Mittelglied in der Regel gefunden. So wird vermittelt

scelus	und	σκέλος	durch	σκληρός	
γόνος	–	kühn	–	γενναῖος, gnavus	
flagitare	–	flagitium	–	βλάξ, μαλακίζειν	
patere	–	πατεῖν	–	passus	
tangere	–	denken	–	στοχάζομαι, τυχεῖν	
filum	–	Beil	–	findere	
crux	–	χρόϊξ	–	schräg	
rudis	–	ὀρθός	–	gerade, einfältig	

Doch gilt es auch hier Vorsicht, damit man nicht solche Begriffe, die erst in den spätern Jahrhunderten durch geänderte Verhältnisse und durch eine moderne Ideenassociation einander näher rückten, auch in der alten Zeit für eben so verwandt ansehe; z. B. an die Identität von

coenum und κοινόν

Digitized by Google

kann ich nimmermehr glauben. In vielen andern Fällen kann ich bis jetzt weder die buchstäbliche Uebereinstimmung läugnen, noch die sachliche genügend einsehn:

spargere σπάργειν. *cremare* κρεμάσαι.
scatere, goth. *skathjan* schaden. *temnere* τέμνειν.

anderer zu geschweigen, bei denen sie sichtlich und nachweisbar auf einem Zufall beruht:

amare ἀμᾶν. *ostium* ὀστέον. *arista* ἀρίστη.
vis Weise. *fur* Bauer.

23. ad b) Die Primitiva und ihre Formationen besitzen ursprünglich eine sehr allgemeine und wenig beschränkte Gewalt. Hat demnach z. B. ein Zeitwort zugleich transitive, neutrale, causative Kraft, wie es noch in den ausgebildetsten Sprachen oft genug der Fall ist, so ergeben sich Verschiedenheiten, wie folgende:

docere	Causativum	von	δοκεῖν
νέμειν	-	-	nehmen
geben	-	-	*habere*
trahere	-	-	τρέχειν
vincere	-	-	εἴκειν
πείθειν	-	-	*fidere*
füllen	-	-	*pollere*
hetzen	-	-	*cadere*
senden	-	-	ἀνύτειν *ventare*

und analog bei Nominibus:

tragula	Causativum	von	τρώγλη.	Mord von	*mors*.
κέαρνον	-	-	*caverna*.	*marra* -	Schmarre.

Digitized by Google

trama Causativum von τρήμη
ignis - - *cinis*

Noch natürlicher erscheint es, dass dasselbe Nomen in einer Sprache durchaus substantivischen, in der andern durchaus adjectivischen Charakter hat

mel mild. ἔτος *vetus*. *annus* ἔννος.

Besonders häufig schwingen sich Adjectiva, welche offenbar erst von primitiven Substantivis formirt sind, um als Adjectiva zu dienen, zu der Würde des Substantivs selbst empor und verdrängen dieses selbst aus dem Gebrauch

lanterna λαμπτερνή λαμπτήρ. Stern ἀστερινός ἀστήρ.
Schwein *suinus sus*. *sisurna* σαύρα.
durnus astur Staar. Ahorn *acernus acer*.
fontaine fons. *montagne mons*.

24. Ich habe in den meisten solchen Fällen, wo ein Conflict zwischen der Identität des Worts und seiner Bedeutung statt fand, d. h. wo das deutsche oder griechische Wort dem verglichenen lateinischen nur dem lautlichen Stoff nach entspricht, während die entsprechende Bedeutung auf eine andere stammverwandte Formation übergegangen war, zwischen buchstäblicher und sachlicher Uebereinstimmung unterschieden, z. B.

Wort.	buchst.	sachl.
atrium	αἴθριον	αἴθουσα
docere	δοκεῖν	διδάξαι
capulus	Hebel	Heft
modus	Muss	Maass

Digitized by Google

Wort	buchst.	sachl.
norma	γνωρίμη	γνώμων
plebes	πλεμής	πλῆθος
venia	ἀνία	ἄνεσις
vehere	ἔχειν	ὀχεῖν
omen	ὄθμα	ὄσσα
oppido	ἐπιπέδως	ἐμπέδως
nomen	γνῶμα	ὄνομα
vena	ὀχάνη	ὀχετός
cornum	κόρνον	κράνον
cornu	κάρυξ	κέρας
nummus	νόμιμος	νόμισμα
hirtus	χέρσος	χορταῖος
ambigo	ἀμπέχω	ἀμφὶς ἔχω
ignosco	ἀναγιγνώσκω	συγγιγνώσκω
amphora	ἀναφορά	ἀμφορεύς.

Homonyma.

25. Während ich mich häufig von der Aufgabe dispensirt habe, den Urstamm und die Wortwurzel nachzuweisen und ein ausgebildetes Wort auf sein allererstes Element zurückzuführen, so habe ich dafür auf die Nachweisung von Homonymis eine desto grössere Aufmerksamkeit gewendet. Die halb speculative Frage, ob es ursprüngliche Homonyma und homonyme Stämme gebe oder nicht, z. B. *μένω* für *maneo* und *monco*, bleibt hier unerörtert; gewiss ist, dass in den einzelnen Sprachen, und in der lateinischen sicher nicht am wenigsten, sich

Digitized by Google

der Homonyma nur zu viel vorfinden und die Zurückführung der Wörter auf ihre Stämme erschweren.

Die Homonyma, d. h. Wörter, welche einerlei Klang und doch verschiedenen Stamm haben, mithin nur äussere und zufällige Aehnlichkeit ohne innere und nothwendige Verwandtschaft zeigen*), entstehn hauptsächlich auf zweierlei Weise, 1. durch die Unvollständigkeit der Alphabete, 2. durch die Umgestaltung der Wörter im Lauf der Zeit.

26. Da das lateinische Alphabet einer besondern Bezeichnung der Aspiraten entbehrt, so wird oft die griechische Aspirata durch die entsprechende Tenuis oder Media ausgedrückt; ist nun ein Stamm vorhanden, welcher diese Tenuis oder Media schon *suo jure* hat, so entsteht ein Homonymum, wenigstens für das Auge.

subulo	von	ὀβελός	und	σιφλός
labrum	-	λέβης	-	λαφύσσω
convicium	-	κατασκία	-	ξυνηγία
tragula	-	τρώγειν	-	τροχός
legatus	-	λέγειν	-	λαχεῖν
urgere	-	ἔργον	-	ὄρχος
regere	-	ὀρέγεσθαι	-	ἄρχειν

*) Auszuschliessen von dem Begriff der Homonymen sind alle die Wörter, welche sich schon durch ihre Quantität von einander unterscheiden, mithin nur für das Auge eine ganz einseitige Aehnlichkeit haben

rĕpens ἕρπων	und	*rĕpens* ῥέπων
cădere πεσεῖν	-	*cădo cadere*
rĕfert, rei fert	-	*rĕfert*
acĕtabulum, acetum	-	*acĕtabulum, agitare*
dĕgere διάγειν	-	*dĕgere* δέχεσθαι.

Digitized by Google

contingere	von	*tangere*	und	*τυγχάνειν*
redditus	-	*δοτός*	-	*θετός*
petere	-	*πατεῖν*	-	*πόθος*
offendere	-	*πατεῖν*	-	*πένθος*
putare	-	*πεσεῖν*	-	*πυθέσθαι*
rudis	-	*ὀρσός*	-	*ὀρθός*
latro	-	*λάτρον*	-	*ὄλεθρος*
eludere	-	*λοιδορεῖν*	-	*ἐλεύθω.*

27. Ferner entstehn Homonyma durch Veränderungen der einzelnen Wörter, entweder in nothwendiger Folge von Lautverbindungen, indem die an sich verschiedenen Laute zweier Wörter durch Zusammenstoss mit einem andern Laut, oder durch ihre Stellung als Auslaute einander gleich werden

lectus	von	*λέγειν*	und	*λέχος*
taxim	-	*tangere*	-	*tacere*
luxi	-	*lucere*	-	*lugere*
mactare	-	*μέγας*	-	*μάχομαι*
passus	-	*πετάσαι*	-	*παθεῖν*
pullus	-	*πελλός*	-	*por*
jus	-	*ἰότης*	-	*ζύθος*
pexus	-	*πέκειν*	-	*παχύς*

oder in mehr zufälliger Folge von willkührlichen Veränderungen, durch Abstumpfung, Verweichung etc.

os	von	*ὄθομαι*	und	*ὀστέον*
fides	-	*σφιδή*	-	*πιθεῖν*
olor	-	*ἀλφός*	-	*olere*
Picumnus	-	*πήγνυμι*	-	*παχύς*
suasus	-	*suadere*	-	*surdus*
volo	-	*ἑλεῖν*	-	*volucer ἕλκω*

Digitized by Google

mālus	von	μῆλον	und	μόχλος
Maul	-	*μύλη, mola*	-	*μύχλος, mulus*
suculae	-	ὗες	-	ὅλκοι
exercere, coercere	-	ἐσκεῖν	-	ἀρκεῖν
nepos	-	ἀνεψιός	-	ἀναπότης

Aber bei manchen Homonymen sind schon die Stämme zu ähnlich, als dass sich ein anderer Entstehungsgrund nachweisen lässe

insolens	von	*solere*	und	*salire*
sequi	-	ἕπεσθαι	-	ἱκέσθαι
sideratio	-	εἶδος	-	ἶδος
furunculus	-	*furari*	-	*fervor*

Besonders wichtig für die Worterklärung ist der Umstand, dass so viele lateinische Präpositionen eine Homonymie enthalten, indem in einer Form zwei griechische Präpositionen zusammengeflossen sind

ἐν	und	ἀνά	in	*in.*	περί	und	παρά	in	*per*
ξύν	-	κατά	-	*con-.*	ἐπί	-	ἀμφί	-	*ob*

28. Dagegen scheinen manche Wörter auf den ersten Anblick Homonyma, weil sich für ihre sehr verschiedenen Bedeutungen nicht gleich noch leicht ein gemeinsamer Gesichtspunkt darbietet, während eine nähere Betrachtung sie dennoch, wenn auch auf vielen Ideenwegen und zum Theil auf verborgenen Pfaden, aber doch ohne eigentliche Gewalt, zu einerlei Quelle zurückzuführen vermag. So stammt

oppidum und *oppido*	von	πέδον,	fest
membrum - *membrana*	-	μείρω	

Digitized by Google

comparare verschaffen und vergleichen von παίρω
gemma Keim und Edelstein - γόνιμος.

29. Bei vielen Wörtern konnte ich nicht mit mir einig werden, ob ich sie für Homonyma erklären solle oder nicht. Ich neige mich dann jedoch immer zu der erstern Meinung hin und mag für verschiedene Bedeutungen verschiedene Stämme, wenn sie sich unschwer darbieten, gern annehmen, selbst dann, wenn bisher niemand Bedenken getragen hatte, die Bedeutungen aus einander abzuleiten

summa	von	*συβ*	und	ὅμαδος
formicare	-	*formica*	-	*formus*
vadum	-	ἴδωρ	-	ὅδος
culus	-	*colere*	-	*oculeus*
iterare	-	*iter*	-	*iterum*
vicinus	-	οἰκίς	-	εἰκών
conficere	-	*facere*	-	σφάξαι
pupilla	-	*pullus*	-	πάλλα
solvere	-	λύω	-	ἁλόω
solidus	-	ὅλος	-	*solum*
potius, spente	-	πόθος	-	πόσις
ergo	-	ἔργα	-	ἄρα γοῦν

Wenn die Mutter ihr Kind stillt, so ist dieses Zeitwort für sie und vielleicht für jeden, der nicht Sprachforscher ist, ein Synonymum des schwäbischen schweigen, d. h. ein schreiendes Kind beschwichtigen, nach einer sehr natürlichen Ideenverbindung und einem sehr einfachen Tropus. Die Ableitung von still würde demnach völlig unzweifelhaft sein — wenn nicht die Identität mit θηλᾶν, θάλλειν, σταλάξαι, *stilla* noch evidenter wäre!

Digitized by Google

30. Ich habe dies nach demselben Grundsatz gethan, nach welchem Buttmann in seinen vielfach verwandten mythologischen Untersuchungen verfuhr: „Der Mytholog „muss selbst diejenigen Mythen, die bei den Alten schon „in wirklichem Zusammenhang stehn, auseinanderreissen „und isoliren.“ Eben so muss der Etymolog oft Wörter, welche durch ihre Formation, ihren Gebrauch, ihre natürliche Sinnverwandtschaft sich allmählich ähnlich oder gar gleich geworden sind und sogar dem Gefühl des Volks selbst als Stammverwandte galten, von einander trennen, und muss, wenn sie in Folge jenes Gefühls einander an Form und Sinn immer näher gerückt und immer ähnlicher gemacht wurden, sie scharf darauf ansehn, ob sie auch wirklich und ursprünglich stammverwandt waren. Der Etymolog muss dabei lieber zu argwöhnisch als zu gläubig sein, und wenn er keine Nothwendigkeit, solche Wörter aus einander zu reissen, nachzuweisen vermag, so muss er wenigstens die Möglichkeit sie zu trennen bemerklich machen; denn das Geschäft der Verbindung von scheinbar heterogenen Wörtern geht in der Sprachforschung weit müheloser von Statten als das der Trennung von scheinbar homogenen. Daher habe ich z. B. folgende Wörter, die als Familienglieder Jahrtausende lang zusammengelebt hatten, schonungslos von einander zu reissen versucht.

diligo	und	*eligo.*	*sedere*	und	*sentina*
calamitas	–	*calamus.*	*lenis*	–	*lentus*
callum	–	*collere.*	*salarium*	–	*sal*
nebulo	–	*nebula.*	*templum*	–	*contemplari*
testari	–	*detestari.*	*dicax*	–	*dicere.*

Digitized by Google

31. Ich habe diesen nämlichen Grundsatz auch übergetragen auf solche Wörter, die gewöhnlich als blose Nebenformen angesehn werden, oder für Wörter mit blos schwankender Orthographie. Ehemals habe ich *salvare* für eine weichere Aussprache, also für eine Nebenform von *servare* erklärt, wie Salvete von Serviette; mein jetziges Verfahren nähert sich durch seine strenge Scheidung der Stämme einem entgegengesetzten Extrem, denn in der Regel weise ich vermeintliche Nebenformen und Schreibarten ganz verschiedenen Stämmen zu, eben so wie Entzweck und Endzweck, s. B.

comparesere	und	*compescere*	von	*parcere*	und	*pedica*
accersere	-	*arcessere*	-	σχιρτᾶν	-	*cedere*
coercere	-	*cohercere*	-	*arcere*	-	γαράξαι
peremnis	-	*perennis*	-	παράμονος	-	*per annum*
μόλις	-	μόγις	-	μαλερός	-	μίγας

Aehnliches habe ich mit mehr oder weniger Evidenz und Zuversicht bemerkt über *exanclare*, *exantlare*. *losna*, *luna*. *contari*, *cunctari*. *stimulus*, *stimbulus*. *tores*, *torques*. *obstipesco*, *obstupesco*. *Appius* und *Attius*, πάππος und ἄττης. Vielleicht hätte ich noch hinzufügen dürfen:

anticus	und	*antiquus*, *antiquare*	von	*ante*	und	ἀναιτήκειν
prendere	-	*prehendere*	von	*premere*	und	χανδάνειν.

Andere begegnen sich nach vorgenommener Scheidung wieder auf anderem Wege; *vertraha* und *vertagus* in der Verwandtschaft von τρέχειν mit ταχύς; oder *medidies*, d. h. μεσημβρία, und *meridies*, d. h. μείρων *diem*, in der von μεσος, *medius* mit μείρω.

Digitized by Google

32. Ich habe mich übrigens des Ausdrucks Nebenform möglichst enthalten, weil sein Begriff etwas vag und vieldeutig ist. Im weitesten Sinn könnte Nebenform die sämmtlichen von Einem Stamm abgeleiteten Formationen, oder *παρώνυμα* bezeichnen; in etwas engerem Sinne aber nur entweder die Collateral verwandten, wie *δεινός* und *δεῖλός*; *coecultare* und *coecutire*, *cautio* und *cautela*, kindisch und kindlich; oder stamm- und sinnverwandte Wurzelwörter, wie hängen und henken, *πάλλειν* und *βάλλειν*; *χράζειν*, *χρίζειν* und *χρώζειν*. Endlich im engsten Sinn diejenigen Formen, welche ihrer ursprünglichen Bestimmung nach nicht verschieden, nicht durch den Sprachorganismus, sondern in Folge einer schwankenden Orthographie oder einer bequemeren Aussprache, eine etwas verschiedene Gestalt, wie *honor* und *honos*, und zum Theil mit dieser auch eine verschiedene Bedeutung erhalten haben, wie schlecht und schlicht, Vorsehung und Fürsehung, Magd und Maid, *θάρσος* und *θράσος*. Zu diesen eigentlichen Nebenformen zähle ich

difficilitas und *difficultas*. *providens* und *prudens*.
novenus und *nonus*. *convectus* und *convexus*, *cunctus*.
valide und *valde*. *coitus* und *coetus*.
quaero und *quaeso*.

Digitized by Google

Das Latein eine Mischsprache.

33. Ich halte gegenwärtig das Latein für eine recht eigentliche Mischsprache, und habe sie nach dieser Voraussetzung behandelt. Um irgend eine Sprache als Mischsprache ansehn zu dürfen, müssen sich etwa folgende Merkmale vereinigen.

a) Historische Spuren, dass die Bevölkerung des Land aus verschieden redenden Nationen entstanden und zusammengewachsen ist.

b) Inconsequenz des Lautsystems bei seinem Zusammenhalt mit andern Sprachen, und in deren Folge die Coexistenz einer ansehnlichen Zahl von Wörtern, welche den Charakter von blos dialektischen Verschiedenheiten tragen.

34. Ad a. An historischen Spuren fehlt es bekanntlich nicht; weder die Darstellung des Livius, noch die Untersuchungen Niebuhrs und O. Müllers lassen einer andern Vorstellung Raum, als dass in Rom verschiedene italische Völkerschaften und Sprachen zu einer neuen Nation zusammengewachsen sind. Nur habe ich keine absolute Nöthigung gefunden, einen griechischen und einen ungriechischen Bestandtheil in der lat. Sprache zu unterscheiden. Denn den glänzenden, von Niebuhr angeregten, von O. Müller weiter ausgeführten Gedanken, dass die meisten landwirthschaftlichen Wörter der lat. Sprache griechisch, die politischen, militärischen, juridischen dagegen ungriechisch seien, habe ich jüngst einer besondern

Digitized by Google

Prüfung unterworfen *), und dadurch, dass ich auch die als ungriechisch angesehenen politischen und militärischen Ausdrücke auf griechische Formen oder Wurzeln reducirte, wie ich hoffe, etwas wankend gemacht.

35. Als Beispiel, wie einfach sich nach gehöriger Feststellung der Lautveränderungsgesetze das Latein in allen seinen Erscheinungen theils mit dem Griechischen parallelisiren, theils aus dem Griechischen ableiten lässt, folgt hier eine Uebersicht der römischen Götternamen, mit Uebergehung der handgreiflichsten Concordanzen:

Jupiter, Ζεὺς πατήρ. *Janus*, Ζάν. *Juno*, Ζανώ.
Diana, Δμάνη **). *Minerva*, μένος. *Laverna*, λεία
Ceres, χρυθός. *Venus*, ἀνθεῖν. *Frutis*, Ἀφροδίτη.
Neptunus, νίπτων. *Apollo*, ἀπαλέκων. *Aperta*, ἀπείρητης.
Vesta, Ἑστία. *Orcus uragus*, ὄρχος ὄρηχος.
Libitina, ἀλίβας. *Feronia*, φθείρων? *Manes*, ἀμενηνοί
Vulcanus, ὁλκαῖος ***). *Muleiber*, μαλαχεύω
Mars, *Mamers*, *Marmar*, μάρναμαι. *Mavors*, μάχης, ὄρσας
Liber, *Loebasius*, Λυαῖος. *Mercurius*, ὀμέργειν
Tellus, ἀταλλόμενος. *Pilumnus*, παλλόμενος.
Picumnus, πηγόμενος

nebst einigen Andeutungen und Vergleichungen aus dem Gebiet der römischen Topographie, Antiquitäten und Geschichte:

*) *Commentatio de vocum aliquot Latinarum, Sabinarum, Umbricarum, Tuscarum cognatione Graeca. Erlang.* 1837. 4.

**) Name der Here in Dodona nach Schol. Odyss. III, 91.

***) Vgl. Zimmermanns Zeitsch. f. Alterthumswiss. 1838 nr. 38. S. 315.

Digitized by Google

Aventinus, αὔανσις. *subura*, ὑπωρεία. *velabrum*, ἀλεῖφαρ. *axamenta* ἠχήματα. *naenia* αἶνοι. *optio* ὀπαδέων. *ferentarii*, σπείρω. *Salii*, Σελλοί. *inquilinus*, ἔμπολις. *vindicta* ἀναδέκτης. *lictor* ἀλκτήρ. *proletarii*, λατρεύειν. *Ancus*, ἄναξ. *Porsena*, πορθεῖν.
Vellejus, *Vellaeus* Ἀλκαῖος. *Vespasius*, ἀσπάσιος.
Vitellius, *Atilius*, ἀτάλλω, ἀταλός. *Egnatii*, ἴγνητες.

36. Aber auch im allgemeinen sind mir so wenig lat. Wörter, die kein Analogon im Griechischen fänden, übrig geblieben, dass nach meiner Ueberzeugung eine fortgesetzte Vergleichung der lat. und gr. Sprache, nach vollständiger Ergründung und Begründung ihrer verschiedenen Lautsysteme auch jenen Rest in Null auflösen wird. Unerklärt habe ich besonders lassen müssen, z. B.

ames. censor. hospes. femur. re-. nudus. omasum. tesqua. fames.

37. So sehe ich also in der lat. Sprache ein Mixtum compositum aus lauter altitalischen Dialekten, in diesen aber wiederum nichts als griechische Dialekte. Es entstand erstens durch die frühern und ununterbrochenen Einwanderungen von eigentlich griechisch redenden Völkern, dann zweitens durch Roms Verkehr mit dem gräcisirenden Hetrurien, mit Grossgriechenland und den Sikelioten, und endlich drittens durch die Adoption der griechischen Literatur. Die altitalischen Sprachen, von denen wir Proben theils in ganzen Monumenten, theils in einzelnen Wörtern haben, die sikelische, die oscische, die sabinische, die umbrische Sprache enthalten so viele auf den ersten Blick erkennbar griechische Elemente, dass der Schluss, eine weitere Forschung werde auch für den noch nicht

Digitized by Google

entzifferten Theil die griechische Verwandtschaft nachzuweisen vermögen, gewiss nicht voreilig ist.

Hier einige Proben.

Oscisch.

pe quae τε. pis quis τίς. pot quod. pirpit quicquid.
nep neque. petora quatuor τέσσαρα.
Ampus Ancus. Tarpinius Tarquinius. Maesius Maïa.
dalivus δεύλαιος. sollum solidum ὅλον. meddix μεδίων.
veja ὄχεῖον. casnar canus. cascus caducus? pipatio πιππίζειν.
hibid habet. pruhibid prohibet. amprufid improbat.
censtur censitor. embrator imperator. actud agito.
didist dederit. fefacit fecit. herest χαιρήσει.
suae si εἰ. perum per. exeic exhinc? ionc hunc.

grösstentheils nach O. Müller Etrusk. Th. I. S. 30 fg. und der daselbst theilsweise entzifferten *Tabula Bantina*, über welche hoffentlich Klenzes Nachlass noch manchen Aufschluss geben wird.

Sabinisch.

qusum aurum αὖσον. lepestae labrum λέβης. nero ἀνήρ.
fasena harena χεράς. fedus hoedus χοῖρος.
fircus hircus χήρ. vefere vehere ἔχειν. trafere trahere τρέχειν.
irpus ibex ἔριφος. crepusculum κνέφας. alpus albus ἀλφός.
teba Θήβη τάφος? lixulae luxare λοξός.
strena strenuus δραίνω. scensa ἀσκάντης.
terentum τέρεν. ciprum cupere. cumba cubare.

grösstentheils nach Jac. Henop *de lingua Sabina*. Altona. 1837.

Digitized by Google

Umbrisch.

suboco subvoco ὑπάχομαι.
pihatu piato ψηχέτω. screhto scriptum σκαριφητόν.
ruphru rubro ὀρφνῶ.
fons favéns. futu φύτω.
herti χάριτι. nepitu νιφετοῦ.
esec sic. pusi ὅπωσεί. perse εἴπερ.
pacer pacatus. orer oratus.
salvom seritu poples totae Ijovinar nome;
salvum servato populi totius Iguvinae nomen;
ὅλον ἐρυέτω πόλεος τελετῆς Ἰγοβίνας ὄνομα.

grösstentheils nach G. F. Grotefends *Rudimenta linguae Umbricae* Part. 1—VI. und O. Müllers Etr. T. I. S. 55. und Lassen in Welckers rhein. Museum.

Etrurisch.

atrium αἴθριον. Aruns Ἄρίων.
lucumo ἀλεκόμενος. lictor ἀλκτήρ. cassis κόϊτα.
nepos ἀναπότης. laena χλαῖνα. mantissa ματάζειν.
falandum φάλανθον. subulo σιφλῶν.
aifil αἰών. aesar αἶσα? arse verse ἀπό-ερσον—?

gegen O. Müllers Ansicht, welcher Etr. Th. I. S. 64. die meisten dieser Wörter für ungriechisch erklärt. Es versteht sich jedoch, dass ich den rasenischen Theil des etruscischen Sprachschatzes, welcher uns in Inschriften erhalten ist und wozu *ril* das Jahr gehört, als eine ächt barbarische Sprache unberührt lasse.

39. Wenn daher die Lateiner bisweilen das griech. *ει* durch *ae*, *λεῖος* durch *laevis* ausdrücken, so darf man das vielleicht für oscische Aussprache halten, da die Tab. Bant. regelmässig *suae* für *si*, *sei*, *εἰ* schreibt; wenn

Digitized by Google

famulus, angeblich oscisch, dem Latein einverleibt worden, so scheint das die sabinische Aussprache von χαμαλός, wie *fircus* von *hircus*, χήρ; und wenn sich hie und da *mansues*, *damnas* für *mansuetus*, *damnatus* findet, so lautet das wie ein umbrischer Provinzialismus, so wie O. Müller einen umbrischen Cippus mit der Aufschrift: *ager emps et termnas* sinnreich durch *ager emptus et terminatus* erklärt hat.

40. Eines der dringendsten Bedürfnisse der lateinischen Sprachforschung ist gegenwärtig eine neue Untersuchung über die *lingua rustica*, Begränzung ihres Begriffs und Sammlung ihrer Reste, mit Benutzung der neuen Resultate der Linguistik und der neuaufgefundenen Hülfsmittel. Ihr Sprachschatz wird manche Lücke des urbanen Wörterbuchs ausfüllen und mittelst der Glossensammlungen viele Wörter geben, welche regelrecht zu den griechischen Wörtern stimmen, ohne erst in der reinhistorischen Periode Roms entlehnt zu sein. Hier nur einige Proben, bei welchen ich von der Voraussetzung ausgehe, dass sowohl in der Periode der ältesten römischen Schriftsteller, als in der Periode der Glossographen, so gut als keine Scheidung zwischen *lingua rustica* und *urbana* Statt fand, also der strenge und bewusste Unterschied sich lediglich auf die mittlere Periode der römischen Litteratur beschränkt.

glomerum in Gl. Plac. ist χλαμύς.

exfigurare in Gl. Plac. ist von ἐκψήχειν.

acactum ἄκανθα in Gl. Osanni*) ist κάκτος.

*) In *Glossarii Latini Specimen edente* Fr. Osanno Giss. 1826, welcher zugleich die Autorität ὡς Λουκιανός, richtig in ὡς Λουκίλλιος verbessert.

Digitized by Google

aramularii ἀπὸ τῶν ἀνεπιτρόπων ist von ἔρημος.
Sirpicus in Tac. Ann. I, 23 ist ἅρπαξ.

41. ad b. Die grosse Zahl griechischer Wörter, welche im Latein in mehrfacher Gestalt zugleich erscheinen, gleichsam als Doppelgänger sich sehen lassen, weist gleichfalls darauf hin, dass sich mit den verschiedenen Völkerschaften zugleich auch verschiedene Lautsysteme in Rom amalgamirt haben:

πύθειν	ist zugleich	*putere*	und	*foetere*
βυθός	– –	*bustum*	–	*fodere*
παθεῖν	– –	*pati*	–	*fatiscere*
κριθή	– –	*ceres*	–	*hordeum*
ἀνατροχᾷ	– –	*antruat*	–	*andruat*

je nachdem der eine Dialekt die inlautende Aspiration, welche das lateinische Alphabet nicht auszudrücken vermochte, ganz aufgab, wie in *putere*, der andere aber sie durch Aspiration des Anlautes ersetzte, wie in *foetere*. Aehnlich ist

ξυνεκτός	zugleich	*convectus*,	und	*cunctus*
ἀχήν	–	*vanus*	–	*egenus*
ἠχεῖν	–	*vagire*	–	*axare*
ἴδιος	–	*viduus*	–	*idus*
εἰλύω	–	*volvere*	–	*alveus*
ὄπις	–	*vopiscus*	–	*opiter*
ἄντης, ἄνεμος	–	*ventus*	–	*anima*
ἠρίον	–	*varus*	–	*ara*
ἄρθρον	–	*verticulus*	–	*articulus*
αἴθω, αἰθρός	–	*vitrum*	–	*aestus*, *ater*
ἔδω	–	*vesci*	–	*esca*

Digitized by Google

je nachdem das Digamma beibehalten oder abgeworfen wurde. Aehnlich ist

ὕδωρ	zugleich	*sudor*	und	*udus*, *vadum*
ἔλαιον	–	*saliva*	–	*oliva*
ἄναξ	–	*senex*	–	*Ancus*, *anicula*
αἰών	–	*saeculum*	–	*aevum*
ῥοφεῖν	–	*sorbere*	–	*orbare*

je nachdem der ursprüngliche Sibilant im Anlaut beibehalten, oder nach griechischer Weise abgeworfen war. Aehnlich ist

κύθων	zugleich	*custos*	und	*cudo* und *cautos* *).
βαθύς	–	*bastus*	–	*fodere*
παθεῖν	–	*pestis*	–	*petimen*
πύθω	–	*pustula*	–	*putere*
σκάθη	–	*pastinum*	–	*batillum*
πόθος	–	*postulare*	–	*petere*
κρυθός	–	*crustula*	–	*ceres*

je nachdem die Aspiration des ϑ (nach §. 92) durch einen Sibilus ersetzt oder ganz aufgegeben wurde. Aehnlich ist

λειχήν	zugleich	*lacvae*	und	*lien*
ἠχή	–	*vacca*	–	*vox*
παχύς	–	*peccare*	–	*piger*
κεκαφηώς	–	*hippacare*	–	*hebes*
στρόφος	–	*struppus*	–	*strabo*
κόλαφος	–	*scloppus*	–	*culpa*

je nachdem die Aspirata durch Gemination der entsprechenden Tenuis, oder durch die einfache Media aus-

*) Denn *cautos*, *sacerdos* Gl. Isid. ist doch wohl durch *custos* zu erklären.

Digitized by Google

gedrückt ist. Besonders treten griechische Präpositionen mit den verschiedensten Gesichtern im lateinischen auf:

ἀνά in *antennae, incurvus, cingultire, vendere*
κατά - *concidere, cispallere*
ποτί - *aput, posimoerium, quoque*
παρά - *apor, prae, perjurus, porticus*
διά - *de, disceptare, dierectum, aedepol*
ἐπί - *ob, epigrus, ipsillices;* und *ape* bei Festus.
ἐς - *ar, ad.*

Noch einige vermischte Beispiele:

σποδικός	zugleich	*spadix*	und	*fuscus*
σπόγγος	-	*spongia*	-	*fungus*
σπαράξαι	-	*spargere*	-	*forcillare*
σπένδειν	-	*spondere*	-	*fundere*
σπύραθος	-	*spurcus*	-	*foricae.*

Und einzelnes:

γενναῖος *gnavus* und *Cnejus* und *naevus*
ἄλλος *alius* und *ollus* und *ille*
ἔνεπε *insece* und *infit* und *inquit*
τροχή *traha* und *trua.*

42. Oder man nehme den Stamm von ὑφή, ὑφαίνω, weben, schweben, in welch verschiedenen Formen theils die Aspiration des Vocals, theils die labiale Aspirata im Latein ausgedrückt ist:

vafer Weber. *vibrare* schweben machen.
vappo Schwabe.
omentum ὑμήν.
supparum, siparium ὑφάσιον.
paenula φαινόλης ὑφαίνειν.

Digitized by Google

Oder den Stamm ἔχειν, welcher anerkannt durch *vehere* ausgedrückt wird, bisweilen aber auch in *agere* verborgen liegen kann, und als Homonymum wohl auch wirklich darin liegt, so oft die Bedeutung von *agere* in der von ἄγειν nicht genug stimmt. Daher erkenne ich ἔχειν in folgenden Proteusgestalten:

1. ohne Digamma

satago ἄσην ἴγω. *ambigere. amentum. cunctus cunctari* ξυνεκτός

remex. foelix. pennix. auriga und *aureax. lactuca. fiducia.* *jugis.*

ludicer. mediocris.

2. mit Digamma

vehere. viere ὀχεῖν. *vimen* ἕχμα. *convexus* ξυνεκτός. *cervix. arviga* und *vervex. veja* ὀχεῖον.

ungerechnet die Form *habere* von σχήσω.

Fremdwörter.

43. Bei diesem Charakter der lat. Sprache, als einer Mischsprache, ist es ein äusserst schweres und missliches Geschäft zu bestimmen, welche Wörter als Fremdwörter, als erst in der historischen Zeit entlehnt, anzusehn seien; denn darf auch Niebuhrs hingeworfene Behauptung, dass man von jeher in Rom griechisch verstanden habe, für annoch unerwiesen gelten, so ist doch der Einfluss griechischer Sprache auf Rom so alt und so vielfach und

Digitized by Google

so ununterbrochen, dass man um die Gränze verlegen sein muss, die zwischen der Unverwandtschaft beider Sprachen und ihrer erst durch den Verkehr herbeigeführten Uebereinstimmung zu ziehen wäre.

44. Ein ganz voreiliges Verfahren wäre es, alle lateinischen Wörter, welche buchstäblich und sachlich ganz mit den griechischen übereinstimmen, schon deshalb für entlehnt halten zu wollen; so

coma κόμη. glaucus γλαυκός
antrum ἄντρον. astrum ἄστρον

oder *aula, pontus, austerus, sceptrum, aura, pera.* Sie können so urverwandt sein wie *pater* und *πατήρ*, selbst dann, wenn die Lateiner sie selbst für entlehnt gehalten haben. Ein gegründeter Verdacht relativ später Aufnahme eines solchen Wortes findet erst Statt, a) wenn es eine eigenthümlich griechische Sache bezeichnet:

scena σκηνή

oder sich auf das luxuriöse Leben der vornehmen griechisch gebildeten und griechisch geniessenden Römer bezieht:

acta ἀκτή das Ufer;

b) wenn das Wort nur bei gräcisirenden Dichtern oder erst bei ganz spätten Autoren vorkömmt

petra πέτρα erst bei Plinius.
masticare μαστιχᾶν erst bei Appulejus.

c) wenn ein notorisches Synonymum darneben vorhanden ist, und das griechisch lautende Wort entbehrlich macht:

platea neben *via.* *malacia* neben *tranquillitas.*
propola - *institor.* *morus* - *stultus.*

Digitized by Google

Aber mehr als bloser Verdacht der Entlehnung tritt ein a) wenn durch Lautverbindungen dem lateinischen Ohr Gewalt geschieht; denn dem lateinischen Lautsystem widerstreben Wörter wie

aër ἀήρ. *chaos* χάος. *psallere* ψάλλειν. *pelta* πέλτη.

oder überhaupt durch unlateinische Vocalisation einer tonlosen Pänultima

pallacam neben *pellicem*. *abacus*. *pelagus*. *dagnades*. *grabatus*. *spatale* neben *spatula*. *daedalus*. *galbanus* neben *galbinus*. *olibanus*. *lasanum*. *popana*. *daemones*. *cunila*.

b) wenn unlateinische Prothesen erscheinen, wie in

ascius ἄσχιος

denn vom α privativo findet sich im Latein kein Beispiel; oder unlateinische Terminationen

pemma. *carcinoma*. *plasma*. *spegma* ψῆγμα

denn diesem Suffix entspricht im ächten Latein immer *men* und *mentum*. Oder

logeum. *spondeus*. *echo*. *aspilates*.

c) wenn die griechischen Buchstaben nicht nach den altlateinischen Lautverschiebungsgesetzen ausgedrückt sind, z. B. φ nicht durch *f*, sondern durch *p* oder *ph*, und χ nicht durch *h*, sondern durch *ch*, oder der griech. Spiritus asper durch *h*, und nicht, wie die Lautverschiebungsgesetze verlangen, durch *s*. Daher ist bestimmt entlehnt und darf als Fremdwort zählen:

Digitized by Google

Hilarus ἱλαρός. hira ἶρα. Hercules Ἡρακλῆς. chirāgra neben *hir. chela* neben *halica.*

Wenn *p* einem gr. φ als Anlaut, oder überhaupt ohne euphonischen Grund entspricht, so ist das Wort eben so entlehnt, wie wenn es durch *ph* ausgedrückt wird, nur in einer ältern Periode entlehnt. Dennoch ist

urverwandt: *fagus φηγός. felis θαλάξαι*
altentlehnt: *Poenus φοῖνιξ. paenula φαινόλης. palanga φάλαγξ. pilatus φιλλάτης.*
neuentlehnt: *phago. phalerae. philosophus.*

Aehnlich ist es wohl mit dem Verhältniss von lat. *t* zu den deutschen Dentalen

d e c k e n ist urverwandt mit *tegere*
Z i e g e l - altentlehnt von *tegula*
T o n - neuentlehnt von *tonus.*

d) die entschiedensten Fremdwörter sind solche, in denen mehrere dieser Kennzeichen zusammentreffen, in

moechus neben *adulter.* *elephantus* neben *barrus.*

und wenn besonders die ächte altlateinische Form sich darneben erhalten hat, wie

sphaera neben *spira.* *hyoscyamus* neben *jusquiamus*
colaphus - *scloppus.* *aphya* - *apua*
cedrus - *citrus.* *machina* - *imago*
harpagus neben *Sirpicus.*

46. Eine auffallende Erscheinung ist es auch, dass sich nicht wenige unlateinische und offenbar griechisch lautende Wörter im Latein mit lateinischen Lettern geschrieben vorfinden, ohne dass sie in dieser Form oder

Digitized by Google

in dieser Bedeutung im Griechischen sich nachweisen lassen, z. B.

amphora ἀμφορεύς. *stemma* στέμμα.
eugium. trichila. elogium. cataphractarius.

Doch erklärt es sich leicht theils durch unsere mangelhafte Kenntniss der westgriechischen Dialekte, theils durch die Freiheit, mit welcher ein Volk über Form und Bedeutung entlehnter Wörter zu schalten pflegt.

47. Gegen diese Ansicht von der allmählichen Bildung der lateinischen Sprache, demnach sie in Folge des vielerlei Einflusses von aussenher und namentlich aus Griechenland sich zu dem Griechischen nicht viel anders verhält, als das Französische zu dem Latein, hat sich mein Gefühl und meine Vorliebe zum Latein lange gesträubt. Vermag ich sie aber bis auf einen gewissen Grad von dem Charakter eines Jargons nicht freizusprechen, so darf ich mir auch Worterklärungen erlauben, vor welchen man bei Behandlung einer selbständigen durchaus organisch entwickelten Sprache erschrecken müsste. Dazu zähle ich die Verunstaltungen von

nunc demum aus *νῦν δὴ μόνον*
nenum, non - *ἀναίνομαι, ἀναίνω*
affatim, confestim - *ἐς φθόνον, καταφθάνω*
mittere, sinere - *μεθεῖναι, ἐᾶναι*
quoque - *ποτί*, d. h. *πρὸς τούτῳ*
edepol - *ἦ διὰ Πολυδεύκεα.*

oder *quando*, aus *κότε δή*. *ergo* aus *ἄρά γε*. *corgo* aus *κάρτα γε*. *semper* ἀμπερές. *prosper* πρόσφορος. *novacoulum* νεακής u. a.

Digitized by Google

Damit verbindet sich noch eine andere auffallende Erscheinung. Die Lateiner selbst hatten ein so tiefgegründetes Gefühl und Bewusstsein von der Unselbständigkeit ihrer Sprache, dass sich die Bedeutungen eines lateinischen Wortes veränderten oder vermehrten, wenn dasselbe einem heterogenen aber ähnlich lautenden griechischen Wort verglichen wurde. *Contaminatus* ist doch gewiss wie *contagio*, entweder von *tinguere*, τέγγειν, τήκειν, oder von *tangere*, τεταγών gebildet. Wie kömmt es nun zu der Nebenbedeutung von *castratus?* Nur durch den Anklang von καταταμεῖν oder ξυντάμνειν; dass es jedoch nicht ursprünglich davon herstammt als ein Homonymum, das wird durch die Länge des lat. a wahrscheinlich.

Dieses Verhältniss entbindet nun einerseits keineswegs von der Verpflichtung, eine Gesetzmässigkeit auch in der lat. Wortbildung vorauszusetzen, anderntheils berechtigt es aber auch, Anomalien und Willkührlichkeiten und Inconsequenzen gelten zu lassen, welche bei der Behandlung einer andern Sprache den Sprachforscher bedenklich machen müsste. Noch weniger soll dadurch dem Latein das ihm von den neuern Sprachforschern vindicirte Lob streitig gemacht werden, dass es in vielen Fällen, in einzelnen Wörtern wie in der Grammatik, die ursprüngliche Form treuer bewahrt habe als die Griechen

ejus εἶο, οὗ. cercius καικίας.

und in hundert Wortformen, die das folgende aufzählen wird. Jedenfalls wird dadurch mein Unternehmen, das Latein vor allem und einseitig, ausschliesslich mit dem Griechischen zu parallelisiren, sich als nicht unnütz dar-

Digitized by Google

stellen. Der weitern Vergleichung mit den in aufsteigender Linie verwandten Sprachen sind, wie oben gesagt, ihre wohlbegründeten Rechte vorbehalten.

Wortbildungslehre.

48. Die Wortbildungslehre, zu welcher ich nun übergehe, gedenke ich in zwei Hauptabtheilungen zu behandeln, erstens von der Ausbildung der Wörter, nach den Gesetzen des Sprachorganismus, im Interesse der Bedeutung und Sache, zweitens von der Umbildung derselben nach dem Anspruch der Bequemlichkeit, im Interesse der Euphonie und Form. Der erste Theil beschäftigt sich mit dem Wachsthum der Wörter, der zweite mit ihrer Abnahme.

Das gesammte Geschäft hat zwei Aufgaben, erstens ein Wort richtig in Wurzel- und Ableitungssilben, oder in das Etymon und seine Zuthaten aufzulösen, und zweitens diese Zuthaten selbst und die Aenderungen, die das Wort erlitten, nach ihrem Werth und Wesen, ihrer Genesis und Bedeutung zu erklären.

49. ad 1. Bei Lösung der ersten Aufgabe verfährt der Etymolog wie der Chemiker; er zerlegt das Wort in seine Theile, bis er auf ein untheilbares Element stösst; er zerlegt z. B.

ἄρθρον in α-ρθ-ρ-ον

denn ἄρθρον als Fortbildung von ῥέθος, (wie δίφρος von ἕδαφος), zerfällt ihm in den untheilbaren Wurzellaut ρθ,

Digitized by Google

dann in die Prothese *u*, dann in das Suffix *ρον*; dieses aber selbst wieder in *ρι*, d. h. das durch Syncope verwandelte Suffix *-os*, und in das neue Suffix *-er*. Aber dieses Geschäft der Scheidung wird dadurch bedeutend erschwert, dass so gar häufig ein Präfix dem Anfang eines Stammes, ein Suffix dem Ausgang eines Stammes vollkommen gleich sieht. Hier gilt es nun, sich nicht verführen zu lassen, vielmehr die ähnlichsten Wörter auf die verschiedenste Weise zu anatomiren, und denselben Buchstaben bald dem Suffix, bald der Wurzel zuzusprechen. Hier einige Beispiele:

pise-ago, aer-ugo	aber	*νο-rag-o, i-mag-o*
offend-ex, poll-ex	–	*vin-dex, in-dex, supel-lex*
av-is, moll-is	–	*a-pis, sinis*
cel-er, mac-er	–	*a-sper, sar-cer*
hir-cus, pud-icus	–	*u-nc-us, a-mic-us*
ἔx-τωρ, ἔχω	–	*ἔ-στωρ, στηρύω*
μαx-ρός	–	*ἄ-xρ-ος, xάρα*
lud-icer, medi-ocer	–	*voluc-er, alac-er*
temp-us, nem-us	–	*o-pus*
po-nere	–	*gi-gn-ere*
aedi-fico	–	*scarif-ico.*

50. ad 2. Wenn man auf diese Weise aus dem Wort für einen Augenblick den Geist herausgetrieben, und die Theile in der Hand hat, und die Verwandtschaft des Wortes mit einem gewissen Stamm klar ist, so folgt die Frage: welches ist der Verwandtschaftsgrad, und welches die näheren Verwandtschaftsverhältnisse? darum suche ich die verschiedenen Arten der Ausbildung durch Composition, Reduplication, Suffixe, Epenthesen haupt-

Digitized by Google

schlich nach ihrer Entstehung und Bedeutung zu ordnen und zu erklären, um das äussere und innere Verhältniss jedes ausgebildeten Wortes zu seiner Wurzel bestimmt bezeichnen zu können, und mich nicht mit der vagen Hinweisung auf eine Verwandtschaft im allgemeinen ohne Angabe des Verwandtschaftsgrades der Wörter begnügen zu müssen. Denn vollkommen gegründet ist Potts Klage, und so barock sie auch in der humoristischen Weise dieses Gelehrten der Form nach lautet, so bezeichnet sie doch das Sachverhältniss äusserst treffend: „Das Wort verwandt, welches man in so vielen gram„matischen und lexicographischen Schriften liest, bedeutet „in der Regel entweder gar nichts, oder nur, dass man „die Glocke hat läuten hören, ohne zu wissen, wo sie „hängt. Man sage uns doch gefälligst zugleich: Mein „Herr, diese Form, die ich Ihnen vorzustellen die Ehre habe, „ist die Nichte, Base, Muhme, Grossmutter, Urgrossmutter, „Enkelin etc. von der und der Form; wir gerathen sonst „ohne die Kunde dieser speciellen Personalitäten und Fami„liaritäten jeden Augenblick in Verlegenheit ... Verwandte „sind so ziemlich alle griechische Wörter, vom Alpha bis „zum grossen *O* hinaus, ob zwar so wie das Menschenge„schlecht von Adam *)." Ein Beispiel: das deutsche rauschen, engl. *rush*, erinnert an das synonyme *ρεῖν*, und ist gewiss auch damit verwandt; damit ist aber nichts gewonnen als der gemeinschaftliche Stamm *ρεϝ*, und auch dieser nur für das allgemeine Gefühl, nicht für die wissenschaftliche Ueberzeugung. Und so lange sich nicht genauer angeben lässt, in welchem Specialverhältniss das Derivatum zum

*) Etymol. Forsch. Th. I. S. 139.

Digitized by Google

Stamm steht, lassen sich auch andere Möglichkeiten opponiren, z. B. rauschen sei βρυχᾶσθαι, sei φρυάσσεσθαι, mit abgeworfenem Anlaut. Dergleichen wird abgeschnitten, wenn ich rauschen als die Verbalform von *RUSCUS*, ῥυτικός characterisire, d. h. flussähnlich, nach Analogie von lauschen *luscus*; und von rasch, ahd. *rase*, nord. *rösk*, was sich durch ἐρετικός, d. h. wie mit Rudern, erklärt oder, was dasselbe ist, als Adjectiv von rasen zu fassen ist; und von Wunsch, was durch Syncope von ἐνητικός entsteht. Nach meiner nachfolgenden Zusammenstellung wird nun das Verhältniss der Ableitung zur Wurzel etc., also der Verwandtschaftsgrund auf folgende Weise kurz und befriedigend so bezeichnet werden können; z. B.

cervix	Compositum	von	*κάρη* und *veho*, *ἔχω*
gingiva	Reduplication	–	*γενύειν*
herus	Masculinform	–	*χείρ*
ardere	Verbum purum	–	*ἐρεύθω*
sermo	Substantivform	–	*εἰρόμενος*
-cunctus	Verbale	–	*ξυνέχω*
ambrex	Ableitung	–	*ἀμάρη*
acredula	Deminutiv	–	*ἀκρίς*
grando	Verstärkung	–	*χέραδος*
eascus	Syncope	–	*caducus*
mamma	Abstumpfung	–	*mamilla*
spuere	Aphäresis	–	*ἐκπτύειν*
vellere	Assimilation	–	*ἕλκειν*.

Digitized by Google

I. Ausbildung des Worts.

51. Alle Wörter sind entweder einfache, indem sie den nackten Stamm, die blose Wurzel enthalten, oder sie sind einer Zerlegung fähig.

Ob es in einer ausgebildeten Sprache wirklich und ursprünglich solche einfache, auf die blose Wurzel beschränkte Wörter gab, oder ob sie, wie *dic duc fac fer*, erst durch Abstumpfungen und Verunstaltungen entstanden, mithin jüngern Ursprungs und unorganisch sind, ist eine Controverse in der Sprachforschung; in den historisch vorliegenden Sprachen giebt es deren ohne Frage. Wenn es jedoch ursprüngliche giebt, so beschränken sie sich wohl auf zwei Klassen von Wörtern; auf die Neutra der Nomina

cael für *caelum* bei Ennius
aes αἴθω. pus πύθω. vas goth. *wasjan.*

und auf die Partikeln, namentlich die Adverbia, wie

sat ἄση. clam clepere. tenus tendere.

wovon weiter unten §. 62. die Rede sein wird.

Den bei weitem grössere Theil des Sprachschatzes ist einer Zerlegung fähig, indem das Wort entweder durch Zusammensetzung oder durch Ableitung aufgehört hat ein einfaches zu sein. „Die Zusammen„setzung verbindet zwei lebendige oder doch deutliche „Wurzeln mit einander; die ableitende Vermehrung ist

Digitized by Google

„zwar nicht bedeutungslos, aber für sich betrachtet un-„selbständig, undeutlich.“*).

Nach diesen zwei Rubriken, Zusammensetzung und Ableitung, will ich nun den ersten Theil behandeln.

A. Zusammensetzung.

52. Wenn wir einerseits zwischen Zusammensetzung und Ableitung unterscheiden, so wäre es andererseits ein Triumph der Etymologie, allen Unterschied zwischen componirten und abgeleiteten Wörtern aufzuheben, und jeder Ableitungssilbe durch ihre Zurückführung auf einen lebendigen Stamm ihr ursprüngliches Leben wiederzugeben. Sie darf und muss nach diesem Triumph wenigstens streben. Aus eben diesem Grund ist aber auch eine scharfe Gränzlinie zwischen componirten und abgeleiteten Wörtern nicht füglich zu ziehen. Jeder bestimmt die Gränze im einzelnen Fall selbst, und wird ein Wort componirt oder abgeleitet nennen, je nach der grössern oder geringern Evidens, mit welcher er in dessen verschiedenen Bestandtheilen einen lebendigen Stamm nachzuweisen, und seiner auch im Gefühl sich bewusst zu werden wirklich vermag, oder sich wenigstens zutraut.

53. Ich bezeichne gern möglichst viele Wörter als Composita, besonders dann, wenn der letzte Theil eines Wortes zu volltönend und zugleich nicht häufig genug

*) Grimm Gr. II. S. 90.

Digitized by Google

scheint, um als currentes Suffix zu zählen. Nach diesem Grundsatz habe ich als Compositionen bezeichnet

excetra	von	ἔχις	und	κῆτος
vindemia	-	οἰνάδες	-	ἀμᾶν
cuspis	-	κόττα	-	σπάθη
sandapila	-	σανίς	-	ἀσπάλαξ
sappinus	-	ὀπός	-	*pinus*
ciniflo	-	κίκιννος	-	πέλω
fastidium	-	βαθύ	-	*taedium*
dardanarius	-	*ador*	-	*dans*
seliquastrum	-	*sella*	-	*quadrata.*
sacerdos	-	*sacra*	-	δότης.

Aber auch folgende Wörter, in welchen der letztere Theil durch seine häufigere Wiederkehr dem Character des Suffixes schon näher steht, sind mir Composita:

malignus, abiegnus	von	γῆνος, νεογνός
coturnix, spinthurnix	-	ὄρνις, ὄρνιχος
bubulcus, subulcus	-	ἀλέγω
dep[illegible]iparo vitupero, opiparus	-	πεπαρεῖν
propinquus, longinquus	-	ἐνεγκεῖν.

54. Dabei darf man sich nicht irren lassen, wenn dieser letzte Theil des Compositums ein Homonymum ist, und bei gleichem Klang in verschiedenen Wörtern eine verschiedene Erklärung nothwendig macht:

manipulus durch πλέος. *discipulus*, durch πολεῖν.
biceps, durch *caput*. *praeceps*, durch κοπτός.

oder wenn derselbe täuschend den Klang bekannter und anerkannter Suffixe nachahmt, und wie ein Particip, Deminutiv etc. aussieht:

Digitized by Google

secespita v. *secans σπάθη. petorritum* v. *πέτορες rotae*
sedulus von *dolere. muscipula* von *capere*
porticus von *tegere. prosper* von *ferre*
aedituus von *tueri. primitiae* von *metere*
diutinus von *tenere. vindicare* von *δέχεσθαι.*

Dagegen habe ich aber auch eine Reihe Wörter, welche gewöhnlich als Composita gelten, in die Klasse der blos abgeleiteten Wörter versetzt:

talipedare von	*talpa*,	nicht	*talis pedans*
aurora -	*αὔως*	-	*αὔριος ὥρα*
cogitare -	goth. *hugjan.*	-	*agitare*
supparum -	*ὑφή*	-	*sub φᾶρος*
scarificare -	*σκαριφᾶν*	-	*facere*
pinaerna -	*bacar*	-	*πίνειν κεράσας.*

Reduplication.

55. Eine besondere Species der Composition ist die Reduplication, d. h. Composition des Stammes mit sich selbst, oder Verdoppelung des Stammes; eine Art Mehrung der Wörter, welche tief in die Wortbildungslehre eingreift und unzähligen, zum Theil räthselhaften Formationen zu Grunde liegt, wenn man sie aus ihrer Modification und Verunstaltung herauszuerkennen vermag. In ihrer reinsten Form und vollständig erscheint sie nur noch in wenigen lateinischen Wörtern, als in den Pronominibus und Partikeln

emem v. *ipsipse ipse.*
sese. quisquis. utut. jamjam u. ä.

Digitized by Google

und in den Nominibus

carcer von *κείρω χαρίς*. *abavus* von *avus*.
cincinnus - *cinnus*. *tintinnire* - *tinnire*
farfarum - *σπάρος agaga* - *ἄγω*
furfur - *foriae*
Marmar - *μάρναμαι*
murmur - *morere*
perperus - *παρά. puerpera* - *parere*
querquera - *κάρκαρος*
turtur - *τρύζω. furfuraculum* - *forare.*

56. Häufige Modificationen dieser Formationsart sind a) die Verweichung des Endconsonanten in der ersten Hälfte des Worts

pāsper von *parum*. *titillare* v. *τίλλειν*. *viverra* v. *ἔρση*.
lilium - *λία*. *populus* v. *ἀπελλά*. *momar* v. *μωρός*.
bubo v. *βύας*. *bufo* v. *φυσαλός*. *jujubae ζίζυφον* v. *ζέα*.

b) Ausfall desselben, was der bei weitem häufigste Fall ist

cachinnus χηνεῖν. *mamilla* melken. *papilla πάλλα*.
Mamercus Marcus. *Mamilius Maelius*. *Mamers Mars*.
lalisio λάσιος. *papilio palla*. *papaver παύω?*
babaculus βάξαι. *baburrus burrae*. *cacula calare*.

memorare Māre. *membrum μέρος*. *cecua σκώψ*. *jejunus ἄζων?*
tetrinnire θρηνεῖν. *tetricus trux*. *sesopia supinus*. *seseli sil.*
pepedo πέρδομαι. *pepero pario*. *sesqui secare?*

cicindela candela. *ciconia conia*. *cicur χορίζομαι*.
cicāro κόρος. *cicer κάρυον*. *gigeria γάρος*.
bibere βύειν. *gignere γενέσθαι*. *sistere stare*. *siser σερίς*.

Digitized by Google

pipinna penis. pipita Gl. *pituita. Sisenna sanna.*
titubare ταρσεῖν. titulus τίλλειν. Lilybaeum Λίβυς.
cohum χάος. cocles χελλάς. coclacae calculi.
cocomila cima Gl. Isid. *populus πόλις.*
poples Falte. *populari pellere. cohors χόρτος.*
cucumis κίκαμα. cucurbita corbis.
cucullus καλύψαι. cucutium κεύθειν. cucurio κρώζειν.
tutulus τύλος. susurrus συρίζω. κύκλωψ κλέπτης.

c) die motivirte Aenderung desselben

curculio culex? gurgulio gula.

um den Lambdacismus zu vermeiden;

d) die Verstärkung der ersten Silbe durch einen dem folgenden Consonanten verwandten Consonant

bambalio balare. gingrire garrire. cancer καρίς.
gingiva γεύειν. tonitru τανθρύς θροέω.

Etwas isolirt, aber nicht dem Bildungsgesetz widerstreitend sind Bildungen, wie folgende

inanis ἀχήν, wie *ἐναγτίον ἀντί.*

57. In andern Wörtern erkenne ich Reduplication, ohne jedoch die Spur des Primitivs aufzufinden:

cicuta. sesuvium. mirmillo.

Von der allmählichen Verunstaltung dieser Wortklasse durch Aphäresis, Syncope und Apocope wird unten bei diesen Abschnitten §§. 147. 171. 214. die Rede seiu.

Digitized by Google

B. Ableitung.

58. Unter den Suffixen oder Terminationen stelle ich die kürzesten, *s* und *us*, *a*, *um* und die vocalischen *eus, izs, uus* voran, und lasse dann die volltönendern, die sich meist mit einem Consonanten anschliessen, folgen.

Um einen Stamm zu einem Nomen auszubilden und zugleich sein Geschlecht zu bezeichnen, befolgt die griechische und lateinische Sprache ein zweifaches System; entweder

a) sie unterscheidet nur dichotomisch, Personen und Sachen, (*genere communi*), und giebt dem personell gedachten Wort den liquidesten Consonanten als Suffix, nämlich *s*, wogegen sie das sachlich gedachte ohne Suffix lässt

M. und F. *rex, vox,* aber N. *mel.*

oder

b) sie unterscheidet trichotomisch, Männliches und Weibliches und Sachliches, adjective oder substantive Nomina dreier Endungen,

M. *bonus* F. *bona* N. *bonum.*

Ich werde mich dieses Ausdrucks: dichotomische und trichotomische Declinationsform etc. im Verlauf der folgenden Untersuchungen bedienen.

59. Die geistige Bedeutung dieses Suffixes *s* und *us* bin ich nicht kühn genug zu erklären. Ich kann mir denken, dass es

1) mit dem Pronomen ὅς und *is* zusammenhange, mithin ein *articulus postpositus* sei.

Digitized by Google

2) mit dem Suffix *er* und *or* einerlei Ursprung habe, und von ihm nur dialektisch verschieden sei, wie ἀσχός von dem dorischen ἀχχός, und wie *vomis* von *vomer*, πάϊς von *puer*.

3) mit dem Participialsuffix *tus*, *sus* einerlei sei: *mors*, und mittelst der Epenthese eines Vocals μόρος, mit μορτ d. h. μορτός.

4) blos phonetisch sei und mithin *us*, *a*, *um* der zweiten, mit *is*, *e* der dritten, und mit *us*, *u* der vierten Declination nach euphonischen Gesetzen wechsele, wie *hilarus* und *hilaris*, ἑκυρός und *socrus*, πρᾶος neben πραΰς, *peni* neben *penis*.

Ich glaube das mir vorschwebende Ziel erreichen zu können, auch ohne mich für eine dieser Ansichten bestimmt zu entscheiden.

60. Hängt sich jenes nur allgemein personificirende, reine *s* der dichotomischen Form an Nomina, welche auf Labialen, mit Einschluss des *m*, auslauten, so bewirkt und leidet es keinerlei Veränderung:

lips Libya. stirps στέριφος. daps δαπάνη.
hiems χιών. siremps ἁρμός. adeps ἀλείφω.

Wenn an guttural auslautende, so verbindet es sich mit dem Auslaut zu *x*:

crux κρέκω. arx ἐρύκω. trux τραχύς.
pax pepigi. nix νήχομαι. pix παχύς.

Wenn an dental oder auf *ν* auslautende, so bewirkt es die vocalische Assimilation des radicalen Auslauts:

Digitized by Google

palus πλυδᾶν, Fluss. *fraus* ψεύδεσθαι.
frons βρενθύω. *spes* ποθεῖν. *Ceres* κριθός.
bos βοῦς. *anas natare*. *laus* λεύσσω.

oder verdrängt ihn ohne Ersatz

Venus ἀνθεῖν. *apis* πέτομαι.

in welchem Fall sich der auslautende Sibilant freilich mit eben so viel Fug und Recht als verwandelter Dental, mithin das ganze Wort als nackter Stamm betrachten lässt.

Wenns an die Liquidas *l*, *n* und *r* tritt, so ist die Wirkung unbestimmt; bald behauptet es sich, bald wird es durch Verlängerung des Vocals ersetzt, bald verdrängt es die radicale Liquida, bald fällt es ohne Ersatz ab:

puls πόλτος. *gens* γενέσθαι. *mors mori* *).
sal ἅλς. *sol* σέλας. *fur* φώρ.
mas maris. *tubicen*. *Marmar*.

Der Zutritt des trichotomischen Suffixes *us a um* geht unter einfachen Verhältnissen vor sich, und afficirt, weil es niemals mit einem Consonanten zusammentrifft, die Stammsilbe durchaus nicht.

61. Nun durchkreuzt sich vielfach das dichotomische und trichotomische Prinzip im Griechischen und Lateinischen, indem bald die eine, bald die andere Sprache das syllabische Suffix dem kürzern consonantischen vorzieht. Daher ist identisch oder wenigstens aufs nächste verwandt:

---

*) Dieselben Beispiele lassen sich auch als dichotomische Declinationsform des Verbales auf *-tus* ansehn, und kommen deshalb unten noch einmal vor.

Digitized by Google

vox ἠχή. rex ἀρχός. lux λόγος?
lux λευκή. nox νύκτα. calx κόλιξ.
DIX dicis δέξα δοκή. apex πάγος?
solox σολοικός? anas νῆττα. ceres κριθός.
mors μόρος. sirempe ἁρμός. urbs ὄροφος.

und umgekehrt

humus χθών. vanus, egenus ἀχήν. Janus Ζάν.
harus χελυ. penitus πᾶς. verna ῥήν ἀρνός.
canna καυών. spelunca σπήλυγξ. fucus σφήξ.
Ancus ἄναξ. urtica ὄρτυξ. abacus ἄβαξ.
striga στρίγξ. plaga πλάξ. hilla χόλιξ.
juncus δόναξ? parus ψάρ. uprupa ἔποψ.
ferus Φήρ. hara χήρ.

und im Latein oder Griechischen selbst neben einander:

modus mos. ORA coram os. uncus unx.
vasum vas. arviga arvix. seneca senecta senex.
focus fax. salum sal. lyncus lynx.
arca arx? pedum pes. balusa balux.
auriga aureax. ἄστρον ἀστήρ. στρουθός στρεῦς.

Und die Neutra

os ὀστέον. aes αἴθον. caput κόττα. ador ἀθάρη.

Kein Neutrum kann auf *s* auslauten, ausser die Substantiva mit dentalem Endradical, die Adjectiva mit gutturalem Endradical, wie *atrox*, dann die Participia auf *ns* und die mit dem Suffix *us, oris*.

62. Nach demselben Princip giebt es auch zweierlei Adverbia: solche, welche ganz ohne Suffix sind und sich eben dadurch als Adverbia characterisiren, und solche, welche ein eigenes Adverbialsuffix an der Stirne tragen.

Digitized by Google

Zu der ersten Klasse gehört:

clam elepere. cälim καλύψαι. sat ἄση.
cras cordus. tenus tendere. penes pendere.
nimis numero. palam plane. demum δὴ μόνον.
confestim festinus. statim στάσιμος. agnatim ἀνάσιμος.
saltim ἁλώσιμος? passim πετάσιμος. topper στυφρῶς.
semper διαμπερές. simul ὁμαλῶς. semel ἁπλῶς.

wie im griechischen

πλήν πλανᾶσθαι. πρίν πρόμος. ἔμπης ἐμπέδως.
πέρην περαίνω. τρίς τρίτος. μόγις μογερῶς.

nebst einigen, welche zu ihrem gutturalen Auslaut ein rein phonetisches *s* hinzu nehmen, wie

πύξ pugnus. ὀδάξ, δακεῖν. νὶξ ἧκα. mox μικρῷ.

63. Zu der zweiten Klasse gehören die Adverbia auf *ē* und *o;* das *e* entspricht der griechischen Adverbialform auf *ι* oder *εἰ*

here oder *heri χθές.*

Ob die Adverbia mit kurzem *e* eine Abschwächung dieser Termination sind, wie es bekanntlich auch viele griechische Adverbia mit kurzem *ι* giebt, wie *ἐγερτί, impune νηποινί,* oder dem nackten Stamm nur einen Vocal zur Erleichterung nachtönen lassen, wage ich nicht zu entscheiden. Jedenfalls identificire ich

male μάλα. forte fors. repente repens.
prope προτί. volupe ἕλπω.

Die Endung *o* entspricht der griechischen auf *ω* oder vollständig auf *ως*

imo ἰτύμως. oppido ἐπιπέδως. raro ἀραιῶς.

Digitized by Google

und wird bisweilen verkürzt wie in *modo μόνως*, welches bei Plautus noch einen langen Endvocal hat, z. B. Aulul. II, 2, 62. Die gleichklingende Form *ὡς* hat kein lat. Adverb, aber an ihrer Stelle *us*, wenigstens einmal

penitus πάντως.

wie bekanntlich auch *εἴως* verkürzt erscheint in dem homerischen *εἶος ὁ ταῦθ' ὥρμαινε*; vielleicht auch *ur* in

eur κῶς? igitur ἐχετῶς? similitur ὁμαλῶς?

Verba pura.

64. Die Verba pura auf *are*, *ēre*, *ire*, *uere* sind von den Verbis auf *ĕre* jedenfalls verschieden, wie abgeleitete Formen von dem Primitivum. So verhalten sich

laudare λεύσσειν. velare εἵλειν. antiquare ἀνατίχειν.
miscere μίσγειν. augere εὔχομαι. putere πύθειν.
fulcire φυλάξαι. farcire φράξαι. munire ἀμύνειν.

Ihre Entstehung und Bedeutung lässt sich auf zweierlei Art erklären. Entweder sind sie gebildet durch Composition der nackten Wurzel mit dem Verbo substantivo *ΕΣΩ, esse*, wesen, dessen Inlaut als Sibilant regelmässig ausfällt. In diesem Falle würde, wenn *tumeo* aus *tum* und *esum* zusammengesetzt ist, die Verbalform auf *ēre ἐω* älter und ursprünglicher sein, als die auf *are*, *ire*, *uere*, diese dagegen, wegen der abweichenden Vocalisation nur als Nebenformen jener Grundform zählen, bestimmt durch Wohllautsgesetze; wie sich auch wirklich bemerken lässt,

Digitized by Google

dass die Conjugation auf *ire* am liebsten Statt findet, wenn die Wurzel- oder überhaupt die vorangehende Silbe einen dumpfen Vocal hat, *o* oder *u*, wie *sopire*, *punire*, *audire*, *coecutire*, *custodire*.

65. Oder die Verba pura sind Fortbildungen der Nomina, und unter sich verschieden, wie die Terminationen der Declinationen; demnach *minari* mit seinem Stamm durch *mina*, wie τιμάω durch τιμή; *torrere* durch *torrus*, wie φορέω durch φορός, *audire* durch *ausis*, wie μητίω durch μῆτις, *metuere* durch *metus* vermittelt würde.

In der Mehrzahl der Beispiele wird wohl die lateinische Form *are* und *ere* der gleichlautenden griechischen entsprechen

domare δαμᾶν. *rogare* ὀργᾶν. *minari* μνᾶσθαι.
arcere ἀρκεῖν. *vitre* ὀχεῖν. *pavere* πτοεῖν.

Dagegen Verba auf *ίω* sind überhaupt selten, und um Verba auf *uo*, *όω* zu gewinnen, die im Griechischen und Lateinischen zugleich vorhanden wären, muss ich die Analogie zu Hülfe nehmen:

arguo ἀργόω. *statuo* στατόω. *VERSUO versutus* ἀρτύω.
brūtus μαυρωτός? *hirsutus* χερσόω.
cinctutus. coecutire. balbutire.

Aber oft entsprechen sich auch verschiedene Conjugationen:

calare καλεῖν. *certare* κρατεῖν. *optare* ποθεῖν.
arare ἀροῦν. *simulare* ὁμαλοῦν. *caelare* κοιλοῦν. *castrare* καθαροῦν.
punire ποινᾶν. *vagire* ἠχεῖν. *impedire* ἐμπεδᾶν. *ion.* ἐμπεδεῖν.

Digitized by Google

66. Hat das Primitiv ein *a*, *i*, *o* oder *u* in der Stammsilbe, so bleibt der Vocal unverändert durch die Ableitung:

lavere lavare. stridere stridēre. fugere fugare.
calvere calvire. bovere boare. fulgĕre fulgēre.

hat es dagegen *e*, so tritt regelmässig ein Ablaut ein, *a*, *i* oder *o*, *u*; nach welchen Gesetzen, habe ich nicht ermitteln können; hier nur das Verzeichniss der bekannten und minder bekannten Beispiele:

1, mit *a*

calare κέλεσθαι. intercalare κέλλειν. amare emere?
vacare εἴκειν? pappare πέψαι. rancare ῥέγκειν.
avere εὖ. areere ἐρύκειν. ardere ἐρεύθειν.
carere κείρειν. callere excellere. candere incendere.
habere ΣΧΕΩ. manere μένειν.
pallere πελλός. patere πετάσαι.
squallere σκέλλειν. tacere tegere. valere velle.

2, mit *i*

dicare δέχομαι. rigare ῥέχειν. plicare πλέκειν.
vitare vertere? minari μένος. sivare ἑᾶν ΕΩ ἵημι.
rigere ὀρέγεσθαι. silere ἔλλός. timere τρέμειν.
connivere κατανεύειν. viere ὀχεῖν ἔχειν.

3, mit *o* oder *u*

cubare κέομαι. andruare ἀνατρέχω. hortari ἐρέθειν.
locare λέχος. rogare ὀργᾶν ὀρέγειν.
docere δοκεῖν δείξαι. putare amputare πενεῖν.

Digitized by Google

fulgere φλέγειν. *horrere* χέρσος.
monere μένος. *movere* ἀμεύειν. *mulgere* ἀμέλγειν.
spondere σπένδειν. *solere* ἔλεῖν. *praedotiunt* θέεσθαι.
torquere ἄτρεκές. *torpere* τρέφειν. *tondere* τένδειν.
torrere τέρσω. *tumere* στέφειν. *turgere* στέργειν.
urgere ἔργον und ἐέργειν.

67. Ihrem Ursprung nach waren diese Verba ihrem Primitiv gegenüber wohl sämmtlich Intransitiva, so dass φέρω tragen, dagegen *φορεῖν* ein Träger sein bedeutete; doch hat sich im Gebrauch dieser Unterschied verwischt; unter einander aber scheiden sich die Verba pura auch nicht scharf durch Verschiedenheit der Bedeutung; wo jedoch verschiedene Conjugationsformen von einerlei Zeitwort neben einander bestehn, nimmt die Form auf *are* vorzugsweise eine causative Bedeutung, wie die griechischen Verba auf *ώω*, in Anspruch:

placare	neben	*placere.*	*sedare*	neben	*sedere,*
parare	-	*pārere.*	*liquare*	-	*liquere.*
dolare	-	*dolere.*	*fugare*	-	*fugere.*
mandare	-	μέδειν.	*laudare*	-	λεύσσειν.
rogare	-	*porrigere.*	*locare*	-	*licere.*

Noch entschiedener aber behauptet die Form auf *ēre* allen übrigen gegenüber eine intransitive Bedeutung, z. B. ausser der schon angeführten

pendēre	neben	*pendere.*	*jacēre*	neben	*jacere.*
haerere	-	χειρόω.	*rigere*	-	*erigere.*

68. Unter den Nominalterminationen entsprechen die auf *eus* den Verbis auf *are* oder *ere*, die auf *ius*

Digitized by Google

denen auf *ĕre* oder *ire*, die auf *uus*, *vus* denen auf *uere*, und verhalten sich zu ihrem Stammnomen eben so als Fortbildung, wie die Verba pura zu ihren Verbis. Einige Beispiele, mit Uebergehung der allerungewissheitlichsten:

a) auf *eus*

alveus alvus. adorea ἀθύρω? aureae orae.
calbei κελύφαι. coprea κάβειρος. calceus caliga.
cuneus κῶνος. fovea favus. glarea χλαρόν.
hordeum κριθάς. irnea urna? laqueus ἕλικός.
lancea λόγχη. malleus μαλάξαι.
palea πάλη. solea solum, tinea φθίνω?
trabea τρέφω. taxea τηκτός. urceus orca.

entsprechend bald dem griechischen εος, bald ιος, seltener ειος und αῖος

culeus κοιλεός. galea γαλέη. ostreum στερεός. puteus ποτερός.
clupeus κλοπιός. caduceus κηρύκιος. nausea ναυτία.
balneum βαλανεῖον. platea πλατεῖα. olea ἐλαία.

69. b) Ferner auf *ius*

alebrius ἄλευρον. hebria haurire. arrugia ἀνορύξαι.
bestia bastus. calumnia καλυπτομένη. citeria καθαρός.
acupedius ὠκύπους. cornigia ῥάχος. ascia sica.
elogium ἐκλογή. flagitium βλαγίς? foria ἐκφορός.
gaudium γαῦρος. gloria γέλως. gĭgeria γάρος.
gladius κλάδος. gurgustium γύργαθος. gremium χηραμός?
intusium ἔντος. plagusia πέλαγος. jurgium ὀργή?
maesius μαῖα. medius μέσος. nuntius γνωτός?
novicius νέαξ. propitius προπετεῖν. petilium πέταλον.
prandium merenda? precium merx?

Digitized by Google

pecunia πεκύνω. siparium supparum. sobrius σαφής? solium solum. somnium somnus. augurium τέγος. uncia unicus. vacuus ἠχεῖν. cordia cor.

entsprechend bald dem griech. - ιος; bald -εος

atrium αἴθριον. filius φύλιος. venia ἀνία. στέρια στερεά. Velia Ἐλέα. tilia πτελέα.

Bemerkenswerth ist, dass *ius*, *eus* in Verbindung mit *l* einer Gemination von *l* entspricht, wie im Spanischen:

talia oder *talla. salio* oder *sallo. maelium* von *millus. melius μᾶλλον. folium φύλλον. salio ἅλλομαι. sileo ἑλλός.*
Salii Σελλοί.

eine Erscheinung, die auf ein ursprüngliches *s* hinweist, welches bald dem l assimilirt, bald in *i* verweicht wurde.

Ueber die Fortbildung dieser Nomina auf *io*, z. B. *ludio*, wird weiter unten §. 74. die Rede sein.

70. c) Endlich auf *uus* oder *vus*; erstere Form als die regelmässige

arduus ὀρθός. carduus σκόροδον? oder ἄκανθα? acnua ἄκαινα. cernuus κάρηνον. exiguus egere. mutuus μοῖτος. noctua nox. lingua λείχω. strenuus strena. perpetuus petere. mortuus, mortus μορτός. χίδυος divido ἴδιος. patruus πάτρως.

dagegen die einsilbige Form *vus* nur nach *l* und *r*,

gilvus γελᾶν. helvus χλόη. malva μάλη. milvus μέλας. salvus ὅλος. silva ὕλη. ulva ἑλέα.

Digitized by Google

arvum ἀρόω. acervus ἀγείρω. furvus φύρω. corvus κρώζω. larva lar. Minerva μένος mens. nervus ἀνήρ. parvus parum. servus εἴρερος. torvus τορός.

Eine scheinbare Ausnahme bildet *belua*. Aber die richtigere Schreibart ist *bellua*, Assimilation von *βλάξ*, so wie *helluari*, nicht *heluari*, von *χλιδή*; nach einem Doppelconsonanten aber würde sich *v* nicht aussprechen lassen. Und wenn der Dichter *miluus* statt *milvus* sagte, so erlaubte er sich das nämliche, nur in umgekehrter Form, wie Virgil, wenn er *fluvios* zweisilbig gebraucht.

71. Da dieses *u* oder *v* nichts als ein Digamma ist, so darf man nicht erwarten, bei den Griechen, die diesen Laut meist aufgegeben, einer gleichen Termination zu begegnen. Wo es sich erhalten hat, erscheint es als *υ*; daher vergleiche ich

alvus εἰλύω. flavus φλεύω. salvus ἁλεύω.
avus ἀεί. aevum αἰεί. saevus αἰ αἰνός.
cervus κεραός. gilvus ἀγλαός.

Die vollere Termination *avus* entspricht dem griechischen *αῖος* in

gnavus γενναῖος. pravus περαῖος. octavus ὀγδοαῖος.

anders als in den Oxytonis und Proparoxytonis in *αῖος*:

Achivi Ἀχαιοί. dalivus δέλεαιος. oliva ἔλαιον.

Bisweilen stehn die Formen auf *ivus* und *uus* neben einander:

nocivus nocuus. vacivus vacuus.
stativus statua. aestivus aestuare.

ohne dass eine von beiden die jüngere sein muss.

Digitized by Google

72. Die körperhafteren Suffixa, welche einen charactervollern Consonanten als dieses *s*, *us* oder *ius* etc. an den Stamm anhängen, mittelst eines Bindevocals oder unmittelbar, will ich in zwei Rubriken behandeln; in die erste, A, reihe ich diejenigen, die ich aus Verbalformen ableite, in die andere, B, solche, in denen eine anderweitige Composition erkenntlich ist.

A. Aus dem Verbum, in welchem ich gern mit den heutigen Sprachforschern den ältesten Redetheil anerkenne, leite ich die Suffixa

nus, mus, rus, sus, tus,

mit ihren vielfachen Modificationen ab.

73. Das Suffix *nus, inus* entwickelt sich aus der activen Participialform *ens*, in welcher ich die Wurzel ἐς, ἔν, goth. *ains*, erkenne; so wie der griechischen Form -ων, die auch in *Acheruns* und *euntis* erscheint, die synonyme Wurzel ὄνος, *unus* zu Grunde liegt. Demnach verhält sich

dominus	zu *domans.*	*patina*	zu *patens.*
κοίρανος	- *curans.*	πότνα	- *potens.*
penna	- *petens.*	*fuscina*	- *fodicans.*
dignus	- *decens.*	ἀγχόνη	- ἄγχων.
vena	- *vehens?*	ἀκόνη	- ἄκων.
Sporn	- περόνη πείρων.	Zorn	- δύρων.

nicht anders als die trichotomische Declination zu der dichotomischen; jene dient als Adjectiv oder Substantiv zur Bezeichnung von habituellen Eigenschaften oder Substanzen, wie diese als Particip nur temporäre Zustände anzeigt. Aehnlich verhält sich demnach

Digitized by Google

stagnum zu *σταγών*. *canna* zu *κανών*.
mannus - *μόθων*? *signum* - *ἴσκων*.

Die Formen

turben *στρέφων*. *pecten pectens*

sind entweder ehemalige Neutra, oder sie haben, wie *tubicen*, ihr Genuszeichen abgeworfen, welches *torrens* und *rudens* *ῥύων* festhält, und *Anien* *νήχων* vocalisch ersetzt.

74. Die dunkler tönende Participialform -*ων* haben die Lateiner zur ausschliesslichen Bezeichnung von Substantivis verwendet, indem sie zugleich den Nasalen in dem Vocal ganz quiesciren liessen, wie die Franzosen dasselbe in *raison* u. ä. halb thun. Daher ist identisch

cudo *κεύθων*. *aero* *αἴρων*. *strabo* *στρέφων*.
cinifio *κιαννοπολῶν*. *nebulo* *ἀναφλῶν*.
subulo *σιφλῶν*. *simpulo* *ὁμοπολῶν*. *carbo* *κάρφων*.
Umbro *μύρων*. *Apello* *ἀπαλέκων*. *hirudo* *χρώζων*.
virago *ἀρήγων*. *margo* *ἀμέργων*.

und aus der Klasse der Verba pura

opilio *οἰοπολέων*. *optio* *ὀπαδέων*. *turio* *τορέων*.

Demnach verhält sich

imago zu *μηχανή*

nicht viel anders als *σφάλλων* zu *fallens*. Nach dieser selben Analogie sind nun eine grosse Zahl Wörter gebildet und fortgebildet, ohne dass ihnen ein solches Particip oder Verbum zur Seite steht; auf *nus*, *inus*

sardina neben *sarda*. *inferni* *inferi*. *pastinum* *σπάθη*.
laterna *λαμπτήρ*. *caverna* *καίαρ*. *lacerna* Schleier.

Digitized by Google

perna πτερόν. sturnus Staar. *culigna κύλιξ. cunus κυσός. coenum κοῖτος. coena κοίνη. donum δωτίνη dos. benna bitere. frenum φρίξαι?*

wogegen in *agnus γένος* und *verna ἀρνός* das *n* dem Stamm gehört. Ebenso auf o G. *onis, inis*

nero ἀνήρ. Cilo κέφαλος. pĕro pes. reno ῥινός. arundo ῥοδανός. grando χέραδος. subulo ὀβελός. latro λάτρον. hamo χαμαί. homo χθών. lurco λάρυγξ. vespillo ἀσπάλαξ.

und auf *io*

asio ὦτος. fario σπάρος. trio ἀστήρ. ardelio ῥαδαλός. hirquitallio τέλλω.

und die Feminina auf *io*, worin ich eine Fortbildung der griechischen Substantiva auf *is* sehe,

potio πόσις. conditio ξύνθεσις. fassio φάτισις. regio ῥάχις. talio stlis? legio ΛΟΧΙΣ λόχος.

75. Durch Verbindung der Suffixform *nus* mit den griechischen Endungen *as* und *is* entsteht die volltönende Termination *anus, enus, inus*

Vulcanus ὀλκάς. Lucanus Λευκάς.
harena χεράς. alĭenus alias. avena αὐάς.
covinus κοῦς. cortina κίρνις. rēnīnus remis.
pulvinus pulvis. vicinus οἰκίς. hupinus λεπίς.
sagina σηκίς. pruina πρωΐ. carina καρίς.

Dagegen die Termination *onus, onius* und *unus* ist eine trichotomische Declinationsart der Form *ων*; demnach ist

caupona caupo. pronus πρών. colonus colens. persona παρισῶν.

Feronia φθείρων. Favonius ἀφαύων.

Digitized by Google

Naptunus νίπτων. jejunus ἄζων. lacuna λαγών.
Mutunus Muto. Tutunus tutans. Albuna labens.

Das nämliche ist der Fall in folgenden Wörtern, nur mit dem Unterschied, dass die volle Form *ens*, mit Einschluss des Genuszeichens, trichotomisch gebeugt ist.

carpentum carpens viam. Truentus τρέχων.
Tarentum Τάρας. Buxentum Πυξόεις. terentum τέρην.
argentum ἀργᾶς. cruentus κρυόεις. placenta πλακόεις.

denn das entsprechende gr. *οεις* ist so gut Participialform, wie in *τιθείς*.

Die Griechen haben dieselben Variationen:

ἀγχιστῖνος. κολωνός. τάλαντον τλάς.

ja selbst das o purum, aber blos als Femininform:

χρεώ neben *χρεών*. *ἠχώ* u. ä.

76. Vermittelt durch diese Nomina auf *nus* sind die Verba auf *nere*, die im Latein wie im Griechischen neben dem Primitiv existiren,

ponere πίτνειν πεσεῖν. cernere κρίνειν.
sternere στορεννύναι. spernere περαίνειν.

Ausserdem ähnliche Bildungen auf *nare*, die jedoch meist von der gebildeten Sprache verschmäht werden, z. B.

coquinare coquere Plaut. *bovinare bovere* Lucil.
ruminare rumare. sentinare sentire Fest.
pectinare pectere Appul. *evaginatio evagatio* Arnob.
proculinare προκαλεῖσθαι Antist. bei Festus.

Dazu noch die folgende:

natinare νοσεῖν? muginari μυκίζειν. conari incohare.

Digitized by Google

manare madere. sanare σαόω. signare sequo.
tornare torquere. frz. *epargner parcere. trainer trahere.*
goth. *gairnan* begehren. ahd. *redinon* reden. warnen wahren.
Aber in *nequinont* und *frunisci* gehört das *n* zum Stamm.

77. Die passive Participialform auf *-ndus* darf vielleicht blos als eine Nebenform jener auf *ens* und *-ων* gelten; wenigstens ist ihr Gebrauch in der Wortbildung nicht wie in dem Conjugationsparadigma, in *amandus* etc. auf die Nothwendigkeit des Leidens beschränkt. Denn ziemlich synonym ist

secundus und *sequens. rotundus* und *rotatus.*
Larunda und *Lara.*

und *pudibundus, furibundus, negibundus, meditabundus* unterscheiden sich von *pudens* etc. kaum anders als durch den Zwischentritt eines zu *b* verhärteten Digamma, und kaum anders als *πομπεύων* zu *πέμπων.*

Auch dieses Particip kann sein Genus nach dem dichotomischen System bezeichnen, in welchem Fall dann *d* zu *s* wird und das *n* sich vocalisch auflöst. So erkläre ich

merces durch *MERCENDUS mercandus.*
intolerans - intolerandus. nefas nefandum?

Hiedurch legitimirt sich der Genitiv *mercedis* als regelrecht, weil *merces* als ein passives Particip gedacht und durch ἀμεργ-*enda*, *mercenda* zu erklären ist. Wenn dagegen der Besitz ergreifende *haeres* und der hütende *custos* im Genitivus ein gleiches *d* annehmen, und wenn umgekehrt *nefas* einen Plural *nefantia* bildet, und endlich im Grie-

Digitized by Google

chischen eine diesem -*nus* entsprechende Form nicht verhanden ist, so scheinen das eben Anzeichen, dass *amans amantis* und *amandus amandi* eigentlich nur mundartlich verschiedene Verbalformen waren.

78. Das Suffix *mus* halte ich für eine allmähliche Abkürzung oder Abstumpfung der passiven Participialform -*μενος*, die sich am vollständigsten im Latein vorfindet in

foemina φυομένη. lamina ἐλαμένη.
*fallimini σφαλλόμενοι**).

oder syncopirt aus *όμενος*

aerumna αἰρομένη. auctumnus αὐξόμενος.
alumnus. Pilumnus. Neptumnus. Vertumnus.
Picumnus. Vitumnus. Volumnus.

Nach dem dichotomischen Princip bilden sich darneben die Formen

vehemens ἐχόμενος. Carmens ΚΑΡΟΜΕΝΗ.
columen columna. tegumen στεγόμενον.

und ein Masculin ohne *e*:

flamen ΠΟΛΛΟΜΕΝΟΣ πρύπολος.
πυθμήν πεσόμενος. ὑμήν. λιμήν. σταμίν, στάμενος.

Aber wie das active *ens* und *ων* eine Nebenform in *o* hat, so dieses *mens* eine in *mo*, durch welche das Wort zugleich zu einem Substantiv gestempelt wird. Daher finden sich als Synonyma neben einander die drei Formen

*) Nach Bopp. Ich füge die Vermuthung dazu, dass *fallimini* etc. als Vocativ gedacht war, mithin der Ausruf: o ihr Betrogenen! den assertorischen Satz: ihr betrügt euch! verdrängt und ersetzt hat.

Digitized by Google

terminus *termo* *termen.*
τειρόμενος τέρμων τέρμα.
στελμονία τελαμών στέλμα.

und eben so erklärt sich

sermo εἰρόμενος. *temo* τεινόμενος. *Almo* εἰλυόμενος.
Rumo ῥεύμενος. *lucumo* ἀλεκόμενος.
Tellumo ἀταλλόμενος.

79. Das Neutrum *men* wird von den Griechen abgestumpft in *μα*, *ματος*, wie auch im Umbrischen in *me*. Daher ist identisch

nomen, *γνῶμα*, umbr. *nome*, goth. *namo* ahd. namen.

und nach dieser Analogie auch folgende Nomina:

alumen ἄλοιμα. *sumen* ψύγμα. *crimen* κρίμα.
examen ἐξειμένον. *germen* ἐγειρόμενον.
omen ὄθμα. *petimen* πάθημα? *fulmen* φλόγημα.
sufflamen ὑπόβλημα. *stramen* στρῶμα. *stamen* στῆμα.
velumen εἴλυμα. *vestimen* ἕσθημα. *bitumen* πίττωμα.
culmen Golm. σύρμα Schwarm. κάλυμμα Helm.
φύσημα ags. *bosom* Busen. *semen* Saame.

und fast identisch

amentum ἔχμα. *elementum* ἄλημα. *magmentum* μάγμα.
jumentum ζεῦγμα. *indumentum* ἔνδυμα.
armentum ἄρομα. *rumentum* ῥύμμα.
lomentum λῦμα. *omentum* ΥΜΜΑ ὑμήν ὕφασμα.
scitamentum γήθημα. *tomentum* στύμμα. *Carmenta.*

Nämlich diese Art Nebenform

tegimentum, *cognomentum* neben *tegimen*, *nomen*

Digitized by Google

hat dieselbe Genesis, wie nach §. 75. die von *Tarentum* etc. Eine andere Nebenform ist

fomes neben *fomentum*. *trames* τρῆμα.

wogegen ein neutrales *ma*, *matis* dem Latein fremd ist; denn *stemma* u. ä. sind entlehnte Wörter.

80. Allein die Abstumpfung geht in beiden Sprachen noch weiter, indem μενος, μων, μα in ein einfaches μος, *mus* zusammenschrumpft

fama φήμη. *nummus* νόμισμος. *norma* γνωρίμη.
remus ἐρετμός. *spuma* Schaum. ἀτμός Odem.

Demnach ist

flamma	wie φλεγμονή	aus	φλεγομένη.
arma	- ἐρύματα	-	ἐρυόμενα.
forma	- φόρημα	-	φερομένη.
limus	- λειμών	-	λειβόμενος.

entstanden, und besteht neben einander

ruma rumen rumo, wie θύτμή ἀύτμήν

und ist, wie αἴσιμος und παλαμαῖος von αἰσυμνᾶν und παλαμναῖος, eben so

almus buchst. Abkürzung, sachl. Activum von *alumnus*.

Nach derselben Analogie erklärt sich nun

firmus φράξαι. *formus fervere*. *fumus fovere*?
turma στορέσαι στρατός. *spuma* ἐκπτυομένη.
gluma glubere. *palma* ψάλλειν. *squama scabere*. *rima* reissen?

Digitized by Google

und auf ähnliche unstreitig, die mir noch dunkeln Nomina *calamus. culmus. fimus. hamus. pluma. pomum. parma.*

81. Wie von κηδόμενος durch Vermittelung von κηδημών sich κηδεμονία bildet, eben so von ἀμεργόμενος, *alumnus* u. ä. Nomina, wie *mercimonium*, *alimonium*, *parcimonia* u. a. nur im Latein mit langem *o*, ganz wie *senatōrius* neben ἀναχτόριος. Eben so ist *calumnia* eine Formation aus dem Primitivo von καλυπτομένη.

Verbale Fortbildungen von *mus* giebt es nur wenige:

aestumare αἰσθόμενος. *autumare* ἀϋτή.
clamare κλάειν. *humere* χυμός χύμενος.
cremare κάρφειν? *negumare negare.*

82. Durchaus verschieden von dieser Endung *mus* scheint mir die homonyme Bezeichnung des lat. Superlativs, z. B. *summus*. Beide Suffixformen sind durch Abstumpfung entstanden, aber dort ist die Abstumpfung hinten vor sich gegangen, *mus* für *-minus*, hier aber vorn, *mus* für *-sumus* oder *-simus*, was buchstäblich zu der Endung in ὀνήσιμος und schweigsam stimmend, auf ὁμεῦ und ἅμα, sammt hinweist, und als Suffix eine ähnliche Steigerung des Begriffs hervorbringt, wie das stammverwandte σύν und *cum* als Präfix. Uebrigens ist die Steigerung nicht einmal die einzige Bedeutung dieses Suffixes, denn in *finitimus*, *legitimus* nähert es sich dem griechischen Gebrauch. Demnach hat sich die Termination am reinsten erhalten in

maximus von μέγας. *proximus* von πρόχα. *novissimus* von νέατος.

Digitized by Google

euphonisch geändert in

extimus von *ex.* *maritimus* von *mare.*
celerrimus von *κέλης.* *simillimus* von ὅμαλός.

und abgestumpft in

summus von *sub.* *minimus* v. *μανός.* *pessimus* v. *πεζός.*

Die anomalen Formen *extremus* und *postremus* sind eine Folge der Syncope von *exterrimus*, welche ihre Analogie in *cupressus κυπάρισσος* und *reciprocus*, d. h. *recupericus* findet.

83. Das Suffix *rus* etc. ist verwandt mit dem lateinischen Infinitiv *ere*, welcher dem griechischen Zeitwort in dieser harten Form abgeht, aber in der verweichten, vocalisirten, in *σφῆλαι, τύψαι* eben so sicher wieder zu erkennen ist wie *fallitur* in *σφάλλεται;* dagegen ist *σφάλλεν*, oder äolisch *σφάλλεν* als active, *τιθέμεν, ἔμμεν* als passive Participialform anzusehen, welche in die Bedeutung des ohnehin ziemlich sinnverwandten Infinitivs eingetreten ist. Denn der Infinitiv ist seinem Wesen nach das substanzisirte Verbum, und schon als solches wenigstens sachlich der Declination fähig, im Latein durch das Gerundium, im Griechischen durch den Artikel. Um so leichter wird er in ein vollkommenes Nomen verwandelt, und man kann z. B. *decor* als Apocope von *dĕcere* betrachten. Dies geschieht nach dem dichotomischen System in die Doppelformen

M. F. acer, mulier und *N. jubar.*
M. F. decor, soror - *N. decus.*

oder nach dem trichotomischen

M. scelerus, F. scelera N. scelerum.

Digitized by Google

84. Die Endung *er* wirft immer das ihr zukommende Genuszeichen ab, ohne es vocalisch ersetzen zu können, weil die Lateiner ausser in *cur* durchaus keinen langen Vocal vor auslautendem *r* dulden; die Griechen ersetzen es vocalisch. Daher ist einerlei

pater πατήρ. *mater* μήτηρ. *levir* δαήρ.

und verwandt

volucer ἕλκω. *alacer* ἀλκή. *celeber* κελεύω. *uber uvere.*
auser natare. *puber* πυά. *mediocer* μέσον ἔχειν.

Nur in einigen Nebenformen scheint sich das *s* gegen das *r* zu behaupten und die volle Form *ers* in *is* umzugestalten.

vomis vomer. *cucumis cucumer.*

wie umgekehrt

πάϊς äol. πόϊρ *puer.*

Die Endung *or* steht im nämlichen Verhältniss, lautet nie vollständig *ors*, eben so wenig *ōr*, aber bisweilen im ältern Latein *ōs* neben *or*.

colos γέλως. *honos. arbos.* *glos* γύλος γελαρός.

In dieser Form *or*, *os* wird das *s* bei der Flexion als zum Stamm gehörig behandelt, daher

honor honos Gen. *honōris*, d. h. *honosis.*

ausser in *arboris*, welches Wort vielleicht ursprünglich Neutrum war; dagegen die Form *er* hält sich bei der Flexion rein von dem Einfluss des Genuszeichens

celer celeris.

Digitized by Google

85. Diese beiden Formen *er* und *or* haben gemein, dass sie in der Regel Masculina sind und als solche der Neutralform *us* entgegen stehn, unter sich aber sind sie dadurch verschieden, dass

a) *er* Nomina überhaupt, dagegen *or* nur Substantivnomina

b) die Substantiva auf *er* persönliche, die auf *or* aber sachliche oder abstracte Gegenstände bezeichnen.

sudor ὕδωρ. vigor ἰγώρ?

Das suffixlose Neutrum lautet *us* gr. *os*, und hat wie *or* gewöhnlich abstracte Bedeutung

decus wie *decor*. *frigus* wie *calor*.
sidus εἶδος. *specus* σπέος. *genus* γένος. *jugus* ζεῦγος.

Daher auch oft das masculinische *or* germ. -er dem neutralen *os* sachlich entspricht

algor ἄλγος. *nidor* ὄνειδος. *cruor* κρύος.
Zier *decus*. Lager λέχος. Eifer ἶπος.

Vereinzelte Ausnahmen von diesen Regeln sind

das persönliche *Caesar* wie δάμαρ.
das neutrale *aequor* und *jecinor*.
das adjectivische *vetus* ἔτος neben *veter*.
das masculinische *lepus* sicil. λέπορις.

86. Die trichotomische Flexion, welche vollständig *erus era erum* lautet, wie in *scelerus*, ist wohl die seltenste

patera patina. numerus νέμω. humerus humus?

Digitized by Google

dem

1. entweder schwindet sie durch Syncope zu *rus ra rum* zusammen

obscurus σκοτά. laurus λάφνη. labrum λέβης. labrum lambere.

vērus Wesen. *vitrum αἴθρον. inebra inhibere. lira λέχριος.*

fibra φόβη

2. oder sie verkürzt ihr Masculinum durch Apocope in *e* G. *eri* oder *ri.*

liber alt *loebesus. socer* alt *socerus ἑκυρός.*
caper κάπρος. ater αἰθρος. liber λέπρα. macer μακρός.
glaber γλαφυρός. falacer φαλακρός. creber crevisse.
miser μυσαρός. niger πνιγηρός? taeter ἀταρτηρός.
auster αὔστηρός. minerrimus μινυρός. Teucer Τεῦκρος.

Denn dass diese Form *er* jünger sei als *rus* und erst aus dieser entstanden, zeigt

Alexander Ἀλέξανδρος,

indem das *d* erst durch die Syncope der letzteren Form möglich wurde.

Demnach verhalten sich als Substantiv und Adjectiv

scelus scelerus. holus χλοερός.
δέος δεῖος dirus. ψῦχος ψυχρός.

und steht in folgenden Substantivis die dichotomische und trichotomische Flexion neben einander oder für einander:

lucar lucrum. ἀλεῖφαρ velabrum. εἶαρ virus.
λαῖφος labarum. κῆτος excetra. ἀήρ aura.
ἔδος ἕδρα. ἔδαφος δίφρος. ῥέθος ἄρθρον.

Digitized by Google

Auf ähnliche Weise verhalten sich nun folgende Formen

galerus γάλις. lanerum χλάνις. fulcrum φόλκις.
piger παχύς. tener ταῦς. glomerum χλαμύς. arcera ἀρκύς?
later λᾶας. creperus κνέφας. tuber τῦφος. acer ὠκύς?
fulgur φλογερόν. guttur χύτρον.
jecur ἧπαρ?

87. Wenn das einfache *-or* für Abstracta bestimmt ist, so ist das durch das Frequentativum vermittelte *-tor* (auch *-tur*) lediglich personell. Die Griechen, wenigstens die Attiker, ziehen im gleichen Sinne τήρ vor, wogegen ich im Latein kein sicheres Beispiel dieser Art auf *ter* kenne.

senator ἀνάκτωρ. calator καλήτωρ. actor ἄκτωρ.
arator ἀροτήρ. ultor ὀλετήρ. lictor ἀλκτήρ.
vultur ἑλικτήρ. gutturem χυτῆρα?

woneben die trichotomische Formation

aratrum ἄροτρον arator. feretrum φέρετρον.
adulter ΘΟΛΩΤΗΡ? culter κολαστήρ?

Die ausgebildeten Nomina auf *er* und *or* bilden sich weiter fort durch trichotomische Flexion zu neuen Substantiven und Adjectiven, und zwar

1. die auf *er*, ηρ und *ar* zu *erus* und *arius*

severus αὐηρός. austerus αὐστηρός.
statera στατήρ.
ancarius ΟΓΚΗΡ. donarium donare.

2. die auf *or*, ωρ und *us os* zu *orus*, *orius* und in *urus urius*, *usius*

sonorus sonor. aurora αὔως.
gloria γέλως. victoria victor.

Digitized by Google

fervura φλεγμονή Gl. *fervor. laudaturus laudator.*
Mercuriue ἀμέργειν. tugurium στέγος.
plagusia πέλαγος. intusium ἔντος.

Doch auch *salarium ἑλώριον. sudarium sudor.*

88. Mit diesen Wörtern, in welchen *r* oder *s* zum Suffix gehört, wollen folgende ähnlich auslautende nackte Stämme nicht in gleiche Kategorie gestellt sein:

carcer χαρίς. pauper parum. marmor μαρμαίρω.
imber μύρω. asper σπαράσσω. ager gerere.
ebur barrus. prosper πρόσφορος.
opus parare. onus νόσος? sulphur σελασφόρος.
soror ἀραρεῖν. turtur τρύζω. memor goth. *merjan.*
uxor ὄαρ? olor λύρος? accipiter acceptor ὠκύπτερος.

89. Eine Fortbildung dieser Nomina sind die Verba auf *rare, rere, rire*, am anschaulichsten nachweisbar, wo das Adjectiv noch vorhanden ist:

flagrare φλογερός. ignorare gnarus. nutrire νοτερός.
lacerare lacer. temerare temere. putrere puter putere.

oder wenigstens das Substantiv

praesiderare ἵδος. considerare desiderare εἶδος.
generare genus. ponderare pondus pendere.
florere flos. jurare jus. sperare spes. iterare iter.

Viel andere entbehren dieses Mittelglieds und erscheinen als Intensiva des primitiven Zeitworts

blaterare blutire. impancrare impingere. tolerare tuli.
blacterare βληχᾶσθαι. wandern *ventare?* zaudern *dubitare.*

Digitized by Google

lamberare lambere. recuperare recipere. quadrare cudere.
vibrare weben, schweben *ὑφή. macerare marcere.*
obliterare ἐπιλήθεσθαι. patrare πετάσαι.
exfigurare Gl. Plac. *ἐκψήγειν. fragrare βρέχειν.*
penetrare pandere? haurire χεῦσαι. monstrare μανθάνειν.
cracerat cracat Gl. Isid. *temperare* dämpfen.

und etwas unkenntlich geworden

caperare κάρφειν. explorare explicare. verberare ἀραβεῖν.
instaurare στάϝω. obturare στέφω. plorare plovere.
peragrare pergere πρῆξαι. latrare γλάζειν.
librare levare. migrare micare?

Nicht gehört hiezu *operari. onerari. mirari. spirare. arere. haerere*, worin das *r* radical ist.

90. Das Suffix *-itus -tus*, welches ich meist als Verbale bezeichnet habe, ist von *-sus* nur euphonisch verschieden; beide enthalten die Wurzel *esse*, Wesen, ἐτός, und verhalten sich auch zu dem Suffix *-rus* nicht anders als die Form war, *eram* und währen zu dem alten Imperfect was und zu Wesen. Daher neben einander

pulsare pultare. aggressus aggrettus.
fluxus fluctus. convexus convectus.
frixus frictus. sexus secta?
auxilium auctus. nexus nectere.

und dem griechischen Verbale gegenüber, welches meist τός vorzieht,

fixus σφιγκτός. laxus λκτός. plexus πλεκτός.
rixa ὀρέκτης. falsus σφαλτός.

Digitized by Google

91. Solche Participia und Supina sind viele im Latein als Defectiva vorhanden, deren Sippen man nur noch in verwandten Ableitungen oder in griechischen und germanischen Verbis wiederfindet, sowohl auf *sus*

assus ἄζω ἀχμός.
bassus βαθύς. *crassus* κραιύς. *cassus* καθαρός?
densus ἀδινός?
infensus φθόνος. *illusus auro lautus.*
lausus κλαῦσαι? *lessus* λάταξ. *lassus latjan. lixa* ἀλέγειν.
russus ἐρυθαίνω.
susus turdus. spissus σπαθᾶν.

als auf *tus*

astus ἀκή. *vastus ustus? amita* Amme.
cunctus ξυνεκτός. *curtus* κείρω ἀκαρής. *digitus* δακεῖν.
forctus σπέρχω. *festus* ἀσπαστός. *infestus* ἀνασπαστός.
hetta κέχοδα. *hasta* σχάζω.
invitus velle. incitae ἄγκη. *instinctus* ἀνασιικτός.
lastus λιλαίομαι. *letum* λαχεῖν. *lectus* λέχος.
mactus μέγας. *multus* μάλα.
paetus παῖζω? *gustus* γευστός Kost.
stultus ἀτάλλω. *ventus* ἄντης ἄνεμος.
totus τελετός? *latus* ἑλατός?

wozu noch die von Verbis *puris* gebildeten kommen

gratus χαρητός. *stlatus* τλητός. *palatum* Feld.
picata Fichte. *vietus* ἀητός? *cocetum* κυκητόν.
infrunitus ἀφρόνητος. *petitus* ποθητός. *cerritus* κορυζητός.
versutus ἀρτυτός. *hirsutus* χέρσος. *brutus* ἀμαυρωτός?

Verschieden davon sind die ähnlich auslautenden, in welchen das Suffix einen Radicalen verdrängt hat,

Digitized by Google

verutum ὀρύκτης.

arboretum buchst. *arbores ἐκτόν*, sachl. ξύλοχος. *argilletum. codetum.*

frutetum neben *frutectum* d. h. *βουτὰ ἔχον*, und *fruticetum* d. h. *frutices ἔχον.*

humectare wie *ἀγαναχτεῖν*, *πλεονεχτεῖν.*

92. Dagegen fragt es sich, ob alle Attributive auf *xus* und *stus* wirklich zu den Participialformen zu zählen sind? ob z. B. *aestus* durch Assimilation aus *αἰθ-τύς* entstanden? Oder ob nicht vielmehr z. B.

axare, *axamenta* mit *ἠχεῖν*, *gestire* mit *γηθεῖν*

ohnehin schon völlig identisch sei, ohne der Vermittelung eines participialen *s* oder *t* zu bedürfen. Ich bin geneigt, die letztere Ansicht zu bejahen, annehmend, dass die Lateiner die Aspiration dieser beiden Laute, so wie bald durch die Media, bald durch die Tenuis, bald durch Gemination, so in vielen Wörtern auch durch einen Sibilanten ausgedrückt haben, den sie bei dem Gutturalen nach-, bei dem Dentalen aber vor-tönen liessen; so dass das *χ* wie in der Schrift, eben so auch in der Aussprache dem *x* gleich wurde und das *ϑ* sich in *st* verstärkte. Für *x* habe ich wenig Beispiele weiter:

pexus apexabo παχύς. axis ὄχος. excetra ἔχις.
sexus secus ἕχω ἕξις? claxendix κάλχη καλχαίνω.
coxa, coxendix κοχώνη. naxa νήχομαι. saxum ψῆχω.
ploxinum πλόχανον. nexere ἄγχειν. αὔξω εὔχομαι. δικ-ός δίχα.

und vielleicht noch *uxor* d. h. *ὄχαρ*, *ὁμοῦ χαίρουσα*, ei-

Digitized by Google

nerlei mit ὄαρ, ὀαρίζουσα *), indem die Griechen das χ ausfallen liessen, wie in μαίνω ὀμίχω. Desto häufiger sind die Beispiele für ϑ, selbst im Deutschen

bustum βυϑός. *castus* καϑαρός. *frustum* ψώϑιον.
crustula κριϑή. *custos* κεύϑων. *pustula* πύϑω.
aestus αἴϑω. *arista* ἔριϑος? *pastinum* σπάϑη.
pestis πάϑη. *hostis* ἔχϑω. *hostire* ὠϑεῖν.
gurgustium γύργαϑος. *fastus* σπαϑᾶν.
monstrare μανϑάνειν. *lustrare* λυϑροῦν.
postulare πόϑος. *frustra* ψύϑος.
testudo κήϑεα. *fustis* πτόρϑος. *mustum* μέϑυ?
fusterna φϑείρ. *festinus* φϑῆναι? *fenestra* σπινϑήρ.
Rost ἐρυϑαίνειν. Mist μίνϑος. finster πενϑερός.
Gerste κριϑή. rüsten ὀροϑῦναι. List λήϑη.

Demnach verhält sich *castus* rein von Natur als primitives Adjectiv, dagegen *cassus* leer gemacht als Particip zu καϑαρός, und würde die andere Ansicht, dass *castus* ein Particip sei, eben so irrig sein, als wenn man essen für das Intensivum von *edere* halten wollte, während es doch bekanntlich blos das nach der deutschen Lautverschiebung ausgesprochene Primitivum ist.

93. Neben *-tus* und *sus* findet sich die dichotomische Form *s* in reichlichem Maass

sons ὀνοτός. *puls* πόλτος. *praeceps prae-*κοπτός.
ars ἀρετή. *cohors* χόρτος. *mors* μορτός. *gens* γενετή.
dos δώς δοτή. *res* ῥητή. *ros* ῥυτός. *flos* φλυτός.
glus glutus. *cos acuta*. *dies* δίαιτα?
nepos ἀναπότης. *sacerdos sacrorum* δότης.
kund *gnotus*. gesund ὀνητός. hold κλυτός.

*) Aehnlich wie *vulgus* u. λαός durch ἐλαχύς vermittelt werden.

Digitized by Google

und in den Neutris

rus ἄροτον. jus ἰότης. fas φατόν.

Die Verbalia der Verba *pura* erhalten noch einen Vocal vor dem *s*, bald einen kurzen

*ales alatus. compedes *) compeditus. miles ὁμιλητής. veles ἀλήτης. teres τρητός. hebes ΚΑΦΗΤΟΣ. avis ἀετός.*

bald einen langen Vocal

damnas damnatus Quintil. VII, 9. 9. *satias satiata. mansues mansuetus. quies quieta. labes λωβητή. moles μοχλητή. virtus ἀρτυτή versuta. salus ἀλεύομαι.*

Alles wie im griechischen

ἀδμής ἄδμητος. ἀβλής ἄβλητος. περισκεπής περίσκεπτος. ἀγνώς ἄγνωτος. ἀλιβρώς ἀλίβρωτος.

Daher ich identificiren darf als tricho- und dichotomische Form:

veteretum ἀτειρής. inquinatus ἐμπινής. beatus ψίης.

94. Die nächste Fortbildung sind die sog. Frequentativa und Intensiva, nach allen Conjugationsformen:

texere τίκτειν. depsere δέφειν. accersere σκαίρειν. arcessere cedere. ὄσσομαι ὄθομαι.
vexare ἀΐξαι. fraxare φράξαι. taxare τάξαι.
drensare θρῆνος. axare ἄχομαι?

---

*) Diese Form erkenne ich in der für corrupt gehaltenen Stelle in Tac. Ann. XII, 47. Ac *compedes*, quod dedecorum barbaris, trahebatur.

Digitized by Google

crissare χρστεῖν.
uti οἶσω. *niti* νίσσομαι? *plectere* πλῆξαι.
captare κάπτειν. *jentare* ἰαίνεσθαι. *parentare* περαίνειν.
scrutari γρύφειν? *mactare* μάχεσθαι. *invitare videre.*
cunctari καθεκτός. *contari* ὄχνος? *detestari* θέσσασθαι.
cogitare goth. *hugjan.* *coecultare* κοικύλλειν.
fateri fari. *poenitere punire.* fürchten *porcere.*
trachten δέρκεσθαι.

Dagegen radical ist das *t* in folgenden Verbis, in denen es einem griech. τ oder ϑ oder σ entspricht.

quatere κοταλίς. *mentiri* μάταιος. *petere* πόθος.
petere πάτος. *putere* πύθειν. *putare* πύθεσθαι.
putare πεσεῖν. *bitere* βάσις. *vertere* ὄρσομαι.

95. Im Griechischen ist diese Frequentativform im allgemeinen selten; an ihrer Stelle erscheint ζειν, welches bald aus einem dentalen oder auch anderem Wurzelauslaut mit σειν entsteht, wie ἔρδω ῥέζω, bald durch Verbindung desselben σειν mit dem τ des Particips oder sogenannten Verbales τός zu erklären ist, μαλακτός μαλασσίζειν. Dadurch stellt sich das Verhältniss fest zwischen

luctari λυγίζειν. *portare* πορίζειν. *quiritare* κρίζειν.
hietare σχίζειν. *confutare* σφύζειν.
suppeditare ὑποποδίζειν. *flagitare* μαλακίζειν βλάξ.
incomitiari ἐγκομίζειν?
nitere νίζειν.
blatire βλάζειν. *effutire* σφύζειν?

und ein ähnliches zwischen

lacessere λακίζειν.

Digitized by Google

85. Diese beiden Formen *er* und *or* haben gemein, dass sie in der Regel Masculina sind und als solche der Neutralform *us* entgegen stehn, unter sich aber sind sie dadurch verschieden, dass

a) *er* Nomina überhaupt, dagegen *or* nur Substantivnomina

b) die Substantiva auf *er* persönliche, die auf *or* aber sachliche oder abstracte Gegenstände bezeichnen.

sudor ὕδωρ. vigor ἰγώρ?

Das suffixlose Neutrum lautet *us* gr. *os*, und hat wie *or* gewöhnlich abstracte Bedeutung

decus wie *decor*. *frigus* wie *calor*.
sidus εἶδος. *specus σπέος*. *genus γένος*. *jugus* ζεῦγος.

Daher auch oft das masculinische *or* germ. -er dem neutralen *os* sachlich entspricht

algor ἄλγος. *nidor* ὄνειδος. *cruor κρύος*.
Zier *decus*. Lager λέχος. Eifer ἶπος.

Vereinzelte Ausnahmen von diesen Regeln sind

das persönliche *Caesar* wie δάμαρ.
das neutrale *aequor* und *jecinor*.
das adjectivische *vetus* ἔτος neben *veter*.
das masculinische *lepus* sicil. λέπορις.

86. Die trichotomische Flexion, welche vollständig *erus era erum* lautet, wie in *scelerus*, ist wohl die seltenste

patera patina. numerus νέμω. humerus humus?

Digitized by Google

denn

1. entweder schwindet sie durch Syncope zu *rus ra rum* zusammen

obscurus σκοιά. laurus λάφνη. labrum λέβης. lăbrum lambere.

vērus Wesen. *vitrum αἴθρον. inebra inhibere. lira λέχριος.*

fibra φόβη

2. oder sie verkürzt ihr Masculinum durch Apocope in *er* G. *eri* oder *ri.*

liber alt *loebèsus. socer* alt *socerus ἑκυρός.*
caper κάπρος. ater αἴθρος. liber λέπρα. macer μακρός.
glaber γλαφυρός. falacer φαλακρός. creber crevisse.
miser μυσαρός. niger πνιγηρός? taeter ἀταρτηρός.
auster αὐστηρός. minerrimus μινυρός. Teucer Τεῦκρος.

Denn dass diese Form *er* jünger sei als *rus* und erst aus dieser entstanden, zeigt

Alexander Ἀλέξανδρος,

indem das *d* erst durch die Syncope der letzteren Form möglich wurde.

Demnach verhalten sich als Substantiv und Adjectiv

scelus scelerus. holus χλοερός.
δέος δεῖος dirus. ψῦχος ψυχρός.

und steht in folgenden Substantivis die dichotomische und trichotomische Flexion neben einander oder für einander:

lucar lucrum. ἀλέαφαρ velabrum. εἶαρ virus.
λαῖφος labarum. κῆτος excetra. ἀήρ aura.
ἔδος ἕδρα. ἔδαφος δίφρος. ῥέθος ἄρθρον.

Digitized by Google

Auf ähnliche Weise verhalten sich nun folgende Formen:

galerus γάλις. lanerum χλάνις. fulcrum φόλκις.
piger παχύς. tener ταῦς. glomerum γλαμύς. arcera ἀρκύς?
later λᾶας. creperus κνέφας. tuber τῦφος. acer ὠκύς?
fulgur φλογερόν. guttur χύτρον.
jecur ἧπαρ?

87. Wenn das einfache *-or* für Abstracta bestimmt ist, so ist das durch das Frequentativum vermittelte *-tor* (auch *-tur*) lediglich personell. Die Griechen, wenigstens die Attiker, ziehen im gleichen Sinne τήρ vor, wogegen ich im Latein kein sicheres Beispiel dieser Art auf *ter* kenne.

senator ἀνάκτωρ. calator καλήτωρ. actor ἄκτωρ.
arator ἀροτήρ. ultor ὀλετήρ. lictor ἀλκτήρ.
vultur ἑλικτήρ. gutturem χυτῆρα?

woneben die trichotomische Formation

aratrum ἄροτρον arator. feretrum φέρετρον.
adulter ΘΟΛΩΤΗΡ? culter κολαστήρ?

Die ausgebildeten Nomina auf *er* und *or* bilden sich weiter fort durch trichotomische Flexion zu neuen Substantiven und Adjectiven, und zwar

1. die auf *er*, ηρ und *ar* zu *erus* und *arius*

severus αὐηρός. austerus αὐστηρός.
statera στατήρ.
ancarius ΟΓΚΗΡ. donarium donare.

2. die auf *or*, ωρ und *us os* zu *orus*, *orius* und in *urus urius*, *usius*

sonorus sonor. aurora αὔως.
gloria γέλως. victoria victor.

Digitized by Google

fervura φλεγμονή Gl. *fervor. laudaturus laudator.*
Mercurius ἀμέργειν. tugurium στέγος.
plagusia πέλαγος. intusium ἔντος.

Doch auch *salarium ἑλώριον. sudarium sudor.*

88. Mit diesen Wörtern, in welchen *r* oder *s* zum Suffix gehört, wollen folgende ähnlich auslautende nackte Stämme nicht in gleiche Kategorie gestellt sein:

carcer χαρίς. pauper parum. marmor μαρμαίρω.
imber μύρω. asper σπαράσσω. ager gerere.
ebur barrus. prosper πρόσφορος.
opus parare. onus νῶσος? sulphur σελασφόρος.
soror ἀραρεῖν. turtur τρύζω. memor goth. *merjan.*
uxor ὄαρ? olor λάρος? accipiter acceptor ὠκύπτερος.

89. Eine Fortbildung dieser Nomina sind die Verba auf *rare, rere, rire*, am anschaulichsten nachweisbar, wo das Adjectiv noch vorhanden ist:

flagrare φλογερός. ignorare gnarus. nutrire νοτερός.
lacerare lacer. temerare temere. putrere puter putere.

oder wenigstens das Substantiv

praesiderare ἴδος. considerare desiderare εἶδος.
generare genus. ponderare pondus pendere.
florere flos. jurare jus. sperare spes. iterare iter.

Viel andere entbehren dieses Mittelglieds und erscheinen als Intensiva des primitiven Zeitworts

blaterare blutire. impancrare impingere. tolerare tuli.
blacterare βληχᾶσθαι. wandern *ventare?* zaudern *dubitare.*

Digitized by Google

lamberare lambere. recuperare recipere. quadrare cudere.
vibrare weben, schweben *ὑφή. macerare marcere.*
obliterare ἐπιλήθεσθαι. patrare πετάσαι.
exfigurare Gl. Plac. *ἐκψήγειν. fragrare βρέχειν.*
penetrare pandere? haurire χεῦσαι. monstrare μανθάνειν.
cracerat cracat Gl. Isid. *temperare* dämpfen.

und etwas unkenntlich geworden

caperare κάρφειν. explorare explicare. verberare ἀραβεῖν.
instaurare στάϜω. obturare στέφω. plorare plovere.
peragrare pergere πρῆξαι. latrare γλάζειν.
librare levare. migrare micare?

Nicht gehört hiezu *operari. onerari. mirari. spirare. arere. haerere*, worin das *r* radical ist.

90. Das Suffix *-itus -tus*, welches ich meist als Verbale bezeichnet habe, ist von *-sus* nur euphonisch verschieden; beide enthalten die Wurzel *esse*, Wesen, ἐτός, und verhalten sich auch zu dem Suffix *-rus* nicht anders als die Form war, *eram* und währen zu dem alten Imperfect was und zu Wesen. Daher neben einander

pulsare pultare. aggressus aggrettus.
fluxus fluctus. convexus convectus.
frixus frictus. sexus secta?
auxilium auctus. nexus nectere.

und dem griechischen Verbale gegenüber, welches meist τός vorzieht,

fixus σφιγκτός. laxus ληκτός. plexus πλεκτός.
rixa ὀρέκτης. falsus σφαλτός.

Digitized by Google

91. Solche Participia und Supina sind viele im Lateiu als Defectiva vorhanden, deren Sippen man nur noch in verwandten Ableitungen oder in griechischen und germanischen Verbis wiederfindet, sowohl auf *sus*

assus ἄζω ἀτμός.
bassus βαθύς. *crassus* χρατύς. *cassus* καθαρός?
densus ἀδινός?
infensus φθόνος. *illusus auro lautus.*
lausus κλαῦσαι? *lessus* λάταξ. *lassus latjan. lixa* ἀλέγειν.
russus ἐρυθαίνω.
suasus surdus. spissus σπαθᾶν.

als auf *tus*

astus ἀκή. *vastus ustus? amita* Amme.
cunctus ξυνεκτός. *curtus* κείρω ἀκαρής. *digitus* δακεῖν.
forctus σπέρχω. *festus* ἀσπαστός. *infestus* ἀνασπαστός.
hetta κέγοδα. *hasta* σχάζω.
invitus velle. incitae ἄγκη. *instinctus* ἀνασικτός.
laetus λιλαίομαι. *letum* λαχεῖν. *lectus* λέχος.
mactus μέγας. *multus* μάλα.
paetus παίζω? *gustus* γευστός Kost.
stultus ἀτάλλω. *ventus* ἄντης ἄνεμος.
totus τελετός? *latus* ἐλατός?

wozu noch die von Verbis *puris* gebildeten kommen

gratus χαρητός. *stlatus* τλητός. *palatum* Feld.
picata Fichte. *vietus* ἀητός? *cocetum* κυκητόν.
infrunitus ἀφρόνητος. *petitus* ποθητός. *cerritus* κορυζητός.
versutus ἀρτυτός. *hirsutus* χέρσος. *brutus* ἀμαυρωτός?

Verschieden davon sind die ähnlich auslautenden, in welchen das Suffix einen Radicalen verdrängt hat,

Digitized by Google

verutum ὀρύκτης.

arboretum buchst. *arbores ἐκτόν*, sachl. ξύλοχος. *argilletum. codetum.*

frutetum neben *frutectum* d. h. *βρυτὰ ἔχον*, und *fruticetum* d. h. *frutices ἔχον.*

humectare wie *ἀγαναχτεῖν*, *πλεονεχτεῖν.*

92. Dagegen fragt es sich, ob alle Attributive auf *xus* und *stus* wirklich zu den Participialformen zu zählen sind? ob z. B. *aestus* durch Assimilation aus *αἰθ-τύς* entstanden? Oder ob nicht vielmehr z. B.

axare, *axamenta* mit *ἠχεῖν*, *gestire* mit *γηθεῖν*

ohnehin schon völlig identisch sei, ohne der Vermittelung eines participialen *s* oder *t* zu bedürfen. Ich bin geneigt, die letztere Ansicht zu bejahen, annehmend, dass die Lateiner die Aspiration dieser beiden Laute, so wie bald durch die Media, bald durch die Tenuis, bald durch Gemination, so in vielen Wörtern auch durch einen Sibilanten ausgedrückt haben, den sie bei dem Gutturalen nach-, bei dem Dentalen aber vor-tönen liessen; so dass das *χ* wie in der Schrift, eben so auch in der Aussprache dem *x* gleich wurde und das *ϑ* sich in *st* verstärkte. Für *x* habe ich wenig Beispiele weiter:

pexus apexabo παχύς. axis ὄχος. excetra ἔχις.
sexus secus ἕχω ἕξις? claxendix κάλχη καλχαίνει.
coxa, coxendix κοχώνη. naxa νήχομαι. saxum ψῆχω.
ploxinum πλόχανον. nexere ἄγχειν. αὔξω εὔχομαι. δεξός δίχα.

und vielleicht noch *uxor* d. h. *ὄχαρ*, *ὁμοῦ χαίρουσα*, ei-

Digitized by Google

nerlei mit ὄαρ, ὀαρίζουσα *), indem die Griechen das χ ausfallen liessen, wie in μιαίνω ὀμίχω. Desto häufiger sind die Beispiele für ϑ, selbst im Deutschen

bustum βυϑός. *castus* καϑαρός. *frustum* ψώϑιον.
crustula κριϑή. *custos* κεύϑων. *pustula* πύϑω.
aestus αἴϑω. *arista* ἔριϑος? *pastinum* σπάϑη.
pestis πάϑη. *hostis* ἔχϑω. *hostire* ὠϑεῖν.
gurgustium γύργαϑος. *fastus* σπαϑᾶν.
monstrare μανϑάνειν. *lustrare* λυϑροῦν.
postulare πόϑος. *frustrā* ψύϑος.
testudo κήϑεα. *fustis* πτόρϑος. *mustum* μέϑυ?
fusterna φϑείρ. *festinus* φϑῆναι? *fenestra* σπινϑήρ.
Rost ἐρυϑαίνειν. Mist μίνϑος. finster πενϑερός.
Gerste κριϑή. rüsten ὀροϑῦναι. List λήϑη.

Demnach verhält sich *castus* rein von Natur als primitives Adjectiv, dagegen *cassus* leer gemacht als Particip zu καϑαρός, und würde die andere Ansicht, dass *castus* ein Particip sei, eben so irrig sein, als wenn man essen für das Intensivum von *edere* halten wollte, während es doch bekanntlich blos das nach der deutschen Lautverschiebung ausgesprochene Primitivum ist.

93. Neben *-tus* und *sus* findet sich die dichotomische Form *s* in reichlichem Maass

sons ὀνοτός. *puls* πόλτος. *praeceps prae-*κοπτός.
ars ἀρετή. *cohors* χόρτος. *mors* μορτός. *gens* γενετή.
dos δώς δοτή. *res* ῥητή. *ros* ῥυτός. *flos* φλυτός.
glus glutus. *cos acuta*. *dies* δίαιτα?
nepos ἀναπότης. *sacerdos sacrorum* δότης.
kund *gnotus*. gesund ὀνητός. hold κλυτός.

*) Aehnlich wie *vulgus* u. λαός durch ἐλαχύς vermittelt werden.

Digitized by Google

und in den Neutris

rus ἄροτον. jus ἰότης. fas φατόν.

Die Verbalia der Verba *pura* erhalten noch einen Vocal vor dem *s*, bald einen kurzen

*ales alatus. compedes *) compeditus. miles ὁμιλητής. veles ἀλήτης. teres τρητός. hebes ΚΑΦΗΤΟΣ. avis ἀετός.*

bald einen langen Vocal

damnas damnatus Quintil. VII, 9. 9. *satias satiata. mansues mansuetus. quies quieta. labes λωβητή. moles μοχλητή. virtus ἀρτυτή versuta. salus ἀλεύομαι.*

Alles wie im griechischen

ἀδμής ἄδμητος. ἀβλής ἄβλητος. περισκεπής περίσκεπτος. ἀγνώς ἄγνωτος. ἀλιβρώς ἀλίβρωτος.

Daher ich identificiren darf als tricho- und dichotomische Form:

veteretum ἀτειρής. inquinatus ἐμπινής. beatus ψίης.

94. Die nächste Fortbildung sind die sog. Frequentativa und Intensiva, nach allen Conjugationsformen:

texere τίκτειν. depsere δέφειν. accersere σκαίρειν. arcessere cedere. ὄσσομαι ὄθομαι. vexare ἀΐξαι. fraxare φράξαι. taxare τάξαι. drensare θρῆνος. axare ἄχομαι?

---

*) Diese Form erkenne ich in der für corrupt gehaltenen Stelle in Tac. Ann. XII, 47. Ac *compedes*, quod dedecorum barbaris, trahebatur.

Digitized by Google

crissare κροτεῖν.
uti οἴω. *niti* νίσσομαι? *plectere* πλῆξαι.
captare κάπτειν. *jentare* ἰαίνεσθαι. *parentare* περαίνειν.
scrutari γράφειν? *mactare* μάχεσθαι. *invitare videre.*
cunctari καθεκτός. *contari* ὄχνος? *detestari* θέσσασθαι.
cogitare goth. *hugjan.* *coecultare* κοιχύλλειν.
fateri fari. *poenitere punire.* fürchten *porcere.*
trachten δέρκεσθαι.

Dagegen radical ist das *t* in folgenden Verbis, in denen es einem griech. τ oder θ oder σ entspricht.

quatere κωταλίς. *mentiri* μάταιος. *petere* πόθος.
petere πάτος. *putere* πύθειν. *putare* πύθεσθαι.
putare πεσεῖν. *bitere* βάσις. *vertere* ὄρσομαι.

95. Im Griechischen ist diese Frequentativform im allgemeinen selten; an ihrer Stelle erscheint ζειν, welches bald aus einem dentalen oder auch anderem Wurzelauslaut mit σειν entsteht, wie ἔρδω ῥέζω, bald durch Verbindung desselben σειν mit dem τ des Particips oder sogenannten Verbales τός zu erklären ist, μαλακτός μαλακίζειν. Dadurch stellt sich das Verhältniss fest zwischen

luctari λυγίζειν. *portare* πορίζειν. *quiritare* κρίζειν.
hietare σχίζειν. *confutare* σφύζειν.
suppeditare ὑποποδίζειν. *flagitare* μαλακίζειν βλάξ.
incomitiari ἐγκομίζειν?
nitere νίζειν.
blatire βλάζειν. *effutire* σφύζειν?

und ein ähnliches zwischen

lacessere λακίζειν.

Digitized by Google

comissari κωμάζειν. conissare κνίζειν.
assare ἄζειν. grassari d. h. *adulari κράζειν.*
mussare μύζειν. trissare τρίζειν. tussire ἀτύζεσθαι?

so wie sich aus demselben Grunde entspricht

classicum κλάζω. glessum χάλαζα. massa μάζα.
mantissa ματάζω. necesse ἀναγκάζω. pessum πεζόν.
vicissim εἰκάζω. obrussa ὀβρύζα. purpurissum πορφυρίζον.

und ähnlich durch Assimilation des ζ

bullire βλύζειν. burrire βρύζειν. barrire βράζειν.
gannire κνυζᾶν. garrire κράζειν. gurrire γρύζειν.
hirrire χρίζειν. cucurrire κρώζειν. gallus γλάζειν. cicirrus κρίζειν.
narrare γνωρίζειν. helluari χλίζειν. palari πλάζεσθαι.
ampullari ἀναφλύζειν. cerritus κορυζητός.
susurrare συρίζειν. scurrari κορίζεσθαι.

96. Von diesen Frequentativis stammen die isolirten Participialformen

ballista βαλλίζω. honestus χνοάζω. faustus φαΰζω.
angustus ἐγγύζω. augustus αὐγάζω. locusta λακάζω.
tristis τρύζω? lanista δανείζω?
Herbst *καρπίζω.* Hengst *καγχάζω.* Glast *γελαστός.*

und die Verbaladjectiva

equester ἱππαστήρ. silvester ὑλάζομαι

sammt den depravativen Substantivis herzuleiten

poetaster.

97. Fast homonym mit der §. 87 behandelten Termination *-tor -trum* ist die griechische Comparativform

Digitized by Google

-τερος, welche sich vereinzelt auch im Latein vorfindet, am anerkanntesten in

dexter δεξιτερός. *exteri* ἐξώτεροι.

Aber eben so gut sehe ich einen Comparativ in

alter von ἄλλος. *caeteri* von ἐκεῖ. *ultra* von *ollus*.
laetrum Gl. *laevus*. *opiter* ὀψέ. *poltejo* F. πολλοιέρῳ?
contra κατά. *uter* ὅτερος. *iterum* εἶς. *deterior de*.

wozu noch die Partikeln *inter*, *subter*, *propter*, *praeter* kommen, lauter suffixlose Comparativi von *in*, *sub*, *prope*, *prae*.

Rückblick.

98. Zu Folge dieses etymologischen Zusammenhangs der eben behandelten Nominalsuffixa mit dem Verbum und seinen Pseudo-modis verhalten sich nachstehende Nomina zu einander wie die verschiedenen Participia (d. h. deren Formen ohne Rücksicht auf Bedeutung) zu einander und zum lateinischen Infinitiv

Part. Pr. Act.	Part. Pr. Pass.	Part. Perf. Pass.	Infin. Act.
-ens	*-μενος*	*-itus*	*-re*
frequens	*firmus*	*fretus*	—
pugnus	πυγμή	πύκτης Faust	—
lignum	λοχμή	—	—
γρῶνος	*grumus*	γρύτη	—
patina	—	—	*patera*
aero	*aerumna*	—	—
ordo	ῥυθμός	—	—
—	*nummus*	—	*numerus*
—	ἄνεμος	*ventus*	—

Digitized by Google

Part. Pr. Act.	Part. Pr. Pass.	Part. Perf. Pass.	Infin. Act.
-ens	*-μενος*	*-itus*	*-ere*
persona	*παρίσωμα*	—	—
polenta	*pulmentum*	*πόλτος, puls*	—
ὕμνος	*ὑμήν, omentum*	*ὑφάντης*	*vafer*
Otho	*omen, ὄθμα*	*ὄσσα*	*orare*
εἴρων?	*sermo*	*ῥητός* Rede	—
—	*nomen*	*nota*	*gnarus*
—	*ἔτυμος*	*ἐτεός* d. i. *ἐτετός*	*verus*

* * *

99. B. Die anderweitigen Suffixa, welche mit *b, c, g, d, l, p* anlauten, stehen in keiner unmittelbaren Beziehung zum Verbo und lassen sich grossentheils auf leicht erkennbare, zum Theil noch in ihrer zusammengeschrumpften Form fühlbare Stämme zurückführen.

Das Suffix *-bus* macht allein hievon eine Ausnahme. Es ist, wo es wirklich als Suffix zählen kann, nichts als eine etwas härtere Aussprache von *-vus, uus* oder ein verhärtetes Digamma,

galbus ἀγλαός γελᾶν. glaeba γλοιός. belba? belua?

In den meisten ähnlich klingenden Fällen ist dagegen das *b* radical, entweder einem *β* oder einem *φ* entsprechend

verbum ἄραβος. superbus ὑπέρβιος.
calbei κελυφαί. acerbus κάρφω.

In *barba, balbus*, vielleicht auch *belba*, lässt es sich als abgestumpfte Reduplication betrachten.

100. Die auf *ber* etc. auslautenden Nomina sind dreierlei; in den einen gehört das *b* gleichfalls zum Stamm und ist entweder ein verweichtes *φ*

Digitized by Google

coluber χάλαφος. *cerebrum* κορυφή.
tenebrae δνοφεραί. *velabrum* ἀλεῖφαρ.

oder ein verhärtetes *v*, *ν* oder Digamma

alebria ἄλευρον. *faber* ἀφανύω. *illecebrae* ἐλλοχεύω.
Mulciber μαλαχεύω. *funebris* φονεύω. *celeber* κελεύω.
cribrum. *delubrum*. *puber* ποιά. *saluber* ἀλεύω.
stabulum stauen. *patibulum* πέτευρον.

Zweitens ist das *b* bisweilen rein euphonisch, durch Epenthesis entstanden, in welchem Fall das *r* radical ist:

imber ὄμβρος μύρω. *membrum* μέρος.

Drittens enthält *ber* den lebendigen Stamm *φέρω*, oder vielmehr so: ist *bra*, *brum* etc. durch Syncope von *fera*, *ferum* etc. entstanden. Mithin ist

probrum πρόφορον. *candelabrum*. *manubrium*.

ein gleiches Compositum wie *signifer*, *salutifer*, und mit diesem Suffix identisch, nur lautlich modificirt nach dem Lautgesetz, dass *fr* keinen üblichen Inlaut bildet; und ist somit *ludibrium* in *ludum φέρον* aufzulösen.

101. In dem Suffix *cus*, *icus*, deutsch **ig**, erkenne ich die kürzeste Stammform von ἴκελός, ἔοικα, *oculus*, ὄκκος, *ecce*, **sehen**. Die Kraft dieses Suffixes besteht demnach in einer **Vergleichung** und der Aussage einer äusseren Aehnlichkeit zunächst für das Auge, und es verhält sich demnach wie

βασιλικός zu *βασίλειος*, wie *θεοείκελος* zu *θεῖος*.

102. In diesem Sinne ist nun ursprünglich gebildet

alica von ὄλαι. *toxicum* von *taxum*.
pedica - πέδη. Kranich - γέρανος.

Digitized by Google

und lässt sich von den evidenten Beispielen auf die verborgenern schliessen

altercum laser. musca Motte. *esca edere.*
bruscum βρυτόν. fiscus πίθος. riscus rete.
classicum κλάζω. coruscus κορύσσω. draucus δρᾶν.
brassica βράσκη μάραθον. glaucus γελᾶν. sonticus gesund.
hircus χήρ. tricae trahere. lucus λόχμη.
mantica ἱμάντες. mancus μανός. muscus Moos.
noverca νεαρά. priscus πάρος. pertica πτόρθος.
pauci goth. *fawai. pusca ποτόν. tunica ὀθόνη.*
vitricus ἕτερος. vomica ὠμός. Lerche *λάρος.*
ewig *avus, aevum.* lässig *lassus.* wenig *vanus.*

103. Durch die dichotomische Flexion werden diese Nomina zu förmlichen Substantivis erhoben und lautet dann dieses Suffix *-ex.* Daher stammt eben so

dentex von *dens. pumex* von *spuma. filex* von πτίλον.
ambrex - *ἀμάρη. halex* - *χηλή. ilex* - Erle*).
carex - *ἄχορον. frutex* - *βρυτόν. ibex* - *ἔριφος.*
cortex - Gurt. *caudex* - *κάδος. cimex* Heimchen.

Dieser Formation entspricht die griechische auf *-αξ.*

aulex αὖλαξ. irpex ὄρπαξ. murex μύαξ.
pulex ψύλλαξ. rupex ῥύπαξ.
senex ἄναξ. sorex ὗραξ. culex κύλαξ?

104. Von diesen Adjectivis sind neue Verba gebildet

*) Hieher gehört wohl auch *lindex κόνις* Gl. Labb., wo *κόρις* zu schreiben und *lindex* als Ableitung von *lens* Laus anzusehn scheint.

Digitized by Google

medicari medicus mederi. oncare ὀνικός ὄνος.
fodicare fodere. formicare formus. scarificare σκαριφᾶν.
vellicare vellere. claudicare claudĕre. aeruscare ἐρωτᾶν.

Besonders aber dient dieses Verbalsuffix der Bildung des sogen. Inchoatives, indem sich *cĕre* entweder unmittelbar an den Verbalstamm, wenn er sich auf einen Dentalen endet, anhängt,

crescere χράτος. vesci edere. sciscere σχεδάσαι?
desciscere descendere? sue[illegible]os. hiscere σχιδή.
poscere petere. gliscere χλιδᾶν. pa[illegible]re πατέομαι.
compescere dispescere πεδᾶν. impescere πατεῖν.
apisci potiri. olescere ἄλθειν. OSCERE oscitare otium.

oder an das Participium, vielleicht auch das Adjectiv

abolescere abolitus. capescere captus.
madescere madidus. herciscere herctum.
nasci natus. gnoscere gnotus. senescere senecta.

105. Ein Suffix *-gus* weiss ich nicht evident in dieser Nominalform nachzuweisen, denn in *largus, virga, tergum* ist es radical; wohl aber in den nächstverwandten Ableitungen auf *ex, ix, gare.* Ich sehe darin den Stamm ἔχω, (wie in μελιχος, d. h. *μέλι ἔχων*, und in ἄναξ, d. h. *annos ἔχων*) oder lateinisch *veho,* welches sein Digamma selbst in Compositis bisweilen behält, wenigstens in

cervix d. h. *κάρη vehens.*
vervex, d. h. *ἔριον vehens.*

Durch seinen eigentlichen Vertreter *h* wird dieses *χ* hier nie ausgedrückt, sondern abwechselnd durch die verwandte Media *g*

Digitized by Google

auriga, aureax, d. h. *aureas ἔχων, ἡνίοχος.*
remex, remigans, d. h. *remum ἔχων.*

oder durch die Tenuis *c*

pernices πτερινὰ } ἔχοντες
foelices φύλλα }

mit derselben Verlängerung des Vocals wie in ὄρνιχες d. h. ῥῖνας ἔχοντες, Schnabelthiere.

106. Diese Vertretung durch die Tenuis macht es bei manchen Wörtern dieser Art zweifelhaft, ob *icus* etc. in εἴχελος oder in ἔχων aufzulösen sei, z. B. in

lectica. rubrica. umbilicus. pudicus.

Ich entscheide mich lieber für ἔχω und erkläre demnach auch

limax λείμαξ schleimig. *fornax furnus.*
lactuca γαλακτοῦχος. curruca κόρυζαν ἔχων?
fiducia buchst. *πειθώ*, sachl. *πίστιν ἔχειν.*

Auch *ludicer* ist ähnlich gebildet wie ξύλοχος, und *mediocer, medioximus* nach Stamm und Suffix verwandt mit μεταξύ.

107. In den Verbalableitungen erscheint regelmässig die Media *g*, in

clarigare. laevigare. purgare etc.;

Der Bedeutung nach verhält sich *fumigare* so zu *fumum ἔχειν* wie *morigerari* zu *morem gerere* und sachlich wie *βοᾶν* zu *βοὴν ἔχειν;* wahre und organische Composita, neben denen *satagere*, d. h. *ἄσην ἔχειν*, blos mechanisch zusammengesetzt, mithin der Tmesis unterworfen ist.

Digitized by Google

Auch in

pissago πίσσα. caligo Heling. *lanugo*

ist *ἔχειν* unverkennbar; wogegen in

imago μηχανή. virago ἀρήγων. origo ἄρχειν

der Guttural dem Stamm angehört.

108. Nicht mit diesen Suffixen auf *cus* und *gus* verwandt scheint mir die zahlreiche Klasse der Adjectiva auf *ax*, welche die Fähigkeit und Neigung zu einer Handlung bezeichnen, wie *capax* etc. In ihnen zähle ich den Guttural zum Stamme nach Analogie von

salax σαλάξαι ἀσελγής. rapax ἅρπαξ ἁρπάξαι.
loquax λαλάζειν dor. *λαλάξαι? mendax μαχάζειν.*

denn die dorische Formation *-άξαι* statt *-άσαι* scheint vorzugsweise sicilisch. Auch *ox* ist wurzelhaft und kein Suffix in

atrox τραχύς. ferox φάρξαι forctis.
solox σολοικός. velox alacer ἀλκή?

Ferner gehört nicht hieher

silex σελαγεῖν. vindex ἀναδέκτης. pendix πάνδοξ.
porticus τέγος. tetricus τραχύς.

109. Das Suffix *-quus* erscheint ganz vereinzelt in *antiquus*, vermeintlicher Nebenform des lokalen Adjectivs *anticus*. Aber bei meinem Argwohn gegen dergleichen isolirte Erscheinungen vermuthe ich, dass *antiquus*, und besonders *antiquare legem*, ohne Verwandtschaft mit *ante*, vielmehr durch *ἀναιτήκειν* zu erklären sei. *Tesquus* scheint Syncope von *TETICUS*, einer Reduplication von *tacere*.

Digitized by Google

110. Das dentale Suffix *-dus*, *idus* enthält den Stamm *ἰδεῖν videre*, ganz so, wie in der vollern Termination *-ειδής* der vollere Stamm *εἴδω* erkennbar ist. Daher beschränkt *-idus* eben so wie *-icus* die volle Geltung des Primitivs auf den blosen Schein, auf die Aehnlichkeit und Annäherung, und hat mithin die Kraft eines qualitativen Deminutivs. So verhält sich *albidus*, d. h. *albus ἰδεῖν*, zu *albus* wie weisslich zu weiss, und ist *albicare* sachlich das Verbum zu *albidus*. Eben so unterscheiden sich

fervidus und *fervus*. *flaccidus* und *flaccus*.
putridus und *puter*. *floridus* und *florus*.
sordidus und *surdus* schwarz. *squalidus* und *squalus*.
torridus und *torrus*. *formidus* und *formus*.

und nachdem das lateinische Primitivum ausser Gebrauch gekommen und das Derivatum in dessen Rechte eingetreten ist, wurde sachlich identisch:

aridus αὖος? *candidus ξανθός*. *horridus χέρσος*.
insubidus ἄσοφος. *limpidus λάμπω*. *vividus ἔϋς*.
luridus χλωρός. *pallidus πελλός*. *lividus χλοιή*.
solidus ὅλος. *validus* wohl. *turbidus* trüb. *turgidus* stark.
callidus hell. *torpidus* Tropf. *lucidus* Lohe.

111. Dasselbe Suffix *-idus*, nach dem dichotomischen Princip flectirt, lautet *-is*, d. h. *ids*, und als Neutrum *e*, d. h. *-id*. Daher neben einander

cassida und *cassis*. *magida* und *magis*.

Und so verhält sich

gravidus zu *gravis*

eben so wie *Seneca* zu *senex* und *auriga* zu *aureax*.

Digitized by Google

112. Ich vermuthe, dass die meisten lateinischen Nomina auf *is* auf diese Weise entstanden sind. Demnach würde

hilarus und *hilaris*. *forctus* und *forctis*. *sterilus* u. *sterilis*
gracilus und *gracilis*. *imbecillus* und *imbecillis*

ursprünglich nicht einerlei Grad bezeichnen, sondern *hilarus* etc. die wirkliche Heiterkeit, *hilaris* etc. aber nur eine Aehnlichkeit mit der Heiterkeit prädiciren. Ein gleiches oder ähnliches Verhältniss findet demnach Statt, gleichviel wie weit sich die Römer der Beschränkung des Begriffs noch in der spätern Zeit lebendig bewusst blieben, in

caulis καυλός. *cassis* κόιτα. *callis* κέλευθος.
comis κόσμος. *febris faber*. *immanis* ἀμήχανος.
ensis ansa. *lenis lana*. *pellis palla*. *fustis* πτέρθος.
humilis χθαμαλός. *levis* λεῖος. *lenis* ληνός. *similis* ὁμαλός.
mollis μαλλός. *nates* γνάθοι. *penis penna*.
piscis πίδαξ. *fascis* σπάδιξ. *vallis* ἄλοξ. *felis* σφάλαξ.
panis πανός. *pestis* πάθη. *rudis* ὀρσός. *rudis* ὀρθός.
ratis ἐρέτης. *sentis sentus*. *follis* σπολάς.
trudis στορθή. *unguis* ὄνυξ. *vermis* ὄρμος,

und neben deutschen Formen

antes Wände. *ausis* Ohr. *collis* engl. *hill*.
cannabis Hanf. *cutis* Haut. *hostis* Gast.
magis Schmack.

113. Doch findet diese Erklärungsart keinenfalls Anwendung auf sämmtliche in *is* auslautende Nomina; denn in manchen ist offenbar entweder das *i* blos euphonisch, besonders in *-vis* gr. *-ῦς*

Digitized by Google

navis ναῦς. pelvis πέλυς. pinguis πάγγυ. brevis βραχύς. ἐλαχύς levis? tenuis τάνυ. suavis ἡδύς.

oder gehört das *s* zum Stamm wie in

cinis inoendo. canis κνυζᾶσθαι goth. *hunths. capis καπίθη. omnis ἅπας? apis πέτομαι.*

oder lässt sich durch eine andere Termination erklären, deren Endconsonant durch das personelle *s* verdrängt ist,

sanguis neben *sanguen* für *sanguens.*
vomis - *vomer* - *vomers.*
avis αἰετός.

Auch geb ich von dem obigen Verzeichniss gern das eine und andere Beispiel preis, ohne desshalb den Erklärungsversuch überhaupt aufzugeben.

114. Man könnte sich versucht fühlen, dieses *-is* vielmehr als eine bequemere Aussprache von *-ex* oder *-ix* zu halten, theils weil Wörter mit beiden Endungen neben einander vorkommen, z. B.

follex follis. sentix sentis. juvencus juvenis.
πόρταξ πόρτις. μάστιξ μάστις. πέμφιξ πέμφις.

besonders aber weil die Nomina auf *is* regelmässig ihre Deminutiva auf *iculus* bilden. Allein beides beweist lediglich nur für die begriffliche Synonymie beider Suffixe, die ich schon anerkannt und motivirt habe, keineswegs aber für ihre lautliche Identität. Demnach ist auch *senes* nicht als Syncope von *senices* zu fassen, sondern als verschiedene Art der Composition mit ἔνος, Ahn.

Digitized by Google

senex ἀνὴξ, d. h. *annos ἔχων*; Femin. *anicula*.
SENIS. senes, d. h. *senium ἰδών*; Femin. *anus*.

115. Auch können diese beiden synonymen Suffixe verbunden werden, zu *-iscus*, *-ἰσκος*, -isch, häufiger im Griechischen als im Latein

scutriscum scutra. lemniscus λοβός. cervisca.
Mensch, Mann. barsch *ferus*. Harnisch *καρκίνος*.

wohl zu unterscheiden, und nur synonym mit den Endungen in *Faliswi*, *Falerici*. *vopiscus*, *ὀπιθικός*. *priscus*, *παροιθικός*. Will man jedoch *παιδίσκος* etc. lieber für ein Compositum von *παιδὶ ἴσκων* halten; so ist das nur ein anderer Ausdruck meiner Ansicht, denn *ἴσκω* selbst ist Composition von *εἴδω* und *-icus*, *oculus*. Aber wollte jemand meine §. 104 versuchte Ableitung der Inchoativform, demnach *esco*, *isco* gewöhnlich aus *-atico*, *-itico* entstanden sei, gegen die hier nahe gelegte eintauschen und *senesco* lieber durch *seni ἴσκω* als durch *senect-ico* erklären, so würde nicht blos die Bedeutung des Inchoativs, welche dem Schein und Aussehn etwas fern liegt, sondern auch der Vocal in *repuerascere* entgegenstehn.

116. Zu Verbis finde ich die Nomina auf *idus* verhältnissmässig wenig fortgebildet; ich kenne ausser

glocire et glocidare Fest. *glucidatum* von *γλυκύς*.

wo der gutturale Auslaut des Stammes das gutturale Suffix hinderte (ein Grund, der bei *albidus albicare* hinwegfällt), noch *talipedare*, wenn meine Ableitung, von *talpa*, richtig ist, *trepidare* und einige andere.

Digitized by Google

117. Ganz heterogen ist das Suffixum *-dĕre*, welches ich nach Pott durch *-θειν*, d. h. *θεῖναι* thun, erkläre,

radere	*ἐρέχθειν*	von	*ῥαχίζειν*
trudere		-	*τρύειν*
cudere		-	*cajare*, hauen
plaudere		-	*-pellare?*

Ich würde eben so *tondere* von *ταμεῖν*, *frendere* von *fremere* ableiten, wenn nicht *τένδειν*, *ψίνθεσθαι* bewiese, dass der Dental zum Stamm gehört oder wenigstens mit *θεῖναι* nichts gemein hat.

118. Das Suffix *-lus*, *-ulus* gilt als Deminutivform. In der Natur des *l* liegt an sich schon die Bezeichnung des Kleinen, Zarten, Schwachen, Niedlichen; denn *l* ist in dieser Hinsicht unter den Consonanten, was *i* unter den Vocalen; dort grösste Weichheit des Lautes, wie hier äusserste Höhe des Tones. Diese Bemerkung entbindet jedoch noch nicht von der Verpflichtung, uns für jenes Suffix auch nach einem lebendigen Stamm umzusehn. Einen solchen verräth die Deminutivform in *culus*. Bisweilen lässt sie sich freilich begreifen als gewöhnliches Deminutiv eines gutturalen Auslauts

anicula	von	*ἄναξ*.	*vulpecula*	von	*ἀλώπηξ*
panicula	-	*πηνίκη*.	*moticella*	-	*μύτιηξ*
viriculum	-	*ὄρυξ*.	*juniculus*	-	*δόναξ*.

aber desto weniger in

homunculus	von	*homo*.	*lepusculus*	von	*lepus*
utriculus	-	*uter*.	*particula*	-	*pars*
tegeticula	-	*teges*.	*oraculum*	-	*orare*.

Digitized by Google

Da nun ein euphonischer Grund für die Einschiebung dieses *c* nicht vorhanden ist, so halte ich es für wurzelhaft, sehe in *-culus* die ursprüngliche, vollständige, dagegen in *-ulus, -lus* nur die jüngere, abgestumpfte Form, und nenne den lebendigen Stamm geradezu *κόλος*, d. h. verstümmelt wie *κολοβός* halb; denn der Begriff der Verstümmelung, Halbheit ist fast der einzige Begriff im ganzen Bereich der Sprache, in welchem die Kleinheit nicht blos relativ enthalten ist. Der Ausfall des *c* aber ist vermittelt durch die Syncope, *periclum*, welche in *olla*, d. h. *arcla*, in *vultur* und *ultor* sogar ein radicales *c* verdrängt hat.

119. Die dichotomische Form dieses Suffixes ist auf wenige Wörter beschränkt

vigil. pugil. mugil.

nach Analogie des oscischen *famel* für *famulus*, *χαμαλός*.

120. Dem gemäss habe ich als Deminutiva und Primitiva zusammengestellt erstens mit dem vollständigen Suffix *culus:*

cuniculus κύνες. carpisculus crepida. portisculus πτόρθος? surculus surus. sircula ζεῦρα. sucula sus. bucula bos. furunculus φωρῶν. fidunculus πιστός Gl. *πείθων. laguncula laganum. mustricola monstrum* Muster.

zweitens mit dem abgestumpften Suffix *lus:*

aerumnula aerumna. acredula ἀκρίς. querquedula κερκίς. aemulus αἴσιμος.

baliolus badius. babaeculus βάβαξ. batiola βατίη. amplus ἀμφί. alicula ἄλλης.

Digitized by Google

campulus cupa. cubula cibus. cumulus coma ἀμφή.
pumula pomum. caula cavus.
euliola culeus. frivolus φρυά. furculae fauces φάρυγξ.
hariolus χράω. juniculus juncus. limula lamia.
mentula μέζος. culiola culeus.
monedula μονύρεπος. panicula πηνίκη. petiolus πατέω.
sabulum ψῆφος. aesculum αἴσαχος.
regula rex. scrofula scropha. scripulum scrupus.
stimulus κομός. stipulus κώπη.
vericulum veru ὄρυξ. volgiola valgium. viola ἴον.
bajulus Post. *crapula* Kropf. *graculus* Krähe. *pra-*
cula Feroh.
catulus Hase. Urtel Urtheil ὀρθός?

sammt denen, welche durch Syncope und Assimilation noch unkenntlicher geworden sind:

ala vehere. mulus mugire. palus pangere. qualus κάθος.
filum findere. culus κυσός. velum vas und *veho.*
bellus bene? ullus ὄνος. olla arcula. aula arx.
stella ἀστήρ. villus ἔριον. pullus por. paullum παῦρος.
grallae gradiri. sella und *villa* ἕδος. faul *πύθω.*

121. Bisweilen besteht die volle Form neben der kurzen:

homunculus neben *homullus. unguiculus* neben *ungula.*
latrunculus - *praedonulus. opunculo* - *opilio.*

Dass eine Menge Mittelformen verloren gegangen, versteht sich von selbst,

avunculus von *AVO* Ohm, *avus*
extemplo - *TEMPLUM tempus*
ramusculus - *RAMOR ramus.*

Digitized by Google

122. Die volltönendere Termination auf *ellus, illus, ullus* lässt sich häufig als eine verdoppelte Deminution ansehn, wie *scriptitare* als verdoppelte Intension, demnach *fabella*, *tantillus* durch Syncope aus *fabulula*, *tantululus* zu erklären sein und *foculus* einen Herd, der klein ist, dagegen *focillus* mehr ein kleines Ding, das ein Herd ist, bedeuten wird. Allein eine grosse Zahl dieser Formen sind nachweisbar durch das Medium eines andern Suffixes entstanden:

arcella arcera. cistella γαστήρ. macellum μάγειρος.
scutella scutra. axilla axis.
anguilla anguis. avilla ovis. favilla φωτίς. duellum δάϊς.
ancilla ἄγκονος. fritillum ψιθυρός. batillum σπαθίς.
armilla ἄρμενον. scamillum scamnum. columella columna.
catillus squatina. auxilla ἀρωγίς äol.
capillus caput. Catullus Cato. Marullus Maro.

Nicht nachweisbar ist eine solche Mittelform in

quasillus casa. caballus cabo. spirillum.
moticella μύττης. viticella vitex. helvella u. a.

123. Griechische Deminutiva neben lateinischen Primitivis sind

δακτύλος digitus. αἴολος varius. εἴχελος aequus.
κεφαλή cippus. ἴουλος juba. ἄσθλος vadari.
τράχηλος tergum. ἄμαλλα manus.

wogegen sich vollständig entspricht

ἀγκύλη vinculum. τρώγλη tragula. ζάγκλη secula.

Blose Scheindeminutiva sind Wörter wie *cosculus*, *mamilla* u. a., welche weiter unten §. 214. als abgestumpfte

Digitized by Google

Reduplicationen bezeichnet werden. Auch in *sedulus sine dolore* und *aquila κελαινός* ist das *l* radical. Als verbale Fortbildungen der Deminutiva lassen sich anführen

peculari πέκειν. exanclare ἐξενεγκεῖν.
ejulare εἶα. vapulare ἠπύειν.
concipilare capere und *κόψαι. manticulari mentiri.*

124. Das Suffix *lis* hält Bopp für eine Abstumpfung von *licus;* demnach sich verhalten würde

fidelis zu *fides*, wie *famelicus* zu *fames.*

eine Ansicht, welche sich besonders empfiehlt, wenn man weiter vergleicht

talis τηλίκος. follis neben *follex* Cyr.
fragilis brechlich. *gracilis* kränklich. *vitalis* weidlich.

In diesem Falle würde für *licus*, *λίκος* und lich die Wurzel zu finden sein in *ἀλίγκιος*, engl. *like*, gleich. Ich wende diese Erklärung auch willig an auf folgende Wörter und halte für Composita:

stribligo στροφάλιγξ. vitiligo Weissling. *uligo ὕω udus? cartilago* Härte. *ossilago os. turdelix turdus.*

Aber da *icus*, *ex*, *ix* sich doch nirgend evident in *is* abstumpft, so ist doch vielleicht *lis* mit *licus* mehr blos eine synonyme als eine identische Formation, da ja *icus*, *ex* und *idus*, *is* bei aller buchstäblichen Verschiedenheit so gleichbedeutend sind, dass *albicare*, *candicare*, *communicare* als Verba der Nomina *albidus*, *candidus*, *communis* dienen. Aber wenn auch, wie ich glaube, *lis* von *licus* ganz zu trennen ist, so bleibt doch noch eine doppelte Erklärung für *lis* übrig, so dass es als doppel-

Digitized by Google

deutig, homonym, nach verschiedener Genesis verschieden zu fassen ist; nämlich bald entsteht *lis* durch eine Fortbildung der Deminutivform

humilis von χθαμαλός
similis - ὁμαλός } und ἰδεῖν
sterilis - *sterilus*

bald ist es die kürzere Form des Suffixes *-lentus*

gracilis neben *gracilentus*.

wie *elephas* neben *elephantus*, und stimmt in diesen Fällen zu dem griech. λής, in

dapsilis δαψιλής. *novalis* νεαλής.
πιμελής von *opimus*.

Dass *lis* trotz dieser Assimilation einen kurzen Vocal behält, hat seinen Grund in der Abneigung der Lateiner gegen ein gedehnt auslautendes *is*, welches sie nur zulassen, wenn das *i* aus zwei Vocalen zusammengezogen ist, wie in *absis*, *absies* oder *novis*, νέοις, νέας.

Jenes *-lentus* selbst aber erkläre ich immer noch, wie ich Th. I. S. 42 gethan, als Particip von *olere* riechen. Daher ist *vinolentus*, *temulentus*, *sanguinolentus* ganz eigentlich und sinnlich zu fassen, dagegen *luculentus*, *violentus*, *truculentus* eben so bildlich wie *priscus* und *callidus*; und unterscheidet sich *fasoulentus* bei Cyrill von τρυγώδης nicht anders, als *malitiam olere* von ἦαρ ἰδεῖν, wie der Frühling aussehn.

125. Ein Suffix *-pus* wäre auch im Latein zu erwarten, wie es sich oft im Griechischen findet,

Digitized by Google

αἶθοψ αἴθων. χέδροψ hedera. στέροψ· ἀστήρ.
*ἐχθοδοπός ἔχθος *). κλοτοπεύω κλυτός ὄπα.*

und sich von dem Stamm *ΟΠΩ ὄψομαι ὄπωπα, ὄψ* das Gesicht noch augenscheinlicher erklärt, als *icus* und *idus* aus den synonymen Stämmen von *oculus* und *ἰδεῖν*. Gleichwohl finde ich nur problematische Beispiele und auch diese in geringer Zahl.

crispus von *κρόσσοι. ruspari* von *ῥυτός ἐρύεσθαι.*

Der ganze Stamm von *ὄπωπα, ὄψ* scheint im Latein ausser in *opinor* untergegangen; denn dass *vox, vocare* eigentlich identisch damit sei, stelle ich eben so in Zweifel, wie die Identität von *sequi* und *ἕπεσθαι.*

126. Ich habe bei der dichotomischen und trichotomischen Flexion dieser Suffixa nur die Verschiedenheit ihrer Nominativformation berücksichtigt, ohne zu erklären, nach welchem Prinzip der dichotomische Nominativ so verschiedene Casus obliquos bildet, bald mit kurzer Pänultima, bald mit langer, z. B.

hominis neben *hemōnis* etc.

Diese Verschiedenheit hat ihren Grund in einer Verschiedenheit des Sprachgefühls oder der grammatischen Ansicht; darin nämlich, dass sich der Nominativ entweder als Vater der übrigen Casus betrachten und behandeln lässt, oder nur als ihr ältester Bruder; oder ohne Bild und technisch ausgedrückt: entweder als Casus absolutus,

---

*) Dieses *δ* in *ἐχθοδοπός*, worüber Lobeck ad Soph. Aj. 931. nicht ins klare kommen konnte, ist aus dem inlautenden *σ* entstanden, wie in *οὐτιδανός, ῥιγεδανός* von *οὖτος, ῥῖγος.*

Digitized by Google

den Casibus obliquis superordinirt; oder als erster Casus, den übrigen Casibus coordinirt. Im ersteren Falle wächst das persönliche Genuszeichen, welches zugleich Nominativzeichen ist, *s*, mit dem Stamme organisch zusammen und behauptet sich in den Casibus obliquis als ein integrirender Theil des Begriffs, indem die übrigen Casuszeichen sich an das Nominativzeichen als einen Vermittler zwischen Begriff oder Stamm und zwischen Verhältniss oder *casus obliquus* anschliessen; im zweiten Fall gilt das *s* als nur mechanisch mit dem Stamm verbunden, welches weichen muss, sobald ein anderes, diesem *s* al pari stehendes, Casuszeichen zum Stamm hinzutritt.

127. Schafft diese Doppelansicht schon einen Doppelgenitivus, so entsteht auf phonetischem Wege noch eine Doppelform jener ersten Art, indem jenes *s* nicht blos in verwandte Dentalen umgesetzt, sondern oft auch vocalisch ersetzt wird. Ich will diess durch nachstehende Uebersicht mehrerer Suffixe klar machen, in welcher die je zwei ersten Formen das Genuszeichen *s* im Genitiv etc. beibehalten, bald als Consonant, bald vocalisch ersetzt, dagegen die je dritte Form es wegwirft.

Charontis.	*strabonis*	—	*ordinis.*
Ἀλίκοντος.	*Ἀπόλλωνος*	—	*Apollinis.*
ἀρήγοντος		—	*ἀρήγονος viraginis.*
vehementis.	*sermonis*	—	*flaminis.*
HONORSIS.	*honoris*	—	*arboris.*
QUIETSIS.	*quietis*	—	*molis.*
VIRTUTSIS.	*virtutis*	—	*fructûs.*
CORNICTIS.	*cornicis*	—	*pumicis.*
senecta, ἄναχτες.	*senaculum*	—	*Seneca Ἄναχες.*

Digitized by Google

atrocis. praecipitis — trucis. aucupis.
felices. rapaces — remiges. ἅρπαγες.
cassidis. magidis — pellis.

Eben so verhält sich χρῶτα zu χρόα.

128. Man geht bei der Etymologie von der Voraussetzung aus, dass der reine Stamm im Nominativ am häufigsten verändert und erst in den Casibus obliquis in seiner Reinheit wiedererscheine und da mit Sicherheit erkannt werde. Diess ist im allgemeinen richtig und sind nach diesem Grundsatze manche scheinbar gleiche Terminationen auseinander zu halten

dos, dotis, δώς von *δοτός*
glos, gloris, γάλως - *γελαρός*
bos, bovis, βοῦς - *bovare*
merces, mercedis - *mercanda*
quies, quietis - *quieta.*

Doch ist dieser Grundsatz mancher Modification sehr bedürftig, und es ist z. B. durchaus irrig, dass παῖς eigentlich für παιδ stehe und daraus entstanden sei. Nein; im allgemeinen ist gewiss der Nominativus, als der Casus absolutus, der die Norm gebende Casus; die Casus obliqui folgen seiner Person blindlings wie ihrem Herrn, ohne nach seiner Herkunft und seinem Stammbaum viel zu fragen, und lassen sich von ihm nach euphonischen Gesetzen ohne Rücksicht auf den Stamm bilden. Z. B. παῖς, d. h. πάρς, Πάρις von *parere* sollte im Genitiv, wo der Grund der Verweichung, das *r*, hinwegfällt, παρός lauten; aber παῖς ist zu einem fertigen, selbständigen, emancipirten Wort herangewachsen, mit den Rechten oder Ansprüchen eines neuen Stammes, nachdem das *s* dem

Digitized by Google

Stamm einverleibt worden; daher παισός, euphonisch παιδός. Diess wende ich an auf

aes, aeris	obgleich	von	*αἴθω*
mos moris	-	-	*modus*
rus, ruris	-	-	*ἄροτον.*
interpres interpretis	-	-	*περφραδεῖν.*
οἰκότριψ οἰκότριβος	-	-	*τρέφειν.*
νῶροψ νώροπος	-	-	*ὀρφός.*

129. Es sind schon im bisherigen bei vielfachem Anlass Beispiele von Fortbildungen schon ausgebildeter Wörter gegeben, wo Suffix an Suffix gehängt wird und immer das frühere mit seiner Wurzel zu einem neuen Stamm zusammengewachsen erscheint. Diese Fortbildungsfähigkeit geht im Latein weit, bisweilen über die Gränze der organischen Sprachbildung hinaus. Ich will hier eine Reihe Beispiele zusammenstellen, welche zeigen werden, wie fast jedes Suffix an jedes Suffix angeschlossen werden kann; diesesmal in alphabetischer Ordnung, und ohne die Wiederholung schon früher angeführter Beispiele zu scheuen:

us a um, und *is:*

celsus κέλης. saxum ψεκάς. dorsum δεράς. ursus ὄρυς, Neptunus ὑπτιον. statura stator. acieris acies.

eus, ius, uus:

Favonius ἀφαύων. dolium DOGLA doga.

intusium ἔντος. gloria γέλως. Minerva μένος. luerves lues.

cus:

hiulcus HIULUS. juvencus ζέων. reciprocus recipero. averruncus ἀποέρρων. lubricus labi. noverca νεαρά. calantica celans, wie lebendig lebend.

Digitized by Google

dus:

aemidus οἶδμα. secundus ἑχών. putridus puter. roscidus ros.

lus:

Sabellus Sabinus. arcella arcera. favilla φωίς.

nus:

rusticanus rusticus. parietinus paries.
lacerna λάχος. aeternus aetas.

Ja einige Suffixa sind selbst der Reduplication fähig und schliessen sich an sich selbst an:

dictare dictitare. tantillus tantulus tolleno tollens.

Ausbildung durch Epenthesen.

130. Neben diesem äussern Wachsthum der Wörter durch **Anfügung** giebt es auch ein inneres Wachsthum durch **Einfügung** oder **Epenthesis** theils eines Consonanten, theils eines Vocals. Beides bezweckt ohne Zweifel eine Intension des Begriffs, deren lautliches Symbol in der Nöthigung besteht, bei der Stammsilbe und ihrem Vocal mit der Stimme zu verweilen. Diess geschieht auf zweierlei Weise:

a) in Form der **Verstärkung**, durch Schärfung des Wurzelvocals mittelst eigentlicher oder uneigentlicher Verdoppelung des consonantischen Wurzelauslauts;

b) in Form der **Vergrösserung**, durch Dehnung des Wurzelvocals mittelst eigentlicher oder uneigentlicher Gemination.

Digitized by Google

Es kann an dieser Stelle nur von derjenigen Epenthesis die Rede sein, welche eine geistige Bedeutung und Bestimmung hat und den Begriff des Worts afficirt und modificirt; von der phonetischen Epenthesis, welche nur die Aussprache erleichtern soll, kann erst weiter unten §. 203 gehandelt werden.

131. Die Verstärkung findet im Latein hauptsächlich Statt bei Wörtern mit labialen, gutturalen und dentalen Auslauten, aber niemals durch eigentliche Gemination derselben, sondern durch Verbindung der labialen mit einem vorgesetzten *m*, der gutturalen und dentalen mit einem vorgesetzten *n*.

Beispiele solcher Verstärkung der Labialen *b*, *f*, *p* und *v* durch *m* sind

campus κάπος. catambo κότταβος. columba coluber, cumbere cubare. tempus temperies tepere.
fimbria fibra φόβη. gromphena γρίψ.
imber umber ibrida. bambalio baba.
lambere labium. lumbricus labi. limbus λοβός.
nimbus nebula. namfurae Gl. Plac. *νάφθα.*
plumbum μόλυβος. palumba πλεῦσαι. bombus bovere.
rumpus ῥώψ. rumpo ῥέπω. lembus liburna labi.
stlembus labare. stumpulum στυφλός. sampsa sapor.
Klumpen *globus.* Lumpen *λῶπαι.* Wimper *vibrissa.*
und neben einander *aplustre* und *amplustre*, *sabucus* und *sambucus.*

132. Beispiele der Verstärkung der Gutturalen *c* und *g* durch *n*, griech. *γ*.

Digitized by Google

vincere εἴκειν. *provincia vicet? tunc* τόκα.
pincerna panaca. planca πλάξ. *vinca vicia?*
seranciae cracentes. angulus ἀγή. *clingere* κλάξ.
fungi fugere. instinguere στίξαι. *pungere* φέγειν.
plangere πλῆξαι. *singilio sagum. ningulus negare.*
sancio sacer ἁγνός. *rancere* riechen.
singuli ἕκαστοι. *longabo lactes. drungus* δράξ.
branca brachium. truncare τρίχειν. *runcare* ὀρυχή.
stringere trahere. pinguis piger παχύς. *lingere* λείχειν.
effingere ἐκψήχειν. *mingere* ὀμίχειν. *emungere* μύξα.
ninguis nix. vanga ἴχις. *tongere* τυχεῖν.
Bängel *baculus*. Stengel στάχυς. Gedränge ταραχή.
ringen *rixa*. Ranke *racemus*. Flanke πλάγιος.
Zinke *digitus*. Dunkel στύγιος. *banquet* frz. φαγεῖν.
schlingen ἑλίξαι. springen σπέρχεσθαι. sprengen *spargere*.
sengen *siccus* σάχνος. mengen μίξαι.

und neben einander *broncus* und *brochus*, *tangere* und *tagere*, *solipunga* und *solipuga*, *nanctus* und *nactus*, *lingula* und *ligula*.

133. Beispiele der Verstärkung der Dentalen *d*, *t* und *s* durch *n*.

blandus μέλδω. *findere* σπαδίζειν. *fendicae fides.*
grando χέραδος. *-hendere* χαδεῖν. *scandere cedere.*
mundus μυδαλέος. *mandare* μήδομαι. *offendices* πέδαι.
unda udus? prandere fressen.

candidus ξανθός καθαρός. *canterius castrare.*
fundus βυθός. *frons* βρενθύω *frutex. mens* μάθη.
spinther σπαθάλιον. *sponte* πόθη.
tante frz. τήθη. sindern σήθειν.

Digitized by Google

centum ἑκατόν. *viginti* εἴκατι. *frons* ὀφρύς.
tinter τίλατα. *lentiscus* ἐλάτη. Lende *latus*.
mentiri μάτη. *mantissa* μαστάζειν. *mentum* μασάομαι.
mentius notus. *planta* πλάτη. *pontus* πίτνειν.
pontifex putus. *pons* πάτος. *spons potens*.
quantus quot. *scintilla scatere*. *venter uterus*?

censor κτίζω? *densus* δασύς? Fransen *fratilli*.
insula ἴτυλος? *tensa* ὀθετή. *mensis metior*.
lentus lassus. *sentina* ἄσις. *sentinare* ἄση.
mandere μασᾶσθαι. *sonticus* ὄσιος. *tantus* τύσος.
Wandel ἄτη. rund *rota*. Schlund *glutus*.

so wie neben einander *cadetum* und *candetum*, *Cetronius* und *Centronius*.

134. Wird durch hinzutretendes *n* zugleich der Dental des Primitivs geändert, die Media in die Tenuis und umgekehrt, so finde ich bisweilen den Grund darin, dass der Dental ein ursprüngliches *s* ist oder mit demselben alternirt.

pandere πετάσαι. *pendere* πέτεσθαι. *offendere* ἐπιπεσεῖν.

bisweilen vermag ich es nicht nachzuweisen, in

linteum λῆδος. *mentula* μήδεα. *menda* μάτη.
Alimento Laomedon.

135. Man könnte diese Formen, die ich als Verstärkung des Stammes betrachte, auch als eine Metathesis des Suffixes *nus* etc. betrachten, z. B.

bombus bovinator. στρόμβος *turben*. *lanx* λεκάνη.
frango ῥήγνυμι. Lunge λαγόνες. *pango* πήγνυμι.

Digitized by Google

arundo ῥοδανός. sancire ἁγνόω. unde ὅθεν.
scindo σχεδάννυμι. pando πετάννυμι. jungo ζεύγνυμι.

Nicht undenkbar, dass die Verstärkung diesen Umweg genommen; und auch die Erscheinung, dass in vielen Wörtern die innere Verstärkung mit dem Suffix *nus* verbunden ist, wie (der griechischen Beispiele zu geschweigen) auch in

lancinare lacere. runcina ῥυκάνη. sentinare ἀσάασθαι.

ist kein hinreichender Grund dagegen. Allein jene von mir angenommene Verstärkung ist so einfach und naturgemäss, dass ich sie, besonders bei meiner Abneigung gegen die Metathese von Consonanten, der künstlicheren Erklärung nicht aufopfern mag.

136. In diese Gesellschaft epenthetischer Consonanten versucht sich auch *s* einzudrängen, und es kostet Mühe, die Beispiele von Wörtern, welche durch Annahme eines *s epenthetici* sich schnell erklären liessen, sämmtlich zu beseitigen. Einstweilen erkläre ich wenigstens

ascia	durch	*secare*,	nicht durch	*acies*
ast	–	*set, sed*	–	–	*at*
asper	–	σπαράξαι,	–	–	*aper*
aesculum	–	αἴσαχος,	–	–	αἴγειρος,
fasces	–	σπάδικες,	–	–	σφάκελοι
cuspis	–	κόττα σπάθης,	–	–	κοπίς
lascivus	–	λαταγεῖν,	–	–	λαγαρός.

Ferner *disco* ist Reduplication von δέχομαι δοκεῖν, wie *didici*, aber syncopirt; eben so *tesquus* von *tacere*, aus *TETICUS*, und δίσκος von δικεῖν. Aber wie ist es mit *miscere*, *fascinum* u. a.?

Digitized by Google

137. Die andere Art der Epenthese ist die vocalische, durch Verlängerung des Wurzelvocals.

Kein langer Vocal ist ursprünglich. Wo sich einer findet, als Doppelvocal oder als Diphthong, da ist er entstanden

a) entweder durch Contraction und Metathesis eines andern Vocals:

lautumiae. nemo. ruga ὀρυχή.

b) oder durch Vocalisation eines Consonanten und Ersatz für Gemination:

pedere πέρδεσθαι. halare χελλύσσω.

c) oder durch Zusatz eines verwandten Vocals, was die indische Philologie die Gunirung zu nennen pflegt. Von der ersten und zweiten Art ist bei der Ecphonesenlehre und bei der Abstumpfung die Rede; hier nur einige Beispiele von der dritten Art, welche keinen Anspruch machen auf ein durchgreifendes Princip der Vocalisation zurückgeführt und erschöpfend erklärt zu sein.

1. *a* verstärkt durch *e* oder verwandelt in *e*. Daher

aevum neben *avus*, wie *αἰεί* neben *ἀεί*.
aequor – *aqua*?
caedere – *cadere*.
Aesculapius – Ἀσκληπιός wie *αἰζηκές* Hes.

wodurch sich vielleicht auch erklärt

laedere neben *λαθρεῖν*.
taeda – *σταθερός*.
aemulus – *ἅμιλλα*?
quaerere – *carmen*, *queror*.

Digitized by Google

lēgare von *λαγεῖν*, *εἴληχα*.
caepe - *κεπία*.

2. *e* verstärkt durch nachtönendes *i*. Daher *ī*

dicere δείξας von *δέκεσθαι*.
stipare - *στέφειν*.

3. *i* verstärkt durch vortönendes *e*. Daher *ī*

considerare εἶδος von *videre ἰδεῖν*.
fidere πείθειν - *fides*, *πιθανός*.

4. *a* verstärkt durch nachtönendes *e* oder *u*

oenus οἶος von *ὄνος*.
poena punire - *πόνος*, *ποινή*.
moenia munire - *μοιή*, *ἀμύνω*.
funus - *φόνος*, *φοίνιος*.
clunes - *κλόνις*.
pubes - *ποά*, *ποιά*.
fuligo - *ψόλος*.
uva - *ὄα*.
rumor - *χρόμος*?
uligo - *ὀλός*.
lucus - *λοχμή*.
durus - *δόρυ*, *δοῦρε*.

5. *u* verstärkt durch *o* oder *u*, daher *ū* entsprechend dem griech. *ευ*.

jugus ζεῦγος von *ζυγόν*.
ducere τεύχειν - *τυχεῖν*.

138. Wo man auf Anomalerscheinungen in der Wortbildung stösst, gilt es die Aufgabe, wenigstens die Veranlassung zu entdecken und den Punkt zu bezeichnen,

Digitized by Google

wo der bildende Sprachgeist den geraden Weg der Wortbildungsgesetze verlassen hat, und so entweder abgeschweift oder sich förmlich verirrt hat. Eine solche Veranlassung liegt unter andern in der Lust auf begriffsverwandte Wörter zu reimen, ohne dabei auf die Bildungsgesetze einige Rücksicht zu nehmen. So reimte der Grieche

ἐμποδών auf ἐκποδών, d. h. ἐκ ποδῶν,

statt ἐν ποσίν regelrecht zu bilden. Aehnlich die Lateiner

sempiternus auf *aeternus* von *aetas.*
triumviri = *duumviri* - *duo viri*
diurnus - *nocturnus* - νύκτωρ.

Vielleicht auch

operire auf *aperire* von πεπαρεῖν.
bivium, quadrivium auf *trivium,* von *trivisse.*

Ein ähnlicher Fall ist mit *compendium,* ein Wort, das nur als Gegensatz von *dispendium* verständlich ist, nicht aber als Derivatum von *pendere.*

II. Umbildung der Wörter.

139. In der Lehre von der Ausbildung der Wörter war die Hauptfrage: Was will die Silbe, der Buchstabe, mit welchem das Wort vermehrt wird? welche neue Bedeutung oder Nuance der Bedeutung erhält das Wort durch diese Zuthat? denn keine Zuthat ist bedeutungslos und inhaltsleer.

Bei der Lehre von der Umbildung der Wörter fragt es sich: Welcher Zwang oder welcher Vortheil hat

Digitized by Google

die Aenderung der ursprünglichen Wortgestalt herbeigeführt? und was sollte die Aussprache dadurch gewinnen? denn keine Aenderung ist blos zufällig und willkührlich.

140. Wenn nun die ausgebildeten Wörter vielfach ihre ursprüngliche Gestalt oft bis zur Verunstaltung oder wenigstens Unkenntlichkeit verändern, so geschieht diess auf zweierlei Weise, nämlich theils

1) nach euphonischen Gesetzen des Lautsystems, zunächst im Interesse der Schönheit, theils

2) nach der Licenz des Sprachgebrauchs, blos im Interesse der Kürze.

Die erste Art wirkt besonders qualitativ, durch Vertauschung der Laute; die zweite mehr quantitativ, durch Auslassung von Lauten.

Wenn sich auch diese beiden Rücksichten *vielfach* durchkreuzen, oft in einander übergehn und in Eins zusammenfallen, so ist es doch nöthig, sie zu unterscheiden, denn die erstern Aenderungen tragen den Character der Nothwendigkeit, z. B. aus *sedla* muss *sella* werden; dagegen die Aenderungen der zweiten Art nur den der Nützlichkeit, z. B. *torsere* lässt sich zwar aussprechen, nicht weniger als *tersus* und *dorsum*, aber *torrere* ist noch leichter und bequemer.

Beide Principien stehn zugleich auch im Verhältniss von Ursache und Folge: die Liebe zur Kürze führt Abkürzungen herbei, durch welche Härten entstehn; diese Härten nun werden auf Antrag der Schönheit den euphonischen Gesetzen der Sprache gemäss ausgeglichen; z. B. die Kürze verwandelt durch ihre geschäftigste

Digitized by Google

Dienerin, die Syncope, δαπάνη oder *dapinum* in *dapnum*; dagegen protestirt die Schönheit, wenn nicht gleichzeitig das *p* sich dem *n* anbequeme und zu *m* werde.

Indess gebe ich diesen Unterscheidungen und Eintheilungen für die Anordnung dieses Abschnitts keine Folge; vielmehr lege ich das für die Uebersicht bequemste Eintheilungsprincip zu Grunde, das locale, und handle von der Umbildung der Wörter

a) am Anfang des Worts, durch die Aphäresis etc.
b) in der Mitte - - - - Syncope etc.
c) am Ende - - - - Apocope etc.

Aphäresis.

141. Die Aphäresis oder Abwerfung eines Anlautes kömmt im ganzen ausser den bei der Reduplication schon behandelten Fällen in wenigen völlig evidenten Fällen vor, z. B.

scultator für *auscultator*. *striculus* für *hystriculus*.
rhabo - *arrhabo*. *sum* - *esum*, wese.

142. Aber ich baue auf diese evidenten Beispiele eine Vermuthung von umfassenderen Folgen, indem ich die Prothesen, d. h. die Vocale und Consonanten, welche scheinbar bedeutungslos oder wenigstens nur aus euphonischen Gründen vielen Wörtern vorn angesetzt erscheinen, besonders das sog. *a euphonicum* und das *s*, durch Aphäresen erkläre und in ihnen Reste abgekürzter Präpositionen sehe. Die Entstehung dieser Formen aber

Digitized by Google

halte ich für uralt und namentlich für älter als die Trennung der griechischen von der lateinischen Sprache.

Demnach ist, um meine Ansicht vor der Detaillirung durch möglichst einleuchtende Beispiele anschaulich zu machen,

stingere aus *extinguere*. ἀγείρειν aus *adgerere*

entstanden.

Wenn dabei angenommen wird, dass bald der Consonant der Präpositionen und bald ihr Vocal weichen muss, so ist das ganz analog der Verkürzung von

ἄρα in ἄῤ und in ῥα
ἔτι - *et* - - τε.

und noch mehr der von ἀνά, d. h. zurück, was unstreitig als Wurzel des *a privativi* anzusehn ist, in

infandus neben *nefandus*.
impius - *nepius*.
ἀναπότης - *nepos*.

Wenn ferner angenommen wird, dass die Präposition auf ihren blosen Vocal, selbst ohne vocalischen Ersatz für ihren Characterconsonanten, oder auf ihren blosen Consonanten zusammenschmilzt, so ist auch das analog mit

ξεῖνος ξένος statt ἐξινός *exteri*.
νῶτα· τὰ ἀνώτατα Hes.
disertus statt *dissertus*.
φιάλλω - ἐφιάλλω.

143. Am deutlichsten zeigt sich, wie gesagt, das *s protheticum* als eine ursprüngliche Präposition *); so wie

*) Jac. Grimm Gr. II. S. 701.

Digitized by Google

im Italienischen durchaus *spedire* etc. in *espedire* etc. zusammengeschrumpft ist, so ist augenscheinlich auch

screare	von	*excernere.*	*stare*	von	ἐκτετάσθαι.
scalpere	-	ἐκγλύφειν.	*stipa*	-	ἐκδαπανᾶν.
scrutari	-	*exgruminare.*	*stupere*	-	ἐκτύφω.
spernere	-	ἐκπεραίνειν.	*stolidus*	-	*extollere.*
spes	-	*expetere.*	*spargere*	-	ἐκπετάννυμι.
spatium	-	*expandere.*	*sternuere*	-	ἐκπταρνύμιν.

στείνειν von ἐκτείνειν.

Denn dass in der älteren Sprache immer mit dem vollen *ex*, nicht mit *ἐx* oder *ē* componirt wurde, zeigen die alten Formen *exbuae, exdutae, exgregiae, exfrico, exfuti, exrogare* bei Festus. Gleichwohl wage ich nicht die sämmtlichen *s* dieser Art auf einerlei Weise aus *ex* zu erklären. Denn obgleich auch in denen Wörtern, in welchen die Bedeutung aus nicht anwendbar ist, jenes *s* oder *ex* durch eine allgemeinere intensive Bedeutung sich erklären lässt, so ist doch auch kein Hinderniss da, das *s* als Rest von *ἐς, ar, ad* anzusehn, so oft die Bedeutung dahin winkt; z. B.

στέγειν *attegiae.* *scutum* ἐις-κεύθω.

144. Auf eine Präposition wenigstens werden sich die meisten lateinischen und griechischen Wörter, welche vor dem Anfangsconsonanten noch ein *s* haben, entweder neben einer Form ohne dieses *s*, wie

σμικρός neben μικρός. στέγω neben *tego.*
scoruscatio Gl. Isid. neben *coruscatio.*

oder ohne solche Nebenform, zurückführen lassen. Ob aber nicht bei anderen das *s* doch blos phonetischer

Digitized by Google

Natur ist und einen bloßen Zischlaut anzudeuten bestimmt, mithin so wurzelhaft wie in schweigen σιγᾶν ist, demnach sich verhalten würde:

scapus zu *κώπη* wie frz. *chien* zu *canis*.
goth. *scauda* - *cauda* - ital. *cimice* - *cimex*.

wage ich nicht zu entscheiden. Wenigstens giebt es nicht viel Wortfamilien, in welchen nicht zum mindesten Ein Familienglied, wenigstens in Einem Dialect dieser Prothese sich erfreute, wofern es das Lautsystem des Dialectes duldet:

batillum σπάθη Spaten. *badius* σποδιός.
currere σκιρτᾶν schieren. *cracentes scranciae*.
calix Schelch. *cura* Schur. *cadere* schiessen.
claudere schliessen. *cavere* scheuen. *κόρη* Hure *scortum*.
κρέξ Schrecke. *κείρειν* scheren. *κόλαφος scloppus*.
Kalb Schälbe. Kahm Schimmel. *κάρφος scirpus*.
dormire δαρθεῖν *stertere*. δραίνειν *strenuus*. δόρυ στύραξ.
δρόμος Strom. Dieb stibizen. δακεῖν stechen?
δρύψαι strupfen. Dreck *stercus*.
fides σφιδή. *fragor* σφάραγος.
grumus γράφειν *scrobs*. *gressus* Schritt. *glutus* Schlund.
γρῶνος *scrinium*. γρομφάς *scrofa*. γωρυτόν *scrotum*?
γόργος Schurke. gleiten Schlitten. Gore Schor.
hasta σχαστή. χάρμη schirmen. *hetta* χοδός Schiss.
χαλᾶν σχολή. χάλαζα *glessum* Schlossen.
χέλυς Schalthier. χυμός Schaum. hallen schallen.
lama Schlamm. *limus* schlimm. *limus* Schleim.
lambo schlampen. *lubricus* schlüpferig. *lingo* schlingen.
lugere schluchzen. *lacerna* Schleier. *lacerta* Schleicher.
lutum schlodern. *leotus* Schlacht. legen schlichten.

Digitized by Google

maculare μωχᾶσθαι schmähen. *mandere* schmausen.
merula Schmerle. *mordere* schmerzen. *marra* Schmarre.
mittere schmettern. *mitigare* schmeidigen.
meditatus verschmitzt. μέλδειν schmelzen. *myrtus* goth. *smyrn*.
μυδᾶν schmauzen. μαραίνειν schmoren.
μογερός σμυγερός schmücken. μοιχός schmausen.
nervus Schnur. *nurus* Schnur. *navis* Schnur.
nares Schnörr. ναρκᾶν schnarchen. νῆττα schnattern.
plangas splangas Gl. Plac. *petulans* σπαταλῶν.
pastinum σπάθη. *Pasines* neben *Spasines*.
porcus spurcus. *pellis spolium*. *pandere* spannen.
περόνη Sporn. πόρος Spur. Finke σπίγγος. Fels σπιλάς.
rogus Schragen. *rupes* schroff. *rigere* schrecken.
rudus Schrot. ῥαικός schräg.
tego στέγω. *topper* στυφρῶς. *torridus* τέρσω στερρός starr.
τομός *stimulus*. τρίζω *strido*. τέγγω σταγών *stagnum*.
tundere stomen. *truncus* Strunk. *tardare* stehen.
τόργος Storch. τράγος Stärke. τύλος Stuhl.
τρανής στρηνής. τελαμών στελμονία. τίνθος στυφελός.
vicus Schweigg. Vgl. §. 175. *)

145. Nächst diesem *s*, d. h. *ex*, wende ich den Grundsatz der Aphäresis eines Vocals noch auf folgende Präpositionen an: *bi* statt *ambi* ἀμφί.

bidens statt des synonymen *ambidens* bei Festus.

ne statt ἀνά, ἀν-.

nebulo ἀναφλών. *nefrundines* ἀναφρονηδόνες? *nepos* ἀναπότης.

*) Dieses ganze Verzeichniss ist überhaupt durch jenes in der Ecphonesenlehre §. 169 zu ergänzen.

Digitized by Google

c statt κατά.

clinare καταλέχθαι λέχριος λιάζειν. *coram* κατ' ὄς.
κμέλας. κμέλαθρον. *cloaca* καταλούω. κνέφας νέφος.
κνυζόω νυθός.

wozu durch *Cămoenae Casmoenae*, καυάξαις κατάξαις, *calx* λάξ, *carpere* καρπάλιμος κατα- *rapere* u. ä. der Weg gebahnt wurde. Eben so ist in Glück ahd. Gelücke das G der Stellvertreter von gen κατά, denn gelingen ist καταλαγχάνειν.

d und *j* statt διά.

δνόφος νέφος *nubs*. zwingen ahd. *thwingen vincere?*
jusum deorsum.
jurgium διοργίζομαι. ἰώκειν διώκειν. ἰῶλκα αὔλακα Hes.
διέλκειν, ὦλξ.

Es besitzt in diesen Abkürzungen die lateinische Sprache ihr Mittel, der Präposition ihre Emphasis zu nehmen und diese dem Haupttheil des Wortes concentrirend zu vindiciren, und es verhält sich demnach *spatium* zu *expandere* auf ähnliche Weise, nur unvollkommener, wie im deutschen entschlafen zu einschlafen, beilegen zu belegen, úmgehn zu umgéhn.

146. Die Lateiner besitzen so gut wie die Griechen eine dem sogenannten *a euphonico* der Griechen entsprechende Prothese, und, wie die Griechen, nicht blos in der Form von *a*, sondern durch die ganze Vocalreihe hindurch. Dass es wirklich euphonisch sei, wie sein Name aussagt, oder auch nur phonetisch, ist eine Auskunft, welche die heutige Sprachforschung nicht mehr gelten lässt. Aber über Genesis und Bedeutung dieser Prothesen

Digitized by Google

schwanke ich zwischen zwei Vermuthungen, und glaube am Ende, dass beide gleich richtig, dass mithin die vocalischen Prothesen wie Homonyma in verschiedenen Wörtern auf verschiedene Weise entstanden sind, nämlich bald

1) durch Abkürzung der Reduplication, und Abwurf ihres Anlauts, bald

2) durch Abkürzung einer Präposition und Abwurf ihres Auslauts.

147. *ad* 1. Für die Entstehung aus der Reduplication würde vor allem die Vergleichung des griechischen Augmentes als schlagende Analogie sprechen, wenn die Hypothese von Buttmann *) über die Genesis des Augments allgemeineren Eingang gefunden hätte. Aber wie wenigstens λέλαθον ἐκλέλαθον neben ἔλαθον besteht, und umgekehrt ἐκτῆσθαι neben κεκτῆσθαι, so findet sich auch in der Wortbildung bisweilen die vollständige Reduplicationsform neben jener Prothese, in welcher ich eine vorn abgeschliffene Reduplication zu sehn glaube, wie in ἵπτομαι von πέτεσθαι neben πίπτειν von πεσεῖν, oder in ἐμέ neben *memet* und *sese*.

caquilus Gl.	neben	*aquilus*	von	κελαινός.
cacumen	-	*acumen*	-	*cos.*
sesopia	-	*esopia*	-	*supinus.*
tetricus	-	*atrox*	-	*trux.*
jejunus	-	*ejunat* Gl.	-	ἄξων.
δάδις	-	ἄδις	-	δέχομαι.

so wie auch umgekehrt bei einer vocalisch anlautenden Reduplication der vocalische Anlaut abfällt:

*) Ausführl. Gr. Th. I. S. 319 Note.

Digitized by Google

tata von ἔτης statt *atta*.
nannus — *annus*, wie *naenia* von αἶνος.
nanthjan Goth. aufhören, ἀνύτειν von enden.
cingere von ἔχειν ὄκωχα.
τήτυμος neben ἐτήτυμος von ἔτυμος, ἐτεός.
νίν — *emem* — ἴν, *eum*.
ταύσιος, τηΰσιος neben ἐτώσιος von αὔσιος, *otium*.

Selbst psychologisch lässt sich jene Abkürzung der Reduplication motiviren. Wie nämlich die ursprüngliche volle Form *caquilus* dem sinnlichen Ohre und dem musicalischen Sinn durch ihren Gleichklang mit demselben Reiz wie die Assonanzen, Alliterationen und Iterationen schmeichelt, und eben durch die Wiederholung des gleichen Lautes für den poetischen Sinn etwas bedeutungsvolles gewinnt: so hat dagegen für das geistige Ohr und für den nüchternen und prosaischen Verstand eben jener Gleichklang etwas Anstössiges wie ein Mangel an Variation, welchem durch Abwerfung des ersten der zwei gleichen Laute abgeholfen wird; daher *aquilus*.

148. *ad* 2. Für die Entstehung aus der Präposition und die Wahrscheinlichkeit, dass ein bloser kurzer Vocal eine ganze Präposition repräsentiren könne, führe ich an:

ŏmittere statt *obmittere*.
ἔφολκις neben ἐπίφολκις von φάλκης.

Dass das griechische α privativum eben so entstanden, aus ἀνά, d. h. zurück, halte ich für eine ausgemachte Sache. Bemerkenswerth ist die Consequenz, mit welcher das Latein bei seiner sonstigen Abhängigkeit von dem griechischen Idiom die Abkürzung resp. Abstumpfung die-

Digitized by Google

ser privativen Partikel in seinen Compositis verstärkt hat: immer *in-* wie *ἀν-*, aber niemals *i-* (noch weniger *a-*) wie *ἀ-*, auch wo sich die ganzen Wörter im übrigen entsprechen:

immanis ἀμήχανος. incertus ἄκριτος. infitiae ἀφασίαι. ingens ἄγονος. infrunitus ἀφρόνητος. illotus ἄλουτος. iniquus ἀεικής.

Nur vor *gn* bewegt oder zwingt theils die Härte eines dreifachen Consonanten, theils der Uebellaut des zweifachen *n* zum Abwurf des ersten *n*, in

ignotus ἄγνωτος. ignavus. ignarus.

149. Das weitere Geschäft, die sämmtlichen vocalischen Prothesen nach diesen zwei Arten ihrer Genesis in hinten abgekürzte Präpositionen und in vorn abgekürzte Reduplicationen zu sondern, muss ich andern überlassen. Ich finde nicht genug Momente *pro* und *contra*, weil einerseits die Reduplicationssilbe der verschiedensten Vocalisation fähig ist, mithin durch die verschiedensten Vocale vertreten werden kann, und andererseits die Präpositionen zahlreich genug und in ihrer Bedeutung vielseitig genug sind, um die verschiedensten Vocale (etwa das *i* ausgenommen) als stellvertretende Reste zurücklassen zu können; denn es lässt sich als Rest betrachten

a von *ad*, z. B. *acervus aggerere.*
e - *ἐπί* - *epigrus ἐπιπῆξαι.*
i - *εἰς* - *Inachus εἰςνήχειν?*
o - *ob* - *ocrea ob- crura.*
u, ῠ - *ὑπό* - *ὕλαξ ὑπολαχεῖν.*

Digitized by Google

Ich schwanke deshalb, ob ich

aperire von πεπαρεῖν oder von *apparere*

durch Abkürzung ableiten soll. Doch bin ich geneigt bei weitem die Mehrzahl, besonders die Nomina und die kürzeren Wörter, der Klasse der Reduplication zuzuweisen.

150. Unter den Beispielen mit dem lat. *a* prothetico, bei weitem die zahlreichsten, wie auch im griechischen, stelle ich folgende zu ihrer wechselseitigen Erläuterung zusammen:

aclassis neben *calassis. abolla bulga. atrox trux. aper porcus. armus ramus. ast set. ascia secare. amellus μέλισσα. anas νῆττα. apis πέτομαι. apex πάγος. apisci potiri. acerbus κάρφω. aclis κῆλον. arbutus rubus. arbor ῥώψ. arna ῥήν. agnus γόνος. arcus regere? arundo ῥοδανός. ardelio ῥαδαλός. asper σπαράσσω. apexabo παχύς. aplustre πλάστρον. astur sturnus. apor παρά. aput ποτί. amnis manare. Albuna labi. Anio νήχων. adulter δολός. adulari δοῦλος. adagium θήγειν. altercum laser. alce λύκος. acredula* Grille. *alapa* goth. *lofa. Arabo* Raab.

Noch mehr eben so gebildete Wörter scheint das alte Latein und die *lingua rustica* enthalten zu haben. In Osanns Spec. Gloss. Lat. finde ich

acactum ἄκανθα d. i. *cactus.*
aptra ἀμπελόφυλλα d. i. πτερά.

Ungleich häufiger jedoch erscheint diess *a* in griechischen Wörtern, während die entsprechenden lateinischen Wörter dasselbe entbehren:

Digitized by Google

ἀβηρεῖν baritus. ἀγαλλίς galla. ἀδινός densus?
ἀκμή cumulus. ἄκορον carex. ἀλυκτός luctus.
ἀλίβας Libitina. ἀλεκτήρ lictor. ἀμᾶν metere.
ἄμαλλα manus. ἀμενηνός manes. ἀμνή mina ovis.
ἄμυλος mola. ἀμορίτης moretum. ἀναγκάζω necesse.
ἀνήρ nero. ἄρκτος rugire. ἄρχω rego. ἄγχω nexo.
ἄροτος rus. ἀτάλλειν παῖδας tollere pueros.
ἀταρτηρός taeter. ἀτύζειν tussire. ἀφαύειν favere.
ἀφρός φύρω foria. ἀφρός σπάρος fario. Ἀφροδίτη Frutis.

151. Ein *e* protheticum glaube ich in folgenden Wörtern mit Sicherheit zu erkennen:

ebur barrus. Etrusci Tusci. enim nam. enos nos.
equidem quidem. Egnatius ἴγνητες γνήσιος. exerugo ructari.

Vielleicht stehn auch folgende in Verbindung

epulae pulmenta? erga regio. egula gilvus.
eruca rauca. errare irren reisen.

Dagegen in *esum* neben *sum* und in *ebria* neben *bria* und *hebria* ist das *e* wurzelhaft, in *ecastor*, *ejuno* ist es die Interjection ἦ. Oft ist es im griechischen, und fehlt im lateinischen

ἐλάτη lentiscus. ἕλκειν lacere. ἐλατός latus?
ἐξελεύθω e-ludere. ἐρετμός remus. ἐρεύγειν rugire.
ἐρύθω rutilus. ἐρητύω rete. ἐρωεῖν ruhen.

152. Ein *i* protheticum ist auch im Griechischen eine Seltenheit, doch unverkennbar in

ἰβυκτήρ βυκάνη. ἴγνητες γνήσιοι. ἰγνύα γόνυ.
ἴσκω sagen. *ἰκτέα* [schr. *ἰκταία*] Hes. *cateja.*

Digitized by Google

Im Latein bringe ich in Verbindung

ignis cinis. imber mare.
imago μηχανή. irpex rapere?

153. Das *o* protheticum ist häufiger; am deutlichsten in

optare ποθεῖν. opimus πιμελής. obba bibere.
obrussa βρύζω. operari περᾶν. orbis ὄρομος ῥαιβός.

auch wahrscheinlich in

opulens -plere. ordiri radix. orcus ῥάχος.
ocrea crus. optimus potens. orbare ῥοφεῖν. ordo ῥυθμός.

vielleicht auch in

olor λάρος? omasum μαίσων? obesus βαθύς.
omnis πᾶς. onus νόσος?

Umgekehrt im Griechischen und fehlend im Latein:

ὀδούς dens. ὀθόνη tunica. ὀθέτη tensa.
ὀλστήρ latro? ὄνειδος nidor. ὀργᾶν rogare.
ὀρέκτης rixa ὀργή. ὀρσός rudis Rohr. *ὀρθός rudis.*
ὀρυχή ruga. ὄρφος rufus. ὀρχίλος regulus.
ὄτοβος tuba. ὀφρύς Braue.

154. Das *u* protheticum entspricht meistens einem griechischen *α* oder *o*:

ulcus ἄλοξ lacera. umbra ἀμαυρός μαυρός.
ungulus ὄνυξ Nagel. *umbilicus ὀμφαλός* Nabel.
uragus ὄρηχος ῥάχος. ursus ὄρυς rudere?
urbum ῥαιβόν. Ulubrae lubricus.

Vielleicht gehört hierzu auch

unda Νάϊδη nass ahd. *nas. ungere νίγειν. urtica* Raute.

Digitized by Google

Ich bin weit entfernt zu glauben, dass nur Zufall und Willkühr die Art des prothetischen Vocals bestimmen, aber ein durchgreifendes Gesetz habe ich noch nicht aus den Erscheinungen zu abstrahiren vermocht. Viel wirkt allerdings der Vocal, welcher durch die meist folgende Syncope verloren geht, aber sich noch in dem der Prothese abspiegeln und in ihr fortleben will, wie:

ignis. cinis. optare ποθεῖν. ursus ἄρκος.

Daher auch ὄμβρος von *μύρω*, wogegen in *imber imbris* die Attractionskraft des Suffixes über den Einfluss des syncopirten *υ* den Sieg davon trägt, wie in *ille* neben *ollus*. Aber andere Beispiele stehen mit nichten unter diesem Gesetze.

155. Nach dieser Darstellung sind natürlich die mit der Prothese versehenen Formen, insofern sie Composita sind, jünger als die entsprechende ohne Prothese, ἄρχειν jünger als *regere*. Darf man aber annehmen, dass die Lateiner die prothetische Form bisweilen wieder abgekürzt haben, in der Art, dass sie die Prothesis in die Mitte der Stammsilbe versetzten, so erklärt sich die Länge des Vocals in einer ganzen Reihe von Wörtern

ganea ἀγανός. reges ἀρχοί. lugere ἀλυκτός, manes ἀμενηνά.
libum ἄλφι. licium ἔλιξ. latus ἐλατός.
repere ἕρπειν. regulus ὀρχίλος. ruga ὀρυχή.
rufus ὀρφός. nomen ὄνομα?

156. Bisweilen hat es den Schein, als wenn das *a* protheticum eine blose Verweichung des *s* protheticum wäre, wenn man vergleicht

Digitized by Google

acrox mit *στραχύς* Hes. streng von *τραχύς trux.*
acerbus - *στέραφος* von *κάρφω.*
apexabo - *spectile* - *παχύς.*
acredula - schreien - *κρίζω.*
anas - schnattern - *νῆττα.*
ἀτέραμνος - *στέρεμνος* - *ταρφής.*

Allein es findet hier eine blose Synonymie Statt ohne etymologische Verwandtschaft der zwei hier gleichbedeutenden Laute. Daher werden beide Prothesen unbedenklich in Einem Worte vereinigt:

Ἀσκληπιός σκάλαφος coluber. astrum Stern *τέρας.*
ἀσταφὶς σταφὶς tamînia. asper σπαράσσω πείρω.
aspilates pilates. ἴσφωρες (*λησταί, κλέπται· Λάκωνες* Hes.) *φῶρες.*
ἀσχάλλειν σχολὴ halare.

157. Wird nun, was häufig geschieht, dieser vocalische Anlaut digammirt, so entstehn Formen neben einander, wie folgende:

vopiscus *opiter*, After *post.*
vertere, werden *ὄρσεο* reisen, *rota.*
veru *ὄρυξ* *ruga.*
viscera *ἀσκαφίς* *caro.*
verbum *ἄραβος* *rabula.*
vincire *ἄγχειν* *nectere.*
vincere *ἀνάγκη* *νίκη, nex.*
vulgus *ἐλαχύς* *λαοί.*
veteretum *ἀτειρής* *sterilis.*
vespa *ἀσπίς* *ὑήψ.*
vespillo *ἀσπάλαξ* *sepelio, fithan.*
Vesta *ἑστία* *στιά*, Stein.

Digitized by Google

vibrissa	ὀφρύς	Braue.
virga	ὀργάν	ῥάξ.
vitulus	ἀταλός	*tollere.*
vulpes, Wolf	ἀλώπηξ	*lupus.*
Wurzel	*ordiri*	ῥίζα.
Werfen	ἐρείπειν	ῥίψαι.
Wegerich	ἄχορον	*carex.*
Wort	ἔρειν	ῥητόν.

und ohne das Mittelglied

Werfte *ripa.* *vestigium* στείχω. winken nicken.

Syncope.

158. Häufiger als die Aphäresis ist die Syncope, eine Aenderung, welche fast öfter als die übrigen die ursprüngliche Form des Wortes für das Ohr unkenntlich macht, besonders wenn sie den mittleren Vocal trifft. Steht dieser auch in einer tonlosen Silbe, so bleibt doch die Wirkung der Syncope nur selten so einfach wie bei *valde*, *palma* oder mit modificirter Bedeutung *calces* F. *calices.* *difficultas difficilitas*, oder auch noch in

expergere peregere. *trochlea* τροχάλία.
culpa κόλαφος. *falco* σπελεκάν. *stirps* στέριφος.

Dagegen haben folgende Syncopen das Wesen des Worts mehr oder weniger verdunkelt:

ambrex ἀμάρη, *imber* μύρω. *membrum* μέρος.
immo ἐτύμως. *firmus* φάρυμος. *arma* ἑρύματα.
Osci Ὀπικες. *Volsci* Ἐλίσυκοι. *fulcire* φυλάξαι.
salpuga ὀλοφυκτής. *sinciput semicaput.* *termes* τερέβινθος.

Digitized by Google

persona παρισό-ν. *exta* ἔγκατα. *sensim* ἀνέσιμος? *probrum exprobrare* προφέρειν *improperare.*

Aber da unbedenklich die Zusammenziehung auch dann Statt findet, wenn die mittlere Silbe durch ihren Vocal oder durch Position lang ist, so ändert sie begreiflich den ganzen Eindruck, den das volle Wort macht:

cunctus ξυνεκτός. *Turnus* τύραννος. *perse-* περισσός.
consolida KONTZAΔIΣ. *territus* κορυζητός.
ardere ἐρεύθειν. *callis* κέλευθος. *vulpes* ἀλώπηξ.
ardea ἐρωδιός. *cornix* κορώνη. *optio* ὀπηδέων.
orcus uragus. hernum harena. ornus ἐρινός.
capreа κόβειρος. *arcere* ἐρύκειν. *umbra* ἀμαυρός.

159. In der Regel fällt der durch die Syncope verdrängte Vocal ohne Ersatz aus; oft aber übt auch hier die Sprache lieber Billigkeit als Gewalt und giebt ihm nur eine andere Stelle, indem sie ihn nach Analogie von §. 156 mit dem Vocal der vorhergehenden oder nachfolgenden Silbe vermählt. Daher der lange Vocal in

extremus, postremus für *exterimus, posterimus.*
suffrāgari ὑποσφαραγεῖν. *placare* μαλαχίζειν. *pruna* πυρίνη.
clades κολάσαι. *flamen* πελόμενος.
Ἀλεκομένη *Alcumena* Ἀλκμήνη.

Oft tritt auch der Fall ein, dass der ausgefallene Vocal durch eine Aspiration ersetzt wird, was für die Lateiner nur mittelst des *f* geschehn kann. Hieraus erkläre ich das so seltene inlautende *f* in

suffiamen ὑπόβλημα. *suffrago* ὑποβραχίων.
offendices ἐπιπεδάν. *offudae* ἐπιψεύδομαι.

Digitized by Google

und da die Verba composita mit *sub-*, *ob-* etc. eben so als syncopirte Formen angesehn werden müssen, wie jene Präpositionen, nämlich als apocopirte aus ὑπό, ἐπί, auch in

infit ἐνέπει. cihiflo κιχιννοπόλος. flamen πελόμενος.

ganz nach Analogie des griechischen

μαλθακός μελετικός. σκυθρός σκοτερός. ὀμφή ἐνεπή. ἄγγω nectu. πλόκμος πλέκαμος. πρόχνυ γόνυ? ὀχθέω κοτέω. ἰχθύς κῆτος? ἀλφηστής ἀλετεύω.

160. Diese sind lauter Beispiele einer offenbaren Syncope. In vielen andern Fällen lässt sich — wenn man überhapt geneigt ist, Doppelconsonanten als eine ursprüngliche Spracherscheinung gelten zu lassen — allenfalls streiten, ob in der längeren Form der Vocal durch Epenthesis entstanden oder in der kürzern durch Syncope verschwunden sei:

crista κόρυστή. crinis κάρηνον. clarus γαληρός. cluden κολοίδιον. clurinus κολουρίς. κλίβανος culina? falisca φλαδεῖν. glos γάλως. glis γαλῆ. graculus κόραξ. gnavus γενναῖος. gratus χαριτός. proh per oh. plaustrum πολεύω. plagusia πέλαγος. ψιλός pusillus. scribo σκάριφος. στέλλω satelles. στύραξ satureja.

Sicherer gehört zur Syncope

druppus δηροπέπων. trucido taurum caedo. tripudiare terram πηδᾶν.

161. Eine besondere Art der Syncope und durch Syncope herbeigeführten Contraction glaube ich bei reduplicirten Formen zu bemerken. Nämlich der zum Inlaut

Digitized by Google

gewordene Anlaut der Wurzel verschwindet, und der Anlaut der Reduplicationssilbe tritt scheinbar an seine Stelle:

facere fefacid osc. *fecit.* χόρτος *cohors eors, chors.*
pangere pepigi pegi. χαρῆναι *ΚΑΧΑΡΟΣ carus, charus.*
χάζομαι κεκαδεῖν *cedere.* χάλιξ *ΚΑΧΑΛΙΞ calx.*
fel BIFELIS bilis. σφίξ πίφηξ *picus.*

Oder wie wäre es sonst zu erklären, dass anlautendes χ durch *c* und nicht durch *h* ausgedrückt wird? Die befremdliche Reduplication von *fel* durch die Media *b* hat ein Analogon in *bufo* von φῦσα.

Ecphonesen.

162. Eine natürliche Folge der Syncope ist unendlich, dass zwei Consonanten in unmittelbare Berührung mit einander kommen, welche sich entweder nach allgemeinen Lautgesetzen oder nach den speciellen einer bestimmten Sprache gar nicht oder nur ungern neben einander vertragen. Sobald also der Friedensvermittler, der Vocal zwischen ihnen, durch die Syncope entfernt ist, so muss ein freundliches Verhältniss unter ihnen auf andere Weise hergestellt werden, dadurch, dass einer der beiden Laute ganz weicht oder dass er sich dem andern so assimilirt *), dass sie zusammen eine Ecphonese oder übliche Lautverbindung bilden.

---

*) Ich gebrauche Assimilation im weitern Sinn, in welchem es als Gattungsbegriff die Gemination als Artbegriff in sich begreift; demnach ist in *cygnus κύκνος* eine blose Assimilation,

Digitized by Google

Jede Sprache und jeder Dialect hat seinen besondern Geschmack in der Zulassung oder Verwerfung solcher Ecphonesen, und ist die griechische Sprache hinsichtlich des Auslautes heikeler als das Latein, indem sie nur auf ν, ρ und ς consonantische Auslaute lässt, so wurde das Latein desto eigensinniger mit dem Inlaute und Anlaute, indem es eine Menge Ecphonesen verschmähte, welche die Griechen zulassen oder lieben, z. B. die Anlaute

βδ. πτ. κτ. μν. τλ. δμ. πν. σμ. τμ.

und die Inlaute

κν. γδ. τλ. τν.

und gegen andere An- und Inlaute dieser Art in der Zeit der *urbanitas* intolerant wurde, gegen

anlautendes *gn.*

inlautendes *sm.*

163. Ich lasse nun hier ein Verzeichniss solcher Consonantverbindungen folgen, welche das lateinische Ohr unerträglich oder wenigstens hart findet, und desshalb entweder immer oder oft vermeidet. Diess geschieht jedoch auf fünffache Weise, indem man

a) auf die Verkürzung durch Syncope, welche sich die Griechen in demselben Wort erlauben, verzichtet und den Vocal beibehält, welcher nun dem Griechischen gegenüber den Schein einer Epenthesis annimmt und es vielleicht oft auch ist, wenn das Wort sichtbar erst aus Griechenland entlehnt ist: *catulus* κτίλος.

---

dagegen in *porro* πόρρω eine Assimilation und zwar in Form der Gemination eingetreten.

Digitized by Google

b) mittelst wirklicher Epenthesis eines Consonanten eine neue und kürzere Brücke, auf welcher man so bequem wie vor geschehener Syncope durch den Vocal, über die Kluft zwischen den unverträglichen Consonanten hinübergelangt:

umbra ἄμαυρος. mintrire minutire.

c) den ersten oder den zweiten der unverträglichen Consonanten ganz auswirft:

tilia πτελέα. pilus πτίλος.

d) der erste dem zweiten oder der zweite dem ersten sich assimilirt; diese Assimilation ist entweder eine vollkommene, wenn der nachgiebige Laut dem beharrlichern Nachbarlaut gleich wird und so einen geminirten Consonanten hervorbringt:

torrere tersus. mellis μέλιτος.

oder eine unvollkommene, wenn er ihm nur adäquat wird:

fasces σπάθικες. culpa κόλαφος.

e) der erste Consonant sich vocalisirt und sich dem vorangehenden Vocal assimilirt oder anschliesst.

mulus μύχλος.

164. Der bequemen Uebersicht wegen gebe ich dieses Verzeichniss der wichtigsten Ecphonesen, ohne die unmöglichen Lautverbindungen von den blos unbequemen, und ohne die nothwendigen Lautveränderungen, z. B. *dc* in *sc*, von den blos beliebten, z. B. *lc* in *ll* zu scheiden. Billigerweise behandle ich dabei *f* und *φ*, *k* und *χ* als einerlei Laut, und identificire auch

Digitized by Google

b, *c*, *d* bald mit *β*, *κ*, *δ*, bald mit *φ*, *χ*, *θ*, je nachdem sie dem einen oder dem andern Laut gegenüberstehn.

Bei den nothwendigen Veränderungen ist jedoch ein Unterschied zu machen. In der spätern Sprachepoche ist manche Ecphonese möglich und wird, wenn die Consonanten in Folge einer mechanischen Wortcomposition zusammentreffen, geduldet, während sie in organisch gebildeten Wörtern unmöglich ist.

Auch sind *valde*, *caldus*, *olfacere*, *Vesbius* gewiss sehr junge Syncopen, denn in der Periode der organischen Sprachbildung hätte, da weder *ld* noch *lf* eine übliche Ecphonese bilden, mit der Syncope zugleich noch eine weitere Umgestaltung vor sich gehn müssen. Und *proavus* scheint eben so eine junge Composition, denn das lateinische Ohr perhorrescirt *oa*. Mit der zunehmenden Volksbildung durch Verkehr mit dem fernen Ausland und besonders durch Bekanntschaft mit fremden Sprachen wird das natürliche Nationalohr allmählich toleranter und das Sprachorgan gelehriger, auch ungewohnte, antinationale Lautverbindungen zu produciren.

Noch auffallender ist die Erscheinung, dass bisweilen eine missfällige Lautverbindung gegen eine andere eingetauscht wird, die, wenn sie durch die Syncope unmittelbar entsteht, nothwendig einer Aenderung unterliegt; z. B. *puplicus*, d. h. *populicus* und ἀπολούειν wird zu *publicus* und *abluere;* dagegen *TUBLIUS* von *tubulus* muss sich zu *tullius* assimiliren lassen; oder χιχιννοπολῶν wird zu *ciniflo*, aber *siflanus* zu *silanus* — gerade als ob sich *bl* und *fl* als Inlaute nur dann aussprechen liessen, wenn es nicht *suo jure* steht!

Digitized by Google

165. Labiale Reihe: *b, p, f, v,* oder *β, π, φ, F.*

Bd selten. *abdomen δημύς* *)?

bedella neben *bdellium. laudanum* neben *labdanum.*

bl als Inlaut selten: *abluo. publicus.*

trulleum τρύβλιον. tullius tolleno tubulus. naulium neben *nablium.*

bm unlateinisch:

limus λειβόμενος. squama scabere.

bn unlateinisch:

lemniscus λοβός. scamnum scabellum.

culina κλίβανος?

br als Anlaut oft vermieden:

ravis βράχω. raucus βραυχάνομαι. rigare βρέχειν.
rugire βρύχειν. rodere βεβρώθειν. rubus βράβυλος.

Pc unlateinisch:

Oeci, Ὄπαιες. suscitare ὑποκιάθειν.
abscondere ἀποκαταθεῖναι. succedere.

pd unlateinisch:

abdere ἀποθεῖναι. abdicare ἀποδεῖξαι.

pf = *πφ* unlateinisch:

officina opifex. aufero ἀποφέρω.
afuturus neben *abfuturus.*

---

*) Sollte dieses *ab-* etwa mit der Präposition *ab, ἀπό* identisch seln, so würde das ganze Beispiel nicht hieher gehören; denn es versteht sich, dass alle Veränderungen, die mit den Präpp. *ab, ob, sub* vorgehn, erst bei *p* Rücksicht finden, da die lateinische Media nicht organisch ist, sondern erst Folge der Apocope.

Digitized by Google

pl seltener Inlaut: *poples plĭca. aplustre.*
publicus populus. abluo ἀπολούω.
solari sublevari? sollicitare? sollemnis?

pm unlateinisch:
summus ὑπό. ŏmittere.

pn unlateinisch:
niger πνιγηρός. numen πνεῦμα?
somnus ὕπνος. damnum δαπάνη. omnem ἅπανια.

ps = ψ kein lateinischer Anlaut:
balbus ψελλός. balteus ψέλλιον. beatus ψίης.
palpare ψηλαφᾶν. parra ψαρίς. expilare ψιλόω.
appellare compellare ψάλλειν.
piare ψήχειν. pisitare ψιττακός. pulejum ψύλλιον.
pulex ψύλλα. purus ψωρός.
prurire ψωρᾶν? pereillum ψαίρω.
fraus ψεύδειν. frustum ψώθιον.
friare fricare ψίειν ψήχειν. fritillus ψιθυρός.
saxum ψαχάς. sabulum ψῆφος. sabura ψαφαρός.
saltus ψαλλός H. satura ψαθύρω? succus sugere ψύγειν.
sumen ψύγμα. Sulla ψύλλα?
pisinnus ψιδνός. pusillus ψιλός? pesestas ψιθή?
spegma ψῆγμα.

pt = πτ als Anlaut unlateinisch:
tilia πτελέα. perna πτέρνη πέρνη. pertica πτύρθος.
pinsere πτίσσειν. pilus πτίλον. pituita πτύειν.
aptrum Gl. Osann. *πτερόν.*

Fd = φθ unlateinisch:
Feronia φθείρων. festinus φθῆναι. fusterna φθείρ.
adfatim ἐς φθόνον. infensus φθονητός. finire φθίνειν.
tinea φθίνω. tinus φθίνα.

Digitized by Google

fl = φλ als Inlaut unlateinisch:

silanus sifilus. Cilo Κεφάλων. Nolanus etc. *Nuflanus. bilis BIFLIS fel?*

stribligo στροφάλιγξ στρεβλός. atriplexum ἀτράφαξις?

fm = φμ unlateinisch:

tomentum στύμμα στύφειν. omentum ὑμήν ὕφασμα. fumus ψόμμος ψέφος? gluma γλύφειν. alumen ἀλείφω.

fn = φν unlateinisch:

Samnium Sabini ψῆφος.

fr = φρ als Inlaut nur in *nefrendes:*

returare, obturare στύφειν. durus στυφρός? χραῦρος χάρφω. velabrum ἀλεῖφαρ. labrum λαφύσσω. vibrissa ὀφρύς. probrum πρόφορον. vibrare ὑφή. ludibrium ludum φέρον. laurus δάφνη.

V = *v* verträgt sich vor keinem Consonanten; es verweicht sich in *u*, oder assimilirt sich dem Vocal, oder geht vor *r* in *b*, und vor *s* und *t* in *p* über.

vb. bobus bubus boves.

vc. jucundus juvare. Dacus Davus? draucus δρᾶν.

vd. dido divido. prudens providens. Gradivus gravis deus?

vl. caula cavus. moliri movere?

vm. nomen novisse. sublimis levare. bruma brevis. fomes fimus fovere? lomentum livor.

vn. nonus novem.

vp. nuper per-nove. Jupiter neben *Juppiter**) *Jove pater.*

---

*) Fr. A. Wolf im Mus. der Alterthumsw. Th. I. S. 583: „Da schwerlich aus Denkmälern und andern Quellen der Ortho„graphie gültige Gründe für die Schreibart *Jupiter* aufzubringen „sind, warum hangen wir noch immer auch gegen besseres Wis„sen an der gemeinen Gewohnheit? Oder wäre *Juppiter* nicht

Digitized by Google

vr. *plorare ploverare.*
delubrum lavere. cribrum crevisse. librare lēvare.
sobrinus ὄϝαρ. *ebrius* ἐΰς εὐοῖ? *febris favere.*
hebria haurire. alebria ἄλευρον. μολοβρός μολουρός.

vs. *bos bovis. auspex* neben *avispex. ipse* αὐτός.

vt. *glutire ingluvies. motus movere. votus vovere.*
lautus lavere. cautus cavere. vita vivere?
meapte ἐμῇ αὖτε. *Neptunus* νίπτω νεύσομαι.

166. Gutturale Reihe: *g*, *c*, *h*, oder γ, κ, χ.

Gb = γβ unlateinisch:
fibula figere.

gd = γδ unlateinisch:
octavus ὀγδοαῖος.

gl als Inlaut selten: *siglum.*
malo mage volo. palus πήγνυμι.

gm = γμ als Inlaut oft vermieden.
jumentum ζεῦγμα. *pumilus* πυγμή.
flamma oder *flama flemina* φλεγμονή.

gn = γν als Anlaut veraltet.
natus gnatus γενητός. *notus gnotus* γνωτός.
navus gnavus γενναῖος. *norma* γνωρίμη.
narrare gnarus gnarigare.
nux γνύξ knacken. *nates* γνάθοι. *nubs* γνόφος.
stannum neben *stagnum. Annaeus* neben *Agnejus?* Inscr. Grut.

„von allen Seiten gegen Einwendungen gesichert?" Allerdings nicht von Seite der Etymologie und Lautlehre; denn *Juppiter* würde der einzige Fall sein, wo sich das *v* consonantisch assimilirte.

Digitized by Google

gs wird *x*.

taxare ταγός. *vexare vegere. laxare* λήγειν.

gt = γτ unlateinisch:

rectus ὀρέγομαι. *tectus. actus. luctus. fictus. mattea* neben *mactea* μάγειρος. *salapitta* σαλπιγκτής. *littus littera legere? juxta justa jugum.*

Cm = κμ unlateinisch:

segmentum secare. lumen lux? ablegmina lacerare.

en = κν unlateinisch. Nur *acnua* ἄκαινα.

gnophosum κνέφας. *cinifes* κνῖπες.
conitum κνηστόν. *canicae* κνηκός?
dignus δίκη. *segnis* ἧκα. *signum insece. ignis cinis.*
pugnus πυκνός. *cygnus* κύκνος. *Progne* Πρόκνη.
dagnades F. δάκνω. *culigna* κύλικες? *salignum salices.*

cs oder *x* = ξ als Anlaut unlateinisch:

cum ξύν. *castus* ξεστός? *candidus* ξανθός.

ct = κτ als Anlaut unlateinisch; als Inlaut selten assimilirt.

catulus κτίλος. *catena* κτείς?
quatere κτάμενας, κωταλίς.
batuere baculus. redimitus amictus.
cottana coctana. Ἀττική ἀκτή.

H = χ verträgt sich mit keinem nachfolgenden Consonanten, und assimilirt sich regelmässig dem vorhergehenden Vocal.

hc. *tricae trahere* τρέχειν.

hd. *humus* χθών. *humilis* χθαμαλός.
heri hornus χθές χθεσινός.
hostis ἔχθος. *radere* ἐρέχθειν?

hj. *ajo* ἠχέω. *mejo* ὀμιχέω. *Trojae ludus* τροχιᾶς.
veja ὀχεία. *raja* ῥάχις?

Digitized by Google

hl. *luridus* χλωρός. *lividus* χλοιά. *lanerum* χλανίς.
laena χλαῖνα. *latrare* χλάζειν?
glomerum χλαμύς. *glittus gliscere* χλιδή. *glessum* χαλάζα.
halus χλόη. *holera* χλοερόν. *helvus* χλιαρός. *helluari* χλιδή.
mala μέμαχα. *malus* μόχλος. *moliri* μοχλεῖν. *tela* τέχνη.
vilis ὄχλος? *mulus* μύχλος. *dolium* δοχή. *exilis egere.*
ala Ahala. velum vehere. Valis Vahalis. cŏlus κοχλός?

hm. *amentum* ἔχμα. *limare* λιχμᾶν.
rumentum ῥωχμός. *sumen* ψύχμα.
hamus αἰχμή? *rima* ῥαχίζειν? *ramus* ῥάχος.

hn. *honor* χνόος.
lana λάχνη. *aranea* ἀράχνη *). *immanis* ἀμήχανος.
vanus ἀχήν. *luna* λύχνη. *vena* ὀχάνη?
rana βράχω. *conari incohare. leno* λιχνᾶν. *pronus* πρόχνυ?

hr. *gratus* χαρητός. *grando* χέραδος.
res χρέος? *reus* ὑπόχρεως? *rima* χρίειν?
hirudo χρώζων. *hariolus* χράω. *virus* ἰχώρ?
lira λέχριος. *explorare* πλόχμος πλέκω. *arere* ἀχώρ χέρσος.

hs. *traxi* τρέχω. *vexi* ἔχω. *texere* τέχνη.
axare ἄχεσθαι. *naxa, nassa* νήχομαι.

ht. *tractus. vectus* ἐκτός. *mactare* μάχομαι.
forctus σπέρχομαι.
vates ἠχέτης. *verutum* ὀρυχή, ὄρυκτόν. *rete* ῥήχος.
beta βήχιον. *letum* λάχεσις. *autor auctor* εὔχομαι.
spetilis spectilis παχετός. *frutetum frutectum* βρυτὰ ἔχον.
blacterare βληχᾶσθαι. *veterinus vector.*

hv. *rāvis* βράχω ῥαχία. *lēvis* ἐλαχύς. *brevis* βραχύς.
Mavors μάχην ὄρσαι.

---

*) Der Cod. Vienn. des Plautus schreibt *aragnea*, wie *culigna* κυλίχνη.

Digitized by Google

167. Dentale Reihe: *d*, *t* oder *δ* und *θ*, *τ*.

Dc = *δκ* und *θκ* unlateinisch:

esca vesci edere. cascus caducus? disco didici.
pescia compescere πέδη. fasces σπάδικες. fuscus σποδικός.
fuscina fodicare. falisca φλαδεῖν. gliscere χλιδή.
hiscere σχιδή. piscis πίδαξ. carpisculus crepida.
bascanda βαθὺ κόνδυ. coruscus κόρυθες. coniscant κνήθειν?
fiscus πιθάκνη. luscus λαθεῖν? poscere πόθος.
suescere ἔθος. olescere ἄλθειν.
βράσκη brassica μάραθον. vopiscus ὄπιθε.
priscus πάροιθε πάρος. Vgl. §. 104.
accedere adcedere. iccirco idcirco.

dl = *δλ* und *θλ* unlateinisch:

θλάω dolare?
grallae gradiri. pelluvium pedum lavacrum. rallus ῥαδαλός.
sella und *villa* ἕδος? *hallus*, *hallex* - *hendere χαδεῖν.*
Anders *scāla scandere. pāla pālari pandere?*
māla mandere. filum findere.

dm = *δμ* und *θμ* unlateinisch:

domitus δμητός.
aemidus οἴδμα. omen alt *osmen ὄθμα. musmo μόθων?*

dn = *θν* und *θν* unlateinisch.

tenebrae δνοφεραί.
pisinnus ψεθνός. vinnulus ἑδανός?
ahenum αἴθινος. mannus μόθων?

dr = *δρ* und *θρ* selten; *druppus. Drusus? drungus. draucus. drensare θρῆνος.*
triumphus θρίαμβος. latro ὄλεθρος. castrare καθαρόω.
citrus κέδρος. petro spado. penetrare pandere?
clatrum clathrum κλαδαρόν. ῥύτρος ῥόδον?

Digitized by Google

ds = *δσ* und *θσ* unlateinisch:

sessum sedere. cessare κεκαδεῖν. lassus ληδεῖν.
carissa cordatus. gressus gradior. grossus κράδη.
casus cadere. divisus dividere ἴδιος.
fossa βαθύς? cassus καθαρός? passer σπαδᾶν.
passus παθεῖν. russus ἐρυθός. Talassio τελέθω?
pressi πρήθω? missus μεθετός.

dt = *δτ* unlateinisch:

mattus madere. ceite cedite. aggrettus gradior.
hetta κέχοδα. glittus χλιδή. sagitta ἔχιδνα σχίζα.
claustrum claudere. βεβρώθειν. masturbo μήδεα. est edit.

dt = *θτ* unlateinisch:

fastidium βαθύ taedium. rostrum rōdere.

Tc = *τκ* unlateinisch:

riscus rete. immusculus motacilla musca Motte.
musculus mutulus. aeruscare εἰρωτᾶν.
apisci potiri. impescere petere. crescere κράτος.
posca ποτική. vescus ἄητος? bruscum βρυτόν.
tescus TETICUS tacere. praefiscine παραιφατικός.
capescere κάπτειν. Vgl. §. 104. Büsche *frutices.*
Hirsch κερατικός. Wunsch ὀνητικός. Vgl. §. 50.

td = *τδ* unlateinisch:

tandem τότε δή? quando κότε δή. condicere καταδεῖξαι.
credere κράτος δοῦναι.

tg = *τγ* unlateinisch:

lascivus λαταγεῖν?

tl = *τλ* unlateinisch:

latus τλητός.
capillus caput.

Digitized by Google

tm = τμ unlateinisch:

Timolus Τμῶλος. *Tomarus* Τμάρος.
magmentum τμήγω.
remus alt *resmos* ἐρετμός. *committo* alt *cosmitto* κατα-*mitto*.
imo, *immo* ἐτύμως. *pomoerium* ποτί.

tn = τν unlateinisch;

ennam F. *etiamne*. *pannus* πετάννυμι. *annus* ἔννος ἔτος.
penna pinna πέτεσθαι. *connivere* κατανεῦσαι. *benna* βατάνη?
donum δωτίνη. *coenum* γοῖτος *). *coena* κοίτη. *pinus* πίτυς.

tp = τπ unlateinisch:

cuspis κόττα σπάθης? *ruspari*? *crispus*? *cispellere* κατα-*pellere*.

ts = τσ unlateinisch:

assus ἀτμός. *crassus* κρατύς. *crissare* κροτεῖν.
quassare κοσσός *quatere*. *cossus cutis*. *lessus* λατύσσω.
possum pote. *pissago* πίτυς. *spissus spatium*.
passim πετάσιμος. *possidere* ποτι-*sedere*.

Z = ζ unlateinisch:

secula ζάγκλη. *sericus* ζεῖρα. *sudus* ζωρός?
Janus Ζάν. *Juno* Ζανώ. *jujubae* ζίζυφον. *jus* ζύθος.

---

*) Versteht sich, vermittelt durch eine im griechischen nicht vorkommende Adjectivform *γοίτινος*. Diese Bemerkung gilt für alle Fälle, wo ich dem Leser im Vertrauen auf seine Einsicht und Aufmerksamkeit die Mittelform zu suppliren überlassen habe. Wer z. B. hier glauben wollte, dass ich *coena* und *κοίτη* für eben so völlig identisch halte, wie *donum* und *δωτίνη*, mithin einen Uebergang von τ in ν annehme, der würde nicht blos mir ein schreiendes Unrecht thun, sondern auch auf seine eigene Fassungskraft ein zweideutiges Licht werfen. *Ἐν δ' εἰδόσιν οὐ δεῖ μακρολογεῖν.*

Digitized by Google

jugum ζυγόν. *jugera* ζεύγεα. *jugis* ζωὴν ἔχων.
major μείζων. *pejor* πεῖρός. *mejere* μέζεα?
assare ἄζειν. Vgl. §. 95.

168. Liquide Reihe: *l, m, n, r, s,* oder λ, μ, ν, ρ, σ.

Lc = λκ selten: *mulcare.* Meist assimilirt:
bellua βλάξ. *cella* χλάξ. *hilla* χόλιξ. *mollis* μαλακός.
fallere σφάλλειν φολκός. *malleus malaxare.*
felles felis σφάλαξ. *ullo ulcisci* ὀλέκω. *vallum* ἄλκή.
vallis ἄλοξ. *Apollo Apello* ἀπαλέξασθαι. *vellere* ἕλκειν.
vespillo ἀσπάλαξ. *Vellejus* Ἄλκαῖος. gefallen *placere.*

ld = λδ und λθ unlateinisch. *caldus?*
callere κελαδεῖν. *procella* κέλαδος κηλάς.
helluo χλιδή. *palla paluda.* *pollere* πολλός πλαδᾶν.
Pollux Πολυδεύκης. *sollus solidus.* *caudex* κλάδος.
callis κέλευθος. *allium* ἄλθω ἀλθαία? *vadere* ἐλθεῖν?

lf = λφ selten. *sulfur.* *olfacere.* *Alfenus.*
salpuga ὀλοφυκτίς. *culpa* κόλαφος. *pulpa* πόλφος.
palpare ψηλαφᾶν? *calbei* κελυφαί?

lh = λχ unlateinisch:
vulgus ἑλαχύς. *promulgare* βληχᾶσθαι. *indulgere* ἐνδελεχής?
calculus κόλιχος?

lg = λγ selten: *algere* ἀλγεῖν.
abolla bulga. *lallare* λαλαγεῖν. *mamilla* ἀμέλγειν.
pellere plaga. *fel fellis* φλέγειν. *stilla* σταλάξαι.

lr = λρ unlateinisch:
velle VELERE ἐλεῖν.

ls oder *lt* = λσ, λτ assimilirt häufig den zweiten oder vocalisirt den ersten Laut.

Digitized by Google

collis celsus. collum Hals. *mellis amellus μέλιτος. Galli Γαλάται. ψίλλιον balteus. ψαλλός saltus. vis velis. invitus velle? totus τελετός.*

lz unlateinisch:

ampullari ἀναφλύζειν.

Mf = *μφ* unlateinisch: ausser in *namfurae?*

ambo ἄμφω. scrofa γρομφάς. tumeo στόμφος? imbecillus ἀφηκής?

umbo ὀμφαλός Cyr. *ampullari ἀναφλύζειν. pampinus πέμφιξ? amplus ἀμφί?*

ml = *μλ* unlateinisch:

blandus μέλδειν. bliteus μελεϊδής. blendius μελάνθιος. blennus μέλας. blatta μίλτος.

plumbum μόλυβος. plectere mulcare? placidus μαλακός? templum τεμεῖν. simpludiaria semi-ludi. amplus μάλα?

mn = *μν* als Anlaut unlateinisch, als Inlaut bisweilen *nn.*

mina μνᾶ. minari μνᾶσθαι. minium μνίον. manus μνοία. solennis. Perenna Peremna. Nannetes Namnetes. tanne F. *tamne. lanna lamina? antennae ἀνατεταμέναι. hūmanus hŏmines. tēmetum tăminia?*

mr = *μρ* unlateinisch:

brutus μαυρωτός. brassica βράσκη μάραθον. prandium merenda. precium mercari. probus mürbe *morbus?*

privare ἀμείρειν. pruna ἀμαρύξαι? procax μάργος? prangen *σμαραγεῖν.*

ambrex ἀμάρη. combretum κόμαρος. Cimbri Κιμμέριοι. imber μύρω. umbra ἀμαυρός. Armbrust Armrüstung.

Digitized by Google

ms, *mt* = μσ, μτ unlateinisch.

sansa samsa. *siremps* ὄρμός? *tonsillae tumere.* *densus* θαμέες?

Pontinus neben *Pomptinus*, *Pometinus.*

redentruo - *redemptruo.* ψάμαθος Sand.

Nd = νδ und νθ wird oft *nn.*

tennitur tenditur. *dispennite dispendite.* *pannus pandere.* *grunnire grundire.* *blennus* μέλανθος.

nl = νλ unlateinisch:

malluvia manum lavare. *bellus bene?* *asellus asinus.* *ullus* ὄνος. *opillo* σπίνος. *villum vinum.*

nm = νμ unlateinisch:

gemma γονίμη. *Mummius* μόνιμος?

imus in. *abstemius abstinere?* *temo* τεινόμενος.

nr = νρ unlateinisch:

irritare ἀνερεθίζειν. *tiro tener?* *mintrire minurire.*

antrum ἄντρον ἔνερον. Fähndrich Fähnerich.

Rd = ρδ und ρθ bisweilen assimilirt in *rr.*

marra mordex. *parra perdix.* *vacerra* ἄχερδος.

horreum hordeum? *currere* κραδᾶν?

rf = ρφ unlateinisch:

urbs ὄροφος. *carbo acerbus* κάρφων. *orbus* ὀρφανός.

sorbere ῥοφεῖν.

torpère τροφεῖν. *corpus* κάρφος. *purpura* πορφύρα.

interpres φράζειν. *Proserpina* Περσεφόνη. *sirpe* σέριφον.

stirps στέριφος. *scirpus* γρῖφος? *forpex* neben *forfex.*

rg = ργ bisweilen mit assimilirtem *g.*

farris frugis. *furrago*, *ferrum* φάργαι? *narrare gnarigare.*

Digitized by Google

rh = ρχ unlateinisch.

oreus ὄρηχος ὄρχος. *areus* ἄρχω?
tergum τράχηλος.

rl = ρλ unlateinisch:

stella ἀστήρ. *camillus camera.* *pellex* παραλέγεσθαι.
villus ἔριον.
pullus por. *suggillare suggerere.* *filum* σπεῖρα?

rs = ρσ selten: *dorsum* δέρας. *versare.*
harrere χέρσος. *torrere* τέρσω. *turris* τύρσις. *arrha* ἄρσιος?
porrum πράσον. *cirrus* κόρση. *corruda* κόρσιον.
viverra ἔρσαι. *sarracum* σάρσαι. *urruncus* ὀρσός.
parra ψαρίς? *serra* ἀρίς? *terrere* τρεσᾶς d. h. τρεσήεις.
parricida πέρσαι. *haesi haerere.*

rt = ρτ bisweilen mit assimilirtem *s.*

myrrhus μύρτος. *cerrus* καρτερός?

rz = ρζ unlateinisch:

scurra κορίζεσθαι. *curruca* und *cerritus* κόρυζα.
susurrus συρίζειν. *cucurrire* κρώζειν. *gurrire* γρύζειν.
barrire βράζειν. *burrire* βρύζειν.

Sb = σβ unlateinisch:

spadix badius. *spissus bassus.* *spirillum barba.*

sd = σδ und σθ unlateinisch:

stips δαπάνη. *stertere* δαρθάνειν. *strenuus* δραίνειν.
iste ΟΣΔΕ ὅδε. *stridere* τρίσδειν?
sudes ὗσδος? *ridere* χρίζειν.

sf = σφ als Anlaut unlateinisch:

fallere σφάλλειν. *fides* σφιδή. *funda* σφενδόνη.
felis σφαλάξαι Hes.
fucus σφήξ. *ferire* σφῦρα. *findere* σφήν.

Digitized by Google

facere sacra σφάξαι? fax σφάκελος? figere σφίγγειν.
festinus confestim σφαδαστός? fragor refragari σφαραγεῖν.

sg = σγ unlateinisch:
scalpere sculpere γλάφειν γλύφειν. scropha γρομφάς.
scrinium γρῶνος? scruta γρύτη. scrobs γράφω.
scrauteum γωρυτός? scutra gutturnium?
scitamentum γήθημα. scirpus γρῖφος.
miscere μίσγειν. ligo λίσγος.

sh = σχ unlateinisch:
hasta σχαστή. hiscere σχίζειν. habere σχεῖν.
horia σχεδία?

sl = σλ unlateinisch:
stlata latus linter. stlembus labare lahm. *stlocus locus λόχος.*
qualus quasillus. velum vas? culus κυσός?
coralium cerasus. βαλλήν Hes. *βασιλεύς.*
avilla ovis. axilla axis. auxilla ἀραχίς.

sm = σμ veraltet: *dusmosus. Casmenae. osmen.*
merula σμαρίς. mordere σμερδαλέος. manus σμῆνος? micare σμήχειν.
comis κόσμος. struma θρωσμός. aemulus αἴσιμος? hamus χάσμη?

sn = σν veraltet.
luna losna? penna pesna. ponere πεσεῖν. bini bis. trini τρίς.
Annius Asinius? blennus μέλας?
aeternus aetas? taberna trabes?

sr = σρ unlateinisch:
lustrare λεύσσειν. tonstrix tonsor. castrum casa.

Digitized by Google

calassis καλάσιρις. esse ESERE. verus Wesen. *urere USRERE ustus?*

sv in *suadere* etc. S. §. 175. *Vesbius Vesuvius.*

169. Dagegen bin ich gegen alle isolirte, nur auf Einem Beispiel beruhende Assimilationen misstrauisch, wenn sie nicht wenigstens die allgemeine Analogie in hohem Grade für sich haben.

bs wird *ss* statt *ps?* nur in *jussi jussum;* daher ich lieber ein Intensivum *IOTΩ, ἰότης* annehme.

ms wird *ss* statt *mps* oder *ns?* nur in *pressi pressum;* man sollte wenigstens *prēsi* erwarten: daher ich *πρήθειν, πιέζειν* zu Grunde lege.

nm wird *rm* statt *mm?* nur in *carmen,* angeblich statt *canimen;* daher ich lieber *ΚΑΙΡΩ κρίζω* zu Grunde lege.

rs wird *ss* statt *rr?* nur etwa in dem wahrscheinlich rustiken *dossum Dossenus dorsum.* Daher nehme ich meine Erklärung von *pessimus* als Superlativ von *per* zurück; es ist vielmehr von *πεζός;* und auch *pejor* verhält sich zu einem Comparativ *πέζων* ganz so wie *major* zu *μείζων.*

tr wird *rr?* nur in *parricida,* angeblich statt *patricida.* Da dieses Nomen jedoch in den XII Tabb. nicht den Vatermörder, sondern jeden argen Mörder überhaupt bedeutet, so erkenne ich in der ersten Hälfte nicht *πατήρ* als Stamm, sondern *πέρσαι,* wie in *περσέπτολις,* und in dem ganzen eine durch Verbindung von Synonymis bewerkstelligte Reduplication des Begriffs; wie in *Περσεφόνη.*

Digitized by Google

Gemination.

170. Die Gemination der Consonanten, so häufig sie erscheint, ist doch wahrscheinlich in keinem Wort ursprünglich, und dient niemals, wie im neuhochdeutschen, blos als Zeichen zur Schärfung des Vocales. Sie ist *a*) entweder die Folge einer Syncope, besonders wenn das Wort durch Reduplication entstanden ist,

obba bibere. occa ἀκωκή. κίκκος Cacus. ἵππος Epona. ὄκκος oculus. atta ἔτης. druppus δηρύπεπος. sappinus ὀπὸς pinus. stippendium. canna concinnus κανών.

oder *b*) die Folge einer Assimilation des ersten oder des zweiten Consonanten

sella SEDULA. gemma γόμφος. penna pesna. fassus fateor.

cette cedo. lippus λέμφος. tennite tendite. torreo τέρσω. narrare gnarigare. mollis μαλακός. mucous μύξα.

oder *c*) sie vertritt eine griech. Aspirata, und ist, wenn man z. B. χ in *κ* + *h* auflöst, nichts als eine Assimilation des Hauchlautes, so dass sich der geminirte lateinische und der aspirirte griechische Laut identificiren:

struppus στροφός. stuppa στύφη. tippula τίφη. scloppus κόλαφος. topper στυφρός. cippus κεφαλή. cruppellarii κρύφαλος. supparum ὑφή. lappa ἀκα-λήφη. cappa καφάζειν.

vacca ἠχή. succus ψυχή. lacca λειχήν. braccae βραχίων. cracca κέρχνη. flaccus βληχρός. siocus ἰσχνός σάχνος. soecus ὄχος ὄκχος σύκχος. peccare παχύς.

Digitized by Google

guttus κῶθος. gutturnium κύθρα. gutta ΚΥΘΗ χύτη. muttire μυθεῖσθαι. vitta αἰθή. mittere μεθεῖναι. oblitterare ἐπιλήθεσθαι. mattus μέθη.

oder *d*) sie alternirt im Latein selbst oder dem Griechischen gegenüber mit einer Gemination des Vocales:

accipiter ὠκύπτερος. buccina βυκάνη. muccus mucus.

Vertauschung und Ausfall der Consonanten.

171. Der Hauptgrundsatz der Etymologie, keine unmotivirte Vertauschung der Laute weder innerhalb einer und derselben Sprache noch in verschiedenen Sprachen und Dialekten anzunehmen, findet hier seine besondere Anwendung. Je strenger hier der Etymolog *verfährt*, desto sicherer ist sein Gang, und wo er den Grund der Vertauschung nicht nachzuweisen vermag, ist eine *confessio ignorantiae* hinsichtlich des fraglichen Wortes besser als der Glaube an eine Ausnahme.

Aber die Versuchung, solche zufällige Vertauschungen von mehr oder weniger verwandten Lauten anzunehmen, ist gross und vielfach.

Ich zähle deren hauptsächlich vier auf, indem

a) die Gleichheit der Bedeutungen ein Vorurtheil für die Gleichheit des Stammes veranlasst;

b) ein ursprünglicher Doppellaut bald die eine, bald die andere Hälfte abwirft;

c) Stämme, die ihrer Natur, ihren Elementen und ihrem

Digitized by Google

Begriff nach nur **verwandt** sind, mit einander verwechselt und für **identisch** gehalten werden;

d) verschiedene Dialecte zusammenfliessen.

172. *ad a.* Die genaue Uebereinstimmung der Bedeutungen von zwei ähnlich lautenden Wörtern. Hier glaube ich schon §. 16 manche allgemein angenommene Ausnahme, zu deren Begründung man zum Theil eigene etymologische Regeln erfunden hat, durch Nachweisung der einfachern richtigern beseitigt zu haben, und füge zu den dort gegebenen Beispielen ähnlicher Art noch einige aus der lateinischen Sprache hinzu:

carmen nicht verwandt mit *canere.*
vitricus - - - *pater.*
renidere - - - *nitere.*

Eben so irrig ist es

libra, terebrum mit *λίτρα τέρετρον*

mittelst Uebergangs des Dentalen in den Labialen zu identificiren; es sind nur *παρώνυμα*, verwandte und ähnliche Formationen, indem

libra, terebrum aus *lĭvare, trivisse* und *-rus;* dagegen
λίτρον, τέρετρον - *λεῖος, τείρω* - *-τρον*

zusammengesetzt ist. Oder: *ἐλεύθερος* ist von lösen *λύειν* so gebildet, wie *σκυθρός, illustris* von *σκότος, λεύσσειν,* dagegen *liber, loebesus λυαῖος* von *λύειν,* wie *celeber* von *κλύειν,* aber keineswegs ist *θ* zu *b* geworden.

173. *ad b.* Die häufige Erscheinung, dass bei einem consonantischen Doppellaut die eine Sprache den einen Laut, die andere den andern abwirft. Indem nun die

Digitized by Google

volle Form ganz verloren geht, nehmen die zwei verschiedenen Bestandtheile derselben in den verschiedenen Sprachen die Gestalt an, als trete der eine an die Stelle des andern; während doch vielmehr jeder einzelne seinen ursprünglichen Character behauptet, zugleich aber als Nebenamt seinen abwesenden Collegen mit zu repräsentiren hat. So ist schon von Buttmann im Lexil. II. S. 264 erklärt

bis und δίς aus *DUIS* zwir.
Wasen - Rasen - Wrasen.

Dieselbe Beobachtung anwendend erkläre ich mit mehr oder weniger Wahrscheinlichkeit

pavo und ταώς aus *πετάσαι.*
lacrima - *dacrima* - *θάλασσα, σταλάξαι.*
reluvia - *reduvia* - *red-luere.*
bonus - *δύναμαι* - *duonus.*

174. Ein ähnliches Verhältniss findet Statt, wenn *s* und *v* zu alterniren und in einander überzugehn scheint, wie in

salus valeo. saevus vae. considerare videre.

In allen diesen Fällen ist sowohl das *s* als das *v* der Rest eines volleren Anlautes *sv*. Die verschiedenen Dialecte nun behalten in den verschiedenen Wörtern bald diesen vollen Anlaut, bald verkürzen sie ihn, auf mancherlei Weise; entweder 1) durch Abwurf des *s*, oder 2) durch Abwurf entweder des *v* oder des Wurzelvocals, oder 3) durch Abwurf des *s* und *v*, oder 4) durch *s* und des dem *v* folgenden Wurzelvocals, den ich auf dem Kopf der folgenden Tabelle kurz durch *a* bezeichne;

Digitized by Google

denn es ist der Mühe werth, diese von dem Sanskrit einiger Sprachforscher ausgehende Bemerkung durch eine tabellarische Uebersicht dieser fünffachen Form für das Latein besonders fruchtbar und anschaulich zu machen.

Volle Form.	*v* ohne *s*.	*s* ohne *u* oder *a*.	*a* ohne *s* und *u*.	*u* ohne *s* und *a*.
schwach	*vix. vacuus?*	sachte, *secius, segnis*	ἧκα, ἀκήν	—
suadere, schwäzen	—	—	ἀείδειν?	ὕδειν. ὕθλας.
suadus	—	süss	ἡδύς	—
suavis	*vividus?*	*savium*	ἠΰς	—
suam	—	*sam* F.	ἣν, ἑήν	—
suae osc.	wo	*si*	εἰ	—
Schwager	—	*socer*	ἑκυρός	—
Schwalbe	*volvere*	—	εἰλύω	—
Schwan	—	—	*anas?*	—
schwanen	wähnen	*sentire*	ὄναρ?	—
schwanken	*vagari*	senken?	—	ὑγρός.
Schwären	*varus*	σωρός?	αἴρω, ἠρίον	—
Schwark	*vergiliae*	—	ἀργαλέος	—
Schwarm	*vermis*	σύρμα	ὅρμος	—
suanan ahd.	*venia?*	*sanare*	—	ὕσαν H.
schwarz, *suasus*	*viridis?*	*surdus*	ἄρδα	—
schweben	*vibrare*	*siparium*	—	ὑφή.
Schwabe	*vappo*	Schabe	—	—
suan Skr.	—	*sonare*	ἔνοσις, Ἐνυώ	—

Digitized by Google

Volle Form.	v ohne s.	s ohne u oder a.	a ohne s und u.	u ohne s und a.
suap Skr.	—	*sŏpor, sōpio*	—	ὕπνος.
σύαρος, Schwïr	*vara*? *vallus*	*surus*	—	—
suetus, suesco	gewohnen *)	Sitte *sodalis*	ἔθος, ἀσκεῖν	—
Schwefel	*vapor*	σήπω *sapor*	—	—
Schweif	*vipera*	—	—	ὕπερα.
Schweig	*vicus*	—	οἶκος	—
schweigen	—	σιγᾶν	ἴγα **)	—
Schweiss	*vadum*	*sudor, sideratio*	—	ὕδωρ.
schwelgen	—	*salax*?	*alacer*	—
schwelken	*valgus*?	*salgama*	*algere*?	—
Schwelle	*vallum*	*sill* engl.	ἀλχή?	—
schwemmen	*vomere*	Schimmer	οἰμᾶν?	—
schwinden	—	—	ἀνύτειν	—
schwindeln	*ventilare*	—	—	—
schwirren	—	συρίζω, *susurrus*	—	—
swikns goth. unschuldig	—	*sanctus, sacer*	ἁγνός? ἀγανός?	ὑγιής.
swiltan goth. sterben	*vadere*?	—	ἐλθεῖν	—

*) Dieses gewohnen ahd. *wenian* NS. wennen, ist eben so eine Assimilation von *ΕΘΙΝΩ*, ἔθω, wie das homonyme wohnen und ἔννυμι von *ΕΣΙΝΩ*, *vas* goth. *wasjan*.

**) ἴγα· σιώπα Κύπριοι Hes.

Digitized by Google

Volle Form.	v ohne s.	s ohne u oder a.	a ohne s und u	u ohne s und a.
swogjan goth.	*vagire*	sagen	ἠχεῖν, *axare*	—
swes goth. Eigenthum	Waare, Wesen	*serius*	ἐσία	—

Aus dieser Analogie erklären sich nun viele einzelne Formen mit Wahrscheinlichkeit, neben denen die volle Grundform verloren gegangen, und erscheinen durch das ausgestorbene Mittelglied verwandt

vallis sulcus ἄλοξ, *velle salarium* ἑλεῖν.
virtus sarte ἀρτυτός. *verpus serpere* ἕρπειν.
validus solidus ὅλος. *vovere sivare* εἶναι.
vescus satagere sentina ἄσις. *Venus santerna* ἄνθος.
vadum villa sedere ἕδος οὖδας.
Wald *saltus* ἄλσος ἄλτις.
venditus vendicare venia, sinere singultire sensim, ἀνάδοτος ἄνεσις ἀνέσιμος etc.
vocare insece, *venenum sanies*. *venter sinus*. *vas seria*.
ventare senden, *vicisse* siegen. *winistra* ahd. *sinister*.
Wams Sims εἷμα.

Die vollste Form haben demnach am häufigsten die germanischen Dialecte bewahrt, die kürzeste am häufigsten die Griechen beliebt, indem sie das *sv* bisweilen durch einen Spiritus asper oder gar lenis ersetzen, bisweilen das *v* in Form des ὑ beibehalten und dafür den folgenden Wurzelvocal auslassen. Oft scheint auch nur in Folge der Wortbildung ein Laut mit dem andern vertauscht,

Digitized by Google

während doch nur einer den andern verdrängt hat; z. B. *forvus* und *formus* waren alte Synonyma von *fervidus;* irrig ists, *formus* für eine härtere Aussprache von *forvus* anzusehn; vielmehr ist *forvus* die unmittelbare Adjectivform von *fervere;* dagegen ist *formus* aus *forv-mus*, d. h. *ferv-ὁμενος*, entstanden. Eben so verhält sich stramm zu straff, nicht als Nebenform, sondern wie dumm zu τύφω, als Derivatum zum Primitivum. Gleicherweise ist in *haesi* und *ustus* nicht ein Wechsel von *r* und *s* eingetreten, sondern *haesi* steht für das harte *haersi*, und *uro* für das ganz unaussprechbare *usro*, Intensivform des Stammes *USO ussi ustum*.

175. *ad* 3. die etymologische Verwandtschaft verschiedener Wurzeln, welche man mit völliger Identität zu verwechseln geneigt ist. Es ist gewiss ein Unterschied, ob ich behaupte, dass die Lateiner *νίψ* in *nix* verwandeln, oder dass sie den Namen des Schnees *nix* eben so von der Wurzelform *νήχομαι*, *naxa*, Nixe bilden, wie die Griechen *νίψ* von der Wurzelform *νίφω*, *νίπτω*, *Neptunus*. Selbst *nivem* mit *νίφα* zu identificiren, ist kein vollkommen genaues Verfahren, denn kein griech. φ entspricht an sich und unmittelbar einem lat. *v*, obgleich sich gr. *υ* oft in φ verdichten oder umgekehrt φ in υ verdünnen kann. Daher ist bei einer strengen Methode als verwandte und ähnliche aber nicht identische Wörter auseinander zu halten

nivere und *νίφειν* wie *νεῦσαι* und *νίψαι*.
levare - *λωφᾶν* - *ἀλεύειν* - *ἐλαφρός*.

Natürlich ist diese Strenge wenigstens eben so nöthig, wo Buchstaben verschiedener Lautreihen, namentlich Gut-

Digitized by Google

turale mit Labialen willkührlich zu wechseln scheinen; daher trenne ich als zwar ähnlichen, sinn- und lautverwandten, aber doch verschiedenen Stämmen angehörige Wörter

napos Nistel, *ἀμφί* umb neben von Nichte *necessaria nexus*, *ἄγχι* eng nahe.
faveo ἀφαίνω φαῦς von *fax focus focillare φώγω*.
bos bovare, *βοῦν* - Kuh *ceva? γοῦν* *).
ferus, φῆρες, φάρμος - *θήρ*, *θράσος*.
ruber ὀρφός, ὀρφνός - *rutilus ἐρυθρός*.
ἔρρωγα ῥῶγες roche - *rupisse rupes scrupulus*.

Hiezu gehören auch die Heteroklita, welche nur in einer mechanischen, erst von den Grammatikern veranstalteten, Verbindung verschiedener Defectiva ihren Grund haben. Demnach findet in *propior proximus* nicht eine Lautverwechselung Statt, sondern eine Ergänzung defectiver Formen durch ähnliche und synonyme Stämme.

$$\begin{cases} \textit{prope} & \textit{propior} & — \\ \pi\rho\acute{o}\chi\alpha & — & \textit{proximus}. \end{cases}$$

$$\begin{cases} \textit{sino}\ \grave{\alpha}\nu\acute{\iota}\eta\mu\iota & — & — \\ — & — & \textit{siverim}\ \epsilon\tilde{\iota}\eta\nu.\ \textit{situs}\ \epsilon\tau\acute{o}\varsigma. \end{cases}$$

176. Um hier nicht zu weit zu gehn, ist es nützlich zu beachten, wie viele durch geringe Lautnuancen geschiedene Stämme und Wörter, die man deshalb als Nebenformen ansieht, sich oft, auf dieselbe Weise geschieden, auch in den verwandten Sprachen wieder finden, zum Beweis, dass die Verschiedenheit, wenn auch nicht eine ursprüngliche, doch eine uralte ist:

*) Anders Bopps Vergleichende Gramm. I. S. 145.

Digitized by Google

calassis καλάσιρις. esse ESERE. verus Wesen. *urere USRERE ustus?*

sv in *suadere* etc. S. §. 175. *Vesbius Vesuvius.*

169. Dagegen bin ich gegen alle isolirte, nur auf Einem Beispiel beruhende Assimilationen misstrauisch, wenn sie nicht wenigstens die allgemeine Analogie in hohem Grade für sich haben.

bs wird *ss* statt *ps?* nur in *jussi jussum;* daher ich lieber ein Intensivum *IOTΩ*, ἰόντης annehme.

ms wird *ss* statt *mps* oder *ns?* nur in *pressi pressum;* man sollte wenigstens *prēsi* erwarten: daher ich πρήθειν, *πιέζειν* zu Grunde lege.

nm wird *rm* statt *mm?* nur in *carmen*, angeblich statt *canimen;* daher ich lieber *KAIPΩ* κρίζω zu Grunde lege.

rs wird *ss* statt *rr?* nur etwa in dem wahrscheinlich rustiken *dossum Dossenus dorsum.* Daher nehme ich meine Erklärung von *pessimus* als Superlativ von *per* zurück; es ist vielmehr von πεζός; und auch *pejor* verhält sich zu einem Comparativ πέζων ganz so wie *major* zu μείζων.

tr wird *rr?* nur in *parricida*, angeblich statt *patricida.* Da dieses Nomen jedoch in den XII Tabb. nicht den Vatermörder, sondern jeden argen Mörder überhaupt bedeutet, so erkenne ich in der ersten Hälfte nicht *πατήρ* als Stamm, sondern *πέρσαι*, wie in *περσέπτολις*, und in dem ganzen eine durch Verbindung von Synonymis bewerkstelligte Reduplication des Begriffs; wie in *Περσεφόνη.*

Digitized by Google

Gemination.

170. Die Gemination der Consonanten, so häufig sie erscheint, ist doch wahrscheinlich in keinem Wort ursprünglich, und dient niemals, wie im neuhochdeutschen, blos als Zeichen zur Schärfung des Vocales. Sie ist *a*) entweder die Folge einer Syncope, besonders wenn das Wort durch Reduplication entstanden ist,

obba bibere. occa ἀκωκή. κίκκος Cacus. ἵππος Epona. ὄκκος oculus. atta ἔτης. druppus δηρόπεπος. sappinus ὀπὸς pinus. stippendium. canna concinnus κανών.

oder *b*) die Folge einer Assimilation des ersten oder des zweiten Consonanten

sella SEDULA. gemma γόμφος. penna pesna. fassus fateor.

cette cedo. lippus λέμφος. tennite tendite. torreo τέρσω. narrare gnarigare. mollis μαλακός. muccus μύξα.

oder *c*) sie vertritt eine griech. Aspirata, und ist, wenn man z. B. χ in *x* + *h* auflöst, nichts als eine Assimilation des Hauchlautes, so dass sich der geminirte lateinische und der aspirirte griechische Laut identificiren:

struppus στροφός. stuppa στύφη. tippula τίφη. scloppus κόλαφος. topper στυφρός. cippus κεφαλή. cruppellarii κρύφαλος. supparum ὑφή. lappa ἀκα-λήφη. cappa καφάζειν.

vacca ἠχή. succus ψυχή. lacca λειχήν. braccae βραχίων. cracca κέρχνη. flaccus βληχρός. siccus ἰσχνός σάχνος. soccus ὄχος ὄκχος σύκχος. peccare παχύς.

Digitized by Google

guttus κῶθος. gutturnium κύθρα. gutta KTΘH χύτη. muttire μυθεῖσθαι. vitta αἰθή. mittere μεθεῖναι. oblitterare ἐπιλήθεσθαι. mattus μέθη.

oder *d*) sie alternirt im Latein selbst oder dem Griechischen gegenüber mit einer Gemination des Vocales:

accipiter ὠκύπτερος. buccina βυκάνη. muccus mucus.

Vertauschung und Ausfall der Consonanten.

171. Der Hauptgrundsatz der Etymologie, keine unmotivirte Vertauschung der Laute weder innerhalb einer und derselben Sprache noch in verschiedenen Sprachen und Dialekten anzunehmen, findet hier seine besondere Anwendung. Je strenger hier der Etymolog verfährt, desto sicherer ist sein Gang, und wo er den Grund der Vertauschung nicht nachzuweisen vermag, ist eine *confessio ignorantiae* hinsichtlich des fraglichen Wortes besser als der Glaube an eine Ausnahme.

Aber die Versuchung, solche zufällige Vertauschungen von mehr oder weniger verwandten Lauten anzunehmen, ist gross und vielfach.

Ich zähle deren hauptsächlich vier auf, indem

a) die Gleichheit der Bedeutungen ein Vorurtheil für die Gleichheit des Stammes veranlasst;

b) ein ursprünglicher Doppellaut bald die eine, bald die andere Hälfte abwirft;

c) Stämme, die ihrer Natur, ihren Elementen und ihrem

Digitized by Google

Begriff nach nur verwandt sind, mit einander verwechselt und für identisch gehalten werden;

d) verschiedene Dialecte zusammenfliessen.

172. *ad a.* Die genaue Uebereinstimmung der Bedeutungen von zwei ähnlich lautenden Wörtern. Hier glaube ich schon §. 16 manche allgemein angenommene Ausnahme, zu deren Begründung man zum Theil eigene etymologische Regeln erfunden hat, durch Nachweisung der einfachern richtigern beseitigt zu haben, und füge zu den dort gegebenen Beispielen ähnlicher Art noch einige aus der lateinischen Sprache hinzu:

carmen nicht verwandt mit *canere.*
vitricus - - - *pater.*
renidere - - - *nitere.*

Eben so irrig ist es

libra, terebrum mit *λίτρα τέρετρον*

mittelst Uebergangs des Dentalen in den Labialen zu identificiren; es sind nur *παρώνυμα*, verwandte und ähnliche Formationen, indem

libra, terebrum aus *lĭvare, trivisse* und *-rus;* dagegen
λίτρον, τέρετρον - *λεῖος, τείρω* - *-τρον*

zusammengesetzt ist. Oder: *ἐλεύθερος* ist von lösen *λύειν* so gebildet, wie *σχυθρός, illustris* von *σχότος, λεύσσειν,* dagegen *liber, loebesus λυαῖος* von *λύειν,* wie *celeber* von *κλύειν,* aber keineswegs ist *ϑ* zu *b* geworden.

173. *ad b.* Die häufige Erscheinung, dass bei einem consonantischen Doppellaut die eine Sprache den einen Laut, die andere den andern abwirft. Indem nun die

Digitized by Google

volle Form ganz verloren geht, nehmen die zwei verschiedenen Bestandtheile derselben in den verschiedenen Sprachen die Gestalt an, als trete der eine an die Stelle des andern; während doch vielmehr jeder einzelne seinen ursprünglichen Character behauptet, zugleich aber als Nebenamt seinen abwesenden Collegen mit zu repräsentiren hat. So ist schon von Buttmann im Lexil. II. S. 264 erklärt

bis und *δίς* aus *DUIS* zwir.
Wasen - Rasen - Wrasen.

Dieselbe Beobachtung anwendend erkläre ich mit mehr oder weniger Wahrscheinlichkeit

pavo und *ταώς* aus *πετάσας.*
lacrima - *dacrima* - *θάλασσα, σταλάξας.*
reluvia - *reduvia* - *red-luere.*
bonus - *δύναμαι* - *duonus.*

174. Ein ähnliches Verhältniss findet Statt, wenn *s* und *ν* zu alterniren und in einander überzugehn scheint, wie in

salus valeo. saevus vae. considerare videre.

In allen diesen Fällen ist sowohl das *s* als das *ν* der Rest eines volleren Anlautes *sν*. Die verschiedenen Dialecte nun behalten in den verschiedenen Wörtern bald diesen vollen Anlaut, bald verkürzen sie ihn, auf mancherlei Weise; entweder 1) durch Abwurf des *s*, oder 2) durch Abwurf entweder des *ν* oder des Wurzelvocals, oder 3) durch Abwurf des *s* und *ν*, oder 4) durch *s* und des dem *ν* folgenden Wurzelvocals, den ich auf dem Kopf der folgenden Tabelle kurz durch *a* bezeichne;

Digitized by Google

denn es ist der Mühe werth, diese von dem Sanskrit einiger Sprachforscher ausgehende Bemerkung durch eine tabellarische Uebersicht dieser fünffachen Form für das Latein besonders fruchtbar und anschaulich zu machen.

Volle Form.	*v* ohne *s*.	*s* ohne *u* oder *a*.	*a* ohne *s* und *u*.	*u* ohne *s* und *a*.
schwach	*vix. vacuus?*	sachte, *secius, segnis*	ἦκα, ἀκήν	—
suadere, schwäzen	—	—	ἀείδειν?	ὕδειν. ὕθλος.
suadus	—	süss	ἡδύς	—
suavis	*vividus?*	*savium*	ἠΰς	—
suam	—	*sam* F.	ἣν, ἑήν	—
suae osc.	wo	*si*	εἰ	—
Schwager	—	*socer*	ἑκυρός	—
Schwalbe	*volvere*	—	εἰλύω	—
Schwan	—	—	*anas?*	—
schwanen	wähnen	*sentire*	ὄναρ?	—
schwanken	*vagari*	senken?	—	ὑγρός.
Schwären	*varus*	σωρός?	αἴρω, ἠρίον	—
Schwark	*vergiliae*	—	ἀργαλέος	—
Schwarm	*vermis*	σύρμα	ὅρμος	—
suanan ahd.	*venia?*	*sanare*	—	ὕναν H.
schwarz, *suasus*	*viridis?*	*surdus*	ἄρδα	—
schweben	*vibrare*	*siparium*	—	ὑφή.
Schwabe	*vappo*	Schabe	—	—
suan Skr.	—	*sonare*	ἔνοσις, Ἐνυώ	—

Digitized by Google

Volle Form.	*v* ohne *s*.	*s* ohne *u* oder *a*.	*a* ohne *s* und *u*.	*u* ohne *s* und *a*.
suap Skr.	—	*sŏpor, sōpio*	—	*ὕπνος*.
σύαρος, Schwir	*vara? vallus*	*surus*	—	—
suetus, suesco	gewohnen *)	Sitte *sodalis*	*ἔθος, ἀσκεῖν*	—
Schwefel	*vapor*	*σήπω sapor*	—	—
Schweif	*vipera*	—	—	*ὑπέρα*.
Schweig	*vicus*	—	*οἶκος*	—
schweigen	—	*σιγᾶν*	*ἴγα* **)	—
Schweiss	*vaḍum*	*sudor, sideratio*	—	*ὑδως*.
schwelgen	—	*salax?*	*alacer*	—
schwelken	*valgus?*	*salgama*	*algere?*	—
Schwelle	*vallum*	*sill* engl.	*ἀλχή?*	—
schwemmen	*vomere*	Schimmer	*οἰμᾶν?*	—
schwinden	—	—	*ἀνύσειν*	—
schwindeln	*ventilare*	—	—	—
schwirren	—	*συρίζω, susurrus*	—	—
swikns goth. unschuldig	—	*sanctus, sacer*	*ἁγνός? ἀγανός?*	*ὑγιής*.
swiltan goth. sterben	*vadere?*	—	*ἐλθεῖν*	—

*) Dieses gewohnen ahd. *wenian* NS. wennen, ist eben so eine Assimilation von *ΕΘΙΝΩ, ἔθω*, wie das homonyme wohnen und *ἔννυμι* von *ΕΣΙΝΩ, vas* goth. *wasjan*.

**) *ἴγα· σιώπα Κύπριοι* Hes.

Digitized by Google

Volle Form.	*v* ohne *s*.	*s* ohne *u* oder *a*.	*a* ohne *s* und *u*	*u* ohne *s* und *a*.
swogjan goth.	*vagire*	sagen	ἠχεῖν, *axare*	—
swes goth. Eigenthum	Waare, Wesen	*serius*	ἐσία	—

Aus dieser Analogie erklären sich nun viele einzelne Formen mit Wahrscheinlichkeit, neben denen die volle Grundform verloren gegangen, und erscheinen durch das ausgestorbene Mittelglied verwandt

vallis sulcus ἄλοξ, *velle salarium* ἑλεῖν,
virtus sarte ἀρτυτός. *verpus serpere* ἕρπειν,
validus solidus ὅλος. *vovere sivare* εἶναι.
vescus satagere sentina ἄσις. *Venus santerna* ἄνθος.
vadum villa sedere ἕδος οὖδας,
Wald *saltus* ἄλσος ἆλτις.
venditus vendicare venia, sinere singultire sensim, ἀνάδετος ἄνεσις ἀνέσιμος etc.
vocare insece. venenum sanies. venter sinus. vas seria.
ventare senden, *vicisse* siegen. *winistra* ahd. *sinister*.
Wams Sims εἷμα.

Die vollste Form haben demnach am häufigsten die germanischen Dialecte bewahrt, die kürzeste am häufigsten die Griechen beliebt, indem sie das *sv* bisweilen durch einen Spiritus asper oder gar lenis ersetzen, bisweilen das *v* in Form des ὑ beibehalten und dafür den folgenden Wurzelvocal auslassen. Oft scheint auch nur in Folge der Wortbildung ein Laut mit dem andern vertauscht,

Digitized by Google

während doch nur einer den andern verdrängt hat; z. B. *forvus* und *formus* waren alte Synonyma von *fervidus;* irrig ists, *formus* für eine härtere Aussprache von *forvus* anzusehn; vielmehr ist *forvus* die unmittelbare Adjectivform von *fervere;* dagegen ist *formus* aus *forv-mus*, d. h. *ferv-ὁμενος*, entstanden. Eben so verhält sich strámm zu straff, nicht als Nebenform, sondern wie dumm zu *τύφω*, als Derivatum zum Primitivum. Gleicherweise ist in *haesi* und *ustus* nicht ein Wechsel von *r* und *s* eingetreten, sondern *haesi* steht für das harte *haersi*, und *uro* für das ganz unaussprechbare *usro*, Intensivform des Stammes *USQ usi ustum.*

175. *ad* 3. die etymologische Verwandtschaft verschiedener Wurzeln, welche man mit völliger Identität zu verwechseln geneigt ist. Es ist gewiss ein Unterschied, ob ich behaupte, dass die Lateiner *νίψ in nix* verwandeln, oder dass sie den Namen des Schnees *nix* eben so von der Wurzelform *νίχομαι, naxa*, Nixe bilden, wie die Griechen *νίψ* von der Wurzelform *νίφω, νίπτω, Neptunus.* Selbst *nivem* mit *νίφα* zu identificiren, ist kein vollkommen genaues Verfahren, denn kein griech. φ entspricht an sich und unmittelbar einem lat. *v*; obgleich sich gr. *υ* oft in φ verdichten oder umgekehrt φ in *υ* verflüssigen kann. Daher ist bei einer strengen Methode als verwandte und ähnliche aber nicht identische Wörter auseinander zu halten

nivere und *νίφειν* wie *νεῦσαι* und *νίψαι.*
levare - *λαφεῖν* - *ἀλεύειν* - *ἀλαφρός.*

Natürlich ist diese Strenge wenigstens eben so nöthig, wo Buchstaben verschiedener Lautreihen, namentlich Gut-

Digitized by Google

turale mit Labialen willkührlich zu wechseln scheinen; daher trenne ich als zwar ähnlichen, sinn- und lautverwandten, aber doch verschiedenen Stämmen angehörige Wörter

nepos Niftel, *ἀμφί* umb neben von Nichte *necessaria nexus*, *ἄγχι* eng nahe.

faveo ἀφαίνω φαῦς von *fax focus focillare φώγω*.

bos bovare, *βοῦν* - Kuh *ceva? γοῦν* *).

ferus, φῆρες, φάρυμος - *θήρ*, *θράσος*.

ruber ὀρφός, ὀρφνός - *rutilus ἐρυθρός*.

ἔρρωγα ῥῶγες roche - *rupisse rupes scrupulus*.

Hiezu gehören auch die Heteroklita, welche nur in einer mechanischen, erst von den Grammatikern veranstalteten, Verbindung verschiedener Defectiva ihren Grund haben. Demnach findet in *propior proximus* nicht eine Lautverwechselung Statt, sondern eine Ergänzung defectiver Formen durch ähnliche und synonyme Stämme.

$$\begin{cases} prope & propior & — \\ πρόχα & — & proximus. \end{cases}$$

$$\begin{cases} sino\ ἀνίημι & — & — \\ — & — & siverim\ εἴην.\ situs\ ἑτός. \end{cases}$$

176. Um hier nicht zu weit zu gehn, ist es nützlich zu beachten, wie viele durch geringe Lautnuancen geschiedene Stämme und Wörter, die man deshalb als Nebenformen ansieht, sich oft, auf dieselbe Weise geschieden, auch in den verwandten Sprachen wieder finden, zum Beweis, dass die Verschiedenheit, wenn auch nicht eine ursprüngliche, doch eine uralte ist:

*) Anders Bopps Vergleichende Gramm. I. S. 145.

Digitized by Google

ceres Hirse neben *hordeum* Grütze und *κριθός* Gerste.
clepere goth. *hlifan* neben *καλύπτειν* helfen.

dens Zahn	–	*ὀδούς* goth. *tunthus*.
fatis σπαταλᾶν	–	*fastus σπαθᾶν*.
fraudari ψεύδεσθαι	–	*frustra ψύθος*.
orcus ὄρκος	–	*uragus ὄρηγος* Hes.
hemo χαμαί	–	*homo χθών*.
paedor ψοῖθος	–	*pudor ψόθος*.
fricare ψήχειν	–	*friare ψίειν*.
lavere λούειν	–	*luere λύειν*.
oliva ἐλαία	–	*olea ἔλαα*.

177. *ad* 4. Der Zusammenfluss verschiedener Dialekte, welcher in der lateinischen Sprache mehr als in den meisten andern Sprachen sichtbar ist, führte häufig eine Inconsequenz in der Orthographie gleichstämmiger Wörter herbei, die leicht erklärlich ist, ohne dass man dann eigentlich sagen kann, ein Laut sei in den andern übergegangen. So unabweisbar diese Annahme ist, so muss sie doch in der Etymologie als das *ultimum refugium* betrachtet werden.

Wenn ich aber einmal weiss, dass die Sabiner *alpus* für *albus* und die Sikuler umgekehrt *βατάνη* für *πατάνη patina* schrieben, wenn ich annehmen darf, dass ferner die sabinische und sikelische Sprache in sehr genauem Zusammenhang mit dem Latein stehen, dass endlich die alten Römer selbst *Burrus*, *Balantium* für *Pyrrhus*, *Palatinus* schrieben, so kann ich, ohne darum alles zu verwirren, als dialektische Verschiedenheiten identificiren oder verbinden

Digitized by Google

baxae πάξ Hes. *bugus* Cyr. *πύργος.*
buxus, Buxentum πύξος, Πυξόεις.
bitumen πίττωμα. liber λέπος. bacario pincerna.

* * *

178. Ich lasse diesen blos scheinbaren Vertauschungen von Consonanten gegenüber einige Fälle folgen, in denen ein nicht absolut nöthiger, aber doch meist nützlicher und euphonisch begründeter Uebergang oder Ausfall von Consonanten Statt findet, ohne den Anspruch, diese Lehre qualitativ oder quantitativ irgend erschöpfend behandeln zu wollen. Die Bemerkungen werden wenigstens durch die Zusammenstellung analoger Beispiele das ersetzen, was ihnen an Zusammenhang und Vollständigkeit abgeht. Zur Ergänzung darf ich auf Conr. Schneiders Elementarlehre Th. II S. 448 verweisen.

179. Wenn drei Consonanten zusammenstossen oder auch nur zwei nach einem langen Vocal, so wird häufig, wenn der Härte nicht durch Vocalisation des ersten abgeholfen wird, einer der Consonanten ausgeworfen; bald der erste

justa neben *juxta. esquiliae* neben *exquiliae. Tusci* neben *Tursci.*
Maspiter für *Mars pater. stuprum* für *sturprum.* Verlust neben Verlurst.
tostus τέρσω. haesi haerere. ignosco ἀναγιγνώσκω. haschen *capescere.*

bald der zweite

sternuere ἐξ-πταρνύω. artus, Aperta neben *arctus,* ἀπείρκτης.
vultus vultur ἑλικτός. urna ὀρχάνη. tornare torquere.

Digitized by Google

bald der dritte

spuere ἐξ-πτύειν. *exuviae* neben *exdutae*.

180. Bisweilen wird ein solcher Ausfall durch einen nicht unmittelbar anstossenden, sondern nur benachbarten Consonanten mit gleicher euphonischer Nothwendigkeit herbeigeführt. Diess ist besonders der Fall, wenn die Stammsilbe und die benachbarte Termination einerlei Consonant, z. B. ein *l* oder ein *r* enthalten und durch dieses zufällige Zusammentreffen dem Wort einen mehr lallenden und schnarrenden Character verleihen, als in der Natur seines Begriffs liegt; dann wird das *l* des Stammes ausgeworfen, das *r* des Stammes in der Regel vocalisirt.

suculae ὁλκοί. *Obucula* neben *Obulcula*.
acer ἀρκεῖν ποδάρκης. *aeger* ἀργαλέος. *puer parere*.
maceria margo. *taeter* ἀταρτηρός. *vipera* ἕρπω.
tuber τρυφερός. *caesaries* κόρση. *paeder* πεπαιδεῖν.
vomer ὅρμος.
taberna trabes. *cicatrix cicurare*. *pejero perjuro*.
macerare marcere. *caperare* κάρφειν. *stuprare turpare*.
factor farcire.
Phraates Phraortes. *aumarium arma*. *laterna* neben *lanterna*.

Doch hat auch ohne diesen Anlass das *r* als ein zugleich harter und doch zugleich liquider vocalähnlicher Laut eine Neigung sich zu vocalisiren

ibex ἔριφος. *vibex verberare*. *ilex* Erle. *pedere* πέρδεσθαι.
taedium tardus. *nisus* νέρτος. *cauponari* καρποῦσθαι.

Digitized by Google

faex fraces. saepes ἁρπίσσαι. saeum jusum sursum deorsum.
καικίας cercius.

oder auch ganz auszufallen:

faux φάρυγξ. paullum parum. maena marinus.
timere τρέμειν. fitilla neben *fritilla. tabula trabs.*
vertagus vertraha. ταχὺς τρέχω. Büsche *frutices?*

181. Ich habe schon Th. VI S. 119 die Bemerkung gemacht, dass *f* oft einem *sp* entspricht. Dieser Prozess zeigt sich am deutlichsten in

effafillatus aus *expapillatus.*

Hier hat sich der auslautende Sibilant der Präposition mit dem anlautenden Labialen des Nomens eng verbunden, und ihn kraft seiner Verwandtschaft mit dem Spiranten in die Aspirate verwandelt, welche überdiess sofort nicht nur den gutturalen Rest der Präposition, sondern auch den nächsten Labialen sich assimilirt hat.

Diese Operation ist nicht blos lateinisch. Ich erkenne sie schon in den Formen

ὄφις aus ἀσπίς σήψ. εἰλυφάζειν aus εἰλυσπᾶσθαι.
φέλλος - σπιλάς. φάραγξ - σπαράσσω.
ἀφρός aus σπάρος.

Ich halte diese Bemerkung einer weitern Verfolgung werth und gebe hier wenigstens einige Materialien dazu, nämlich Beispiele, in denen *f* einem σπ entspricht und vielleicht aus ihm entstanden ist

fala σπαλίων. *fario* σπάρος. *fastus* σπαθᾶν.
fasces σπάδικες. *falco* σπελεκάν. *ferula* σπάρτος.

Digitized by Google

festus ἀσπαστός. infestus ἀνάσπαστος. ferentarii σπαρέντες.
filum σπίλα, σπεῖρα. fistula σπίζειν. findere fodere σπαδίζειν.
forcillare σπαράξαι. forctis σπέρχομαι? foedus σπονδαί?
fragus ἀσπάραγος. fundere σπένδειν. fungus σπόγγος.
fuscus σποδικός. fullo σπολάς. facies species.
ferire sparum. fundus sponda.
fumus effulire φυσᾶν spuma exsputum sputare.
furvus φύρω foricas σπυρρός Hes. πυρρός, spurcus.
φάλανθος splendidus. Afranius Asprenas.

Diese Bemerkung lässt sich vielleicht auch auf die übrigen Aspiraten ausdehnen, so dass ϑ oft aus στ entstanden wäre

γηθεῖν aus *ἀγαστός ἀγάζομαι. κρέμαθρον* neben *κρέμαστρον.*

und mehrere der §. 92. in anderem Bezug zusammengestellten Beispiele, und besonders im Anlaut

ϑηλᾶν ϑόλος σταλάξαι. ϑιγεῖν στίξαι. ϑαρρεῖν στερρός.
ϑαμινὸς στεφόμενον. ϑοῦρος στορέσαι. ϑαμνὰς σταφίς.
ϑρωσμός struma. ϑόρυβος strepo? ϑρίος stringo.

und eben so χ aus σκ.

χαίρω σκαίρω curro. χέρσος σκιρρός. ἄρριχος ἀρίσκος.
χαλίφρων σκελιφρός. χηλός σκαλίς. χαβός Hes. σκαμβός.

182. Wenn *r* mit den Liquidis *n* und *l* wechselt in

pardus pantherus. carduus ἀκάνθιον. merda μίνθη.
crepusculum κνέφας. canterius καινθήλιος.

so scheint mir durch diese Verwandlung die aufgegebene Aspiration ersetzt zu sein. Ist diese Vermuthung nicht

Digitized by Google

allzu kühn, so abstrahire ich aus dieser Beobachtung den allgemeinen Satz, dass *r* unter den Liquidis eben die Stelle einnehme, welche die Aspiratae unter den Mutis, dass mithin das *r* eben so als aspirirte Liquida zähle, wie φ etc. als aspirirte Labialis etc. Vielleicht lässt sich aus diesem Verhältniss weiter erklären

meritum μισθός. *diribitores dishibere.*

183. Wenn *qu* mit *c* alternirt, so ist das einerlei mit dem Ausfall eines inlautenden Digamma; denn *qu* ist nichts als *c* + Digamma, und *quum* verhält sich zu *cum* wie *suavium* zu *savium*, *duint* zu *dent*, *montuosus* zu *montosus*. Das vollständige *qu* entspricht einem griech. *κυ* oder auch *κο*

quatus κύαθος. *queo* κοέω. *quaxare* κόαξ. *anquina* ἀγκοίνη.

aber in den meisten Fällen werfen die Griechen das *υ* weg

loqui λακεῖν. *squallere* σκέλλειν.

oder den auf das *u* folgenden Vocal.

squibala σκύβαλα. *liquiritia* γλυκυρίζα. *jusquiamus* ὑὸς κύαμος.

conquinisco προσκυνεῖν. *quisquiliae* κοσκύλματα.

Nach derselben Licenz, das *u* aufzugeben, alternirt auch im Latein die Schreib- und Sprachweise in folgenden gleichstimmigen Wörtern:

quasillus qualus casa. quadrare cadere. quatere catillus. conquexisse incoxare. frequens farcire. squatina catillus.

Wenn demnach behauptet wird (ich glaube von Ed.

Digitized by Google

Wunder praef. ad Cic. Orat. Flacc.), dass nur entweder *quom* oder *cum*, keineswegs aber *quum* eine richtige Orthographie sei, so scheint mir das vollkommen gegründet; *quom* ist die vollständige Form: in *cum* ist das *o* ausgeworfen, wie in dem entsprechenden *κότε*, *ὁκότε* das *u*; dagegen *quum* müsste erst durch Assimilation des *o* entstehen.

184. Zwischen *c* und *g* machte das ältere lateinische Alphabet keinen Unterschied; dieser Mangel hat auch auf die Verwechselung der Laute eingewirkt, als die Schrift ein besonderes Zeichen für das *g* aufnahm. Daher der häufige Wechsel beider Laute in den verwandten Wörtern. Ich will hieher nicht die Wörter rechnen, in denen ein gr. *χ* bald durch die Media, bald die Tenuis ausgedrückt ist:

naucus nugae νωχελής.

Aber folgende Wörter sind unabhängig von der Aspirata

cracentes graciles. tacere porticus tegere.
pervicax vigere. supplicium plaga. plicare plaga.
insicia sagina. indicium prodigium. parcere pergula.
supervacuus vagari. clarus gloria.

Und lat. *g* für griech. *κ*.

gavia καύαξ. gubernare κυβερνᾶν. gobius κώβιος.
mugire μυκᾶσθαι. igitur εἰκότως?

und lat. *c* für griech. *γ*.

colustra γάλα. cuneus γῶνος. conger γόγγρος.
camelis γαμήλιος. cistella γαστήρ. cercolopis γεργέλοψ.
aluca ἠλύγη. lacuna λαφών. sacer ἅγιος. stica τιγάς.

Digitized by Google

In den meisten Collisionsfällen dieser Art scheint das *g* und *γ* das ursprüngliche, weil ihm deutsch *k* entspricht:

cibus cubula γεύω kauen. *calvus γελᾶν* kahl.
macellum μάγειρος schmecken. *raucus ἐρεύγω* altn. *riuka.*
stercus τάργανον Dreck. *racemi ῥᾶγες* Ranken.
plagae πλάκες Fleck.

Bisweilen liegt der Grund nahe; die Lateiner ziehen im Anlaut vor *r* die gutturale Media vor:

grabatus κράβατος. gradiri κραδᾶν. grassari κορασσεῖν. graculus κόραξ. gricenea κρέκειν. grossus κράδη. grumus κρώμαξ.

185. Die Vertauschung des Sibilanten *s* mit den Dentalen *d* und *t* ist bekannt und gewiss, ohne dass ich die Gesetze dafür habe entdecken können. Es wechseln *s* und *d* in

ausis auris audire. Clausus Claudius. mansucius manducare.
rosa ῥόδον. sedare ἀσᾶσθαι. λεύσσειν laudare. μέσος medius.

und *s* und *t* in

pusa puta. effusi exfuti F. *versutus virtus.*
resina ῥητίνη. nausea ναυτία. asio ὦτος.
ἀσᾶν satiare. βάσα betula. αἶσα vita? νοσεῖν natinari.
αὔσιος otium. ἕσις sitis? λεύσσω lautus.
στάσιμος statim. ἀφασίαι infitiae.

wo theils die Abneigung der Lateiner ein inlautendes *s* nach einem kurzen Vocal auszusprechen als Grund zu erkennen ist.

Digitized by Google

Einen Wechsel von *l* und *d*, *t* erkenne ich in den zum Theil evidenten Beispielen

fidiom filium. Ulysses Ὀδυσσεύς. levir δαήρ.
Thelis Thetis. adepe ἀλείφω. laurus δάφνη.
badius βαλιός baliolus.

Ferner von *r* und *d* in

ar ad ἐς. monerula monedula. laurea laudea.
dudum δαρόν. hoedus χοῖρος. gaudium γαῦρος.
claudus χάλουρος. caduceus καρύκειον.
cicada carmen. sudus ζωρός?
σχεδία horia. αἰδεῖσθαι vereri. κηδεμονία cerimonia.

186. In den meisten dieser Fälle ist zwar keine Nothwendigkeit der Buchstabenänderung durch euphonische Gesetze sichtbar, aber doch ein mehr oder weniger sichtbarer Gewinn für Kürze und Bequemlichkeit. Dieser zu huldigen ist Sache der Freiheit und nicht der blinden Willkühr, und wo noch Willkühr erscheint, liegt sichtlich der Grund in der unvollkommenen Erkenntniss der Gesetze, welche hoffentlich durch jede neue Forschung abnimmt. Gegen Verwechselung von Buchstaben, durch welche nichts gewonnen wird, bin ich, wenn nicht die Empirie und eine unüberwindliche Zahl evidenter Beispiele an einen dialectischen Uebergang, wie von *d* in *r* und *s* zu glauben zwingt, allmählich bis zur Hartnäckigkeit ungläubig geworden, z. B. gegen die Verwechselung von *m* und *n*. Während ein auslautendes lat. *n* regelmässig zu *m* wird:

comam κόμην. em ἴν. pridem πρίν δήν.
confestim festinus. palam planus.

Digitized by Google

und diese Erscheinung als Abschwächung begreiflich ist wie Oheim, Ohm aus ahd. *oham*, so fehlt für den Wechsel eines an- und inlautenden *m* und *n* ein solcher Grund. Die lockenden und auch benützten Beispiele

märcere ναρκᾶν. *madidus* nass.
glomus κλόνος. *fames* σπάνις.

sind nicht zahlreich, noch überzeugend genug, andere, z. B. *ne* und μή, sind so radical auseinander zu halten wie *nec*, *nex* und μανός *minus mancus*. Das scheinbarste ist μιν und νιν; aber μιν erklärt sich durch das altlat. *emem*, d. h. *eum*, wogegen νιν eine Reduplication des griech. ἵν ist. Eben so getraue ich mir die sämtlichen Beispiele für einen Uebergang vom griech. ϑ in *b* statt *d* zu beseitigen:

liber, *loebesus*	ist λυαῖος,	nicht	ἐλεύθερος.
ruber	- ὀρφός	-	ἐρυθρός.
uber	- οὐαρόν	-	οὖθαρ.
plebes	- πλειάς	-	πλῆθος.
ubi	- οἵ	-	ὅϑι.

Vocalisation.

187. Die Griechen finden unter den 25 möglichen Verbindungen der in ihrer Sprache vorhandenen Vocale nur eine einzige unerträglich, die von *vv*, und häufen, man möchte fast sagen überhäufen ihre Sprache so sehr mit *vocalibus puris* oder rein vocalischen Silben, dass vielsilbige Wörter bisweilen aus einer ununterbrochenen

Digitized by Google

Reihe von Vocalen bestehen, wie ἠϊόεις, worin ich ein Adjectiv von ἄεις sehe, *fluulentus*.

Die Lateiner dagegen haben eine desto grössere Abneigung gegen die *vocales puras*, und fröhnen dieser Abneigung, welche im Verein mit ihrer Neigung zur Syncope den phonetischen Character ihrer Sprache hauptsächlich bestimmt, durch folgende Mittel:

188. *a.* dadurch, dass sie das Digamma in der Mitte der Wörter, welches die Griechen überall ausstiessen, festhalten, bald in Form eines *v*:

avis ἀετός. *Avernus* Ἄορνος. *averta* ἀορτής.
havere χάος. *pavere* πτοεῖν. *Laverna* λεήλατος.
caverna χαῦαρ. *favus* φυή. *pavire* παίειν.
cervus κεραός. *gravis* γεραός. *gĕlvus* ὑγλαύς.
levare ἀλέασθαι. *levir* δαήρ. *lævis* λεῖος.
cevere civis κείομαι. *privus* πρίαμαι. *rivus* ῥεῖος.
frivolus ψυά. *livor* γλοιά. *vividus* ἑΰς?
sivare ἑᾶν. *Achivi* Ἀχαιοί. *oliva* ἐλαία.
novus νέος. *noverca* νεαρή. *novalis* νεαλής. *novaculs* νεαχής.
ovis ὄϊς. *bovere* βοᾶν. *plovere* πλέειν.
uva ὄον. *juvare* ἰᾶσθαι. *uvere* ἴειν.

bald in Form eines *b*:

habere σχεῖν. *glaeba* γλοιός. *faba* ἀφάη.
sabanum ξανόν. *plebes* πλειός. *probus* πρᾶος?
sobrinus ἀαρίζω. *scobs* ξοῖς? *buba* βύας.
ambidus ἀμφίς. *dubia* δοιή. *jubere* ἰότης.
pubes πουμός. *ol ubi.* τοὶ, οἷ *tibi, sibi.*

Digitized by Google

189. *b.* dadurch, dass sie auch andere Consonanten, namentlich das *r* und *s*, in der Mitte der Wörter fester halten als die Griechen:

generis γένεος. *muris* μυός. *aurora* αὐώς.
ora ὤα. *soror* ἔωρ? *uxor* ὄαρ.
paria ποιέω. *rarus* ἀραιός. *varius* αἰόλος?
coerulus κύανος? *auris* οὖας.
virus ἰός? *silere* σιωπή. *fulix* φῶιξ.
unus οἷος. *minor* μείων. *animus* ἄνεμος ἀέσαι. *calere* καίειν.
medulla μυελός? *decet* δίκη δέει. *specus* σπέος.
later λᾶας. *fretum* ῥέαρ. *maesius* μαῖα.

190. *c.* dadurch, dass sie die Vocale *i* und *u* als Anlaute vor einem Vocal und als Inlaute zwischen zwei Vocalen immer consonantisch als *j* und *v* sprechen:

jacere ἰωκή. *icere jacere*. *amicio ambjacere*.
Vellejus Ἀλκαῖος. *Cnejus* γενναῖος.
cateja ἰκτέα Hes. (viell. ἰκταία). *bajulus* βαστάζειν.
troja τροχιά. *boja* βοεία. *maja* μαῖα.
vaccinium ὑάκινθος? *alveus volvere* εἰλύειν.
servare ἐρύειν. *salvare* ἀλεύειν? *calvere* κολούειν.

191. *d.* dadurch, dass sie von zwei Vocalen, die sich nicht zu einem Diphthong verbinden lassen, oft den einen ohne weiteres wegwerfen:

ren neben *rien*. *ares* neben *aries*. *ambens* für *ambiens*.
remant neben *remeare* *). *spinea* neben *spionea*. *Appulus* Ἰάπυξ.

*) Festus: *Remant*, *repetant*. *Ennius libro primo*: *Desunt ri-*

Digitized by Google

degere διάγειν. cedere χάθειν? delere διολέσαι?
idoneus von *ideo. sorsum* neben *seorsum. ambulare ambire.*

192. Eigentlich sind es nur die Vocale *e*, *i* und *u*, welche vor einem andern Vocal Platz behalten, ohne mit ihm in Einen Laut zusammenzufliessen, und die griechischen Wörter, in denen *a* oder *o* einem Vocal vorangeht, müssen sich Aenderungen gefallen lassen,

χάος hiare. ψάω friare. ἐλάα olea.
νήχων Anien. ῥάχις rien. Λαομέδων Alumento. λαοτομίαι lautumiae.
ὀγδοαῖος octavus. ὀχεῖν viere.

wogegen Wörter wie *aër*, *Phaëthon*, *Machaon*, *boare*, *poëta*, *Bootes* etc. sich gleich dem Ohr als Fremdwörter ankündigen. Ganz isolirt steht *ait ἠχεῖ*; dagegen neben *aënum* findet sich *ahenum* und neben *cloaca* und *inchoare* auch *cluaca*, *cloca* (Inscr. n. 4183 Orell.) und *incohare*. Formen wie *proavus*, *coopertus* u. a. sind unorganische Composita.

193. Veraltete Verbindungen sind:

ai. Daher *mensaę* für *mensāi*, *aidilis* für *aedilis*. Und *aït*, *aie* steht isolirt. Das griechische *au* wird meist *ae*, bisweilen *ā*.

aestus αἴθω. laetus λιλαίομαι. scaevus σκαιός. naevus γενναῖος.
atrium αἴθριον. ater αἴθρος. crapula κραιπάλη. gnavus γενναῖος.
labarum λαῖφος. Diana Δίαννα.

---

vos camposque remant, muss wohl *repetunt* statt *repetant* heissen, und *De summo* statt *Desunt*.

Digitized by Google

ei. Daher *omnis, omnes* für *omneis.* Das griechische ει wird meist *i*, aber auch *e* und *ae.*

dixi ἔδειξα. *libare* λείβειν. *fidere* πείθειν.
spira σπεῖρα. *hir* χείρ. *eidus* εἶδος.
velare εἴλειν. *cevere* κείειν. *levis laevis* λεῖος.
ceteri caeteri ἐκεῖ. *aeruscare* εἰρωτᾶν. *aequus* εἴκελος.
maelium μείλια. *haerere* χειροῦσθαι.
suae oscisch *si* εἰ, dorisch αἰ.

oi. Daher *populi* für *poploi poploe.* Das griechische οι wird meist *oe*, *u* oder *ae.*

moerus, murus μοῖρα. *poena punire* ποινή.
coenum cunire γοῖτος. *coecus cuculus* κοικύλλω.
cluden κολοίδιον. *alumen* ἅλοιμα. *mutuus* μοῖτος.
upilio οἰοπόλος. *funus* φοινός. *futilis* φοιταλέος.
coelum caelum κοῖλον. *hoedus haedus* χοῖρος. *coena caena* κοίτη.
glaeba γλοιός. *caelare* κοιλόω. *aemidus* οἶδμα. *laedere* λοίδορος.

ou. Daher *Loucana* statt *Lucana.* Das griech. ου wird *ū*, bisweilen auch *au.*

Julius ἴουλος. *culeus* κουλεός. *Pluto* Πλούτων.
auris οὖας. *saurix sorex* ουραξ.

Unbeliebt wenigstens ist die Verbindung von *eu* als Diphthong, welche sich auf wenige Wörter beschränkt,

seu. ceu. neu. neuter. eheu. eugium?

Das griechische ευ wird fast immer zu *au* oder *u* etc.

alauda ἐλεύθω. *laudo* λεύσσω. *fraus* ψεῦδος.
causia κεύθω. *petaurum* πέτευρον. *plaustrum* πολεῖν

Digitized by Google

schwankend oder veraltet in

cithera cithara. farferus farfarus. samera samara. augèris auguris. gutteris gutturis.

und paralysirt sogar den Einfluss eines dazwischen liegenden Consonanten, der einen andern Vocal zu verlangen hätte:

tenebrae ὀνοφεραί. illecebrae ἐλλοχεύω. impetrare.

c) das Suffix *bus* und *lus* mit *u*:

coluber ἀσπάλαφος. Hecuba Ἑκάβη. Ulubrae ὀλιβρός. nebula νεφέλη. Siculus Σικελός. scopulus σκοπελός. agolum ἀγέλη.

pessulus πάσσαλος. crapula κραιπάλη. petulans σπαταλῶν. insula ἔναλος.

infula φάλος. botulum βύθαλον. regulus ὀρχίλος. clanculum clam-calim?

sedulus dolere. pepuli pello. perculi percello. tetuli tollo.

d) das Suffix *mus* und *pus* mit *i* oder *u*:

contumax. cucumis κίκαμα. upupa ἔποψ. aucupis aucupe.

Man hält gewöhnlich *-umus* für die ältere, *-imus* für die neuere Form; allein eine sorgfältige Beachtung der Orthographie dürfte vielleicht das Ergebniss herbeiführen, dass *imus* regelmässig nach *a*, *e* und *i* steht,

maximus. pessimus. victima.

dagegen *umus* eben so regelmässig nach *o* und *u*:

nolumus. postumus. optumus.

196. Alle Abweichungen von dieser allgemeinen Regel, welche nur *caeteris paribus* gilt, beruhen unstrei-

Digitized by Google

tig gleichfalls auf Gesetzen, die ich jedoch bei weitem noch nicht alle nachzuweisen vermag: doch einige, besonders in Bezug auf *l:*

filiolus. petiolus. baceolus. faseolus.

weil ein *e* oder *i* purum vorangeht: ferner

aquila. mutilus. simila.

um das griechische *υ* in *ἀχυλέης, μίτυλος, ἀμύλη* besser zu markiren: und

humilis von *χθαμαλός. similis* neben *simulare.*
sicilis - *sicula. prostibilis* - *prostibula.*

wegen des folgenden *i:* endlich

nihilum. sibilo. pipilo.

theils wegen des vorangehenden *i*, theils weil das *i* die Kleinheit und Feinheit der bezeichneten Sache besser mahlt als *u.* Das *a* behaupten

daedalus. bubalus. obolus. epistola.
spatale, fustibalus, gabalus neben *spatula, fustibulus, gabulus.*

als Fremdwörter.

197. Bisweilen werden die Vocale durch die folgende Consonantenverbindung nothwendig gemacht und (in Bezug auf das Griechische) geändert. Ein Beispiel habe ich am Anfang des vierten Theils angeführt, das nämlich *l* mit folgendem Consonanten nur *a* oder am liebsten *u* vor sich duldet. Die einzige Ausnahme bildet *celsus;* in *gilvus, milvus, helvella* zählt das *v* nicht als Consonant, *volgus, meltom* u. ä. ist veraltete Form, *soldus* und *olfacere* unorganische Syncopen, *pelta* ist grie-

Digitized by Google

chisch. Nach diesem Idiom erklärt sich nicht nur der auch sonst natürliche Uebergang von *o* in *u* und von *ε* in *αι*

sulcus ὅλκός. *imbulbito βόλβιτον. pulpa πόλφος. fulgere φλογεῖν. mulgere.*

culpa κόλαφος. bulga μολγός? ulna ὠλένη. fullo σπολάδες. ulva ὀλός.

cultus colere. insultans insolens. ultra ollus.

falco σπελεκάν. falx πέλεκυς? palma πέλμα. fulgere fligere.

sondern auch der ungewöhnlichere, wo *a, e, i* verdunkelt wird:

indulgere ἐνδελέχεια. sulphur σελασφόρος. dulcis θέλγω. vultus ἑλικτός.

catapulta καταπέλτης. pulsus pello. evulsus. perculsus. adultus. sepultus.

mulsus mel. multus melior. simultas similitas. remulcus remeligo.

bubulcus ἀλέγειν. mulcare μαλάξαι. stultus ἀτάλλειν. ulcus ἄλοξ.

ulcisci ἀλέκειν? multicius μαλθάξαι. culmus calamus.

Nicht selten aber wird durch Assimilation geholfen und dadurch der hellere Vocal gerettet:

vis velis. totus τελετός?
vellere ἕλκειν.

Digitized by Google

Attraction der Vocale.

198. Ich habe mit einigen der letzten Bemerkungen der wichtigen Lehre von der Attraction der Vocale bereits vorgegriffen. Es ist diess eine Art Assimilation, mit der Besonderheit, dass sie über Consonanten hinüber vorwärts und rückwärts ihre Wirkung und Assimilationskraft geltend macht.

Die grösseste Herrschaft unter den Vocalen übt das *i* aus, und besonders gern verwandelt das *i* purum in tonloser Pänultima den Vocal der vorigen Silbe entweder gleichfalls in *i:*

nimius numero. cisium casa. vitium αὐάτη. capitium καππάτια.

scipio scapus. titio taeda σταθεύω.

lalisio λάσιος. opilio ὁπολέων. papilio πέπλος.

scrinium χρῶνος. impilia ποδεῖα.

conviciu[illegible]oces. incilia ἔγχοιλος. impilia ποδεῖα.

filius φύλιος. cilium κύλιον. Caecilius κοικύλλω. glicium γλύκιον.

Milvius, redivia, Virbius neben *Mulvius, reduvia, Orbius.*

Londinium neben *Camalodunum* etc.

oder trübt ihn wenigstens in *e:*

regio ῥάχος. bestia bastus. gigeria γόρος.

melior μάλα. hebria haurire. legio λόχος.

Gellius ἀγάλλιος. Sergius ἀρχός? Memmius Mamilius.

aber nicht ausschliesslich als *i* purum; noch ausschliesslich als kurzes *i;* auch in

imbricem ambrex. Sirpicus ἅρπαξ. pertica πτορθός.

Digitized by Google

limpidus λάμπω. *viridis* ἐαρίζω. *vividus* ἐῦς.
simila ἀμύλη.
pristinus πρόσθεν. *circinus* καρκίνος.
digitus δακεῖν. *sispitem sospes.* *incitae* ἀγκάς.

und als langes *i*:

stribligo στροφάλιγξ. *vitiligo* αἰθόλιγξ.
mirmillo μόρμυρος. *scintilla scatere.*
inquilinus incola. *Quirinus Cures.* *sentina* ἄσις.
quirrito verres. *nimirum ne mirum.* *viginti* εἴκοσι.
vibrissa ὀφρύς. *ridica radix.*

Eben so wirkt das Suffix *is*, doch so, dass es sich meist mit der Trübung des *a* oder *o* in *e* begnügt:

pellis palla. *ensis ansa.* *lenis lana.*
levis ἐλαχύς. *brevis* βραχύς. *tenuis* τάνυ-.
levir δαήρ. *pestis* πάθη. *tristis* τρύζω?
retis rete ῥάχος ἀράχνη. *IMBRIS imber* ὄμβρος.
vermis ὅρμος. *restis* ἐρυστός? *crinis* κάρηνον. *vilis* ὄχλος.

199. Eben so erkläre ich mir in folgenden Worten den Vocalwechsel durch die Kraft des auslautenden *o* und *u*:

mucro macer. *lurco* λάρυγξ. *Juno* Ζανώ. *bonus bene.*
dorsum δέρας. *dudum* δαρόν. *crustum* κριθός.
biduum dies. *fucus* σφήξ. *curtus* καρτός. κόττος *catta.*
furnus fornax. *fundus fodere.* *urvum orbis.*
rudus rodere. *surdus sordes.* *lucrum locare.*

und in folgenden durch die Pänultima:

furculae φάρυγγες. *focula* φαγεῖν. *coluber* κάλαφος.
upupa ἔποψ. *surculus* ἁρκάλη? *cubula cibus.*

Digitized by Google

cumulus coma ἀκμή. tumulus tama. hormulus ὁρμή Gl.
Isid. *pumula pomus?*
locusta λακάζειν. augustus αὐγαστός. morosus moeror?

Von einer gleichen Kraft des *a* und *e* kenne ich verhältnissmässig die wenigsten Beispiele:

traha τροχός. gemma γονίμη. illecebrae ἐλλοχεύω. labes λωβητός.

200. In diesen Beispielen sämmtlich zeigt sich eine rückwirkende Kraft eines dominirenden Vocals, d. h. der Sprechende hat beim Anfang des Worts bereits vor Augen, auf welche Vocale er überzugehn hat, und giebt den früheren Silben gleich eine Melodie, welche mit den spätern harmonirt, giebt schon den früheren Silben Vocale, von welchen das Organ leichter und bequemer zu den in Aussicht stehenden Vocalen übergehn könne. Zu dieser physischen Veranlassung kömmt aber noch ein geistigerer Beweggrund oder wenigstens Erfolg. Diese Harmonie der Vocale giebt dem Wort eine harmonische Seele, die, je nachdem ein heller oder dunkler Vocal dominirt, einen durch und durch heiteren oder durch und durch ernsten Grundzug erhält.

Auch die griechische Sprache übt vielfach diese Attraction. Daher

σκολυφρός	σκελυφρός.	μολόχη μαλάχη.
οἶτος	αἶσα.	οὖτος αὕτη.
ὀλοφώιος	ἐλεφαίρω.	σκοροβύλος κάραβος.

aber im ganzen doch nicht in gleichem Maasse, wie die Lateiner. Die Differenz dieser Neigung wird dasselbe Maass haben, wie die Differenz des Nationalcharacters.

Digitized by Google

Der ernste Römer, der kaum eine schönere Tugend als Consequenz anerkannte, sucht und liebt das einfärbige auch in der Vocalisation, während das Idiom der humoristischen Griechen sich oft und gern auf abtechenden und rasch wechselnden Vocalen wiegt und schaukelt.

Daher beschränkt der lateinische Vocal seine Wirkung nicht auf den nächstvorhergehenden, sondern unterjocht durch diesen und im Schutz- und Trutzbündniss mit ihm den noch früheren:

singilio sagum. calamitas κολοβότης involumis.
primitias neben *praemetiae. quisquiliae κοσκύλλω.*

201. Ist jedoch der Vocal der vorhergehenden Silbe zu characteristisch und, ich möchte sagen zu characterfest, um sich so leicht des blosen Wohllauts wegen verdrängen zu lassen, so muss bisweilen sogar der nachfolgende Vocal sich ihm accommodiren und (*sit venia verbo!*) nach der Pfeife des vorangehenden Vocales tanzen.

contubernium taberna. concipilare capulus.
custos aber *haeres. commodus* für *commidus*?
diuturnus – *aeternus.*

Bisweilen macht der vorangehende Vocal mit dem nachfolgenden wetteifernd Anspruch auf das Recht der Attraction, indem jener nachklingen, dieser aber anticipirt sein will. Dann entstehen Doppelformen wie

Brundusium neben *Brundisium*, *Βρεντήσιον.*

Man vergleiche und beurtheile nach diesen Bemerkungen noch die schwankende Schreibart in folgenden Wörtern und Nebenformen:

Digitized by Google

motacilla	neben	*motiscilla.*
copadia	-	*cupedia.*
robius	-	*rubeus.*
enubro	-	*inibrae.*
ille	-	*ollus.*
Magontiacum	-	*Moguntiacum.*
endo	-	*indu.*

Epenthesen.

202. Ausser den oben §. 130 behandelten, der Verstärkung des Begriffs dienenden Epenthesen von Consonanten giebt es noch einige rein phonetische; jedoch durchaus keine müssigen, sondern euphonische, um gewisse Uebergänge von einem Consonanten zum andern zu erleichtern. Von diesem Beruf sind die Gutturalen und die sämmtlichen Liquidae ausgeschlossen; denn in *μηχέτι*, *necubi* und in dem *ν* ephelkysticon erkennt jetzt jedermann den radicalen Character an. Dagegen dienen

1) die Labialen *b, p* als Brücke von *m* zu *l, r, s* und *t:*

ambrex ἀμάρη. *membrum* μέρος. *imber* μύρειν.
Armbrust Armrüstung. *nombre numerus.*
remember engl. *memorare.*
sumpsi sumere. templum ταμεῖν τέμενος.
Pomptinus Pometia. simpludiaria semi ludus.

2) der Dentale *t* als Brücke von *n* und *s* zu *r.*

mintrire minurire. antrum ἔντερον ἔνερον?
lustrare λεύσσειν. *tonstrix tonsor.*

Digitized by Google

3. der Sibilant *s* als Brücke von *g* und *c* zu *t* und *c*:

mixtus μικτός. *sextus* ἕκτος. *excetra* ἔχις und κῆτος. *exta* ἔγκατα.

und mit Verdrängung des *g* und *c*, des *s* und *p*.

salpista, Pastius, Sestius neben *salpicta, Pactius, Sextius.*
astus ἀκή. *fistuca figere? industria* ἐνδυκέως.
colustra γαλακτός. *testum* neben *textum.*
testa tegere. testis τεχεῖν. *vastus vagari. vastus* exacare?
Faust πύκτης. fest *pactus?* Mast *mactus.* tasten *tactus.*
esquiliae neben *exquiliae, colere. Osci* Ὀπικες.

203. Was sich sonst oft als Epenthese geltend macht, und was ich ehemals selbst gern als Sperrconsonanten bezeichnete, ist radical, und die darneben bestehende Form, deren Vergleichung zur Annahme einer Epenthese verführt, verdankt erst einer Verkürzung ihren Ursprung.

specus σπέος. *decet* δεῖ. *prodire* πρός - ἰέναι.
veha via ἔχω. *striga stria* Strich.
cecuma neben *cecua* σκώψ.
frunisci fruor φρόνις. *unus* οἶος οἴνη. *novus* νέος.

Selbst in *ahenum* dient das scheinbar so dünne *h* nicht blos als Abhülfe gegen den Hiatus, sondern ist eine versetzte Aspiration. Denn *ahenum* ist eine syncopirte Form von αἴθινον. Dieses ϑ, welches nach lateinischem Lautgesetze vor *n* nicht bleiben kann, wird in seiner Eigenschaft als Dental durch vocalische Assimilation, und in seiner Eigenschaft als Aspirate weiter vorn durch *h* ersetzt.

Andere Epenthesen sind mir noch dunkel, z. B. *inferi*, was sachlich allerdings zu ἔνεροι stimmt; aber woher

Digitized by Google

das *f*? ist vielleicht *νέφος* der Stamm von *inferus, infra,* während das gleichbedeutende *ἔνεροι, ἔνερθε* der Comparativ von *ἐν* ist wie *internus*?

204. Die vocalischen Epenthesen sind in der Regel nur die Negation der Syncope, vorausgesetzt, dass die Sprache je älter desto vocalreicher war. Doch hat man je nach der verschiedenen Ansicht von der Form der Ursprache die Wahl, entweder in der einen Form eine Epenthesis oder in der andern eine Syncope zu erblicken.

coramble crambe. cinifes κνῖπες. sepelire ἀσπάλαξ.
sacena neben *scena. talipedare talpa. solicitus ἀλυκτός.*
fusterna φθείρ. hirudo χρώζων. satelles στέλλω.
satureja σιύραξ. sagitta σχίζα? pisinnus ψεδνός.

In wenigen Fällen findet so entschieden eine spätere Epenthesis Statt, wie in

dominium damnum δαπάνη. lamina λημνίσκος.
taminia θάμνας στάμνος, σταφύλη.

Metathesen.

205. Zu der Verunstaltung trägt vielfach auch die Metathesis bei: *agrimonia ἀργεμώνη.* Ich kann sie jedoch in vielen Erscheinungen, die man durch sie zu erklären pflegt, nicht anerkennen; am seltensten in denen, wo man Consonanten ihre Stelle austauschen lässt. In den meisten Wörtern dieser Art fallen die identificirten Wörter verschiedener Sprachen vielmehr verschiedenen Stämmen zu, anstatt nur durch Metathesis verunstaltet zu sein:

Digitized by Google

forma ist φορίμη, also nicht μορφή, μέρφ.
arx - Ἔρυξ - - ἄκρα, κάρα.
specere - φέγγειν - - σκέψασθαι, *cavere*.
tener - τάνυ- - - τέρην, *tiro*.
ἀλλόκοτος - ἀλλακτός - - ἄλλότοκος.

Scheinbar war *cibilla* neben *cilibantum* bei Varr. L. L. V, 118, beides als Bezeichnung eines Tisches. Allein da die Hdschr. *cibilla* gar nicht anerkennen, so haben Spengel und O. Müller *cilliba* in den Text genommen. *Cancer* ist eine Reduplication von Schere, nicht eine Metathese von καρκίνος.

206. Desto häufiger sind die Metathesen der Vocale, entweder zu andern Vocalen,

parvus παῦρος. *nervus* νεῦρον. *curvus* γυρός?
caepe κάπια? *prātum* πρασιαί.

oder zwischen andere Consonanten, wie in Born und Brunnen, nur ist schwer, eine Regel zu entdecken, nach welcher die Lateiner einen Vocal versetzen, um einen consonantischen Doppellaut aus einem Anlaut zum Inlaut oder aus einem Inlaut zum Anlaut zu machen. Oft liegt freilich der Wohllaut klar zu Grunde:

singultire von *ἀνα-glutire*. *percontari* von *gnotus*.
scalpere sculpere scirpus von γλάφω γλύφω γρῦφος.
spargere βρέχειν.

In andern Fällen hat die nothwendige Lautverschiebung die Metathesis herbeigeführt, z. B. in

κλαῦσαι heulen. κλίμα Holm.
κλάδος Holz neben Klotz. κλυτός hold neben laut.

Digitized by Google

Aber in den meisten andern Fällen, wo das Latein vom Griechischen abweicht, ist eine Nebenform anzunehmen, welche im Griechischen ohne Zweifel wenigstens in irgend einem Dialect auch vorhanden war, wie *καρδία* und Born neben *κραδίη* und Brunnen. Von dieser Art ist

bardus βραδύς βάρδιστος. balatro blaterare. cornus κράνον. cardo κράδη.
cernere κρίνειν. certare κάρτος κρατεῖν crescere.
farcire φράξαι frequens. fulgere φλογεῖν flagrare.
falx φολκός flectere. hordeum κριθός. porrum πράσον.
pergere πρῆξαι. pulmo πλεύμων. pulcer placere?
tergum τράχηλος. tergere τρύγειν. tertius τρίτος.
turgere τραγᾶν. torpere τροφεῖν. terrere τρεγᾶς.

207. Wahrscheinlich ist aber auch in allen diesen Fällen diese Metathesis nur Täuschung, wie anderwärts die Epenthesis; ursprünglich fand zwischen allen Consonanten ein Vocal Platz, und indem bald die erste, bald die zweite Silbe syncopirt wurde, bildeten sich jene Doppelformen. Wenigstens in dem Verhältniss von

aclassis zu *calassis*, und *optare* zu *ποθεῖν*.
ἄρχειν und *ὀργᾶν* zu *regere* und *rogare*.

sehe ich keine willkührliche Versetzung der Vocale, wie man häufig annimmt, sondern eine verkürzende Syncope, durch das Wachsthum des Wortes am Anfang herbeigeführt.

208. Geht diese Syncope in einer anlautenden Silbe vor, deren Vocal von *m* und *l* oder *m* und *r* eingeschlossen wird, so tritt der verwandte, aber das Ohr und Auge

Digitized by Google

überraschende Anlaut *bl*, *pl* oder *br*, *pr* an die Stelle der ersten Silbe, eine Form, welche unstreitig als die jüngere anzusehn ist. So ist das Verhältniss von

blandus zu *μέλδειν*.

und die übrigen oben in der Ecphonesenlehre §. 169 angeführten Beispiele. Doch haben die Griechen eben so oft oder öfter die jüngere Form, die Lateiner die ältere. Denn eben so verhält sich:

βρέμω, μορμώ	zu	*fremo, murmurare.*
βραδύς	-	*morari?*
βληχᾶσθαι	-	*pro-mulgare.*
βλοσυρός	-	*molestus.*
βλίτον	-	Melde.
βρέχειν	-	*mergere.*
βρωτός	-	*mortus.*
Flügel	-	*marculus.*
prangen, Pracht	-	*σμαραγεῖν* *).

209. Eine besondere Art der Metathese bildet die Versetzung der Aspiration, in deren Folge oft eine inlautende Aspirata in die entsprechende *media* oder *tenuis* verwandelt und zum Ersatz der Anlaut aspirirt wird. Bekannt ist diese Operation der Sprachen und Dialecte aus den griechischen Beispielen *φρουρεῖν πρωρᾶν* und *γυαῖον κιθών*. Im Latein erkenne ich sie in folgenden Wörtern:

1) bei Labialen

fodere βαθύς? fundus βυθός. frondes βρενθύω.

*) Griechische Beispiele ähnlicher Art giebt Lobeck Aglaoph. p. 568.

Digitized by Google

fragrare βρέχειν. frigutire βρύχειν. flagitare flagrus βληχρός.

fretum πρήθειν. frendere πραθέειν. fidere πείθειν. fidelia πίθος. fostere πύθειν. foedus ψοῖθος. fatiscere παθεῖν? fimus πμελής παχύς?

2) bei Gutturalen

hebes κεκαφηώς. hordeum κριθός. hostia καθαρός? hama ἀφύσσω? hirpus ἔριφος. hortari ὀρθοῦν. hostire ὠθεῖν. hostis ἔχθομαι? ahenum αἴθινος. guttur gutturnium neben *cotúrnium ΚΥΘΡΟΣ* χύτρος.

3) bei Dentalen kann diese Erscheinung in gleich sichtbarer Form nicht vorkommen, weil die Lateiner einen aspirirten Dental nicht haben; aber eine Wirkung des nämlichen Gesetzes ist

andruare von *ἀνατροχᾶν. ducere* von *τεύχειν* §. 2. *θοός ταχύς. ὀθρύοεν Θρᾳκία τραχύ. θράσσω ταραχή.*

210. Durch Vermittelung dieser Metathese erklären sich auch scheinbare Anomalien der deutschen Lautverschiebung, wenn lat. *p, π,* im Deutschen nicht wie sonst einem *f*, sondern einem *b* entspricht:

πεθεῖν petere bitten. *πυθμήν* Boden, Büdmi.
παχύς peccare bocken. *πρήθειν* braten.
πειθαν biederb. *πίθος* Butte. *πύθω* Bütze, Pfütze.

Hier würde in den lateinischen Formen sämtlich das *f* eingetreten sein, wie in *fretum πρήθειν* braten u. s. w. Seltener sind die Fälle, wo ein Inlaut die Aspiration vom Anlaut oder einem benachbarten Inlaut empfängt:

triumphus, trumpus von *θρίαμβος.*

Digitized by Google

limpidus λάμπω. viridis ἐαρίζω. vividus ἑῦς.
simila ἀμύλη.
pristinus πρόσθεν. circinus χαρκίνος.
digitus δαχεῖν. sispitem sospes. incitae ἀγκάς.

und als langes *i*:

stribligo στροφάλιγξ. vitiligo αἰθόλιγξ.
mirmillo μόρμυρος. scintilla scatere.
inquilinus incola. Quirinus Cures. sentina ἄσις.
quirrito verres. nimirum ne mirum. viginti εἴκοσι.
vibrissa ὀφρύς. ridica radix.

Eben so wirkt das Suffix *is*, doch so, dass es sich meist mit der Trübung des *a* oder *o* in *e* begnügt:

pellis palla. ensis ansa. lenis lana.
levis ἐλαχύς. brevis βραχύς. tenuis τάνυ-.
levir δαήρ. pestis πάθη. tristis τρύζω?
retis rete ῥάχος ἀράχνη. IMBRIS imber ὄμβρος.
vermis ὅρμος. restis ἐρυστός? crinis χάρηνον. vilis ὄχλος.

199. Eben so erkläre ich mir in folgenden Worten den Vocalwechsel durch die Kraft des auslautenden *o* und *u*:

mucro macer. lurco λάρυγξ. Juno Ζανώ. bonus bene.
dorsum δέρας. dudum δαρόν. crustum χριθός.
biduum dies. fucus σφήξ. curtus χαρτός. κόττος catta.
furnus fornax. fundus fodere. urvum orbis.
rudus rodere. surdus sordes. lucrum locare.

und in folgenden durch die Pänultima:

furculae φάρυγγες. focula φαγεῖν. colubér χάλαφος.
upupa ἔποψ. surculus ἄρχάλη? cubula cibus.

Digitized by Google

cumulus coma ἀκμή. tumulus tama. hormulus ὁρμᾶ Gl. Isid. *pumula pomus? locusta λακάζειν. augustus αὐγαστός. morosus moeror?*

Von einer gleichen Kraft des *a* und *e* kenne ich verhältnissmässig die wenigsten Beispiele:

traha τροχός. gemma γονίμη. illecebrae ἑλλοχεύω. labes λωβητός.

200. In diesen Beispielen sämmtlich zeigt sich eine rückwirkende Kraft eines dominirenden Vocals, d. h. der Sprechende hat beim Anfang des Worts bereits vor Augen, auf welche Vocale er überzugehn hat, und giebt den früheren Silben gleich eine Melodie, welche mit den spätern harmonirt, giebt schon den früheren Silben Vocale, von welchen das Organ leichter und bequemer zu den in Aussicht stehenden Vocalen übergehn könne. Zu dieser physischen Veranlassung kömmt aber noch ein geistigerer Beweggrund oder wenigstens Erfolg. Diese Harmonie der Vocale giebt dem Wort eine harmonische Seele, die, je nachdem ein heller oder dunkler Vocal dominirt, einen durch und durch heiteren oder durch und durch ernsten Grundzug erhält.

Auch die griechische Sprache übt vielfach diese Attraction. Daher

σκολυφρός	*σκελυφρός.*	*μολόχη μαλάχη.*
οἶτος	*αἶσα.*	*οὖτος αὖτη.*
ὀλοφώϊος	*ἑλεφαίρω.*	*σκοροβύλος κάραβος.*

aber im ganzen doch nicht in gleichem Maasse, wie die Lateiner. Die Differenz dieser Neigung wird dasselbe Mass haben, wie die Differenz des Nationalcharacters.

Digitized by Google

Der ernste Römer, der kaum eine schönere Tugend als Consequenz anerkannte, sucht und liebt das einfärbige auch in der Vocalisation, während das Idiom der humoristischen Griechen sich oft und gern auf abstechenden und rasch wechselnden Vocalen wiegt und schaukelt.

Daher beschränkt der lateinische Vocal seine Wirkung nicht auf den nächstvorhergehenden, sondern unterjocht durch diesen und im Schutz- und Trutzbündniss mit ihm den noch früheren:

singilio sagum. calamitas κολοβότης incolumis.
primitiae neben *praemetiae. quisquiliae κοσκύλλω.*

201. Ist jedoch der Vocal der vorhergehenden Silbe zu characteristisch und, ich möchte sagen, zu characterfest, um sich so leicht des blosen Wohllauts wegen verdrängen zu lassen, so muss bisweilen sogar der nachfolgende Vocal sich ihm accommodiren und (*sit venia verbo!*) nach der Pfeife des vorangehenden Vocales tanzen.

contubernium taberna. concipilare capulus.
custos aber *haeres. commodus* für *commidus?*
diuturnus – *aeternus.*

Bisweilen macht der vorangehende Vocal mit dem nachfolgenden wetteifernd Anspruch auf das Recht der Attraction, indem jener nachklingen, dieser aber anticipirt sein will. Dann entstehen Doppelformen wie

Brundusium neben *Brundisium*, *Βρεντήσιον.*

Man vergleiche und beurtheile nach diesen Bemerkungen noch die schwankende Schreibart in folgenden Wörtern und Nebenformen:

Digitized by Google

motacilla	neben	*motisella.*
copadia	-	*cupedia.*
robius	-	*rubeus.*
enubro	-	*inibrae.*
ille	-	*ollus.*
Magontiacum	-	*Moguntiacum.*
endo	-	*indu.*

Epenthesen.

202. Ausser den oben §. 130 behandelten, der Verstärkung des Begriffs dienenden Epenthesen von Consonanten giebt es noch einige rein phonetische; jedoch durchaus keine müssigen, sondern euphonische, um gewisse Uebergänge von einem Consonanten zum andern zu erleichtern. Von diesem Beruf sind die Gutturalen und die sämmtlichen Liquidae ausgeschlossen; denn in *μηχέτι*, *necubi* und in dem *ν* ephelkysticon erkennt jetzt jedermann den radicalen Character an. Dagegen dienen

1) die Labialen *b, p* als Brücke von *m* zu *l, r, s* und *t:*

ambrex ἀμάρη. *membrum* μέρος. *imber* μύρειν.
Armbrust Armrüstung. *nombre numerus.*
remember engl. *memorare.*
sumpsi sumere. templum ταμεῖν τέμενος.
Pomptinus Pometia. simpludiaria semi ludus.

2) der Dentale *t* als Brücke von *n* und *s* zu *r.*

mintrire minurire. antrum ἄντρον ἔνερον?
lustrare λεύσσειν. *tonstrix tonsor.*

Digitized by Google

3. der Sibilant *s* als Brücke von *g* und *c* zu *t* und *c*:

mixtus μικτός. *sextus* ἕκτος. *excetra* ἔχις und κῆτος. *exta* ἔγκατα.

und mit Verdrängung des *g* und *c*, des *s* und *p*.

salpista, Pastius, Sestius neben *salpicta, Pactius, Sextius.*
astus ἀκή. *fistuca figere? industria* ἐνδυκέως.
colustra γάλακτος. *testum* neben *textum.*
testa tegere. testis τεκεῖν. *vastus vagari. vastus vacare?*
Faust πύκτης. fest *pactus?* Mast *mactus.* tasten *tactus.*
esquiliae neben *exquiliae, colere. Osci* Ὄπικες.

203. Was sich sonst oft als Epenthese geltend macht, und was ich ehemals selbst gern als Sperrconsonanten bezeichnete, ist radical, und die darneben bestehende Form, deren Vergleichung zur Annahme einer Epenthese verführt, verdankt erst einer Verkürzung ihren Ursprung.

specus σπέος. *decet* δεῖ. *prodire* πρός - ἰέναι.
veha via ἔχω. *striga stria* Strich.
cecuma neben *cecua* ἀκώψ.
frunisci fruor φρόνις. *unus* οἶος οἴνη. *novus* νέος.

Selbst in *ahenum* dient das scheinbar so dünne *h* nicht blos als Abhülfe gegen den Hiatus, sondern ist eine versetzte Aspiration. Denn *ahenum* ist eine syncopirte Form von *αἴθινον*. Dieses *θ*, welches nach lateinischem Lautgesetze vor *n* nicht bleiben kann, wird in seiner Eigenschaft als Dental durch vocalische Assimilation, und in seiner Eigenschaft als Aspirate weiter vorn durch *h* ersetzt.

Andere Epenthesen sind mir noch dunkel, z. B. *inferi*, was sachlich allerdings zu ἔνερθε stimmt; aber woher

Digitized by Google

das *f*? ist vielleicht *νέφος* der Stamm von *inferus, infra,* während das gleichbedeutende *ἔνεροι, ἔνερθε* der Comparativ von *ἐν* ist wie *internus*?

204. Die vocalischen Epenthesen sind in der Regel nur die Negation der Syncope, vorausgesetzt, dass die Sprache je älter desto vocalreicher war. Doch hat man je nach der verschiedenen Ansicht von der Form der Ursprache die Wahl, entweder in der einen Form eine Epenthesis oder in der andern eine Syncope zu erblicken.

coramble crambe. cinifes κνῖπες. sepelire ἀσπάλαξ.
sacena neben *scena. talipedare talpa. solicitus ἀλυκτός.*
fusterna ψθείρ. hirudo χρώζων. satelles στέλλω.
satureja σπύραξ. sagitta σχίζα? pisinnus ψεδνός.

In wenigen Fällen findet so entschieden eine spätere Epenthesis Statt, wie in

dominium damnum δαπάνη. lamina λημνίσκος.
taminia θάμνας στάμνος, σταφύλη.

Metathesen.

205. Zu der Verunstaltung trägt vielfach auch die Metathesis bei: *agrimonia ἀργεμώνη.* Ich kann sie jedoch in vielen Erscheinungen, die man durch sie zu erklären pflegt, nicht anerkennen; am seltensten in denen, wo man Consonanten ihre Stelle austauschen lässt. In den meisten Wörtern dieser Art fallen die identificirten Wörter verschiedener Sprachen vielmehr verschiedenen Stämmen zu, anstatt nur durch Metathesis verunstaltet zu sein:

Digitized by Google

forma	ist	φορίμη,	also nicht	μορφή, μέρφ.
arx	-	Ἔρυξ	- -	ἄκρα, κάρα.
specere	-	φέγγειν	- -	σκέψασθαι, *cavere*.
tener	-	τάνυ-	- -	τέρην, *tiro*.
ἀλλόκοτος	-	ἀλλακτός	- -	ἄλλότοκος.

Scheinbar war *cibilla* neben *cilibantum* bei Varr. l. L. V, 118, beides als Bezeichnung eines Tisches. Allein da die Hdschr. *cibilla* gar nicht anerkennen, so haben Spengel und O. Müller *cilliba* in den Text genommen. *Cancer* ist eine Reduplication von Schere, nicht eine Metathese von *καρκίνος*.

206. Desto häufiger sind die Metathesen der Vocale, entweder zu andern Vocalen,

parvus παῦρος. nervus νεῦρον. curvus γυρός? caepe κάπια? prātum πρασιαί.

oder zwischen andere Consonanten, wie in Born und Brunnen, nur ist schwer, eine Regel zu entdecken, nach welcher die Lateiner einen Vocal versetzen, um einen consonantischen Doppellaut aus einem Anlaut zum Inlaut oder aus einem Inlaut zum Anlaut zu machen. Oft liegt freilich der Wohllaut klar zu Grunde:

singultire von *ἀνα-glutire. percontari* von *gnotus. scalpere sculpere scirpus* von *γλάφω γλύφω γρῖφος. spargere βρέχειν.*

In andern Fällen hat die nothwendige Lautverschiebung die Metathesis herbeigeführt, z. B. in

κλαῦσαι heulen. *κλίμα* Holm.
κλάδος Holz neben Klotz. *κλυτός* hold neben laut.

Digitized by Google

Aber in den meisten andern Fällen, wo das Latein vom Griechischen abweicht, ist eine Nebenform anzunehmen, welche im Griechischen ohne Zweifel wenigstens in irgend einem Dialect auch vorhanden war, wie *καρδία* und Born neben *κραδίη* und Brunnen. Von dieser Art ist

bardus βραδύς βάρδιστος. balatro blaterare. cornus κράνον. cardo κράδη.
cernere κρίνειν. certare κάρτος κρατεῖν crescere.
farcire φράξαι frequens. fulgere φλογεῖν flagrare.
falx φολκός flectere. hordeum κριθός. porrum πράσον.
pergere πρῆξαι. pulmo πλεύμων. pulcer placere?
tergum τράχηλος. tergere τρύγειν. tertius τρίτος.
turgere τραγᾶν. torpere τροφεῖν. terrere τρεφᾶς.

207. Wahrscheinlich ist aber auch in allen diesen Fällen diese Metathesis nur Täuschung, wie anderwärts die Epenthesis; ursprünglich fand zwischen allen Consonanten ein Vocal Platz, und indem bald die erste, bald die zweite Silbe syncopirt wurde, bildeten sich jene Doppelformen. Wenigstens in dem Verhältniss von

aclassis zu *calassis*, und *optare* zu *ποθεῖν*.
ἄρχειν und *ὀργᾶν* zu *regere* und *rogare*.

sehe ich keine willkührliche Versetzung der Vocale, wie man häufig annimmt, sondern eine verkürzende Syncope, durch das Wachsthum des Wortes am Anfang herbeigeführt.

208. Geht diese Syncope in einer anlautenden Silbe vor, deren Vocal von *m* und *l* oder *m* und *r* eingeschlossen wird, so tritt der verwandte, aber das Ohr und Auge

Digitized by Google

überraschende Anlaut *bl*, *pl* oder *br*, *pr* an die Stelle der ersten Silbe, eine Form, welche unstreitig als die jüngere anzusehn ist. So ist das Verhältniss von

blandus zu *μέλδειν*.

und die übrigen oben in der Ecphonesenlehre §. 169 angeführten Beispiele. Doch haben die Griechen eben so oft oder öfter die jüngere Form, die Lateiner die ältere. Denn eben so verhält sich:

βρέμω, μορμώ	zu	*fremo, murmurare.*
βραδύς	-	*morari?*
βληχᾶσθαι	-	*pro-mulgare.*
βλοσυρός	-	*molestus.*
βλίτον	-	Melde.
βρέχειν	-	*mergere.*
βροτός	-	*mortus.*
Frügel	-	*marculus.*
prangen, Pracht	-	*σμαραγεῖν* *).

209. Eine besondere Art der Metathese bildet die Versetzung der Aspiration, in deren Folge oft eine inlautende Aspirata in die entsprechende *media* oder *tenuis* verwandelt und zum Ersatz der Anlaut aspirirt wird. Bekannt ist diese Operation der Sprachen und Dialecte aus den griechischen Beispielen *φρουρεῖν προορᾶν* und *χιτών κιθών*. Im Latein erkenne ich sie in folgenden Wörtern:

1) bei Labialen

fodere βαθύς? fundus βυθός. frondes βρενθύω.

*) Griechische Beispiele ähnlicher Art giebt Lobeck Aglaoph. p. 568.

Digitized by Google

fragrare βρέχειν. frigutire βρύχειν. flagitare flagrus βληχρός.

fretum πρήθειν. frendere πραθέειν. fidere πείθειν. fidelia πίθος. fostere πύθειν. foedus ψοῖθος. fatiscere παθεῖν? fimus πμελής παχύς?

2) bei Gutturalen

hebes κεκαφηώς. hordeum κριθός. hostia καθαρός? hama ἀφύσσω? hirpus ἔριφος. hortari ὀρθοῦν. hostire ὠθεῖν. hostis ἔχθομαι? ahenum αἴθινος. guttur gutturnium neben *cotúrnium ΚΥΘΡΟΣ χύτρος.*

3) bei Dentalen kann diese Erscheinung in gleich sichtbarer Form nicht vorkommen, weil die Lateiner einen aspirirten Dental nicht haben; aber eine Wirkung des nämlichen Gesetzes ist

andruare von *ἀνατροχᾶν. ducere* von *τεύχειν* §. 2. *θοός ταχύς. ὀθρύοεν Θραχία τραχύ. θράσσω ταραχή.*

210. Durch Vermittelung dieser Metathese erklären sich auch scheinbare Anomalien der deutschen Lautverschiebung, wenn lat. *p, π,* im Deutschen nicht wie sonst einem *f*, sondern einem *b* entspricht:

πεθεῖν petere bitten. *πυθμήν* Boden, Büdmi.
παχύς peccare bocken. *πρήθειν* braten.
πείθειν biederb. *πίθος* Butte. *πύθω* Bütze, Pfütze.

Hier würde in den lateinischen Formen sämtlich das *f* eingetreten sein, wie in *fretum πρήθειν* braten u. s. w. Seltener sind die Fälle, wo ein Inlaut die Aspiration vom Anlaut oder einem benachbarten Inlaut empfängt:

triumphus, trumpus von *θρίαμβος.*

Digitized by Google

author von *εὐκτός*. *lethum* von *λάχεσις*, *ληκτόν*. *πάσχω*. statt *ΠΑΘΙΚΩ παθεῖν*.

Apocopè.

211. Die Apocope oder Abstumpfung, welche das Ende des Wortes afficirt, ist bald eine rein vocalische, bald eine rein consonantische, bald eine gemischte.

Die Lateiner lassen fast alle Partikeln, welche bei den Griechen vocalisch auslauten, durch Abwurf des Vocales auf einen Consonant ausgehn:

ob ἐπί. sub ὑπό. con- κατά. ab ἀπό. per περί.
apor παρά. aput ποτί. in ἀνά und *ἐνί.*
sin εἰ δέ. tunc τόκα. en ἠνί. ὄπισθε post.
quom ὁκότε. ut ὅτε, ὅτι, εἴτε und *ὅθι. et ἔτι.*
alias ἄλλοτε.

In andern Fällen trifft die Abstumpfung nur den letzten Theil eines Diphthongs, so dass doch vocalische Auslautung bleibt,

sine ἄνευ. que καί.

Die consonantische Abstumpfung ist auch zunächst an Partikeln nachweisbar, weil diese Redetheile die stärkste Abneigung gegen Vollständigkeit ihrer ursprünglichen Formen hat.

ve vel. tandem tam demum. donec donicum.
non nenum. at ἀτάρ? sed sĕ- ἄτερ.

so wie umgekehrt die Griechen:

αὖτε autem. ἦ em. νύ num? δή jam. πρὶν δή pridem.

Digitized by Google

212. Bei den Nominibus wird eine häufige Abstumpfung durch die Natur des Neutrums herbeigeführt. Da dieses nur einem Masculino auf *us* etc. gegenüber ein Suffix hat, *um*, *ον*, dagegen als Neutrum eines Masculins auf *s* suffixlos ist, so würde das Nomen im letztern Fall bisweilen auf einen radicalen Consonanten auslauten, den die Sprache als Auslaut nicht oder schwer duldet. Hier bleibt nichts übrig, als ihn in einen verwandten zum Auslauten berechtigten Consonanten zu verwandeln, wie

rus ἄροτον. jus ἰότης. jus ζύθος.
pus πύθω. os ὄθομαι. aes αἴθω.

oder abstumpfend in dem Endvocal quiesciren zu lassen. Im letzteren Falle entsteht

δῶ aus *δομ.* *κάρη* aus *καρατ.* *γαλᾶ* aus *γάλακτ.*
gau bei Ennius aus *gaudium.*

und noch anschaulicher in folgendem:

trichotom. Masc. *KPIΘOΣ*, Fem. *κριθή*, Neutr. *KPIΘON*, wie *ἄλφιτον*.

dichotom. M. und F. *Ceres*, Neutr. *κρῖ*, wie *ἄλφι*.

In dem gleichen Verhältniss stehen nun folgende Nomina auf *u:*

veru zu *ὄρυξ*. *astu* *ἄστυ* zu *ΑΣΤΥΞ στέγω*.

wo ein wirklicher Wurzelbuchstabe; ferner

cornu zu *κάρνυξ*. *genu γόνυ* zu *γνύξ*.
gelu zu *glutus*. *pecu* zu *pecus*. *tonitru* zu *τονθρύς*.
negritu zu *nigritudo*.

wo wenigstens ein Consonant der Ableitungssilbe auf diese Weise quiescirt. Die Verschiedenheit der Quantität

Digitized by Google

ist Folge der des Lautsystems; denn die Lateiner kennen ein auslautendes kurzes *u* so wenig, als die Griechen ein auslautendes langes υ.

Treffen nun in Folge der Suffixlosigkeit gar zwei Consonanten als Auslaut zusammen, so fällt der letzte ohne Ersatz ab:

cor κέαρ καρδία. *mel* mild. *fel* φλέγω.
far fruges. *lac* γάλακτος. *acer* ἄκερδος. *os* ὀστέον.

213. Am häufigsten unterliegen solcher Abstumpfung die reduplicirten Formen. Was die Sprache mit der einen Hand vorn ansetzt, um dem Begriff mehr Gewicht und Bedeutung zu verleihen, das haut sie hinten wieder ab; oder, um genauer zu reden, jenes thut der Sprachgeist, dieses der Sprachgebrauch.

So entstehen Formen, deren bisherige Erklärung ich auf den Kopf stellen muss, indem nun oft das, was als blose Terminationsform erschien, vielmehr zur vollen Stammform wird und den Endradicalen bewahrt:

mamma	aus	*mamilla*	von	ἀμέλγω.
pupus	-	*pupillus*	-	*pullus*.
pipare, pulpare	-	*pipulus*	-	ψάλλω, *-pellare*.
coecus	-	*coeculus*, κοιχύλλω	-	*oc-culere*.
bulbus	-	*bulbulus*	-	βῶλος.
cucus	-	*cuculus*	-	κελεός, καλεῖν.
balbus	-	*balbulus*	-	*balare*.
offa	-	*ofella*	-	φελλός.
circus	-	*carcer*	-	Scheere.
baba	-	βάβαξ	-	βάζω.
concha	-	*conchylium*	-	χέλυς.

Digitized by Google

puppis aus ὄπισθε von *post*.
tinnire - *tintinnus* - *tenuis*.
coxa - κοχώνη - χνόη.

Ja ich glaube, sämmtliche Wörter, deren scheinbare Wurzeln einerlei An- und Auslaut haben, sind erst auf diese Weise entstanden.

κίκος κίκιῤῥος κρίζω. κερκίς κερκερώνη *queri*.
κυκάω κυκειών κεράσαι. πόμφος πομφόλυξ φλύζω.
grex γάργαρα ἀγείρω. *cercius* καρκαίρω *carmen*.
Titus Titulus ἀτιτάλλω. *Memmius Mamilius Maelius*.
ciccus κόκκος κύκαρος Haar. κίκκος *cicada*.
pappus πάππος *pater*.

Für andere dahin gehörige Wörter fehlt mir noch das Mittelglied, die vollständige Form, um die Wurzel mit Sicherheit nachweisen zu können.

cacare κακός. μῖμος μηχανή. πέμπω πατέω.

Einige ähnlich lautende dagegen eximiren sich leicht von selbst aus dieser Reihe:

Tutunus tutari. *dudum* δαρόν.
non nenum ἀναίνομαι. *quoque* ποτί?

214. Noch tiefer greift in die gesammte Wortbildungslehre die Abstumpfung ganzer Wortstämme ein, welche mir besonders geeignet scheint, den Etymologen in der Demuth zu erhalten, wenigstens wenn er darauf ausgeht, bei seinen Wortforschungen bis zur eigentlichen Quelle hinaufzusteigen und die Urwurzeln zu entdecken und zu benamsen.

Die Etymologen lieben es, den Wörtern einen möglichst kurzen Stamm zu Grunde zu legen und durch

Digitized by Google

Anfügung erklärbarer oder unverständlicher, bedeutungsvoller oder inhaltsleerer, erhörter oder unerhörter Suffixe die ausgeprägt vorliegenden Wörter zu entwickeln und zu erklären. Aber das umgekehrte Verfahren, nämlich alles, was nicht nachweisbar Suffix ist, dem Stamm zu vindiciren, und diejenigen Ableitungen desselben, welche den Stamm in kürzerer Gestalt enthalten, für spätere Verkürzungen zu halten, ist gewiss nicht verwerflicher.

Auf diesem Wege wird für die bei weitem meisten Wörter ein Stamm gewonnen, der gewöhnlich (gleich den semitischen Stämmen) drei, mindestens zwei Consonanten enthält, und jeden dünneren kürzeren Stamm trifft das Vorurtheil, dass er verkürzt und entstellt sei. Dies ist jedoch unstreitig der kitzlichste Punkt in der Etymologie, sowohl im allgemeinen als in der Anwendung auf jeden besonderen Fall, und ich bescheide mich nach meinem beschränkten und empirischen Standpunkt gern, ganz klar darüber zu sein, ob z. B. *πρᾶγος*, *πρᾶξαι* durch irgend eine Composition von *πείρειν* gebildet, mithin jünger als *πείρειν* sei, oder ob umgekehrt *πείρειν*, *περᾶν* u. ä. durch Abkürzung aus *ΠΡΑΓΩ* entstanden, mithin jünger als *πρᾶγος* sei. Die folgenden Bemerkungen sind ein Versuch, der letzteren Ansicht Freunde zu gewinnen.

215. Gewöhnlich wird diese Abstumpfung des vollen Stammes vermittelt durch eine Assimilation des letzten, resp. Gemination des vorletzten Radicals, an deren Stelle gleichzeitig oder später eine Verlängerung des vorhergehenden Vocals tritt, welcher seinerseits selbst der Verkürzung fähig ist.

Digitized by Google

Man kann diese allmähliche Entstehung nach diesem Entwickelungsmomente etwa an folgenden Beispielen erkennen:

Voller Stamm.	Assimilation.	Vocalverlängrung.	Verkürzung.
χλιδᾶν -	*helluo* -	*heluo* -	χαλᾷν.
ἄρσην -	ἄῤῥην -	εἴρην -	*vir.*
φάρξαι -	*ferrum* -	φήρ -	*ferus.*
χέρσος -	*horrere* -	ἀχώρ -	*hara.*
ἕλκειν -	*vellere* -	εἰλύω -	*volare.*
paluda -	*palla* -	*pileus* -	ἐπιπολῆς.
φλέγειν -	*fellare* -	*fuligo?* -	φάλιος.
mulcere -	μύλλειν -	μῶλυς -	*molere.*
ἀμέρδειν -	*marra* -	ἀμείρω -	μέρος.
ulcisci -	ὄλλυμι -	οὖλος -	ἰλέσαι.

216. Ich lasse nun ein Verzeichniss der durch solche Abstumpfung entstandenen lateinischen Wörter folgen.

a) Abstumpfung labialer Auslaute:

terere τρίβειν. *olor albus?* *celare* κλέψαι.
lama λήμη λάμπη. *camur* καμπύλος.
tumidus στόμφος. um umb ἀμφί. Thor Tropf *torpidus.*

b) Abstumpfung gutturaler Auslaute:

sepelire sepulcrum goth. *filhan.* *amare amicus* mieg?
duplus falten *duplex* flechten. *torus turgere.*
ululare ὀλολυγή *lugere.* *fero fruges ferax* bringen.
canere χαναχεῖν. *oriri origo* ἀρχή. *vorare vorago* ὄρχος.
balare βληχᾶσθαι. *imitari imago* μηχανή.
fere frequens. *tirer* franz. *trahere.* ἰπνός πνιγεύς.
οὖρος ὀρυχή. οὐλή ἕλκος. ὑλᾶν ὑλακτεῖν λαχεῖν.

Digitized by Google

c) Abstumpfung dentaler Auslaute:

mórari βραδύς. foriae φύρω ἀφόρδιον. cala χλάδος. ira ἐρείδω.

gena γνάθος. tonare toniteru στυθρός. alere olescere ἄλθειν.

cerus Herr *κρατεῖν. praes praestans? os ὀστέον.* gar *κάρτα.*

d) Abstumpfung liquider Auslaute:

opes opulens πολύς. ἴτης ἰταμός temerariuš.

acus ἀκόνη κεντεῖν. odisse ὀδύνη.

egere egenus ἀχήν χαίνω.

agere ἀγών ἀγείρειν gerere? vela velarum ἄλευρον.

wecken wacker *ἐγείρειν. surus ὀρσός. vir ἄρσην.*

reisen *ὄρσεο ὄρωρα.*

217. Diese so kurzen vocalisch anlautenden Stämme haben wohl meistens einen ähnlichen Ursprung, und scheint somit verwandt

ὄθομαι θεᾶσθαι. ὄνομαι ὀνειδίζω. ἔθος ἐθέλω θέλω.

ἀκέομαι κηλεῖν. ἑλεῖν λαβεῖν. ἄγε ἄγνυμι γόνυ knicken.

Ist diese Ansicht irgend haltbar, so hat der Etymolog freilich noch einen weiten, schlüpfrigen, oft bodenlosen Weg bis zu den Urwurzeln vor sich, und darf bei seiner Bemühung wohl mit Livius sagen: *Iam provideo animo, velut qui proximis litori vadis inducti mare pedibus ingrediuntur, quicquid progredior, in vastiorem me altitudinem ac velut profundum invehi, et crescere paene opus, quod prima quaeque perficiendo minui videbatur.*

Digitized by Google

Epimetrum.

Ich darf hoffen, mit den vorliegenden Untersuchungen einem künftigen Etymologicum der lateinischen Sprache, welches den gesamten Sprachschatz nach Wurzeln und Stämmen ordnet, einigermassen vorgearbeitet zu haben. Hier nur ein Versuch, wie sich die eine oder andere lateinische Wortfamilie nach den dargelegten Grundsätzen ausnehmen würde. Ich nehme als Beispiele ohne besondere Auswahl die Stämme *δέχομαι*, *πέδη*, *petere*, *πλάδη* und reisen.

Degere antiqui posuerunt pro expectare. Fest. = *δέχεσθαι* sachl. *δοκεύειν δεδοκήμενος* = zagen sachl. zögern. §. 4.

δεκτός, δέκτης, δεξιός dexum Gl. Labb. goth. *thaiswo.* — *dexter* = *δεξιτερός.* — *δίκτυον.*

doga = *δοχή dolium.*

dicare Causativ zu *δέχομαι* §. 66. = *thiggen* Gl. Mons. *δεικανᾶσθαι.*

δάδις Reduplication §. 56. *ἄδις* §. 170.

δέδια d. h. *δέδοχα* wie *ψίω ψήχω*, *ἰά ἠχή*, *μιαίνω ὀμίχω*, *viere ὀχεῖν* §. 188. *δείδω.* — *δειδίσκομαι, δεκτός* §. 104.

ἀναδέκτης = *vindex* §. 157. 41.

indagare — *indagines* Einzäunung, umzingeln §. 132. 13.

pro-dig-us. — *redux.* — *pendix πανδοκεῖον.*

Mit diesem Stamm verwandt oder gar identisch ist, vermittelt durch die Synonymie von geben und nehmen nach §. 23:

Digitized by Google

ΔΕΞΑΙ ἀπόδεξις. — *prodigium* = Vorzeichen — *indicium*, *indigetare*.

dicere = zeigen = goth. *teihan*. — δείκνυμι.

δόξα, δύξης, dichotom. *dicis causa* Scheines halber. — *docere* = δοκεῖν sachl. διδάσκειν.

discere Syncope von *DIDICERE*, *didici*. §. 167. 136. Reduplication wie διδάσκειν.

ΔΑΩ δαΐνναι δεδαώς Abstumpfung wie ψάω ψήχω. — δαήμων d. h. δαήμενος §. 78. — δαίμων δήω d. h. δαέσω. — δέατο, δοάσσατο. — δαΐ-δα-λος. — δέε-λος = δῆλος.

decere, vermittelt durch den Begriff: was sich zeigen oder sehen lassen darf. — δίκη. — *dignus* §. 73. 166. — *decus*, *decorare* = Zier, zieren.

Dagegen finde ich für δακεῖν beissen, wovon Zehe — *dicax* — Zweig — *digitus*, *digitulus* = δακτύλος, Zacke — δαγχάνειν zanken — stechen ahd. *stehan* §. 144. u. a. keinen Mittelbegriff.

* * *

ΠΕΔΗ = *peda* d. h. *vestigium humani pedis* sachl. *pedica* §. 102. = Fass, ahd. *faz* sachl. Fessel, ahd. *fezzel*. — πεδᾶν = *pedare* = fassen sachl. fesseln.

pedum der Hirtenstab, und dichotomisch: *pes pedis* = πούς ποδός = Fuss goth. *fotus* ahd. *fuaz*, beides als *pedamentum corporis*.

πέδιλον Deminutiv von ΠΕΔΙΣ.

πηδός das Ruderblatt nach dem gleichen Tropus wie *palma*. — πηδᾶν πήδημα Pfiz d. h. Sprung bei Schmid. Schwäb. Wörterb.

ὀπαδός §. 153. — *optio* = ὀπαδέων §. 158. — ὀπάζω.

Digitized by Google

impedire = *ἐμπεδᾶν*, *ἐμποδίζειν*.

compedire compeditus compedes §. 93. — *compescere* §. 105.

repedare — *repudium* — *tripudiare*.

oppido = *ἐπιπέδως*, sachl. *ἐμπέδως*, dichotom. *ἔμπης* §. 62. fast.

πυδαρίζειν Compositum von *πόδας αἴρειν*.

suppeditare ὑποποδίζειν.

Hiermit lässt sich auch *πέδον* als Stamm identificiren durch den Mittelbegriff der Festigkeit, welche in *πέδον* von dem Nebenbegriff des ebenen Festlands in den Hintergrund gedrängt werden.

* * *

Petere ΠΕΘΕΙΝ bitten goth. *bidjan* ahd. *bitjan* §. 210.

πόθος ποθεῖν = *optare* §. 153. — *poscere* §. 104. — *postulare* §. 92.

spes §. 144. — *sponte πόθῳ* §. 133.

ἀσπάζω Ἀσπασία Vespasianus §. 157. — *ἀσπαστός*, *ἀνάσπαστος festus*, *infestus* §. 181.

πυθέσθαι, *πεύθεσθαι*, *πυνθάνεσθαι* — *putare*.

Dieses *petere* ist für das Auge ein Homonymum von *petere ΠΕΤΩ*, wovon *πάτος*, *pons*, Pfad. — *pĕtiolus*. — Die Composita *suppetere oppetere* §. 26. — *impetus impescere*. — *compitum*. — *perpes perpetuus*.

* * *

Πλάδη = *palus* = Fluss.

πολλός durch Assimilation §. 168 und Metathesis §. 205 nach der Synonymie von Fluss und Fülle §. 21. — *pollere* = füllen. — *πολύς*. — *plus*, *ploerimi*, *plerique*.

Digitized by Google

—*pleo*, *impleo* ἔμπλεος.

plebes = πλειάς sachl. πληθύς. — *plebejus* d. i. *plebesius*. *plenus* §. 74.

πλήθω Compositum von πλέος und θεῖναι §. 117. — *locuples* d. h. *loculos πλήθων*.

opulens §. 153. — *opes* durch Abstumpfung §. 216.

manipulus §. 54. — *simpulum* = ἡμίπλεον — *interpolare*. *oppilare* = ἐπιπλεῖν.

πλέω πλεῦσαι = *plovere*, *pluere* = flauen. — *plorare* Intensivum §. 89. — πλύνειν §. 76.

* * *

RETO reiten ahd. *reiton*, und *RESO* reisen goth. *reisan* ags. *arisan*.

ratis das Ruder Lobeek Parall. T. I. p. 439. — *rataria* — ῥατάναν· τορύναν Hes.

rota rund §. 133. — *rutrum* = Ruder sachl. Grabscheid = ῥοταρία· τορύνη Hes. — *rotare*, *rutabulum*. — *petorritum*.

ΕΡΕΤΩ = *vertere* = werden d. h. reisen. — ἐρέτης = Rad. — ἐρετικός = rasch ahd. *rosche*. — ἐρετμός = *remus* alt *resmus triresmos* Col. Duil. = Riem d. h. Ruder §. 80. — ἐρέσσειν Intensiv = *verrere*.

ἄρτιος, ἀρτίζειν be-reit-en. — ἀρτύω ἀρτυτός = *versutus virtus* §. 93.

—ἔρσαι, ἀποέρσαι, assimilirt ἔῤῥειν = *errare* = irren.

ὄρσω = *vortere*. — ὀρσίπους. — ὀρσός = *surus*? = Rohr goth. *raus*. — ὀρταλίς §. 124.

ὀρίνω d. h. ὀ-ρεσ-ίνω §. 76. — ὄρνυμι, *ornare*? — ὄρσαι, ὄρωρα §. 216. — *orior*?

ὄρος der Berg — *verruca* §. 106. 168. S. 154.

Digitized by Google

ὄρθρος verhält sich zu *ortus* wie ἄρθρον zu *artus*. *Mavors μάχην ὄρσων?*

Verschieden von dem Stamm ist: *PEΘΩ* reiten ahd. *raitan* d. h. zählen; wovon ῥέθος. — *RIS rite* — *ritus* — *ratio*. — ῥυθμός. — ἀριθμός — ἄρθμιος — ἄρθρον *artus, articuli*. ὀρθός — *ordo* — *arduus*. *reor, ratus* = ῥητός — ἐρεῖν.

Epilog.

Ich schliesse diese Arbeit mit einem Wort über mein Verhältniss zu der indischen Sprachforschung und zu deren Vertretern.

Dass ich des Sanskrit völlig unkundig bin, habe ich bei jeder Gelegenheit bekannt. Aber ob bei dem heutigen Stand der Wissenschaft die etymologische Sprachforschung ohne Kenntniss des Sanskrit etc. irgend gedeihen kann? Ich weiss es nicht, aber die Probe dennoch zu wagen vermochten mich folgende Betrachtungen.

Meines Wissens reicht keine der Quellen, welche heut zu Tage zur Erlernung des Sanskrit zugänglich sind, an Alter über die griechischen Tragiker, geschweige über Homer hinauf. Demnach sollte man meinen, dass zwar vielleicht das Sanskrit als Sprache an sich dem Griechischen gegenüber gewisse Ansprüche geltend machen könne, aber dasjenige Sanskrit, aus welchem der heutige Sprachforscher seine Kenntniss schöpft, nicht eben das Griechische und Lateinische zu erklären ausschliesslich

Digitized by Google

befähigt sei. Doch lasse ich diess als das Bedenken eines Laien fallen. Also angenommen, das Sanskrit verhalte sich zum Latein nicht blos als eine ältere Schwester-, sondern selbst als die Muttersprache, so wird diese unstreitig als letzte Instanz für alle lateinischen Spracherscheinungen gelten dürfen. Aber gewiss liegt noch ein langer Instanzenzug zwischen Latium und Indien mitten inne. Da scheint es mir nun das natürlichste, zur Erklärung des Latein zunächst eine niedere Instanz, z. B. das Griechische, anzugehn, und sich dabei der Existenz einer höhern Instanz nur bewusst zu sein und zu bleiben. Man erlaube mir das Gleichniss fortzusetzen. Einem Staatsministerium gesteht man gern mehr Weisheit als einer Provinzialregierung, dieser mehr Weisheit als den Unterbehörden zu. Gleichwohl haben in der Regel diese höhern Behörden weniger Einsicht, sobald es sich nur eigentliche Local- und Specialverhältnisse aufzuhellen handelt, eben weil sie zu fern wohnen und zu hoch stehn. *Fiat applicatio!* Kann eine etymologische Frage über das Latein vor und von den lokalen Unterbehörden, innerhalb der Gränzen Europas, durch Vernehmung der griechischen und etwa der germanischen Dialekte entschieden werden, so ist das nicht blos die einfachste, sondern auch die sicherste Entscheidung; wo nicht, so steht der Weg und die Appellation nach Asien offen. Der höhern Instanz bleiben ihre Rechte der Controle und endlichen Entscheidung ungeschmälert vorbehalten, wenn die niedere durch ihren Spruch nicht befriedigt. Ist einmal der gesamte Wortschatz der griechischen und lateinischen Sprache mit einander in etymologischer Hinsicht verglichen, so dass man von jedem lateinischen Wort weiss: ob es auch im Griechischen

Digitized by Google

nachweislich existirt? und in welcher Gestalt existirt? und warum in einer von der lateinischen Form abweichenden Gestalt? und warum es gerade so und nicht anders umgestaltet und umlautend erscheint? so ist der allgemeinen Sprachvergleichung schon um ein gutes Stück vorgearbeitet, wann auch der Stamm oder die Wurzel der verglichenen Wörter noch nicht entdeckt ist.

Was die Vertreter der indischen Sprachforschung betrifft, so konnte es mich nicht eben überraschen, wenn sie über meine Arbeiten theils ein vollkommenes Schweigen beobachteten, theils ein unbarmherziges Gericht ergehn liessen. Das erste hat Bopp gethan, aber mit Fug und Recht, da nach dem umfassenden Thema seiner Forschungen die lateinische und griechische Sprache überhaupt für ihn kein Specialinteresse hat, und er noch weniger alles, was für ihre Erklärung geschieht, in den Kreis seiner Kritik hineinziehn kann, selbst wenn es in weit höherem Grade als bei meinen Arbeiten der Fall war, mit dem Geist seiner Untersuchungen übereinstimmte. Das zweite ist von Düntzer geschehn, der mit mir einerlei Thema, ja bis zur Wahl des Titels einerlei, bearbeitet hat. Er lässt sich bei seinen theils gegründeten, theils unbelegten Urtheilen über meine Ableitungsversuche zu einer Form der Polemik hinreissen, in welcher ich den jugendlichen Feuereifer selbst dann noch achten würde, wenn er sich auch weniger bereit gezeigt hätte, an meiner Arbeit so viel gutes, als ihm möglich schien, anzuerkennen, nämlich den synonymischen Theil. Dagegen begnügt sich Benary in der Vorrede zu seiner lateinischen Lautlehre, mir (oder wenigstens „den Ety-

Digitized by Google

mologien einiger neueren Latinisten," welche „zahlreiche Bände" füllen) einen strengen Blick absoluter Verachtung zuzuwerfen, und an mir wie der Bramane an dem Paria vorbeizugehn.

Was mich anlangt, so würde es mir übel anstehn, die Bestrebungen dieser Männer zu befehden oder zu ignoriren; im Gegentheil war mein Bemühen, von den Resultaten ihrer Leistungen, namentlich von denen Potts in seinen Etymologischen Forschungen, so viel zu meinem Besten zu verwenden, als mir verständlich und zugänglich war. Gern würde ich auch bei jeder Entlehnung nach ächtphilologischem Herkommen den Namen dankbar genannt haben, wenn dies auf dem Felde der Etymologie nicht noch unendlich kleinlicher erschiene, als auf dem der Conjecturalkritik. Bei dieser Gelegenheit kann ich aber auch nicht umhin zu bekennen, wie viele Belehrung dieser Art mir im allgemeinen, wie im einzelnen, in positiver und in negativer Form auf dem Wege des Gespräches durch meinen verehrten Collegen Herrn Professor Friedrich Rückert geworden ist. Ihm verdanke ich mehr, als den übrigens wohlwollenden Recensenten meiner Arbeit die allmähliche Erkenntniss und Ueberzeugung, dass der in den ersten Bänden von mir eingeschlagene Weg nicht der rechte sei, dass die dort ausgesprochenen Grundsätze an Einseitigkeit leiden und zu keinen evidenten Resultaten führen.

Da ich durch diese Bekenntnisse den Sanskritanern gegenüber mich so durchaus in eine blos defensive Stellung gesetzt habe, so wird man es nicht missdeuten, wenn ich das Verfahren dieser Männer dem meinigen in einigen Proben gegenüberstelle und anderen die Beurtheilung

Digitized by Google

überlasse, ob wenigstens in manchen Fällen die grössere Einfachheit des Verfahrens und Evidenz des Resultates auf Seite jener umfassenden oder meiner beschränkten Sprachforschung stehe; ob nicht bei jenen manchmal ein *embarras de richesses*, und auf meiner Seite ein Segen der Armuth zu finden sei; da *interdum vulgus verum videt!* Ja ich habe auch nichts dagegen, wenn man das folgende als Probe und Beweis ansehen will, wie ich den Tadel meiner Gegner zu nutzen verstanden habe, und ich hoffe, so, dass ich ihnen an Gewissenhaftigkeit und Aengstlichkeit hinsichtlich des Wechsels der Buchstaben im allgemeinen gleichstehe, in einzelnem sie wohl auch überbiete.

H. Düntzer	Döderlein.
Lehre von der latein. Wortbildung p. 107.	
Membrum erklärt Wüllner von der unbelegten Skr. Wurzel *mambh* Ramshorn II. S. 232 von *movere*. Mit der Skr. W. *mâ* sind verwandt *μάω μόλω* und *meo*. S. Pott S. 194. *Me* ist also eine lat. Wurzel in der Bedeutung gehn, und von dieser kömmt *me-brum* und mit eingeschobenem *m* (vgl. *ἄβροτος ἄμβροτος*) *membrum*. Ueber die Bedeutung vgl. Skr. *gâtra* Glied von *gâ* gehn, *μέλος* mit *μέλω* zusammen-	*Me-mbr-um* ist die Reduplication von *μέρ-ος*, wie *Μέμβλος* von *Μῆλος*. §. 56. 168. S. 152.

Digitized by Google

hängend. Die oben gegebene dann von Grimm (II, 15) nur mit dem Unterschied, dass er *membrum* geradezu von *meo* ableitet, wo dann das Wort nach Wüllners richtiger Bemerkung *meabrum* lauten müsste.

A. A. Benary

Die Röm. Lautlehre I. S. 144.

Die Alten schwankten zwischen der Schreibung *sulphur* und *sulfur*, wahrscheinlich, weil man das Wort direkt dem Griechischen entlehnt glaubte. Aber ausserdem, dass man an *sal* + πῦρ dachte, ist hier nichts zu finden. Denn der griechische Ausdruck ist θεῖον. Im ersten Theil an *sal* zu denken, würde insofern keine Schwierigkeit haben, als *a* vor *lf* sehr leicht sich in *u* umsetzt, vergl. *sal*, *sulsus*. Indessen wurde hierdurch so viel als nichts erklärt, da der zweite Theil sich mit Bequemlichkeit weder auf πῦρ, noch auf *fer* zurückführen lässt, ersteres der Form und letzteres

Döderlein.

Sulphur ist σελαςφόρος od. buchstäblicher *solem ferens*, wie *mamphur* μαννοφόρος §. 197. So benennen die Lateiner den Schwefel ähnlich wie Aeschylus *παρθηκοπλήρωτον πυρὸς πηγήν*. Ob auch *camphora*, *caphora*, *saphur*, neugr. *καφούρα* ähnlich gebildet ist?

Digitized by Google

der Bedeutung wegen nicht. Denn eine Ueberwandlung des *fer* nach der zweiten ist eben so denkbar, wie bei *augur gur* sich so gestaltet. Aber eben diese Ableitung erledigt sich schon theils an dem Germanischen „Schwefel," welches offenbar mit *sulfur* eines Stammes ist, theils an der richtigen Ableitung, die schon v. Bohlen giebt. Sanskritisch heisst der Schwefel Surabhi(n) od. auch *çulvâri*, oder in andern Dialekten *sulvâri*. Die Etymologie ist sehr passend, *sulva* + *ari*, d. h. Kupferfeind, weil nachweislich zur Scheidung des Kupfers der Schwefel angewandt war. Somit wäre hier für ein ursprüngliches Sanskrit *v* eine härtere Aspiration angewandt, was allerdings sehr selten ist. Das auslautende *i* des Sanskrit ist wie bei den meisten kurzen Vocalen des Neutr. dritter Declin. abgeworfen, und man hätte einen Nom. *sulfuri* wie ein ursprüngliches *melli* vorauszu-

Digitized by Google

Lisch

Recens. meiner Synonymen in Jahns Jahrb. 1829. XI, 1. S. 31.

Im Lateinischen findet sich keine Verbalwurzel, aus welcher man *vitium* unmittelbar herleiten könnte; in *vitium*, welches sich zu allen Ableitungen hergiebt, ist der Stamm untergegangen oder versteckt. Die Bedeutung der Wurzel *vit* wird die deutsche Sprache aufhellen. Im AD. H. findet sich das starke Wurzelverbum *wizu*, *weiz*, *wizaner* (*imputare*); eine Nebenform davon ist das unregelmässige *wîzan* (*scire*) [Skr. *wid* Präs. *wéd*; Prät. *wi-wed*; Inf. *weditum* = *scire compertum habere*, *quaerere*. Vgl. Rosen Rad. S. 201 und Bopp L. R. 356]. Da der Grundbegriff einer jeden Wurzel nicht fest abgegränzt sein, und die Bedeutung der Bewegung haben muss, so scheint uns in dieser Wurzel: *wid*, *vit*, *wiz* der Gedanke zu liegen: =

Döderlein.

Vitium ist eine Formation von *αὐάτα*, der pindarischen Form für *ἄτη* §. 69, und durch das lateinische Lautsystem modificirt nach §. 150. 198; und entspricht buchstäblich dem Adject. *αὔσιος*, durch welches sich *αὔτως* und *otium* erklärt. Dasselbe *αὐάτη* ist das Primitiv von Wandel d. h. Fehler, nach §. 133. Dagegen *wizi* und *wizan* ags. *vitan* d. h. *imputare* stimmt nur zu *ἰδεῖν*, und wird sich auch sachlich daraus ableiten lassen, wie die synonyme Redensart: jemand auf etwas ansehn.

Digitized by Google

Wissen und Aeusserung des Wissens der Handlung eines andern gegen denselben. Belege für das Verbum *wizan* (*imputare*) finden wir in der ältern deutschen Sprache eine grosse Menge. — — — Das Substantiv *uuizi* s. *wizi* hat also zur Bedeutung: Vorwurf, Imputation. Und diess kann die Handlung selbst sein und auch das, was jemanden vorgeworfen wird und sogar die Folge desselben. Daher heisst *vîti* AN. auch *culpa* und *wizi* AD. sogar *poena*. Für dasselbe unmittelbar aus der Wurzel gebildete Wort halten wir auch das lateinische *vit-i-um* etc.

Graff
Althochdeutscher Sprachsch.
II, 1107.

NAZ nass (*cf. madidus*); sollte es mit *na-re* zu sanskr. *snâ* gehören (Suffix *T*=*Z*)? *cf.* griech. *νηρός* nass.

Döderlein.

Naz, nass stimmt zu *Νέ-δη*, Tochter des Oceanus und Fluss in Arcadien, welche im Latein mit einer vocalischen Prothese als *unda* erscheint, §. 154. Dagegen *νηρός*, *ναρός*, *ναρεύ* stimmt

Digitized by Google

zu dem Flussnamen *Nar*, zu *nares* (?) und zu nähren ahd. *nerjan*.

A. Hartung.
Griech. Partik. I. S. 356.

σχ σπ στ ζ ξ ψ u. s. w. werden unter einander vertauscht: σκυλεύω — *spoliare*, σπουδή *studium*, στάδιον — σπάδιον oder *spatium*, *spica* — σταχύς, σκιῤῥός — στερῥός — σχερός — ξηρός. σκεπάω und στέγω.

Döderlein.

Stammverwandt ist vielmehr σκυλεύω mit *celare*: *spoliare* mit *expellere*: — σπουδή mit σφύζω σφοδρός: *studium* mit *extundere*: — στάδιον στῆναι mit ἐκτετάσθαι: *spatium* mit ἐκπετάσαι, *patere*. — *spica* mit *pungo apex*. — σκιῤῥός mit *squarrosus*, κάρτος, *cerrus*: στερῥός mit τέρσω: σχερός Schaar mit χορός: ξηρός mit κάρφω. — σκεπάω mit *excipere*: στέγω mit *tegere*. §. 143.

Rud. v. Raumer
Die Aspiration und Lautverschiebung S. 70.

Die labiale Aspirata σὺν hat bald ihre Spirans so überhand nehmen lassen, dass sie die Muta verschlang, mithin statt φ nur *f* (oder das schwächere ν) übrig

Döderlein.

Mein Freund hätte seinem Freund hier nicht glauben sollen; denn es ist vielmehr *valgus* ἕλιξ, aber φολκός *flectere*; *vieo* ist ὀχέω, aber φιμός σφιγγόμενος *figere* wie

Digitized by Google

blieb; bald aber hat die Aspirata ihren Hauch aufgegeben etc.

fibula. — *verna* ist ὀήν ἀρνός, aber φέρω *fero.*

valgus φολκός Död. V. 133.
vieo φιμός Död. l. l.
verna φέρω Död. l. l.

Zusätze und Verbesserungen

zum sechsten Theil.

abolla von *bulga.*
accipiter — L. von Jan schr. Dübner.
aclis von κῆλον.
acredula Grille; *grellus* τρωξαλλίς Gl.
aemulus von αἴσιμος.
alba schr. *albidus.*
albus Vgl. ἀλίβαντες *albentes Libitina.*
alce von λύκος.
alicula Vgl. λαχίς *lacerna.*
altercum von *laser.*
anas Vgl. *anser.* Schwan.
antes Wende d. h. ein halber Morgen.
Apello von ἀπαλέξασθαι d. h. ἀποτρόπαιος; *averruncus.*
aper Vgl. *porcus.*
apis von πέτομαι wie ἴψ.
apisci von *potiri.*
ardelio Vgl. ῥαδαλός.
arviga von ἔριον *vehere.*
asio Vgl. ὠτίς.

Digitized by Google

augere αὔξειν von *εὔχεσθαι*.
aurora von αὐώς.

barrire Vgl. *calabarrio*.
beare von *bas*.
betula von *βάτος*.
blatire melden.
brutus μαυρωτός.

caeteri Comparativ von *ἐκεῖ*.
calamitas Vgl. κολοβότης.
calo Davon Halunke.
calumnia von καλύψαι.
canicae Vgl. κνηκός.
canna von κανών.
carmen Vgl. κράζω. κρίζω.
casa Vgl. ἄκατος. κείζω.
cascus Syncope von *caducus*.
cateja ἰκτέα· ἀκόντιον Hes.
caupo von καρποῦσθαι.
cerritus κορυζητός.
cervix von *κάρα vehere*.
ciconia Vgl. κύκνος.
cicuta κοκκωτή.
cilo Κεφάλων.
classicum von κλάζειν.
clatri κλαδαρός.
claxendix Vgl. κάλχη.
clupeus buchst. κλοπεύς.
combretum Vgl. κόμαρος.
concinnus d. i. κατὰ κανόνα.
concipilavisti, *capulare* von κόψαι.

Digitized by Google

confutare von φοιτᾶν.
corgo d. i. *κάρτα γα* oder *γε*.
corpus von *κάρφω*.
cos von *acutus*.
credere von *κράνος δοῦναι*.
cremare Vgl. *κάρφειν*.
crescere von *κράτος*.
curruca κορυζοῦχος, κορύζαν ἔχων.

dominus domans.
ducere τεύχειν.

effutire ἐκφοιτᾶν.
eruere ἐξορύξαι.
examen apum ἐξειμένον.
exponimus obscura schr. *recondita*.
exquiliae exquilinus oppos. *inquilinus* von *colere*.

falx von φολκός.
fario Vgl. ἀφρός.
fel Vgl. ἐπιζαφελῶς und ζαφλεγής.
felis von σφαλάξαι.
fellare von φλέγειν.
flectere von φολκός.
fragor σφάραγος.
fratilli Vgl. Borden.
frondes buchst. Brunnen.
frons ὀφρύς.

gallus von *glocire*.
garrire von γράζειν.
gelu, glutum.
gerere Vgl. bescheren.

Digitized by Google

gerrare schr. *gerrae.*
germen ἐγειρόμενον.
gilvus — κραός schr. κεραός.
glaesum χάλαζα.
grando Grau schr. Graus. Vgl. χέραδος.

halare Vgl. ἀσχάλλειν.
helluari von χλιδᾶν.
helvus Vgl. χλόη, χλιαρός.
herus Masculin von χείρ.
hiems χιών.
hillae Assimilation von χόλικες.
hirquitallio Vgl. μῦθον ἔτελλεν.
hirudo χρώζων.

igitur εἰκότως.
imago von μηχανᾶσθαι.
immanis von ἀμήχανος; *immane quantum* ἀμήχανον ὅσον.
impescere von *petere*, πάτος.
infacetus — *in non faceto* schr. *non infaceto.*
infestus — *Pompejo* schr. *Pompejo.*
irio von αἶρα.
juvenis von ζοή, ζέειν.

laqueus von ἕλιξ.
Laverna Vgl. λεία.
Libitina — ἀλίβαντες *albentes.*
limus d. h. Koth λειβόμενος.
litera Vgl. lesen.

mannus von μόθων.
molestus, *moleste ferre* μόλις φέρειν Soph. Ant. 290.
mora von βραδύς.
mundus Vgl. schmunzeln.

Digitized by Google

natinari von *νοσεῖν*.
nebulo *ἀναφλῶν*.
nemo Vgl. *ἀμόθεν*.

offa Abstumpfung von *ofella*, *φελλός*.
operari — *optare* schr. wie *optare*.
opilio *οἰοπολέων*.
optio *ὑπηδέων*.
orbis Vgl. *ὄροβος*.

paenula *φαινόλης* von *ὑφαίνω*.
pardus *πάρθος* schr. *πάρδος*.
parra Vgl. *perdix*.
persona von *παρισόω*, *παριφῶν*, *παρίσωμα*.
pilates Vgl. *φελλάτης*. *aspilates*.
porcus Vgl. *aper*.
portare von *πορίζειν* Vgl. fördern.
posca *ποτική*.
probus — *πρεὔμενής* schr. *πρευμενής*.
queri und *quiritare* Vgl. *κρίζειν*.
radix Vgl. *ordiri*.
ridica von *ἐρείδω*.
rota Vgl. *ἐρέτης*.
rudere Vgl. *ὄρυς*, *οὐρεύς*.
rudis von *ὀρθός*.
rumor von *ῥεῦμα* *ῥέω*, wie *humor* von *χέω*. Soph. Oed. Col. 255. *κληδόνος καλῆς μάτην ῥεούσης*.
sagitta *σχίζα*.
satagare schr. *satagere*. Vgl. *αγαναχτεῖν*.
scandere Vgl. *σκάζειν*.
scirpus *χάρφος*.
scobs Schuppe.

Digitized by Google

scruta Vgl. *exgruminantes.*
scurra von *κορίζεσθαι.*
sensim *ἀνεσίμως.*
sibina von *σείειν.*
sonticus — ehrhafte schr. ehehafte. Vgl. *ὅσιος.*
sparum Vgl. *ferire.*
stuprum statt *sturprum.*
sturnus Vgl. *τρίζω.* *astur.*
suavis *ἡῦς.*
suescere Vgl. *ἀσκεῖν.*
sus — Vgl. *ὗψι.*

talpa Vgl. Tölpel, bei Pictor. Dörpel. *talipedare.*
taxea Vgl. *στακτός.* *στέαρ.*
tela Vgl. *ταλασία.*
Tellus — — ausser vor Vocalen schr. Consonanten.
temo *τεινόμενος.*
tempus Vgl. *τάφος κρόταφος.*
terrere Vgl. *τρεσᾶς* d. i. *τρεσσεῖς.*
tesquus syncopirte Reduplication von *tacere.*
tornare von *torquere.*
testus statt *torstus.*
trudis — Trüffel schr. Trüssel.
truo — *τραχίλος* schr. *τροχίλος.*
tueri von *στοχάζομαι.*
tumere Vgl. *στόμωσις.*
tussire Vgl. *ἀτύζεσθαι.*

ulva von *ὀλός.*
uncia von *unicus*, *ὄνος.*
uncus *ὄγκος.*
unda von *Νέδη* nass.

Digitized by Google

ungere von *νήχειν*.

urtica Vgl. Raute.

ut d. h. *wo ὅθι*.

uxor ὄαρ, χάρις.

vappo ὑφαίνω.

vastus wüst *ustus*.

Venus Vgl. *ἐνήνοθε*.

verberare und *verbum* von *ῥαβδος, rabula*.

verrere ἐρέσσειν

verruca von *ὄρος*.

vertere, vortere ὄρσειο.

vervex d. h. *ἔρσον uehens*.

vetare — *verere* schr. *vertere*.

villa Deminutiv von *ἕδος*.

vincere Vgl. zwingen.

vox ἠχή.

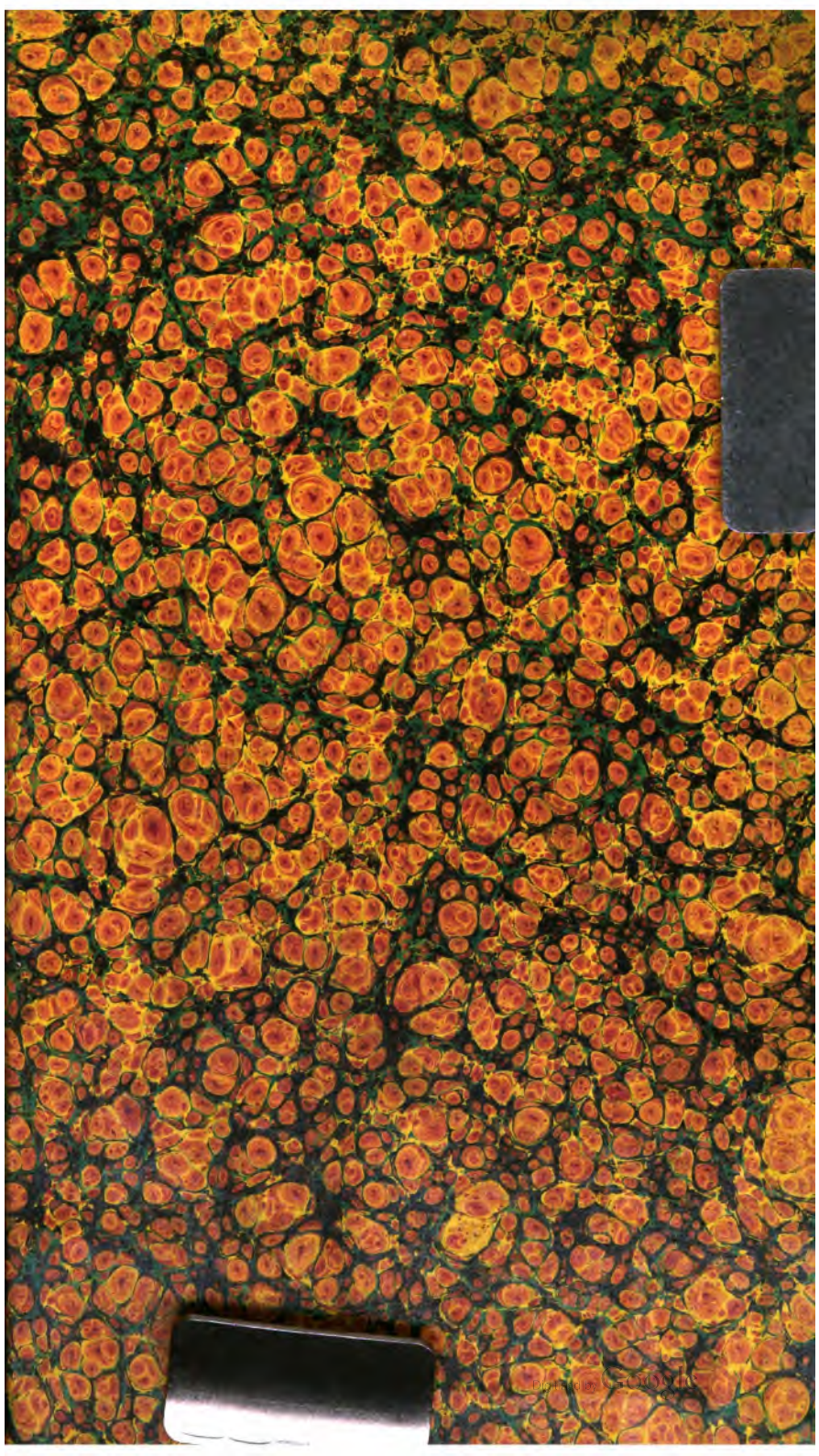
vulnus von *laniare*.

vulpes ἀλώπηξ von *ἀλαπάξαι*.

Digitized by Google

Druckfehler.

S. 18 Z. 5 v. u. mit ähnlich erscheinenden schr. ähnlich erscheinende.
» 32 » 7 v. o. das Land schr. des Landes.
» 35 » 3 v. o. Hier schr. 38. Hier.
» 37 » 9 v. u. also schr. also.
» 56 » 4 v. o. *cocomila* schr. *cocomyla*.
» 65 » 5 v. u. der schr. den.
» 66 » 7 v. o. *κάβειρος* schr. *κόβειρος*.
» 92 » 10 v. u. *belba? belua?* schr. *belba belua?*
» 96 » 12 v. u. *πειθώ* schr. *πειθὼ ἔχειν*.
» 164 » 13 v. o. *ad* 3 schr. *ad* o.
» 166 » 12 v. o. *ad* 4 schr. *ad d.*

Digitized by Google

Digitized by Google